



Téléphone 027/23 30 51
Publicité :
Publicitas - Sion
Téléphone 027/21 21 11

CARROSSERIE
TORSA
TRAVAUX GARANTIS 6 MOIS
SIERRE SION VIEGE

Le n° 60 ct.
Nuances sur une menace de mort
Voir page 14

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

Deuxième acte des élections communales

La grosse surprise est venue d'Ayent

M^e Deferr triomphe à Monthey - Dans les autres villes, succès attendus A Evolène et Zermatt, les présidents sortants battus sans surprise

Dans notre édition de samedi dernier, nous parlions de trois surprises possibles pour les élections à la présidence des différentes communes valaisannes. Au lendemain de ce scrutin (ou plutôt dans la nuit), nous devons d'abord enregistrer une surprise de taille. Elle concerne Ayent...

Cette grande commune, en effet, se signale par une élection à la présidence qui retient l'attention de chacun. M. Clovis Riand, président sortant et ancien président du Grand Conseil, n'est pas réélu. Il est battu par M. Roger Savioz (par 846 voix contre 747). Grosse surprise qui tient évidemment à la personnalité remarquable ainsi écartée. Toutefois, pour ceux qui sont au fait de la politique locale, la surprise est moins grande lorsque l'on sait ce qui s'est passé, notamment aux dernières élections au Grand Conseil. Le parti de l'entente n'a pas que des « blancs » de mémoire...

Triomphe de M^e Raymond Deferr

Pour entrer dans le détail des principales villes, et par le bas du canton, il faut naturellement commencer par relever les résultats de Monthey.

Comme nous l'écrivions samedi, malgré les capacités d'administration démontrées par M^e Raymond Deferr, président sortant, « une mauvaise surprise ne pouvait être écartée a priori ». Il semblait que l'enjeu serait très serré entre M^e Deferr et le candidat radical à la présidence, M^e Jean-Luc Spahr. M^e Deferr l'a cependant largement emporté, par 2697 voix contre 1668 à son rival.

Dans l'ardeur même de la lutte pour la présidence de la métropole industrielle bas-valaisanne, il n'est nulle-

ment exagéré de parler d'un véritable triomphe personnel de M^e Raymond Deferr. Si l'on veut bien se rapporter aux résultats de 1972, la différence entre ces deux mêmes candidats avait été de 36 voix (Raymond Deferr : 2098 ; Jean-Luc Spahr : 2062). Or, il y a quatre ans, les socialistes avaient déjà joué le jeu, comme on dit, avec les démocrates-chrétiens pour faire échec au représentant de ce qui était alors la majorité radicale. On peut donc déduire du magnifique score 1976 que bon nombre de radicaux, et quelques sans parti, ont donné leur voix, sans hésitation, au président actuel, témoignant ainsi de leur confiance en celui qui, depuis 4 ans, dirige la commune « audessus des partis ».

En ce qui nous concerne, nous l'aurions félicité pour 30 voix d'écart. A plus forte raison, nous lui adressons nos vœux très chaleureux de fructueuse administration grâce, non seulement à ses compétences, mais aussi à cause de l'ampleur de l'avance obtenue sur son rival. Et nous savons qu'il sera digne d'un tel honneur.

A Saint-Maurice, il faut relever le beau résultat de M. Roger Udriot (1246). Nous en sommes heureux.

A Martigny, malgré une rivalité pour la présidence qui s'est manifestée lors d'assemblées préliminaires, il convient de souligner le succès personnel et incontestable de M. Jean Bollin (3289 voix). M^e Pascal Couchepin a été élu, lui, à la vice-présidence, par 2984 voix. Nous félicitons sans réserve le nouveau président de Martigny qui saura administrer la ville avec son sens inné de la bonne gestion et sa droiture.

Double succès à Sion

Dans la capitale valaisanne, les candidats à la présidence et à la vice-présidence, MM. Félix Carruzzo et François Gilliard, enregistrent tous deux un très beau score. Si M. Carruzzo obtient 5487 voix, il est suivi de très près par M. Gilliard, qui obtient, lui, 5202 voix. Soit un écart de seulement 285 voix. Nous saluons avec joie le succès de ce duo qui s'entend déjà si bien depuis quatre ans.

A Sierre, les candidatures de M^e Pierre de Chastonay et Victor Berclaz, à la présidence et à la vice-présidence, ont d'abord enregistré plus de 700 listes « blanches ». M^e de Chastonay est élu à la présidence avec 2169 voix (en 1972, il obtenait 2805 voix). M^e de Chastonay semble rencontrer des difficultés qu'il saura sans aucun doute maîtriser rapidement.

M. Bloetzer l'emporte à Viège

Alors même qu'aux élections communales du 5 décembre, le PDC avait gagné un siège en ville de Viège, M. Peter Bloetzer comble ce déficit et l'emporte sur M. Ignaz Mengis (M. Bloetzer obtient 1460 voix, M. Mengis 1335 voix). Nous félicitons aussi bien l'heureux vainqueur, personnalité remarquable en tout point, que le vaincu, lui-même plein de qualités.

Concernant la ville de Brigue, la première question qui se pose est le taux de participation au scrutin. 29 % ! Serait-ce une bouderie du peuple, et pourquoi ? M. Werner Perrig est élu président avec 1399 voix, (contre 1904 voix, en 1972, mais avec 45 % de participation). Le bon travail d'administrateur de M. Perrig méritait tout de même un peu plus d'égards que cette participation.

A Zermatt, il faut d'abord rappeler le renversement de majorité du 5 décembre en faveur des démocrates-chrétiens. M. Daniel Lauber, candidat à la présidence, a obtenu 863 voix, contre le D^r Siegfried Julen (612 voix). M. Julen doit également sa défaite aux querelles de chapelle qui se sont manifestées à l'intérieur de son propre parti, notamment avec la bourgeoisie principalement à majorité chrétienne-sociale. Nos vœux accompagnent M. Lauber...

Quittons maintenant le Haut-Valais et les villes, et revenons dans le Bas-Valais et les villages.

A Evolène d'abord où le parti de M. Jean Maistre confirme sa victoire de dimanche passé, et où M. Eugène Mauris est élu président avec 526 voix. En l'occurrence, on se rend compte que, lorsque la lutte est extrêmement serrée en matière d'élections communales, la discipline de parti (ici de clan) est toujours le plus sûr garant de la victoire. Bravo donc à M. Mauris !

A Savièse, il n'y a finalement pas de surprise. Le parti de l'entente est plus fort que le parti démocrate-chrétien. M. Georges Héritier est élu président par 1273 voix, contre 1056 voix à son rival PDC, M^e Pierre-Albert Luyet. A relever la participation qui fut de 89,8 %. Nos félicitations à M. Héritier.

A Conthey, comme nous le disions dans notre article de samedi, M^e André Valentini, président sortant, n'avait pas, face à lui, le candidat le plus à craindre. Il n'est donc pas surprenant

que M^e Valentini soit réélu président par 1379 voix, contre 974 voix à son rival, M. Marcel Sauthier. A Conthey, il faut relever le score personnel et remarquable de M^e Jérôme Evéquoz, vice-président, qui obtient 1768 voix.

Enfin, pour clore ce tour d'horizon, qui ne se veut pas complet, il reste à signaler la présidence de Riddes qui revient à M^e Jean Vogt (445 voix) tandis

que le vice-président, M. Marcel Bessero est élu par 503 voix, et celle de Saxon qui revient, elle, à M. Etienne Perrier (892 voix), qui obtient ainsi un beau succès, malgré les « piques » radicales de dernière heure.

A tous les élus d'hier, le NF présente tous ses vœux d'une fructueuse administration.

NF

Election des conseils généraux

Importante avance du PDC

Dans six communes du Valais romand, on a également élu les conseillers généraux.

A Monthey, le PDC avec 22 élus, prend un siège au PRD, qui en obtient 28, les socialistes restant avec 10 mandats.

A Saint-Maurice, le PDC conserve ses 24 sièges, le PRD avec 13 élus enlève un siège aux socialistes, qui reçoivent 8 mandats au lieu de 9.

A Martigny, la répartition définitive n'est pas connue, pas plus que le nom des élus. Un siège reste encore à attribuer. Il devrait aller au PDC ou aux socialistes. Dans le premier cas, le PDC maintiendrait ses positions avec 22 élus. Les radicaux, passant à 32 sièges, gagnent un point. Les socialistes ont pour le moment 6 élus au lieu de 7.

Ce sera l'attribution du dernier siège qui déterminera donc qui du PDC ou des socialistes fera les frais du mandat supplémentaire obtenu par les radicaux.

A Bagnes, ce sont les socialistes qui concèdent un siège aux radicaux. Ils tombent à 4, les radicaux s'en voyant attribuer 11, alors que le PDC maintient sa très confortable majorité de 30 élus.

Dans la commune de Conthey, le Mouvement social-indépendant prend un siège au parti chrétien-social, qui en conserve 15, le MSI ayant 6 élus. Là, une curiosité à signaler. M^{me} Suzanne Rudaz, non élue sur la liste chrétienne-sociale, devient tout de même conseil-

Suite page 17

G.Z.

M. Félix Carruzzo président de Sion

Une heureuse confirmation

| | | BOURGEOISIE | |
|-------------------------|--------|-----------------------|------|
| Electeurs inscrits | 12 375 | Electeurs inscrits | 1743 |
| Bulletins rentrés | 6251 | Bulletins rentrés | 775 |
| Bulletins blancs | 687 | Bulletins blancs | 46 |
| Bulletins nuls | 21 | Bulletins nuls | 27 |
| Bulletins valables | 5543 | Bulletins valables | 772 |
| Président : | | Président : | |
| Carruzzo Félix (PDC) | 5487 | Clavien Léo (PDC) | 689 |
| Voix éparses | 56 | Voix éparses | 13 |
| Bulletins rentrés | 6248 | Bulletins rentrés | 776 |
| Bulletins blancs | 857 | Bulletins blancs | 62 |
| Bulletins nuls | 45 | Bulletins nuls | 25 |
| Bulletins valables | 5346 | Bulletins valables | 689 |
| Vice-président : | | Vice-président : | |
| Gilliard François (PRD) | 5202 | Pierre Eschbach (PDC) | 672 |
| Dubuis Michel (PDC) | 96 | | |
| Voix éparses | 46 | | |

M. Peter Bloetzer président de Viège

Le digne successeur de M. Hans Wyer

| | | | |
|----------------------|------|-------------------------|------|
| Electeurs inscrits | 3414 | Vice-président : | |
| Bulletins rentrés | 2825 | Franz Zurbriggen (PCS) | 1542 |
| Bulletins blancs | 22 | | |
| Bulletins nuls | 4 | | |
| Bulletins valables | 2799 | | |
| Majorité absolue | 1400 | | |
| | | BOURGEOISIE | |
| Président : | | Président : | |
| Peter Bloetzer (PCS) | 1460 | Walter Gspöner (PCS) | 297 |
| Non-élu : | | | |
| Ignace Mengis (PDC) | 1335 | Vice-président : | |
| | | Peter Anthamatten (PDC) | 303 |



Voir nos autres commentaires pages 10 à 14

Choisir-offrir faire plaisir



34.-

16.90

Bea
Kasser

19.50

DEVILLE 14.30

- Whisky top, savon-crème et after shave 19.50
- Trousse de toilette de tissu frotte 16.90
- SIR, after shave et savon-crème de luxe (CANADA CEDER) 34.-
- Rodolphe Deville, after shave et savon-crème 14.30

Les grands magasins
coop city
Sion

Des boutiques cadeaux... qui séduisent à Coop City (dès Fr. 20.- d'achat parking gratuit 1 h. 30)

WAS-P-76/121

32.50

ENCORE
UNE AFFAIRE!



Râpe de ménage Zyllis avec 1 tambour acier, corps plastique orange, pied à ventouse. Tambours supplémentaires pour usages divers la pièce 7.90 Avec garantie Nombreux autres modèles en magasin.



MAGRO MENAGER

SION-Uvrier /027/ 31 28 53
ROCHE (VD) 025/ 7 82 21

VIDEOTON

TV noir-blanc avec grand écran de 61 cm



Prix net
à l'emporter
398.-

TV-COULEUR

- grand écran de 66 cm
- touches sensor
- télécommande par ultra-sons

au prix net
à l'emporter de **1598.-**

ou location par
mois seulement **75.-**

Seulement chez

i Inter Photo,
Radio, Hi-Fi
Discount

Sion:

Rue des Mayennets 4

LES ARTISTES ASSOCIÉS DE LAUSANNE
présentent le grand succès comique

LE VISON VOYAGEUR

de Cooney et Chapman - Adaptation J.-L. Dabadie

A Martigny, cinéma Etoile

Mardi 14 décembre à 20 h. 30

Location : Librairie Gaillard
Place Centrale
Tél. 2 21 58

Un immense
éclat de rire

Détournement de mineures

MICHEL
COUSIN

92

Copyright by
Presses de la Cité
Paris, et Cosmo-
press, Genève

CHAPITRE

8

J'AVAIS UN GOM-
plet neuf et je venais de m'en commander
deux autres. J'avais acheté l'Auto-Journal et
pendant deux bonnes heures, je l'avais par-
couru, en proie aux délicieuses incertitudes
d'un choix cruel entre les deux ou trois voi-

tures que l'on dit les plus belles du monde.

J'avais aussi acheté France-Soir et j'avais lu
quelques petites annonces prometteuses con-
cernant des appartements qui auraient con-
servé la valeur de mon capital, tout en me
laissant un peu plus d'autonomie vis-à-vis de
ma mère.

J'avais imaginé en quels termes j'allais re-
mettre ma démission à M^e Leguellec tout en
imaginant quelle tête il pourrait faire si je
lui proposais d'acheter son Etude. D'aucuns
disent qu'à Paris, il n'y a que deux possibi-
lités pour s'installer notaire, être fils de no-
taire justement ou à la rigueur fils d'arche-
vêque! Je n'étais ni l'un ni l'autre, mais ce
pourrait être amusant d'essayer.

J'avais aussi, en compagnie de Gueguen,
soigneusement remis en ordre « La Breton-
nière » et effacé les moindres traces de notre
passage. Nous avions ouvert un sac et nous
avions contemplé son contenu en silence.

Puis j'avais appelé Françoise pour lui an-
noncer mon retour et la fin de mes expédi-
tions lointaines aux fins de successions déli-
cates.

Maintenant, je l'attendais dans un bar des
Champs-Élysées. Le week-end s'annonçait
riche de promesses qui ne pouvaient pas ne
pas être tenues.

La défaite engendre des regrets qui
amènent des remords, tandis que la victoire
engendre le bonheur qui efface les remords.

Françoise n'arriva qu'avec une demi-heure
de retard et ce que je lus dans les yeux du
barman acheva de combler ma joie de vivre.
J'ai toujours remarqué que l'approbation
d'un barman fait souvent plus de plaisir à
un homme que celle de son propre père...
En matière féminine, bien entendu!

— Comment allez-vous? demanda-t-elle
avec le souci de ceux qui nous entouraient.

A suivre

Inauguration d'un bâtiment scolaire. - Vérossaz chante sa joie

VÉROSSAZ. - C'est une idée caressée depuis 1965 par les autorités vérossaziennes et concrétisée seulement en mars 1975 par le feu vert accordé par le Département de l'instruction publique que la construction du bâtiment scolaire de Vérossaz. Son inauguration officielle a eu lieu samedi dernier en présence du conseiller d'Etat Antoine Zufferey, du chef du service de l'instruction publique, A. Pannatier, des inspecteurs secondaire et primaire respectivement MM. Hermann Pellegrini et André Rey, du préfet Alphonse Gross, de plusieurs députés du district de Saint-Maurice, et bien sûr des autorités communales avec, à leur tête le président sortant Hubert Morisod et de M. Roland Gex, élu président le 5 décembre, ainsi que de l'architecte cantonal Ch. Zimmermann, sans oublier M. Henri

Buffat, président de la commission scolaire locale qui a relevé combien a été long et difficile le chemin conduisant de l'étude préliminaire à la réalisation. Comme l'a relevé le conseiller d'Etat Antoine Zufferey, ce complexe scolaire a une beauté fonctionnelle. Il a relevé qu'une des composantes de la décision de son département pour l'octroi de l'autorisation de construire a été en priorité la présence d'une école avec des classes à deux degrés dans un village qui veut absolument enrayer la dépopulation et surtout les statistiques démographiques qui prouvaient que si au moment du feu vert il y avait entre 44 et 49 élèves, cet effectif serait porté à 62-64 élèves en 1975. Ce collège est non seulement un lieu d'études mais aussi un instrument de culture pour la population puisqu'enfin elle

dispose d'une salle de gymnastique et de spectacle pouvant contenir 250 places assises. Le président Hubert Morisod a relevé que l'idée d'un bâtiment scolaire à construire pour remplacer les locaux exigus et vétustes avait déjà germé en 1942 et que le premier avant-projet date de 1945. Il aura donc fallu 20 ans pour passer à une réalisation qui fait honneur à Vérossaz, réalisation qui a été constamment contrôlée par M. Roland Gex, secrétaire communal, qui présidera aux destinées de Vérossaz à partir de 1977. M. H. Morisod relève que son conseil communal n'a pas voulu laisser mourir Vérossaz, que le civisme des propriétaires du terrain sur lequel est construit le bâtiment a permis d'économiser un montant important. Quant à M. Gaston Barman, président de la chorale Sigismonda, il a remercié les autorités cantonales et celles de la commune pour cette réalisation qui permettra le développement culturel de la population ainsi qu'un enseignement aux élèves dans les meilleures conditions...

Le chœur d'enfants et la chorale se sont produits à plusieurs reprises sous la direction de M. Léon Jordan, démontrant la joie de la population de posséder enfin, et ceci grâce aussi à la ville de Zurich qui a fait un don de 100 000 francs à la commune, un centre de ralliement.

Après les premiers propos de M. Roland Gex qui fonctionnait comme animateur de cette journée d'inauguration, le révérend curé Edgar Voirol a procédé à la bénédiction des locaux non sans avoir relevé auparavant combien cette école tant attendue par ses fidèles serait un élément de coordination de tous les efforts de développement de Vérossaz.

Afin de marquer tout spécialement cette inauguration dans l'esprit des enfants, le chef du Département de l'instruction publique a accordé un jour de congé à tous les élèves.



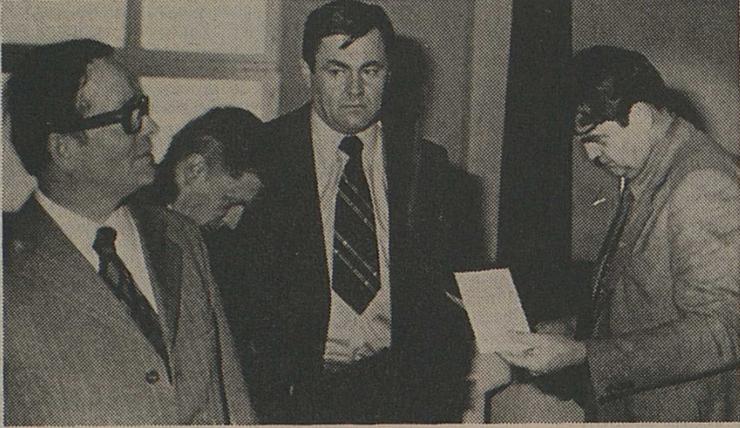
Un village a chanté sa joie avec la jeunesse des écoles et la chorale Sigismonda.

La fiche technique

Ce bâtiment, construit sur trois niveaux comprend : trois salles de classes, une salle d'allemand, une salle d'ouvrages manuels, une salle de bricolage, un local des maîtres, un local du matériel, une salle de gymnastique et de spectacles avec scène, une gran-

de salle divisible pour les sociétés, les réceptions, les banquets, un studio pour un enseignant, outre les locaux sanitaires et le local de la chaufferie.

Le coût de l'ensemble est de 1,6 million auquel il faut ajouter les aménagements extérieurs pour environ 200 000 francs subside à raison de 48 % par l'Etat du Valais.



De gauche à droite, le conseiller d'Etat Antoine Zufferey, l'architecte Sneiders, M. Anselme Pannatier, chef de service au Département de l'instruction publique, l'inspecteur scolaire primaire, M. André Rey.

GROS INCENDIE À VEVEY Plus de 200 pompiers en action

VEVEY. - Il était 13 h. 16, samedi, lorsque le premier appel tombait sur le N° 17 de la police municipale, signalant qu'un incendie avait éclaté dans les bâtiments-entrepôts des douanes à Vevey. Situés dans le centre de la ville, à proximité de la gare, ces entrepôts sont construits en bois : le feu a donc trouvé un aliment de choix pour se propager avec une rapidité foudroyante : 20 minutes après l'alarme, les bâtiments étaient transformés en un gigantesque brasier, une colonne de flammes s'élevant jusqu'à 100 mètres de haut, visible de Saint-Gingolph. Une chaleur insoutenable se dégagait

sonnes dut être contenu par un cordon de sécurité. Les habitations proches furent arrosées en permanence, étant donné le dégagement de chaleur qui pouvait être ressenti dans un rayon de 100 mètres.

STOCK DE TABAC DÉTRUIT

Différentes marchandises, des meubles, des machines et surtout un important stock de tabac destiné à être transformé en cigarettes dans une maison de Vevey, d'une valeur dépassant 7 millions de francs ont été la proie des flammes.

Une explosion se produisit, tandis qu'un pan de mur, côté gare, s'effondrait en début d'après-midi. Vers 16 heures, le sinistre était enfin maîtrisé.

Vevey joue de malchance : le 16 juin dernier, un gros incendie avait en effet déjà ravagé des entrepôts dans le centre de la ville, causant d'énormes pertes.

Samedi, les entrepôts des douanes, qui appartiennent à la commune, étaient fermés. Le feu aurait éclaté à l'extérieur pour une cause non éclaircie pour l'instant. Les dégâts pourraient finalement atteindre 10 millions de francs.



A 15 h. 30, la colonne de flammes s'élevant du brasier était visible jusqu'à la rive française du lac.

immédiatement du brasier, à tel point que les pompiers devaient s'arroser les uns et les autres afin d'éviter que leurs habits ne prennent feu !

TROIS HEURES DE LUTTE

Sous les ordres du major Roger Oberson, commandant de police, ce furent finalement un peu plus de 200 pompiers, venus de Lausanne, Montreux, La Tour-de-Peilz, Corsier, Corseaux et Vevey qui combattirent pendant trois bonnes heures, à l'aide d'une trentaine de lances et de canons à eau. Un public évalué à plus de 500 per-

Nouvelles brèves

Réception de jeunes Normands

AIGLE. - La ville d'Aigle a été jumelée avec L'Aigle en Normandie. A l'occasion des fêtes de fin d'année, des écoliers de L'Aigle (France) seront accueillis par leurs jeunes amis suisses le mercredi 22 décembre à la gare. Les jeunes Normands seront invités à suivre, en observateurs, l'activité dans les classes d'Aigle.

Jeune Chambre économique : le congrès suisse se tiendra en 1978

LES DIABLERETS. - C'est décidé : le congrès national suisse de la Jeune Chambre

économique dans l'Est vaudois aura lieu dans deux ans et sera organisé par les membres de la JCE de la région.

Ce fait marquant de l'assemblée de l'organisation locale des membres (OLM) de la Jeune Chambre qui s'est tenue aux Diablerets, est significatif du dynamisme de ce groupement qui voit toutefois le démantèlement de la section de Leysin.

A noter que M. Willy Oguey a été réélu président de l'OLM. La section des Diablerets s'est occupée de la restauration du chalet des Moilles et la section de la plaine du Rhône de l'organisation d'une action sociale en faveur du troisième âge.

Les marcheurs suisses en assemblée à Monthey



Le club de marche de Monthey était l'organisateur de cette assemblée. Troisième du championnat suisse interclubs, les marcheurs montheyens sont placés sous la présidence de M. Claude Grandjean avec, à droite André Rouiller et à gauche Raymond Girod, spécialiste des grandes distances dont l'objectif principal est de participer un jour à la grande épreuve Paris - Strasbourg.

MONTHEY. - Sous la présidence de M. Karl Struffenegger et en présence de M. Fronlob (membre du comité central de la Fédération suisse d'athlétisme) les délégués de la commission de marche suisse ont siégé samedi dernier à Monthey. Cette as-

semblée qui a débuté dans une atmosphère quelque peu tendue, s'est rapidement mise dans de bonnes conditions, chacun des participants faisant preuve de compréhension. Nous reviendrons sur les débats qui durèrent plus de cinq heures.

Chanter... un soir d'élections



Quelques-uns des exécutants du chœur d'hommes de l'Orphéon au concert de samedi dernier.

MONTHEY. - L'Orphéon que préside M. Daniel Gay, donnait samedi soir sous la direction de M. Léon Gay (c'était son vingt-deuxième concert à la tête de l'Orphéon) son concert annuel. Un week-end électoral passé sous le signe de l'art choral, n'est-ce pas merveilleux ! La première partie de ce concert était réservée uniquement au chœur d'hommes alors que la seconde, grâce à l'appui d'une vingtaine de chanteuses, l'était avec le chœur mixte qui se forme ainsi à chaque concert de l'Orphéon depuis quelques années. Heureuse solution qui permet aux auditeurs d'apprécier le mélange des voix féminines et masculines. Pour compléter ces excellents ensembles, un pianiste accompagnateur d'une grande finesse, Gérald Guldenmann, répond depuis une dizaine d'années à cette charge délicate.

... FACILE A DIRE

Pour attendre, faire fléchir, conquérir

Pour accueillir, enorgueillir, éblouir

Pour embellir, entretenir, approfondir

MIEUX QUE DES MOTS :

LA BOUTIQUE DU CADEAU

ET BONDIR DE PLAISIR

CENTRE MAGRO UVRIER/SION ENTREE MAGRO-MENAGER



Sierre

Pharmacie de service. - Pharmacie Trevisani, tél. 55 14 33.
Hôpital d'arrondissement. - Heures des visites : semaine et dimanche de 13 h. 30 à 16 heures et de 18 h. 30 à 19 h. 30. En privé de 9 h. à 20 h. 30. En maternité de 13 h. 30 à 20 h. 30. Prière d'observer strictement ces heures.
Clinique Sainte-Clair. - Heures des visites, semaine et dimanche, de 13 h. 30 à 16 h. 30.
Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires, téléphone 55 17 94 (heures des repas).
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 11.
Ambulance. - SAT, tél. 55 63 63.
Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. - 24 heures sur 24. Garages siérois, téléphone jour et nuit (027) 55 55 50.
Auto-secours siérois. - 24 heures sur 24. Tél. 55 24 24. SOS - Pannes - Accidents.
Grône. Samaritains. - Objets sanitaires et matériel de secours, tél. 58 14 44.
Pompes funèbres. - Amos Jean, tél. 55 10 16, Eggs et Fils, tél. 55 19 73.
Groupe AA. - Chippis, tél. 55 76 81.
A l'Ecoute (La main tendue). - Difficultés, problèmes, angoisses, solitude, etc., téléphone 41 42 22, 24 heures sur 24, en toute discrétion.
Dancing La Locanda. - Ouvert jusqu'à 2 heures. Tél. (027) 55 18 26.
Bibliothèque communale et régionale. - Heures d'ouverture : lundi, mardi, mercredi et vendredi, de 14 h. 30 à 18 h. 30 ; jeudi, de 14 h. 30 à 20 h. 30 ; samedi de 10 h. à 11 h. 30 et de 14 heures à 16 h. 30.

Sion

Médecin. - Appeler le numéro 11.
Pharmacie de service. -
 Lundi 13, Zimmermann, téléphone 22 10 36 et 23 20 58.
 Mardi 14, de Quay, tél. 22 10 16.
 Mercredi 15, du Nord, tél. 23 47 37.
 Jeudi 16, Buchs, tél. 22 10 30 et 22 34 08.
 Vendredi 17, Duc, tél. 22 18 64.
 Jours ouvrables : 8 heures - 12 h. 15 ; 13 h. 45 - 21 heures.
 Dimanches et fêtes : 9 heures - 12 heures ; 15 heures - 21 heures.
 En dehors de ces heures : pour ordonnances médicales urgentes seulement : 21 21 91 (poste de police) ; surtaxe de 5 francs.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 11.
Hôpital régional. - Permanence médicale assurée pour tous les services. Heures des visites, tous les jours de 13 à 15 heures et de 19 à 20 heures. Tél. 21 11 71.
Ambulance. - Police municipale de Sion, téléphone 21 21 91.
Dépannage électricité et carburation. - 24 heures sur 24, tél. (027) 22 57 16.
Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. - 24 heures sur 24. Jusqu'au 18 décembre, garage Valaisan, tél. jour : 22 12 71 et nuit : 22 08 67.

D' CLAUDETTE



Service de dépannage du 0,8% - Téléphone 86 34 50 et 38 23 63.
Pompes funèbres. - Barras S.A., tél. 22 12 17, Max Perruchoud, tél. 22 16 99, 55 03 02, 55 18 48, Vœffray 22 28 30.
Garderie. - Lundi, mardi, jeudi et vendredi, de 14 à 16 heures, au rez-de-chaussée de l'école protestante.
AA. - Réunion le mardi, à 20 h. 30, avenue de la Gare 21, 3^e étage.
Maternité de la pouponnière. - Visites tous les jours de 10 à 12 heures, 13 à 16 heures, 18 à 20 heures, tél. 22 15 66.
Baby-sitters. - Tél. 22 38 20 et 22 96 63 durant les heures des repas et 22 42 03 le matin.
Châteauneuf-Comthey. - Piscine du Résident-Parc, couverte et chauffée - Bassin de 17 m x 7 m.
Service d'aides familiales. - M^{me} Oggier-Meytard, rue du Chanoine-Berchtold 20, 1950 Sion, tél. 22 86 22 et M^{me} Paul Moreillon, rue de la Cotzette 5, 1950 Sion, téléphone 22 45 80.
Service famille-jeunesse. - Consultations sur rendez-vous, avenue de la Gare 21, salle N° 24 : le lundi et le vendredi après-midi et le mardi soir. Tél. 23 46 48 le lundi et le vendredi de 14 h. 30 à 15 h. 30.
Bibliothèque municipale. - Ouverture le mardi de 9 à 11 heures et de 15 à 19 heures et le jeudi de 15 à 19 heures.
Consommateur - Information. - Tél. 22 60 60, rue des Portes-Neuves 20.
Taxis de Sion. - Service permanent et station centrale gare, tél. 22 33 33.
Galerie Artival, rue de Lausanne 29. - Heures d'ouverture : du lundi au vendredi (y compris) de 17 à 20 h. Le samedi matin, de 10 h. à 11 h. 30.
Galerie Grande-Fontaine. - Expositions Grosso Le Jeune et Dominko, peintres, jusqu'au 18 décembre. Ouvert de 14 h. 30 à 18 h. 30 et le soir sur demande. Fermé dimanche et lundi.
Patinoire. - de 8 h. à 11 h. 30, public et écoles ; de 14 h. à 16 h. 30, public et écoles ; de 20 h. 30 à 22 h., public.

Martigny

Pharmacie de service. - Pharmacie Centrale, place Centrale 4, tél. 2 20 32.
Médecin de service. - Appeler le numéro 11.
Hôpital. - Heures des visites, chambres communes tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures et de 19 à 20 heures ; privées de 13 h. 30 à 20 heures.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 11.
Ambulance officielle. - Tél. 2 24 13 et 2 15 52.
Dépannage. - Carrosserie Granges, téléphone 2 26 55 et 2 34 63.
Pompes funèbres. - Ed. Bochatay, 2 22 95. Gilbert Pagliotti, 2 25 02, Marc Chappot et Roger Gay-Crosier, 2 24 13 et 2 15 52.
AA. Martigny. - Urgence, tél. 2 11 55-5 44 61. Vendredi à 20 h. 30, réunion rue de l'Eglise 2, Clé des champs.

Groupe AA « Octodure ». - Bâtiment de la Grenette, Martigny. Réunion tous les vendredis à 20 h. 30. SOS, tél. 5 46 84 et 2 12 64.
Vernayaz. - Gorges du Trient, ouvertes de 8 à 19 h., tél. (026) 8 16 13.
Service d'aides familiales. - Pour tous renseignements, adressez-vous à la responsable du service : M^{me} Gratzl, bâtiment Préville, tél. (026) 2 29 88, tous les jours de 12 à 15 heures et dès 19 heures.
Patinoire. - 8 h., écoles ; 17 h. 30, novices A ; 19 h., Charat ; 20 h. 45, Martigny 2.

Saint-Maurice

Pharmacie de service. - Pharmacie Gaillard, tél. 3 62 17.
Médecin de service. - En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 3 62 12.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 11.
Pompes funèbres. - Albert Dirac, tél. 3 62 19. François Dirac, 3 65 14.
Samaritains. - Dépôt de matériel sanitaire, M^{me} Ida Mottiez, Les Iles, tél. 3 73 51. En cas d'absence, tél. 3 66 85. Exercices : 2^e mardi de chaque mois, dès 20 heures.

Monthey

Pharmacie de service. - Pharmacie Raboud, tél. 4 23 02 et 4 25 21.
Médecin. - Service médical jeudi après midi, dimanche et jours fériés, tél. 4 11 92.
Samaritains. - Matériel de secours, téléphone 4 23 30.
Ambulance. - Tél. 4 62 62.
Hôpital. - Heures des visites, chambres communes et mi-privées, mardi, jeudi, samedi et dimanche, de 13 h. 30 à 15 heures ; privées, tous les jours de 13 h. 30 à 19 heures.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 11.
Pompes funèbres. - Maurice Clerc, 4 62 62. J.-L. Marmillod, 4 22 04, Antoine Rithner, 4 30 50.
Dancing Treize Etoiles. - Ouvert jusqu'à 2 h. Fermé le lundi.
Taxis de Monthey. - Service permanent, station place Centrale, tél. 4 14 84.

Viège

Pharmacie de service. - Pharmacie Fux, téléphone 6 21 25.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 11.

Brigue

Pharmacie de service. - Pharmacie Centrale, tél. 3 51 51.
Dépôt de pompes funèbres. - André Lambrigger, tél. 2 12 37.
Patrouilleurs TCS. - Tél. (022) 140 ou (031) 140.

AUJOURD'HUI

madame

UN MENU

Œufs mimosa
 Langue de veau braisée aux olives
 Purée mousseline
 Eclairs au chocolat

LE PLAT DU JOUR

Langue de veau braisée aux olives
 Pour 6 personnes.

Prenez une langue de un kilo environ, enlevez le cornet, mettez-la à dégorger une heure à l'eau froide. Faites-la blanchir dix minutes à l'eau bouillante salée. Rafraîchissez-la, grattez-la avec précaution pour la débarrasser de la peau qui l'entoure. Faites-la revenir dans une cocotte avec 40 g de beurre, ajoutez ensuite 2 carottes et 2 oignons coupés en tout petits dés. Laissez bien colorer le tout. Saupoudrez d'une cuillerée de farine, laissez un peu roussir.

Mouillez à mi-hauteur de la langue avec de l'eau, Salez, poivrez. Ajoutez 2 cuillerées de purée de tomates. Couvrez, laissez braiser très doucement pendant une heure et demie. Cinq minutes avant de servir, ajoutez dans la cocotte 30 à 40 belles olives (moitié vertes, moitié noires), dénoyautées. Découpez la langue en tranches, disposez sur un plat chaud. Servez avec une purée mousseline.

VOTRE MAISON

Savez-vous...

Comment repasser une nappe ronde ?

Suivez le droit fil, vous ne la déformerez pas. Puis vous la pliez en deux, endroit contre endroit, puis encore en deux, pli sur pli, autant de fois qu'il est nécessaire. Surtout ne repassez pas les plis. Enfin, ramenez la pointe de l'ourlet.

Comment entretenir de vieux bouquins ?

Nettoyez-les en les dépoussiérant, puis rendez-leur leur couleur initiale : frottez la reliure de cuir d'un mélange d'olive et de poudre colorante que vous trouverez chez votre marchand de couleurs.

Comment empêcher que vos bacs à glace collent au casier du réfrigérateur ?

Intercalez une feuille d'aluminium. Comment bien démouler vos gâteaux, et plus spécialement vos cakes ? Tapissez les parois de votre moule avec un papier aluminium léger.

VOTRE MAISON

Les trucs pratiques

- Comment décoller un timbre sans le déchirer ? Soulevez légèrement avec l'ongle l'un des coins du timbre, posez ensuite l'enveloppe avec l'adresse du côté de la table.

La vie est pleine d'absurdités qui peuvent avoir l'effronterie de ne pas paraître vraisemblables. Et savez-vous pourquoi ? Parce que ces absurdités sont vraies.

(L. Pirandello)

On maintient avec l'ongle le coin décollé à plat sur le bois et on tire l'enveloppe. Essayez !

- Comment entretenir un objet de bronze ? Lavez-le à l'eau tiède et rincez à l'eau claire, puis faites briller avec un chiffon de laine. S'il est taché, ajoutez à votre eau savonneuse quelques gouttes d'alcool à brûler. Frottez bien les taches et faites briller. Enfin, sachez que le bronze doré se nettoie à la brosse trempée dans un mélange d'eau pure additionnée d'une cuillerée d'ammoniaque pour un demi-litre d'eau.

- Les opalines reviennent à la mode. Pour les nettoyer préparez dans une grande bassine une eau fortement mousseuse, presque chaude. Démontez le globe ou l'abat-jour d'opaline et trempez-le. Frottez avec un chiffon doux.

- Avant de démouler une tarte ou un gâteau, portez le moule sur un torchon mouillé plié en plusieurs épaisseurs.

- Le vert-de-gris de vos ustensiles en cuivre, extrêmement dangereux, disparaît rien qu'avec une eau savonnée additionnée d'ammoniaque. Après avoir poli les ustensiles en cuivre, les laver à fond dans une eau savonnée chaude. Toujours bien essayer impeccablement.

L'amour c'est...



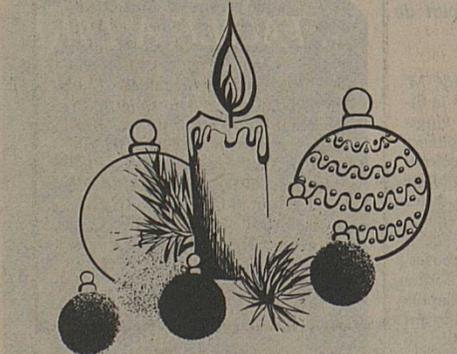
... chanter ses louanges quand il est déprimé.

JM Reg. U.S. Pat. Off. - All rights reserved © 1974 by Los Angeles Times

K vous parle...

N° 113

... Il y a toujours du nouveau AUX GALERIES DU MIDI.



Les cadeaux que l'on apprécie...

... ce sont ceux en provenance des MAGASINS KUCHLER, car ils sont choisis avec goût, ils sont de qualité supérieure et surtout de grande classe.

Les étains mats ou polis, anciens ou modernes créent une intimité, une ambiance dans la salle à manger ou la pièce de séjour. Assiettes, plats, vases, soupières, services à café, chan-

nes et gobelets sont coulés dans un métal sélectionné et contrôlé.

Les cuivres aux reflets mouvants seront présents sur la table pour les mets flambés et ceux que l'on cajole dans les cocottes.

Les cristaux de marque à la taille riche et fine captent et irradiant la lumière, ils projettent devant les yeux mille et une flammes.

Les porcelaines aux lignes et courbes sobres, aux fines peintures, aux incrustations légères, aux ors éblouissants décorent la table d'hôtes.

L'argenterie complète le couvert et ces baguettes brillantes qui prolongent la main rendent encore plus délicats les mets préparés par la maîtresse de maison.

K vous suggère...

Des parfums de marques à des prix très bas

AFTER SHAVE « MONSIEUR » de LANVIN en flacon de 120 ml pour Fr. 22.90.

EAU DE TOILETTE « LANVIN », atomiseur de 120 ml pour Fr. 39.-

Un ENSEMBLE composé de 6 ASSIETTES A FONDUE DÉCORÉES pour Fr. 17.50.

La DUOMATIC à couvercle rouge d'une contenance de 4 l. pour Fr. 55.-

La MARMITE À VAPEUR en inox décoré, d'une contenance de 6,5 l. pour Fr. 115.-



Le FOUR À RACLETTE « MELIOR » pour Fr. 129.-



Le « YOGURLAC » de « MELIOR », l'appareil électrique qui permet de préparer en une seule fois 7 délicieux pots de yoghourt nature ou aux fruits pour Fr. 45.-

K vous parle...

... de son DÉPARTEMENT ALIMENTAIRE qui vous propose cette semaine

A la boucherie, du RÔTI ET ROULÉ DE PORC à Fr. 14.60 le kilo.

A la boucherie, du RAGOÛT DE PORC à Fr. 12.80 le kilo.

A l'épicerie, les HARICOTS FINS « HERO » en boîte de 835 g pour Fr. 2.60.

A l'épicerie, les ANANAS 10 tranches en boîte de 565 g pour Fr. 1.60.

A l'épicerie, le MIEL DE MONTAGNE DU VALAIS en boîte de 1 kg pour Fr. 16.80.

Aux produits laitiers, le LAIT UPÉRISÉ à Fr. 1.20 le litre.

Que de bonnes choses au DÉPARTEMENT ALIMENTAIRE des MAGASINS KUCHLER.

... Oui, vraiment, chez KUCHLER-PELLET, il se passe toujours du nouveau.

KUCHLER - PELLET S.A.

AUX GALERIES DU MIDI SION

CINEMAS

SIERRE Bourg
Tél. 027 55 01 18

Aujourd'hui et demain, à 20 h. 30 - 16 ans
LE FAUX CUL
avec Robert Hossein et Bernard Blier

SIERRE Casino
Tél. 027 55 14 60

Cinéma et culture
Le film suisse le plus réléchi et le plus passionnant de Thomas Koerfer
LA MORT D'UN DIRECTEUR DE CIRQUE DE PUCES
(Der Tod des Flohzihrksudrektors)
v.o., s.t. français/Deutsch gesprochen

MONTANA Le Casino
Tél. 027 41 27 64

Aujourd'hui : RELACHE

CRANS Le Cristal
Tél. 027 41 11 12

Ce soir à 21 heures
LA CARRIÈRE D'UNE FEMME DE CHAMBRE
de Dino Risi, avec Vittorio Gassman, Agostina Belli, Ugo Tognazzi
Le même succès que « Parfum de femme »

SION Arlequin
Tél. 027 22 32 42

Aujourd'hui et demain, à 20 h. 30 - 16 ans
LE CORPS DE MON ENNEMI

SION Capitole
Tél. 027 22 20 45

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans
ADIEU MA JOLIE
avec Charlotte Rampling

SION Lux
Tél. 027 22 15 45

Jusqu'à dimanche, à 20 h. 30 - 16 ans
Dimanche matinée à 15 heures
UN ÉLÉPHANT ÇA TROMPE ENORMÉMENT
Un film d'Yves Robert
Le tout grand comique de la saison

ARDON Cinéma
Tél. 027 86 12 59

Ce soir : RELACHE
Vendredi et samedi
ADIEU POULET

FULLY Michel

Aujourd'hui : RELACHE
Jeudi - 16 ans
CARAVANE POUR VACCARES
Dès vendredi - 18 ans
CAMPS D'AMOUR POUR CHIENS JAUNES

MARTIGNY Corso
Tél. 026 2 26 22

Aujourd'hui et demain, à 20 h. 30 - 16 ans
Aventures... Action... Dépaysement...
CARAVANE POUR VACCARES
avec Charlotte Rampling et Michel Lonsdale

MARTIGNY Etoile
Tél. 026 2 21 54

Ce soir à 20 h. 30 - 18 ans
Film d'art et d'essai
VIVA LA MUERTE
Un film de Fernando Arrabal

ST-MAURICE Zoom
Tél. 025 3 76 86

Aujourd'hui : RELACHE
Demain, à 20 h. 30 - 18 ans
Film d'art et d'essai
VIVA LA MUERTE

MONTHEY Monthéolo
Tél. 025 4 22 60

Dernier soir, à 20 h. 30 - 16 ans
Première : Jean-Paul Belmondo dans le dernier grand succès d'Henri Verneuil
LE CORPS DE MON ENNEMI

MONTHEY Plaza
Tél. 025 4 22 90

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans
Cinéma d'art et de culture
Jeanne Moreau, Michel Auclair et Marie-France Pisier dans le célèbre film d'André Techine
SOUVENIRS D'EN FRANCE

BEX Rex

Ce soir à 20 h. 30 - 18 ans révolus
Super-érotique !
LES AVALEUSES (Les lèvres chaudes)
Strictement pour adultes avertis

à **MAGRO** Ouvrier:
Fromage à raclette
Combe 22 le kilo **9.30**
Essence super
litre **-.89**

Fièvre et refroidissements
ironin le soulagement rapide.
Bien toléré. Dans les pharmacies et drogueries. 20 comprimés Fr. 2.80

Box préfabriqués
Grand choix - 25 000 constructions livrées !
Renseignez-vous - visitez notre exposition !
● Vous déterminez le prix ●
Demandez de suite par tél. nos prospectus !
Uninorm SA - 1018 Lausanne 021/37 37 12

TELEVISION

tv Suisse romande

Emissions en noir et blanc

- 17.20 **Point de mire**
La Radio suisse romande rappelle le mémento du jour
- 17.30 **Les 4 coins**
Une émission de jardin d'enfants. Marionnette de Jean Perrin animée par Samy Benjamin.
- 17.50 **Présentation des programmes**
- 17.55 **Téléjournal**
- 18.00 **TV-jeunesse**
La boîte à surprises. Pierre l'hippopotame.
- 18.30 **Sous la loupe**
Ski alpin à Val-d'Isère.
- 18.50 **Gédéon**
Pour les petits
- 18.55 **Les Mohicans de Paris (22)**
(2^e diffusion).
- 19.15 **Un jour, une heure (1)**
- 19.40 **Téléjournal**
- 20.00 **Un jour, une heure (2)**
- 20.15 **Ildiko et Emmanuel**
Un film d'Eric Lehmann et Pierre Korallnik.
- 21.05 **Les comiques associés**
Petit-Bobo, Pierre Rapp, Michel Laguerrie, Jean-Claude Monteils, Romain Bouteille, Douby et Sylvie Joly présentent diverses formes d'humour.
- 21.30 **Galerie imaginaires**
Chronique du livre d'art avec la participation de Pierre-Louis Mathieu à propos de son ouvrage sur Gustave Moreau.
- 22.00 **L'illusion scénique**
Ce soir : Le théâtre engagé (conclusion).
- 22.30 **Téléjournal**

tv Suisse alémanique

- 17.30 **TV-junior**
Programme destiné aux jeunes de 7 à 12 ans. Le renard et les raisins, dessin animé - Formes et couleurs : Bricolages en papier métallique, série de Gerda Conzetti.
- 17.55 **Fin.**
- 18.40 **Fin de journée**
- 18.50 **Téléjournal**
- 19.00 **Trois filles et trois garçons**
Premier amour. Série avec Robert Reed et Florence Henderson.
- 19.30 **Point chaud**
Emission régionale
- 19.35 **Avant 20 heures**
Les programmes
- 20.00 **Téléjournal**
- 20.20 **Heidi Abel et le Pepe Lienhard Band**
présentent Peter, Sue and Marc, Drupi, Alice et Ellen Kessler, etc.
- 21.05 **L'adoption « sauvage »**
Film de la BBC, réalisé en Thaïlande, en Corée du Sud et au Bangladesh.
- 22.05 **Téléjournal**
- 22.20 **A ne pas manquer**
Les meilleurs émissions de 1977. Présentation : Toni Rihs.
- 22.35 **Music-scène**
Le groupe OM, formation de jazz suisse se présente. Extraits de concerts au Festival de Montreux. Interviews et présentation : Peter Rüedi.
- 23.05 **Les programmes**

tv Suisse italienne

- 17.30 **Télévision scolaire.** L'expédition. Il y a 200 millions d'années, de Guerrino Gentilini et Luigi Martella : 5. Zurich : le long voyage d'un fossile.
- 18.00 **Pour les enfants.** Dessin animé : Le Noël de la taupe. Bim, Boum Bam, une demi-heure avec oncle Octave et ses amis (partiellement en couleur). Grisou, le petit dragon, conte animé. Quaqua, dessin animé : le nuage
- 18.55 **Techniques de production.** Céramiques et porcelaines
- 19.30 **Téléjournal**
- 19.45 **Objectif sport.** Commentaires et interviews

- 20.15 **Concerto napolitain.** Avec Fausto Cigliano et Mario Gangi (2)
- 20.45 **Téléjournal**
- 21.00 **Encyclopédie TV.** Le problème de l'énergie par Enzo Knœpfel. 3. L'énergie nucléaire
- 22.15 **Aujourd'hui aux Chambres fédérales**
- 22.20 **Entre les lignes du pentagramme.** Concerto pour piano et orch., Schumann ; soliste : Justus Frantz ; Orchestre de la Tonhalle de Zurich, dir. G. Albrecht.
- 23.10 **Chronique du Grand Conseil tessinois**
- 23.15 **Téléjournal. Fin**

tv France 1

- Toutes les émissions en noir-blanc
- 12.15 **Réponse à tout**
 - 12.33 **Midi première.** Avec Nicoletta
 - 13.00 **TF1 actualités**
 - 13.35 **Télévision régionale**
 - 13.50 **Les après-midi de TF1**
Restez donc avec nous... 13.50 Variétés. 14.05 L'île de Groix. 14.25 Variétés. 14.30 La chronique des Du Bois (27). 14.45 Ligne et forme. 14.51 Maîtres et valets. 10. 15.45 Ligne et forme. 15.52 Variétés. 16.00 C'est un métier. 16.45 Un conseil juridique. 16.55 Variétés. 17.05 Que serais-je sans toi ? 17.25 Variétés. 17.30 La France est à vous
 - 18.00 **A la bonne heure.** Les caisses de retraite
 - 18.35 **Les patapluches**
 - 18.40 **L'île aux enfants**
 - 19.03 **Ces animaux qu'on appelle des bêtes.** Les anges gardiens
 - 19.20 **Actualités régionales**
 - 19.43 **Une minute pour les femmes.** Avec Nicole Pasquier
 - 19.47 **Eh bien raconte**
 - 20.00 **TF1 actualités**
 - 20.30 **Le mystère Andromède.** Un film de Robert Wise. Avec : Arthur Hill, David Wayne, James Olson, Kate Reid, etc.
 - 22.35 **Débat : des microbes nouveaux : menaces et espoir ?**
 - 23.35 **TF1 actualités**

tv Antenne 2

- 13.35 **Magazine régional**
- 13.50 **Chanteurs et musiciens des rues**
- 14.00 **Aujourd'hui madame.** Avec à 14.00 et 15.00 **Flashes information**
- 15.05 **Les rues de San Francisco.** 13. Le timbre de la mort
- 15.50 **Aujourd'hui magazine.** Avec à 16.00 et 17.00 **Flashes information.** 18.00 **fenêtre sur...**
- 18.35 **Le palmarès des enfants.** Avec à 18.45 **Flash information**
- 18.55 **Des chiffres et des lettres**
- 19.20 **Actualités régionales**
- 19.44 **Il était une fois, la caméra invisible**
- 20.00 **Journal de l'A2**
- 20.30 **La tête et les jambes**
- 21.55 **Les années Bonheur.** 8. Année 1936 : guerre ou paix ?
- 22.50 **L'huile sur le feu**
- 23.30 **Journal de l'A2**

tv France Régions 3

- Toutes les émissions en couleurs
- 18.45 **FR3 jeunesse**
 - 19.05 **La télévision régionale.** Sports 22
 - 19.20 **Actualités régionales**
 - 19.40 **Tribune libre.** Alfred Kastler
 - 19.55 **FR3 actualités**
 - 20.00 **Les jeux de 20 heures**
 - 20.30 **Texas, nous voilà !** Un film de Michaël Gordon. Avec : Dean Martin, Alain Delon, Joey Bishop, Rosemary Forsythe, etc.
 - 22.05 **FR3 actualités**

Notre sélection du jour

« **Ildiko et Emmanuel** »
un film d'Eric Lehmann et Pierre Korallnik
Avec Florian, la semaine passée, le public a pu découvrir le premier des deux films qu'Eric Lehmann consacrait au thème de l'influence du milieu familial sur le comportement et la structuration de la personnalité. Ce soir, ce second film, dont la réalisation a été confiée à P. Korallnik, poursuit l'étude de ce thème cher à Rousseau et à Freud, non plus avec un enfant de huit ans, mais avec deux gosses d'une douzaine d'années. Ces deux films forment donc véritablement les deux volets d'une seule et même émission. Ildiko et Emmanuel, Eric Lehmann les avait choisis parce qu'on peut estimer que, vu leur âge, ils sont sortis de la sphère hermétique de l'enfance, contrairement à Florian qui vit encore « dans son monde à lui ». En d'autres termes, ils portent déjà l'empreinte définitive de leur milieu, ils sont la projection de leurs parents. Encore fallait-il, pour qu'on puisse le vérifier, que les milieux familiaux en question soient notablement différents, ce qui est le cas : le garçon vit dans un environnement rural, au contact d'animaux domestiques (dont il doit d'ailleurs s'occuper, dans le cadre d'une fonction qu'on lui a octroyée) alors que la fille est issue d'un milieu plus sophistiqué. Dans l'optique du thème général de cette émission, la confrontation des deux enfants devrait donc déboucher sur la confrontation de deux mondes, personnifiés par deux enfants déjà sensibles à certains antagonismes sociaux. Il n'est pas question, bien sûr, de s'enliser ici dans une mauvaise polémique socio-politique, mais plutôt de montrer que, très tôt,

RADIO

Radio romande I

- Informations à toutes les heures, de 6.00 à 23.00, puis à 23.55
- 6.00 **Le journal du matin**
 - 6.00, 7.00, 8.00 **Editions principales**
 - 7.35 **Billet d'actualité**
 - 8.05 **Revue de la presse romande**
 - 8.15 **Chronique routière**
 - 8.25 **Mémento des spectacles et des concerts**
 - 8.40 **Microscope**
 - 9.05 **La puce à l'oreille**
 - 10.05 **Le sac à puces**
 - 12.00 **Le journal de midi**
 - 12.05 **Les uns, les autres**
 - 12.30 **Edition principale**
 - 14.05 **Des ronds dans l'eau**
 - 16.15 **Feuilleton : Le père Perdrix (21)**
 - 17.05 **En questions**
 - 18.00 **Le journal du soir**
 - 18.15 **Quand trois poules vont aux champs**
 - 18.20 **Edition régionale**
 - 18.40 **Informations sportives**
 - 18.50 **Revue de la presse suisse alémanique**
 - 19.00 **Edition nationale et internationale**
 - 19.30 **Sciences et techniques**
 - 20.05 **Enigmes et aventures : Les cuisses de lapin brûlantes**
 - 21.05 **Folk-club RSR**
 - 22.05 **Baisse un peu l'abat-jour...**
 - 23.05 **Blues in the night**

Radio romande II

- 7.00 **Suisse-musique**
- 9.00 **Informations**
- 9.05 **American short stories in special English**
- 9.20 **Initiation musicale**
- 9.45 **L'école des parents**
- 10.15 **Tout savoir sur l'école !**
- 11.00 **Suisse-musique**
- 12.00 **Midi-musique**
- 14.00 **Informations**
- 14.05 **Réalités**
- 16.00 **Suisse-musique**
- 17.00 **Rhythm'n pop**
- 17.30 **Aspects du jazz**
- 18.00 **Informations**
- 18.05 **Redilemele**
- 18.55 **Per i lavoratori italiani in Svizzera**
- 19.30 **Novitâts**
- 19.40 **Jazz d'aujourd'hui**
- 20.00 **Informations**
- 20.05 **Paroles et contre-chants...**
- 23.00 **Informations**
- 23.02 **Une lumière dans la nuit**

Beromunster

- Informations : 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00, 23.00.
- 6.05 **Espresso.** 9.05 **Musique.** 10.00 **Entracte.** 11.05 **Musique légère.** 12.00 **La semaine à la radio.** 12.15 **Félicitations.** 12.40 **Rendez-vous de midi.** 14.05 **Magazine féminin.** 14.45 **Lecture.** 15.00 **Œuvres de Wolf-Ferrari, Weinberger, Dreyschock et Drigo.** 16.05 **Entretien.** 17.00 **Onde légère.** 18.20 **Musique de danse.** 18.45 **Sport.** 19.00 **Actualités.** Musique. En forme pour le ski. 20.05 **Le disque de l'auditeur.** 22.15 **Tête-à-tête.** 23.05-24.00 **Musique de danse.**

Monte Generi

- Informations : 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 10.30, 14.30, 16.30, 22.30, 23.30.
- 6.00 **Musique et inf.** 8.45 **Musique du matin : Pages de Schubert et Dvorak.** 9.00 **Radio-matin.** 12.00 **Informations de midi, avec, à 12.10 Revue de presse.** 12.30 **Actualités.** 13.05 **Motifs pour vous.** 13.30 **Elixir musical.** 15.00 **Paroles et musique.** 16.00 **Pour le plaisir.** 18.00 **Points de vue.** 18.35 **Actualités régionales.** 19.00 **Actualités.** 20.00 **Trois instruments et un soliste.** 20.15 **Didon et Enée, opéra, Purcell.** 21.30 **Disques.** 21.45 **Troisième page.** 22.15 **Musique variée.** 22.40 **Nouveautés de discothèque.** 23.10 **Jazz.** 23.35-24.00 **Nocturne musical.**

l'être humain acquiert des réflexes, des goûts, des points de vue dictés par la société dont il est issu. Et il n'est pas interdit non plus de prendre le plus grand plaisir à découvrir cette rencontre de deux jeunes êtres attachants, liés tout de même par l'espièglerie de la pré-adolescence...

LOTÉRIE A NUMÉROS

Le tirage de la Loterie suisse à numéros a donné les résultats suivants :

2 6 13 14 35 38
Numéro complémentaire : 17.
(Sans garantie)

météo
Beau et froid
Nord des Alpes, Valais, Grisons : en général couvert. Encore des éclaircies dans le bassin lémanique et en Valais. Chutes de neige régionales, surtout en Suisse orientale et le long des Alpes. Température 1 à 3 degrés l'après-midi. Vents du nord, modérés à forts en montagne.
Evolution pour mardi et mercredi, au nord des Alpes : fin des précipitations également dans l'est et ensuite temps ensoleillé dans toutes les régions, mais froid. Stratus régionaux sur le Plateau.

L'agence «UNA» enquête
Il nous faut justifier notre présence ici.
Mais je ne sais ni nager ni me servir d'une caméra !
J'ai trouvé. Nous sommes des fanatiques de la plongée sous-marine et nous venons tourner un film.
Sans importance. Vous serez le patron.
© COSMOPRESS, GENÈVE

Rip Kirby
HEUREUSEMENT, JE CONNAIS LA DIRECTION DE L'ÉTABLISSEMENT ET J'AI TOUT LE TEMPS D'AGIR... JE VAIS FAIRE DÉCOUVRIR À EDMOND LE CARACTÈRE ET LA VRAIE NATURE DE FEMINA.
OUI... 50 DOLLARS POUR VOUS, SI VOUS MARCHEZ « ACCIDENTELLEMENT » SUR LA TRÂNE DE FEMINA FATALE.
POUR 100 DOLLARS, JE LA PIÉTINE ! ELLE NOUS EN FAIT VOIR DE TOUTES LES COULEURS...
LAISSÉZ TOMBER UNE BOÎTE DE POUDDRE SUR LE PLANCHER... N'IMPORTE QUOI...
C'EST ENTENDU, MONSIEUR. JAMAIS JE N'AI VU FEMME PLUS ANTI-PATHIQUE !



16 Commerces sous un même toit

POUR VOTRE SHOPPING DE NOËL
DES MAGASINS DE GRANDE ET
MOYENNE IMPORTANCE,
DES BOUTIQUES SPÉCIALISÉES, VOUS SUGGÈRENT UNE
FOULE D'IDÉES ORIGINALES ET DE QUALITÉ



JEUDI 16
BILLETS DU JOUR
(TRAIN-CAR)
DE MARTIGNY A BRIGUE
REMBOURSES 50%
A NOTRE
SERVICE-CLIENTS

JEUDI 16
DEDICACE
LIVRE DE POEMES
PAR ROSELINE KÖNIG
«CE PAYS QUE JE N'AI
PAS QUITTE»

Jeudi 16 et mercredi 22
ouverture du Centre jusqu'à 22h.

en compagnie de l'orchestre **Tiziana**
Vendredi 17 et jeudi 23 ouverture du Centre à 9h.00

sun store
DROGUERIE
PARFUMERIE

Texsana
NETTOYAGE
CHIMIQUE

**MEUBLES
AU METRO**

BELDONA
LINGERIE
FINE

MIGROS

*Boutique
d'Art Florentin*

MERCURE
BONBONS
CHOCOLATS

Hotelpplan
AGENCE
DE VOYAGES

au Metro
SNACK-BAR

cd
SUPERDISCOUNT

ex libris
TOUT POUR LA
MUSIQUE

RICHARD
MONTRES & BIJOUX
LONGINES

**chaussures
madeleine**
MAROQUINERIE

CONTIS
TOUTE LA MODE

STAVA AG
TALONS-MINUTE
AIGUISAGE CLES

MEDE
TABACS
JOURNAUX

ESSENCE
SUPER-91

PARKING
COUVERT

GARDERIE
D'ENFANTS

CENTRE COMMERCIAL

MMM METROPOLE

SION



Entrée fracassante des Mayens-de-Riddes dans le domaine skiable de Verbier

MARTIGNY. - Le 26 novembre dernier, nous disions que la nouvelle télécabine de La Tzoumaz aux Savoleyres, avait la plus grande longueur oblique de Suisse. Nous aurions dû ajouter « romande ». Car, nous dit-on, il y en a encore deux plus importantes en Suisse alémanique : Tannenboden-Maschgenkamm à Flums (SG), construite en 1966 avec ses 3286 mètres, et Stöckalp-Melchsee-Fruitt (3300 m) qui sera mise en service prochainement.

Le classement est ainsi rétabli. Mais puisque nous parlons des Mayens-de-Riddes, poursuivons notre propos car nous avons rencontré, samedi matin, le président de la société de développement de cette station en pleine expansion qui entre maintenant dans le domaine skiable de Verbier.

M. René Crausaz nous a fort amicalement accueilli, à côté de la gare de départ de la nouvelle installation de remontée mécanique dont la mise en service a eu lieu avant-hier.

Ce fut tout d'abord l'occasion de lui demander comment se présente la saison qui s'ouvre.

Avec l'arrivée massive de la neige, nous fut-il répondu, et ce malgré la pluie de ces derniers jours, de la manière la plus heureuse. Les conditions premières sont ainsi réunies pour que le départ de la saison d'hiver 1976-1977 soit parfait. Et ceci avant les fêtes de fin d'année. Hôtels et chalets affichent déjà « complet ». Des appartements à louer, on n'en trouve plus.

Quoi de neuf, Monsieur Crausaz ? C'est une saison toute particulière qui s'annonce. Evidemment, l'événement numéro un, c'est la mise en service de la télécabine dont l'inauguration officielle aura lieu le 16 décembre prochain. Ce nouveau moyen de remontée mécanique devient l'atout majeur de la station. En quelque 15

minutes le touriste pourra rejoindre Savoleyres, point de départ de pistes de ski aussi variées que possible sur les versants nord et sud de la montagne. Il est d'autre part possible de rallier Verbier en utilisant la télécabine de Savoleyres-Sud. Une liaison connue par les habitués des deux stations. Sans subir les files d'attente.

De plus, grâce à la collaboration très active du SC Etablons, de Riddes, on peut offrir une piste de fond d'environ 4 kilomètres, balisée sur le plateau de Villy. Pour l'entretien de cet anneau, on a fait l'acquisition d'un véhicule « ad hoc », à l'image de ceux en usage à Champex, à Salvan, à Trient, à Oronnaz. Le plateau de Villy ? Un site extraordinaire situé au-dessus de la vallée du Rhône, à un kilomètre environ de l'entrée de la station, lorsqu'on arrive de Riddes.

On a remédié ainsi à une lacune maintes fois constatée. Le 19 décembre prochain s'y disputera une course organisée dans le cadre du championnat valaisan nordique OJ. Le SC Etablons pense également à l'installation sur ce plateau de Villy d'un petit télé-ski.

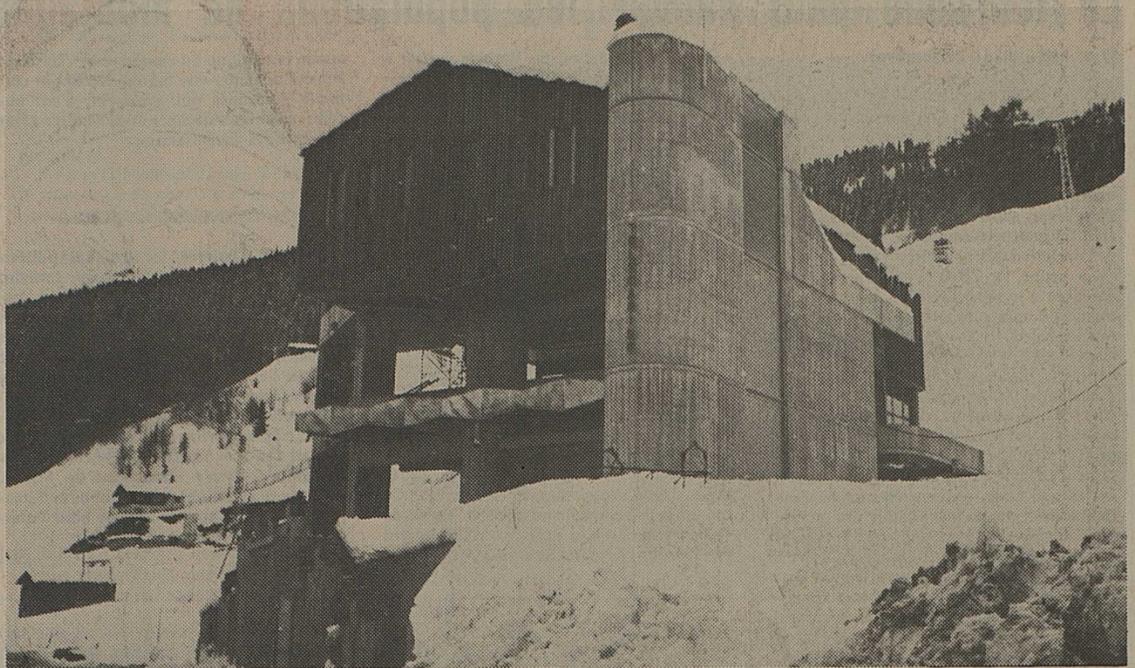
Enfin, le visage de la station a changé par la construction de la route du Centre. La première étape est pratiquement réalisée. On a créé des trottoirs, des places de parc et la chaussée est entièrement goudronnée. Du bel ouvrage tout à l'honneur de la commune de Riddes.

- Et les manifestations pendant la saison ?

M. René Crausaz eut un temps de réflexion.

- Là aussi, dit-il, nous ne voulons pas rester inactifs à la société de développement. Notre jeune station tient également à offrir quelque chose dans ce domaine.

C'est ainsi que l'hôte pourra découvrir, du 23 décembre au 2 janvier, les peintures pleines d'expression d'Henry Cristofoli, de



Le Service fédéral des transports a donné vendredi le feu vert pour l'exploitation de la télécabine dont nous voyons ici la gare inférieure.

Martigny, au sous-sol de l'hôtel de la Poste.

Le 29 décembre, une descente aux flambeaux aura lieu en collaboration avec l'Ecole suisse de ski. Et, comme à l'accoutumée, le vin chaud sera offert à tous ceux qui auront osé braver le froid de la nuit. Une seconde descente similaire sera répétée à la mi-février avec le même programme.

Le 30 décembre on mettra sur pied une manifestation au cours de laquelle on espère rentrer l'achat de la motochenille destinée à entretenir la piste de fond, ouverte gratuitement.

Le 22 janvier verra se courir le trophée du Mont-d'Audde (ski nordique) alors que le lendemain se disputera un slalom géant.

La coupe des Etablons aura lieu le 27 fé-

vrier ; elle mettra un terme au cycle des concours ouverts.

Et puis, pour terminer ce bref aperçu de ce que sera l'hiver sur les pentes nord de Savoleyres, disons qu'un bus navette de Télévrier circulera entre le Drosché et la Tzoumaz.

Ce service sera gratuit pour les porteurs d'abonnements.

Un peuple qui tête à la treille

MARTIGNY. - On aime un pays qui est à la fois un désert et une terre promise. La plus grande partie du sol valaisan est à la fois l'un et l'autre. Cela dépend du courage de ses habitants, de leur patience infinie. Qu'ils se lassent, c'est le désert ; en s'appliquant ils en ont fait une terre de Chanaan.

Il suffit d'ouvrir les yeux pour croire à la prédestination du Valais, pays béni de la vigne et du vin. Il n'en est pas d'autre en Suisse où prospèrent avec une telle aisance les cépages nobles, aussi bien autochtones que d'origines diverses. La terre valaisanne accueille ces derniers généreusement et leur confère le droit de cité.

C'est un pays de soleil ardent ; un prolongement des terres méridionales. Ses vins sont connus et recherchés. Grâce aussi peut-être à l'action qu'entreprennent des confréries, telle celle des amis du vin qui, sans grand décorum et falbalas s'est fixé pour but de les vulgariser, de les faire aimer, de les faire respecter. Il y a là tout un programme d'éducation. L'effort de l'Association des amis du vin aboutit inévitablement à une valorisation de ce produit spécifique à notre vallée du Rhône.

Elle avait, à fin mai dernier, organisé à Sion un congrès national qui fut une parfaite réussite car on eut l'occasion

d'entendre d'éminents spécialistes parler du vin dans divers secteurs de la vie de chaque jour. Manifestation qui avait empêché la convocation et le déroulement de l'assemblée ordinaire de printemps, purement administrative, celle-là. On l'avait donc reportée à samedi dernier dans la salle de la coopérative de Leytron.

A cette occasion, le président André Savioz a l'habitude de rapporter sur les différentes activités du groupement dans lequel ont trouvé des adhérents venus de milieux les plus divers : du propriétaire-encaveur à l'employé de bureau en passant par l'ingénieur œnologue, l'ouvrier, le commerçant l'artisan. Bref, l'intellectuel comme le manuel ont plaisir à s'y rencontrer. Samedi, l'exposé du président se réduisit à sa plus simple expression. Ce n'est que partie remise car, nous a-t-il avoué, au printemps prochain il sera en mesure de présenter une étude complète sur le « le vin et la drogue ». Il s'agit du résultat d'une longue enquête entreprise en Suisse romande particulièrement et qui va certainement nous ouvrir des volets inconnus sur ce problème.

En l'absence de M. Antoine Roduit, président de Leytron, retenu au bureau électoral, c'est le conseiller Gaby Cheseaux qui se fit un plaisir d'offrir l'apéritif et d'adresser à

l'assistance des paroles de bienvenue.

Et puis ce sont plus de 150 personnes qui se déplacèrent dans la salle de l'Union où la galanterie traditionnelle de l'AVAV voulut que l'on accueillît les dames à un grand buffet froid préparé par le conseiller gastronomique, le chef Jean Verdet, accompagné de fendant, johannisberg, dôle, pinot noir et autres spécialités.

La soirée récréative qui suivit fut fort gaie et animée par un orchestre de danse.

Bourgeoisie de Martigny Sapins de Noël

La distribution traditionnelle des sapins de Noël aux bourgeois, au prix de 5 francs, aura lieu le samedi 18 décembre 1976, de 8 à 11 heures.

Pour le quartier de la Ville : rue des Petits-Epineux, devant le local des pompes.

Pour le quartier du Bourg : Pré-de-Foire. Les bénéficiaires peuvent prendre possession des arbres sans inscription préalable.

BOIS D'AFFOUAGE Les ménages bourgeois peuvent retirer dès ce jour l'indemnité annuelle pour le bois d'affouage au greffe bourgeois.

Ils ont la faculté de s'inscrire jusqu'à la fin de l'année pour l'acquisition d'un stère de bois de feu au prix de 45 francs.

L'Administration bourgeoiale

On y travaillera jour et nuit



MARTIGNY. - Nous avons déjà parlé de la nouvelle liaison routière Charrat-Fully. Elle enjambrera la route cantonale, supprimant un dangereux cisaillement.

L'un des ouvrages les plus importants faisant partie de ce chantier, est l'exhaussement du pont traversant les voies CFF et le canal. On doit le surélever de 1 m 50 pour faciliter le trafic ferroviaire.

Les piliers de l'ouvrage datant de 1913 seront conservés, mais le tablier va être découpé pour faire place à un autre plus large. Cette opération se poursuivra nuit et jour au cours de cette semaine.

Notre photo montre le pont actuel et la passerelle de service qui a été construite pour faciliter l'opération.

Circulation rétablie sur deux fronts

MARTIGNY. - Vendredi 3 décembre dernier, à la suite de pluies torrentielles, un talus de la voie du chemin de fer Martigny-Orsières, s'est effaissé à la gare du Bourg. Le trafic ferroviaire, par mesure de sécurité, avait été remplacé par un service de cars et de camions.

On a entrepris, malgré le mauvais temps, les travaux de consolidation et hier dimanche, les trains pouvaient à nouveau circuler normalement.

La route de la Forclaz, au cours de la semaine précédente, avait été coupée par des coulées de neige.

Comble de malheur : la fraiseuse de Trient était en panne. Puis son conducteur, M. Daniel Rosset, avait dû être hospitalisé.

Il fut remplacé par M. Serge Cappi qui put effectuer le travail.

Hier, en fin d'après-midi, le trafic pouvait être rétabli entre Martigny et la frontière de Châtellard.

Il faut ici tirer un grand coup de chapeau à ces courageux qui malgré les intempéries persistantes, ont œuvré en faveur et dans l'intérêt de la collectivité. Qu'ils en soient chaleureusement remerciés.

SION 800 km pour un combat de boxe



Quelques minutes avant le départ pour le long voyage

SION. - Vendredi soir, huit jeunes boxeurs séduits accompagnés de leurs entraîneurs Espinosa et Sutter ont quitté la capitale valaisanne pour se rendre à Vimoutier en Normandie. Un car de Lathion transports, avec deux chauffeurs, a assuré le transport. Des boxeurs vaudois et genevois se sont joints aux Séduits pour assurer une douzaine de combats contre les Français.

Les jeunes boxeurs seront de retour ce matin.

dringend kaufen!

CYNAR
für die Festtage

Montag 20
Lundi

Dienstag 21
Mardi

GASTRONOMIE

Rest. de la Côte
Corin / Sierre

Son muscat et ses goûters valaisans
Ses spécialités
poissons - crustacés
volailles - flambés
huîtres - sorbets maison
Salle pour banquets, noces
dîners d'affaires
Réservation souhaitée.
M. et Mme Groges Burguet
Tél. 027/55 13 51
Fermé le lundi

Rest. de la Côte
Corin / Sierre

TIREZ PROFIT DE NOTRE JOURNAL

Votre annonce est lue par plus de 65% des ménages

Au coin du feu avec M^e Rodolphe Tissières

Le tourisme peut sauver les populations de montagne

(Voir «NF» du 10 décembre)

SION. - Invité par la section du Valais de la Ligue suisse de la représentation communale M^e Rodolphe Tissières a conduit son auditoire dans ce Valais d'autrefois, avec la plaine du Rhône marécageuse et une population qui vivait en circuit fermé. Pour mieux saisir la situation actuelle, il est en effet indispensable de se rendre compte de l'évolution qui y est intervenue.

La venue de l'électricité a apporté un équilibre à notre économie : maintes communes de montagne ont encaissé des revenus inespérés. Il y aura lieu d'étudier soigneusement le problème des concessions hydroélectriques qui retomberont dans le domaine public ces prochaines années. Soucieux de la situation des populations de montagne, M^e Tissières a rappelé la motion de 1967 déposée par MM. Brosi et Daniot, respectivement conseiller national et conseiller aux Etats, qui, en relevant la situation difficile, quasi inextricable des populations de montagne, ont demandé la mise en place d'une conception globale relative à l'aide aux populations des montagnes. On a voulu créer en quelque sorte une banque des investissements en faveur de ces populations. Arrivera-t-on ainsi à sauvegarder ces populations de montagne ? M^e Tissières n'est pas convaincu. De nombreuses études sont arrivées à la conclusion qu'aujourd'hui il n'est plus possible que les populations de montagne ne vivent que de l'agriculture.

Il fallait donc trouver des solutions. Un effort non négligeable a été fait pour introduire de petites industries. Durant la période de haute conjoncture, ces petites industries ont apporté un revenu intéressant, mais dès la période difficile qu'a connue et que connaît encore notre économie, certaines de ces succursales ont fermé leur porte. Il faut aussi relever que l'industrialisation de certaines régions excentriques du canton n'est pas rentable.

L'INFLUENCE DU TOURISME

Le tourisme, a précisé M^e Tissières, n'est pas la panacée et, d'autre part, il faut en toute objectivité le mentionner, il présente des inconvénients comme la spéculation et l'esprit de certains hôtes qui ne correspond pas à notre mentalité.

Mais le tourisme pour nos vallées de montagne (soit de famille, soit sportif), est la seule solution pour sauver nos populations de montagne.

LE «CAS» DE VERBIER

C'est en 1927 qu'eut lieu la première saison d'hiver à Verbier. Durant la saison 1949-1950, été et hiver, Verbier enregistrait 10 000 nuitées. Aujourd'hui, le chiffre des nuitées est de 850 000. Si, la première année, il a été comptabilisé 113 000 francs de recettes, celles-ci ont été en 1975 de 11 465 000 francs.

En 1951, la station de Verbier versait à son personnel 19 440,60 francs de salaires, elle a versé l'année dernière 7 884 932,15 francs. La station de Verbier, avec tous ses défauts, rapporte à l'économie de la région un montant de l'ordre de 80 000 000 francs.

Ce qui fait le succès de la station de Verbier, c'est sa position géographique et ce qu'elle offre comme pistes et moyens de remontées mécaniques. D'autre part, Verbier collabore avec toutes les stations de la région, et l'on peut affirmer qu'il y a ainsi près de 80 installations de remontées mécaniques à disposition des hôtes.

L'ALTIPTOP DE VERBIER

M^e Tissières précise d'entrée que l'on fait beaucoup de bruit finalement pour peu de chose. En toute honnêteté, il a rappelé le processus des multiples démarches entreprises depuis des années, et il a relevé : « Ce qui se joue actuellement dans le cadre de l'altiptop de Verbier peut avoir finalement des lourdes conséquences pour toute l'éco-

nomie touristique du canton ». M^e Tissières ne peut admettre être bafoué et sali par certaines personnes qui, vraiment, n'ont aucune raison de s'occuper et de vouloir gérer les « affaires » valaisannes.

LE TUNNEL DE LA FURKA

Pour M^e Tissières, les attaques portées ces derniers jours contre M. Roger Bonvin, ancien conseiller fédéral et l'ingénieur responsable des travaux sont déplacées. S'il y a des responsables, ce sont en premier lieu les conseillers nationaux et conseillers aux Etats de l'époque, qui n'ont pas accordé les crédits demandés.

En guise de conclusion, M^e Tissières a déclaré : « Nous devons faire confiance à ceux qui ont fait une Suisse fédéraliste. Sans ce fédéralisme, il n'y aurait pas de Suisse. Nous ne deviendrons jamais de bons Européens si nous ne sommes pas de bons Valaisans et de bons Suisses ».

- gé -

Le premier président d'honneur du jeune chœur « Valais chante »



Lors de la remise du plateau dédié par M^{lle} Sierro à M. Albert Frass.

SION. - « Valais chante » a cinq ans d'existence et une renommée qui a largement dépassé nos frontières cantonales. Sur sa belle lancée, le jeune chœur va encore faire parler de lui.

Samedi après-midi, chanteuses et chanteurs, dans leurs magnifiques costumes, se sont rendus à l'asile Saint-François pour apporter un brin de joie au dévoué personnel et aux pensionnaires. « Valais chante » est la première société qui s'est produite dans le nouveau bâtiment.

Puis un magnifique concert fut donné à l'hôpital de Sion et des environs à l'intention du personnel soignant et des nombreux malades. La fête de Noël est toute proche. Chanteuses et chanteurs ont tenu à faire plaisir à ceux qui souffrent.

Au début de la soirée, au restaurant du Midi, lors d'une sympathique réunion, les membres ont fêté, dans une ambiance toute familiale et amicale, M. Albert Frass, le premier président qui a guidé la jeune société avec un dévouement tout particulier.

M^{lle} Berthe Sierro, vice-présidente, en quelques phrases bien senties, a su mettre en évidence les mérites de M. Frass qui, très touché, avait peine à retenir ses larmes. Un magnifique plateau dédié à lui a été remis. Les 25 chanteuses et chanteurs ont tenu, à leur façon, à témoigner leur reconnaissance à M. Albert Frass. Le nouveau président de « Valais chante » est M. Pierre-André Giannada, et M. Edouard Delaloye, professeur, en est le directeur. Bonne route à tous.

Un jubilé à Saint-Pierre-de-Clages

La maison Valélectric, atelier de bobinage, à Saint-Pierre-de-Clages, vient de fêter le 20^e anniversaire de son installation en Valais.

A cette occasion, ses deux associés, MM. Blaser et Farner, ont convié à une agape le personnel et les personnes qui ont collaboré à son installation, soit le directeur de la Société de recherches économiques et sociales et M. Willy Kaiser.

M. Blaser a annoncé, le même jour, que son co-associé prendra en main l'entreprise dès le 1^{er} janvier 1977, lui-même restant au service de l'entreprise.

Remarquons encore que M. Farner vient de recevoir la médaille des inventeurs de la Foire de Bâle pour ses recherches dans le domaine de l'économie d'énergie.

Un nouveau président à l'ASP !

SION. - Lors de son assemblée générale ordinaire, l'ASP (Amicale des sapeurs-pompiers) s'est choisie un nouveau président en la personne de M. Jean-Claude Sarbach. Pour le reste, le comité reste inchangé.

Conservatoire de musique Audition des élèves

SION. - Mardi 14 décembre à 20 heures, à la chapelle du Conservatoire cantonal de musique, aura lieu l'audition des élèves de la classe de piano d'Annyse Gschwend. Les jeunes artistes des cours de solfège Willemis souhaitent, en chantant et en jouant, un joyeux Noël.

Du bon forgeron à l'artiste

Un cours pour que nos jeunes réussissent ce pas

L'Association valaisanne des maîtres serruriers et constructeurs, d'entente avec le Service cantonal de la formation professionnelle et le Centre de formation professionnelle de Sion, avec la collaboration de la

commission professionnelle paritaire, organise des cours de perfectionnement qui s'étalent, les samedis, d'octobre 1976 à mars 1977.

Le cours de dessin B1 s'est déroulé en

octobre. Le cours B2 aura lieu du 12 février au 5 mars. Un cours de soudure est prévu du 4 au 7 janvier 1977.

Le cours de forge A1 s'est terminé samedi. Il sera suivi du cours A2, en janvier et février.

A l'occasion de la clôture de ce cours de forge A1, samedi au centre professionnel de Sion, une petite cérémonie a été organisée. MM. Victor Berclaz, président de l'Association valaisanne des maîtres serruriers et constructeurs, Max Schmidt, au nom du Service cantonal de la formation professionnelle et Gérard Follonier, directeur du centre où s'est déroulé le cours, ont relevé le mérite de ces quatorze participants qui ont sacrifié les loisirs de cinq samedis pour se perfectionner dans la fabrication d'outils et s'initier à la forge artistique, sous la direction du maître Anton Jenelten. Chacun a souligné qu'à l'heure actuelle il ne suffit plus de réussir un examen pour trouver une place, mais qu'il faut le très bien réussir.

M. Germain Veuthey, directeur et M. Roland Marty, adjoint, du Bureau des métiers, ainsi que M. Duay, chef des ateliers, participaient à cette visite de fin de cours qui permit d'admirer de magnifiques pièces en fer forgé réalisées par ces jeunes qui entendent, de bons forgerons qu'ils sont, devenir des artistes dans leur métier.

g. r.

Carrières universitaires: forum d'information au Centre professionnel

Les conseillers d'orientation, les directions et les associations d'anciens et d'anciennes élèves du lycée-collège de Sion, de Sainte-Marie des Anges et de l'école supérieure de commerce ont organisé, samedi à Sion, un forum d'information sur les carrières universitaires. C'est au centre professionnel que M. Gérard Follonier, directeur, a accueilli les 150 jeunes gens et jeunes filles qui vont passer leur maturité à la fin de la présente année scolaire et qui purent se renseigner en détail auprès d'une trentaine de professionnels représentant les diverses carrières universitaires.

Sous la direction de MM. Maurice Dirren et Gilbert Fournier, conseillers d'orientation, les participants à ce forum avaient toute liberté de poser des questions et de faire part des problèmes qui les préoccupent dans le choix d'une profession.

Ce très large dialogue était construit à partir d'un sondage d'intentions quant aux carrières universitaires que désirent embrasser les futurs « maturants » de 1977. C'est ainsi que les secteurs d'études et d'activités plus particulièrement examinés furent la médecine, la pharmacie, le droit, les sciences économiques, les hautes études commerciales, les études EPFL-ETH, les lettres, les sciences, l'enseignement, les études d'interprète et la psychologie.

Les médecins, pharmaciens, juristes, ingénieurs, professeurs et étudiants à qui était confiée la tâche d'informer, ont pu établir un fructueux contact avec les futurs universitaires de nos collèges, qui n'ont pas négligé de s'intéresser également au tourisme et à de nombreuses questions touchant tous les secteurs de notre économie cantonale.

g. r.

Sierre

UN GRAND SUCCÈS POUR UNE SOIRÉE CONSACRÉE À LA PHOTO À SIERRE

Vendredi soir, M. Luc Buscarlet présentait à l'hôtel Terminus, à Sierre, le résultat de ses nombreuses années d'expérience de photographe.

En venant dans la cité du soleil, il répondait à une invitation que lui avait lancée un autre photographe de talent, de l'endroit, M. Gérard Salamin.

PRESQUE DU FILM

M. Luc Buscarlet, pas plusieurs productions assez courtes, sur des sujets différents, utilisa la technique du fondu enchaîné.

Par ce système, les trous noirs qui ponctuent une projection de diapositives ont disparu. Les images s'enchaînent les unes les autres, se fondant et créant même des vues différentes.

L'Escalade à Genève, l'automne en Valais, « -0 », « Car Show », « Les feux de la nuit »... à travers ses réalisations - presque toutes primées lors de concours - Luc Buscarlet aborde tous les genres. Classiques ou modernes, elles sont soulignées par une musique choisie avec soin car, comme il le dit lui-même : « Pour la pratique du fondu enchaîné, il faut connaître autant le maniement du magnétophone que la prise de vue ».

Maniant sa technique à merveille, il offrit à la contemplation des nombreuses personnes présentes, des photographies d'une réelle beauté.

« Il est également difficile de trouver quelle sera la diapositive qui enchaînera sur la première. On ne peut pas mettre n'importe quoi avec n'importe quoi... »

Faisant jouer tout son métier et sa pratique, Luc Buscarlet atteint presque la perfection.

Il parvient par exemple à rendre de façon saisissante l'atterrissage d'un avion sur l'aéroport de Cointrin. Il confie ainsi par son art au réalisme du cinéma.

Dans une seconde partie, plus consacrée aux « mordus » - et ils furent bon nombre - Luc Buscarlet, par des vues prises lors de deux voyages aux Etats-Unis, commenta les divers objectifs utilisés.

Un grand bravo aux organisateurs de cette soirée qui, après Marcel Imsand, donnèrent aux amateurs de photo la possibilité de découvrir et d'approcher un professionnel aussi enrichissant que Luc Buscarlet.

A Mollens, le PDC a bien pris un siège aux socialistes

Dans les résultats que nous avons publiés le lundi 6 décembre, un élément d'une certaine importance nous avait échappé. Au conseil municipal, le PDC avait 3 sièges lors de la législature qui se termine, et le parti socialiste 2. Or, le PDC a conquis un quatrième siège. Ce mandat est revenu à M^{me} Annie Berclaz.

Stagiaires africains en ville de Sion

La Direction des écoles a pris en charge un cours de formation bancaire pour stagiaires africains.

Elle serait reconnaissante aux familles qui voudraient bien recevoir l'un de ces jeunes gens pour un des repas de Noël ou de Nouvel-An.

Prière de s'inscrire, par téléphone, à la Direction des Ecoles, tél. 21 21 91, le matin.



M. Gérard Salamin (à droite) en compagnie de Luc Buscarlet (à gauche).

2^e pilier obligatoire?



Avec Preval, vous ne payez que le minimum indispensable pour des prestations nettement supérieures.

preval

Adhérez vous aussi à la fondation communautaire de prévoyance professionnelle Preval gérée par la

BCS

Banque Commerciale de Sion S.A.

Pour recevoir sans engagement la documentation gratuite

"10 bonnes raisons d'opter aujourd'hui pour Preval"

- ou contact direct personnel, appelez Preval 027/22.2721

Rue de Lausanne 15, 1950 Sion.

Même si vous avez déjà créé votre propre fonds de prévoyance, Preval peut contribuer à mieux le rentabiliser.

Optez aujourd'hui pour Preval - vous paierez toujours moins demain!



Sierre, Noble Contrée, val d'Anniviers

Stéphane Kotarski expose à Grans

Vendredi soir, dès 18 heures, à l'hôtel Crans-Ambassador, à Montana-Crans, le peintre Stephan Kotarski conviait ses amis au vernissage de son exposition.

De très nombreuses personnes avaient répondu à cette invitation.

KOTARSKI, PEINTRE NAÏF

Stephan Kotarski naquit à Zagreb, en Yougoslavie, juste après la déclaration d'ouverture de la Deuxième Guerre mondiale, au mois de novembre 1939.



Stephane Kotarski devant ses œuvres

Dès sa jeunesse, Kotarski exécute des tableaux sur toiles.

Le métier d'artiste ne nourrissant guère son homme, surtout s'il est encore inconnu du grand public, Kotarski, installé à Sierre depuis six ans, travaille comme tapissier-décorateur.

Il y a maintenant deux ans, il a découvert le charme de la peinture sous verre. Il ne s'exprime plus depuis que par cette technique.

Profitant des conseils de grands maîtres yougoslaves tels qu'Yvan Laskovic Croata et Branko Bahunek, il perfectionne ses connaissances, se définissant d'une manière plus personnelle.

Stephan Kotarski a notamment été remarqué lors de l'exposition-concours organisée à Sion, en 1975, à l'église des Jésuites par le Département cantonal de l'instruction publique.

L'art naïf est encore mal connu en Valais. En effet, à part quelques présentations, dont celle remarquable de Téliki à la galerie Grande-Fontaine, il y a quelques années, ce genre pictural n'a guère été exposé.

Alliant couleurs et formes simples, Kotarski ne cherche pas à révolutionner la tendance à laquelle il appartient.

Mais il jette sur ce qui l'entoure un regard dépouillé, un regard d'enfant.

Qu'il représente des vaches, des oiseaux ou des êtres humains, toujours on retrouve cette simplicité qui rend attachant le sujet traité.

Une exposition à parcourir.

De la Raspille au glacier du Rhône

Les bourgeois brigois ont élu leur première conseillère



Le bourgmestre Aloïs Kaempfen félicite la nouvelle élue

BRIGUE. - Il aura fallu un ballottage pour les deux derniers sièges à repourvoir au sein du conseil bourgeois de Brigue-Glis, pour que les électeurs de la communauté bourgeoise de la métropole haut-valaisanne songent à présenter une femme comme candidate, en la personne de M^{lle} Madeleine Perrig. Agée de 29 ans, secrétaire au service médical de l'hôpital de Brigue, membre tout à la fois de la bourgeoisie du Ganter, de Ried-Brigue et Brigue, elle a été brillamment élue en obtenant le plus grand nombre de suffrages, au cours de ce deuxième tour de scrutin.

A l'issue d'une brève manifestation, tenue en la salle bourgeoise, le bourgmestre

Aloïs Kaempfen en profita pour fleurir et féliciter la nouvelle élue. A notre tour de souhaiter à la nouvelle conseillère de nombreux succès dans sa nouvelle fonction.

Pro Juventute: des vœux de fin d'année doublement appréciés

Cette période de fin d'année coïncide avec le moment où l'on adresse des vœux à ses amis et connaissances. Régulièrement, la poste est ainsi surchargée par l'envoi de ce que l'on appelle en jargon de métier « les punaises » ; chacune de ces enveloppes, messagères d'amitié, pourrait cependant être porteuse d'une deuxième mission et ainsi être doublement appréciée.

Pourquoi ne pas utiliser à cet effet les cartes et timbres Pro Juventute ? De même, vos colis de Noël peuvent être expédiés en portant le sigle Pro Juventute puisque de belles étiquettes auto-collantes sont en vente cette année. La satisfaction d'aider des familles dépourvues du nécessaire, au moment où la plupart d'entre nous n'ont comme seul souci celui de choisir les cadeaux à effectuer, donnerait à ces vœux une signification nouvelle.

Réservez donc un bon accueil aux diverses personnes qui viendront chez vous !

Cette année, afin d'arriver à toucher le maximum de monde, l'action de Pro Juventute a été diversifiée ; c'est ainsi qu'après avoir contacté les entreprises de la région de Sierre, des stands ont été dressés lors de diverses manifestations, comme celui montré par notre photo, qui était au service des habitants de Sierre lors de la foire Sainte-Catherine.

D'autre part, une vitrine, mise gracieusement à disposition par l'Union de Banques Suisses permet aux personnes désireuses d'en savoir plus sur les réalisations dans le district pendant l'année écoulée.

Cependant, si malgré tous nos efforts, vous ne deviez pas être contacté, n'hésitez pas à vous adresser au secrétariat de district, tél. 55 30 71, pour passer votre commande.

La commission de district vous remercie de l'accueil favorable que vous réservez aux messages de Pro Juventute et vous souhaite de joyeuses et bonnes fêtes de fin d'année.

Pro Juventute
D. Défago

La fondation de l'UBS distribue ses étrennes

BRIGUE. - Créée dans le but de participer financièrement au maintien et à la réalisation d'œuvres culturelles d'utilité publique, alimentée par le revenu d'un fonds de réserve de quelque 10 millions de francs, la fondation de l'Union de Banques Suisses, par l'intermédiaire de ses directeurs d'agences de Brigue et Viège - respectivement MM. Eric Kronig et Ernest Grand - vient de distribuer sa manne annuelle destinée à divers objets de la région que les responsables de l'institution ont jugé dignes d'intérêt.

5000 francs ont donc été attribués en faveur de la restauration de la chapelle de Berisal, un merveilleux témoin du passé, sis sur la route du col du Simplon, à mi-parcours entre Brigue et le point culminant du passage, rappelant notamment l'époque des diligences et le début du tourisme.

10 000 francs ont été remis aux animateurs de la revue culturelle *Wir Walsler*. Il s'agit d'un excellent périodique publié dans des conditions financières extrêmement difficiles, en vue d'entretenir des liens culturels entre les Walsler, gens de la montagne, qui ont laissé leur empreinte dans l'habitat du cercle alpin entre la France, l'Italie, l'Autriche, l'Allemagne et la Suisse notamment.

15 000 francs ont été consacrés au bénéfice de la restauration de l'ancienne chapelle de la Riederalp, un édifice dont l'origine remonte à 1679, renfermant des œuvres pieuses, dues aux artistes valaisans de l'époque, sérieusement endommagées lorsque - il y a deux ans - son toit s'est écroulé sous le poids de la neige.

A Blatten, dans le Loetschental, les représentants de l'UBS apporteront la somme de 80 000 francs pour l'achat de deux machines destinées à compléter l'équipement du

centre de calcul, récemment créé dans la localité en vue d'enrayer l'exode de la jeunesse. Tous ces dons, évidemment, ont été accueillis avec satisfaction par les bénéficiaires. Leurs représentants, en l'occurrence MM. Markus Borter, au nom de la bour-

geoisie du Ganter, propriétaire de la chapelle de Berisal, In-Albon, délégué de l'institution *Wir Walsler*, ainsi que les autorités de la Riederalp comme celles de Blatten, manifesteront leur profonde reconnaissance à l'adresse de la généreuse institution.



En bref

OUVERTURE NOCTURNE DES MAGASINS DE SIERRE

L'administration communale de Sierre a admis le programme suivant proposé par le groupement des commerçants de l'endroit :

- ouvertures nocturnes jusqu'à 21 h. 30 les vendredis 17 et mardi 21 décembre ;
- compensation : ces mêmes vendredis et mardi, les magasins ne s'ouvriront qu'à 9 h. 30 le matin ;
- le lundi 20 décembre, les magasins pourront être ouverts le matin.

Administration communale

UN NOUVEAU NOTAIRE A SIERRE

M^r Jean-Pierre Guidoux vient de réussir brillamment son brevet de notaire.

M^r Guidoux est une personnalité bien connue dans la vie culturelle sieroise puisqu'il est le président des Jeunesses musicales de la cité du soleil.

Le NF lui adresse toutes ses félicitations.

PROMOTION POUR UN SIERROIS

M. Yvan Rouvinet, dernièrement élu au conseil communal, vient d'être nommé mandataire commercial de l'UBS. Il occupait, avant cette promotion, le poste de ges-

tionnaire dans le secteur financier de cette entreprise.

Nous lui adressons toutes nos félicitations.

ACTION « SAPINS DE NOEL » À MIÈGE ET CHALAIS

On peut s'inscrire pour obtenir des sapins de Noël :

- à Chalais et Réchy : bureau communal, jusqu'au 20 décembre ;
- Vercorin : auprès de M. Max Antille, forestier, jusqu'au 20 décembre ;
- Miège : auprès de M. Guy Caloz, conseiller ou au bureau communal jusqu'au 17 décembre.

AVVISO A TUTTI GLI ITALIANI DI SIERRE E DINTORNI

Il circolo Italiano di Sierre in collaborazione con il Vice Consolato di Sion mettono a conoscenza che anche questanno ci sarà la distribuzione dei pacchettini per i figli dei nostri emigrati.

Tale distribuzione sarà fatta il mercoledì 15 Dicembre alle ore 16 nella grande sala del Comune di Sierre che gentilmente mette a disposizione della comunità Italiana.

Nella manifestazione ci sarà la presenza del sig. Vice Console il Dott. Calandra e il nostro Missionario di Sierre Padre Innocenti.

In attesa di riverere tutti cordialmente vi salutiamo.

Per il circolo Italiano
Il Comitato

L'INFORMATIQUE À BLATTEN

BLATTEN. - Ce village de 380 habitants renferme dans ses murs un centre d'informatique. Il s'agit d'une institution mise en place dans la localité en vue d'enrayer l'exode de la jeunesse. Cette nouvelle activité, consistant à traiter des données pour exécuter des ordres de tiers, offre actuellement quatre places de travail. Parmi les clients réguliers du centre de calcul de Blatten, figurent l'Ecole polytechnique fédérale à Zurich, le Bureau fédéral de statistique à Berne et la Caisse cantonale de compensation à Sion.

Aux fins d'augmenter progressivement l'effectif du centre à quinze, voire si possible vingt personnes, on est à la recherche de nouveaux clients parmi l'économie privée, les administrations fédérales, cantonales et communales.

Afin de réaliser cette expansion, l'UBS a apporté une contribution en faisant don de deux ordinateurs, chacun équipé d'un totalisateur. Les données peuvent être ainsi aussi bien enregistrées sur carte perforée que sur bande magnétique.

Dans l'impossibilité de financer les frais d'une infrastructure relative à la réalisation d'un projet touristique, Blatten ne pouvant compter que sur 245 000 francs de recettes

fiscales par année, dont 80 000 sont absorbés par la dette de la commune, on peut dire que le moyen efficace de lutter contre l'exode est d'établir des industries dans le village. Pendant des années, l'administra-

tion s'est efforcée, mais en vain, d'attirer des entreprises de la branche horlogère ou de la confection. Seule l'idée de créer un centre de calcul a pu être réalisée jusqu'ici. Celui-ci fonctionne déjà depuis plus d'une année.

"Contactez-moi maintenant au sujet de la nouvelle Médipax. Pour ne pas être obligé un jour d'engloutir toutes vos économies dans la guérison d'une maladie ou d'un accident!"



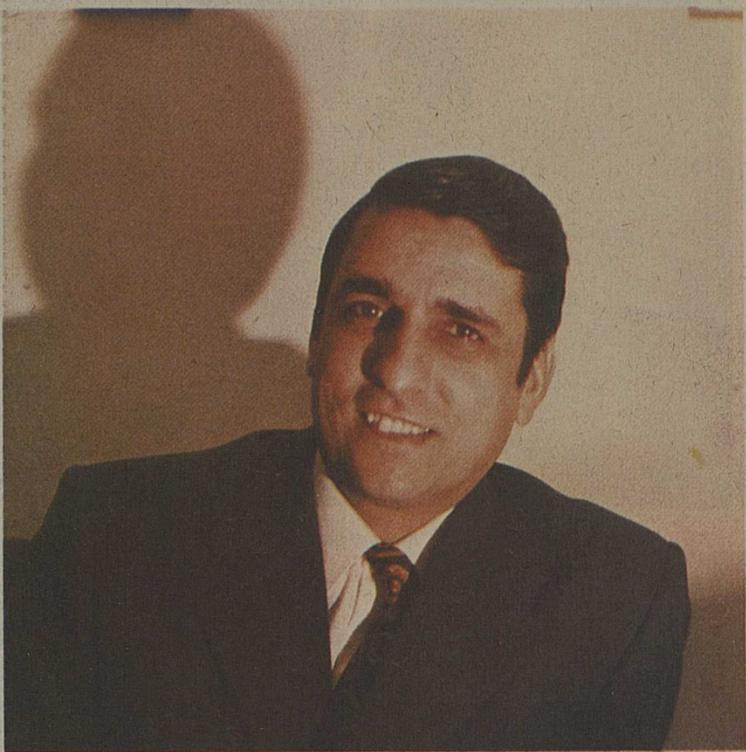
Si vous désirez prendre de meilleures dispositions pour votre avenir et celui de votre famille, veuillez me téléphoner

Marie-Antoinette Giuliani
Inspectrice Pax, Bruson
026 7 23 20
Bureau:
5, Av. de la Gare, 1951 Sion
027 22 29 77

ELECTIONS COMMUNALES

MONTHY

M^e Raymond Deferr plébiscité



durant la prochaine période qui s'annonce sous des auspices plutôt sombres au vu de la situation économique. Nous pensons aussi que, malgré ce qu'en disent certains radicaux, des bévues énormes ont été faites par leur parti durant cette dernière semaine notamment en ce qui concerne l'accusation faite par papillon de dernière heure, que l'appel lancé par le « Mouvement indépendant montheysan » et signé Etienne Rithner émanait en fait du PDC qui se serait servi d'une couverture.

La campagne électorale a été correcte de part et d'autre et la décision du parti socialiste prise mercredi 8 décembre demandant à ses membres de voter blanc ou d'apporter leur suffrage à l'un ou l'autre des candidats (tous deux de droite) a certainement été suivie en ce qui concerne l'attribution des suffrages mais pas en ce qui concerne les bulletins blancs puisqu'on en a dénombré seulement 84.

UNE NOUVELLE PAGE SE TOURNE

Le résultat à la présidence connu, ce fut en quelque sorte un effondrement chez les radicaux qui ne s'attendaient pas à un tel succès PDC. Nous disons succès du PDC mais il faut dire aussi succès de l'homme qui a démontré durant cette dernière législature comment il entendait présider le conseil communal dans l'intérêt de la collectivité.

Quant à M^e Jean-Luc Spahr qui avait accepté, avec un dévouement exemplaire au parti radical, d'y être candidat à la présidence de la ville, son cuisant échec n'est pas dû à sa personne, mais bien plus à son parti qui enregistre en l'espace d'une semaine deux défaites : la perte de la majorité absolue au conseil communal et celle de la présidence de la ville pour plusieurs périodes si ce n'est pas définitivement l'évincement des radicaux à la présidence de Monthy.

Ces commentaires sont faits sans aucune prétention que celle de relever les faits et les chiffres.

C'est ainsi que le 5 décembre la participation a été de 76,8 % alors que ce dernier dimanche elle a atteint 79,4 %, soit 2,6 % de plus et ce qui représente 147 électeurs supplémentaires ce qui nous donne 882 électeurs du 5 décembre qui ont voté le candidat du PDC.

Si nous rappelons que M^e Deferr avait obtenu au conseil communal 1835 voix le 5 décembre, la différence en plus en sa faveur a été de 792 voix ce dernier dimanche. On se rend compte que c'est bien un plébiscite pour le président de Monthy.

BELLE ÉLECTION DE MICHEL GIOVANOLA

Sur 4434 votants le vice-président sortant Michel Giovanola recueille 3248 contre 2738 en 1972 sur 4165 votants. En 1976 il a obtenu 470 voix supplémentaires alors qu'il n'y a eu que 271 votants en plus. C'est lui reconnaître un succès certain dû à l'apport du PDC et des socialistes.

| | | | |
|--------------------|--------|--------------------|------|
| Electeurs inscrits | 5655 | Bulletins rentrés | 4423 |
| Bulletins rentrés | 4493 | Bulletins nuls | 100 |
| Bulletins blancs | 4 | Bulletins valables | 1196 |
| Bulletins nuls | 84 | Bulletins valables | 3127 |
| Majorité absolue | 2198 | Majorité absolue | 1564 |
| Participation | 79,4 % | | |

| | | | |
|----------------------|------|---------------|------|
| Président : | | Vice-juge : | |
| Deferr Raymond (PDC) | 2697 | Berlie Roland | 3080 |
| Non-élu : | | Voix éparses | 47 |

| | | | |
|----------------------|------|--|--|
| Spahr Jean-Luc (PRD) | 1668 | | |
| Voix éparses | 30 | | |

| | | | |
|--------------------|------|--|--|
| Vice-président : | | | |
| Bulletins rentrés | 4434 | | |
| Bulletins nuls | 87 | | |
| Bulletins blancs | 1010 | | |
| Bulletins valables | 3337 | | |
| Majorité absolue | 1669 | | |

| | | | |
|------------------------|------|--|--|
| Vice-président : | | | |
| Giovanola Michel (PRD) | 3248 | | |
| Voix éparses | 89 | | |

| | | | |
|--------------------|--------|--|--|
| Bulletins rentrés | 4438 | | |
| Bulletins nuls | 37 | | |
| Bulletins blancs | 650 | | |
| Bulletins valables | 3745 | | |
| Participation | 78,5 % | | |

| | | | |
|-----------------|------|--|--|
| Juge : | | | |
| Borella Charles | 3714 | | |

SAINT-MAURICE

BELLE ÉLECTION DU PRÉSIDENT ROGER UDRIOT

| | | | |
|--------------------|------|-------------------|------|
| Electeurs inscrits | 1888 | Bulletins rentrés | 1485 |
| Bulletins rentrés | 1487 | Bulletins blancs | 48 |
| Bulletins blancs | 178 | Bulletins nuls | 8 |
| Bulletins nuls | 24 | Voix éparses | 49 |
| Voix éparses | 39 | | |

| | | | |
|--------------------|------|------------------------|-----|
| Président : | | Vice-président : | |
| Udriot Roger (PDC) | 1246 | Duroux Jean-Paul (PDC) | 761 |
| Non-élu : | | Crittin Michel | 620 |



| | | | |
|-------------------|------|--|--|
| Bulletins rentrés | 1554 | | |
| Bulletins blancs | 171 | | |
| Bulletins nuls | 36 | | |
| Voix éparses | 45 | | |

| | | | |
|---------------|------|--|--|
| Vice-juge : | | | |
| Mottet Marcel | 1102 | | |

Le corps électoral aunois s'est déplacé à raison de 78 %, soit avec une abstention de 7,85 % supérieure à celle de dimanche 5 décembre. Le président Roger Udriot a obtenu 1246 voix, soit 83 % des votants ou 10 % de moins que le 7 décembre 1975, date à laquelle il a été appelé à remplacer le regretté Fernand Dubois.

Le président Roger Udriot a obtenu 120 voix de plus que le président de 1972 alors qu'il y a quatre ans les électeurs inscrits étaient 1858 et les votants 1045.

Le PDC peut être plus que satisfait de ce résultat si l'on considère que pour les élections du dimanche 5 décembre il a obtenu 624 listes.

Quant au candidat radical à la vice-présidence Michel Crittin, c'était une candidature de combat recherchant avant tout le déplacement des électeurs au vote du conseil général.

Ainsi, les électeurs aunois ont voté pour la stabilité au conseil communal, ce que comprendront tous les élus qui seront durant la prochaine législature appelés à gérer au mieux les intérêts de la collectivité aunoise.

Elections
aux conseils généraux
Voir pages 13 et 14

MARTIGNY

Très brillante élection de M. Jean Bollin à la présidence



| | |
|--------------------|------|
| Electeurs inscrits | 6262 |
| Bulletins rentrés | 3901 |
| Bulletins blancs | 392 |
| Bulletins nuls | 92 |
| Bulletins valables | 3417 |

| | |
|-------------------|------|
| Président : | |
| Bollin Jean (PRD) | 3289 |

| | |
|--------------------|------|
| Bulletins rentrés | 3904 |
| Bulletins blancs | 646 |
| Bulletins nuls | 180 |
| Bulletins valables | 3078 |

| | |
|------------------------|------|
| Vice-président : | |
| Couchepin Pascal (PRD) | 2984 |

3901 électeurs sur 6262 inscrits se sont déplacés aux urnes présidentielles octoduriennes pour finalement plébisciter, le mot n'est pas trop fort, M. Jean Bollin à la présidence. Candidat unique du parti radical-démocratique désigné lors d'une assemblée générale qui entrera très certainement dans les annales du parti majoritaire de Martigny. M. Jean Bollin a rallié autour de son nom 3289 voix, soit exactement 208 de plus que M. Edouard Morand, il y a quatre ans. Sans être « descendu dans l'arène », avec la discrétion et la diplomatie qui lui sont coutumières, M. Jean Bollin s'impose donc avec brio. Cette élection est la ferme volonté du plus grand nombre d'électeurs de voir la cité martigneraise être dirigée par une personnalité compétente, foncièrement honnête et douée d'une immense capacité de travail. C'est également la suite logique de deux non moins brillantes élections au conseil municipal : en décembre 1972, M. Bollin était élu conseiller en tête de liste avec 2642 voix. Dimanche dernier, il « récidivait » en prenant également la tête de la liste radicale avec 2825 voix. La population de Martigny a donc très clairement marqué son choix dimanche dernier et son estime hier, en élisant de si belle façon M. Bollin à la présidence.

Nous avons pu joindre, hier soir, le nouveau président de Martigny, qui nous a déclaré, visiblement très ému : « Je suis très reconnaissant du résultat qui me contraindra à faire tout ce qui sera en mon pouvoir pour la collectivité martigneraise ». Qu'il nous soit donc permis d'adresser ici nos très sincères félicitations au nouveau président de Martigny en souhaitant d'ores et déjà que, quoiqu'il arrive dans les prochains jours, cette élection présidentielle ne soit pas remise en cause.

A la vice-présidence, également candidat unique du parti radical-démocratique, M. Pascal Couchepin est élu avec 2984 voix sur 3904 électeurs. Une élection normale marquée toutefois par quelque 646 bulletins blancs et 180 bulletins nuls.

Au conseil général : un siège encore à repourvoir

Au conseil général, le peuple octodurien s'est à nouveau déplacé dans une forte proportion puisque 4146 électeurs se sont rendus aux urnes. Inutile donc de préciser que le parti démocrate-chrétien a dû soutenir un véritable assaut. Au vu de la première répartition, c'est-à-dire 32 sièges pour le parti radical-démocratique, 21 pour le PDC (-1) et 6 pour le parti socialiste (-1), on peut d'ores et déjà conclure que cet assaut a été des plus vaillamment soutenu par le PDC local. En effet, promoteur du conseil général il y a quatre ans, le PDC martigneraise avait jouté en 1972 du « désintéressement » du PRD et réussi à nommer

22 de ses représentants au conseil général, ce qui était un magnifique score. Cette année, le parti radical, fort de son avantage aux élections communales, n'a pas boudé les élections au conseil général et malgré cette participation relativement élevée, il n'est pas parvenu, à la première répartition, à creuser l'écart. Un écart qui de toute façon, n'excèdera pas dans le meilleur des cas l'avance de deux sièges, une fois la répartition définitive connue. C'est donc dire que le PDC de Martigny s'est très notablement resaisi. Tout d'abord, il a reconquis son électoral puisque des 1392 listes du conseil communal (-106), il passe à nouveau le cap des 1400 et s'adjuge au conseil général 1430 listes. D'autre part, la discipline a été de règle, puisque 878 listes sont franches et seules 552 ont été modifiées. Il n'en est pas de même au parti radical, où sur 2211 listes, 802 seules sont franches et 1409 ont été modifiées. On peut donc ici penser que l'électorat martigneraise a voulu de lui-même rétablir un certain équilibre, une vérité politique certaine. Une nouvelle fois les forces ont retrouvé leur représentation effective.

A la bourgeoisie : 523 voix de plus pour Pierre Giroud

Malheureusement mis en ballottage la semaine dernière par un candidat socialiste de dernière heure se désignant candidat à La Bâtiaz et ayant fait de sa propre autorité liste commune avec le parti radical-démocratique (sans aucune entente avec ce parti), M. Pierre Giroud a finalement été brillamment élu hier au 5^e siège de la bourgeoisie. Brillamment est le mot qui convient. On pouvait en effet penser que la bourgeoisie plus que majoritaire de Martigny ne se déplacerait guère pour soutenir le candidat démocrate-chrétien. Ce ne fut et de loin pas le cas, puisque 765 bourgeois ont tout de même tenu à se rendre aux urnes. Et leur verdict, car c'en est un pour le candidat socialiste, M. Jean-Marie Giroud, a été sans appel : 765 votants, 729 bulletins valables et 626 voix pour M. Pierre Giroud contre 103 pour M. Jean-Marie Giroud. Un écart donc de 523 voix qui nous dispense de tout commentaire, mais est aussi un signe tangible de la volonté du parti radical-démocratique de maintenir, également au conseil bourgeois, un certain équilibre.

BOURGEOISIE

| | |
|--------------------|------|
| Electeurs inscrits | 1486 |
| Bulletins rentrés | 359 |
| Bulletins blancs | 20 |
| Bulletins nuls | - |
| Bulletins valables | 339 |

| | |
|-------------------------|-----|
| Président : | |
| Georges Darbellay (PRD) | 339 |
| Bulletins rentrés | 358 |
| Bulletins blancs | 26 |
| Bulletins nuls | - |
| Bulletins valables | 330 |
| Vice-président : | |
| Guex-Crosier Jean (PRD) | 330 |

Election complémentaire

| | |
|--------------------------|-----|
| Bulletins rentrés | 765 |
| Bulletins valables | 729 |
| Elu : | |
| Giroud Pierre (PDC) | 626 |
| Non-élu : | |
| Giroud Jean-Marie (soc.) | 103 |

ELECTIONS COMMUNALES

SIERRE

Que de bulletins blancs et nuls !



| | |
|--------------------|------|
| Electeurs inscrits | 7352 |
| Bulletins rentrés | 3260 |
| Bulletins blancs | 731 |
| Bulletins nuls | 228 |
| Bulletins valables | 2301 |

| | |
|---------------------------|------|
| Président : | |
| Pierre de Chastonay (PDC) | 2169 |
| Voix éparses | 132 |

| | |
|--------------------|------|
| Bulletins rentrés | 3250 |
| Bulletins blancs | 771 |
| Bulletins nuls | 99 |
| Bulletins valables | 2280 |

| | |
|----------------------|------|
| Vice-président : | |
| Victor Berclaz (PRD) | 2256 |

BOURGEOISIE

| | |
|--------------------|-----|
| Electeurs inscrits | 970 |
| Bulletins rentrés | 598 |
| Bulletins blancs | 75 |
| Bulletins nuls | 75 |
| Bulletins valables | 6 |

| | |
|---------------------|-----|
| Président : | |
| René Esselier (PRD) | 512 |

| | |
|---------------------|-----|
| Vice-président : | |
| Marcel Barmaz (PDC) | 447 |

Les déclarations des présidents de Monthey et Saint-Maurice

Travaillons à l'édification d'une belle communauté

Hier soir c'était la liesse populaire à la salle du Cerf où le président Raymond Deferr, après avoir été ovationné, s'est adressé en ces termes à la population présente :

« Le premier mot qui me vient à l'esprit, c'est merci. Merci de votre fidélité, merci de votre confiance, merci de votre travail, merci enfin de votre foi... »

Par le vote d'aujourd'hui, vous avez montré un esprit civique remarquable, un attachement vrai et sincère à notre PDC et à notre chère ville de Monthey.

En nous réjouissant ensemble de cette nouvelle victoire, nous pouvons surtout être fiers de l'avoir acquise hormis tout compromis à l'issue d'une campagne électorale sans tâche ni passion excessive, menée d'un bout à l'autre dans le seul but de gagner sans avoir à nous trouver ensuite dans une situation de débiteur. Cette ligne de conduite a toujours été celle des responsables de notre parti et à ce titre, et à bien d'autres encore, ils méritent nos vives félicitations et mes remerciements.

Cependant, cette victoire nous la devons aussi à un grand nombre de personnes qui,

sans être affiliées à notre parti ni même sympathisants, ont approuvé notre façon de concevoir l'administration de la cité.

Ces Montheyens et ces Montheyssans ont témoigné par leur attitude positive d'une maturité politique positive, d'une maturité civique, qui ne peut que nous inciter à poursuivre les buts que nous nous sommes fixés et qui sont bien connus de toute la population. Cordialement, merci à ces citoyennes et citoyens.

Je n'aimerais pas conclure sans rendre hommage à M. Jean-Luc Spahr, mon adversaire, dans cette campagne présidentielle. Il a sans doute démontré un réel courage et un grand attachement à son parti. Pour cela, il mérite notre respect et notre admiration.

Ce soir, nous fêtons dignement cette victoire. Tous nous sommes très heureux, mais n'oublions pas que c'est demain, dans les mois, les années à venir, que ce sera la véritable consécration de la liesse d'aujourd'hui. Il n'y a qu'une justification à notre joie, c'est que jour après jour, nous travaillons à l'édification d'une véritable et belle communauté de Monthey.

Les impressions du président Roger Udriot

Pour le président de Saint-Maurice, M. Roger Udriot, il faut, nous dit-il, d'abord relever la dignité et la correction du corps électoral aganois, qui avec beaucoup de discipline, s'est déplacé pour renouveler sa confiance aux anciens du conseil communal, pour élire trois nouveaux municipaux et un nouveau vice-président.

Le premier dimanche, les opérations de vote et de dépouillement se sont déroulées dans un climat de confiance réciproque.

Le second dimanche, la fatigue aidant, la tension nerveuse est nettement montée. En effet, il faut relever le véritable marathon imposé aux directions de partis et aux candidats qui, pour plusieurs d'entre eux, fon-

ctionnent également dans les différents bureaux de vote.

Est-il besoin de dire aussi, que là comme ailleurs, il faut savoir perdre, mais aussi avoir le triomphe modeste et n'écraser personne. En effet, il s'agit en définitive de doter notre commune d'autorités ayant suffisamment d'honnêteté, de savoir-faire, de bon sens et de disponibilité pour mener à bien les diverses tâches durant quatre ans. Ceux qui l'ont oublié pendant deux semaines d'élections, ont aussi quatre ans pour le regretter.

La voix du peuple est la voix de Dieu, que chacun sache se souvenir que le Seigneur pense les plaies inévitables après des joutes électorales aussi disputées.

BRIGUE

SEULEMENT 29 % DE PARTICIPATION

| | |
|--------------------|------|
| Electeurs inscrits | 5445 |
| Bulletins rentrés | 1576 |
| Bulletins blancs | 152 |
| Bulletins nuls | 4 |
| Bulletins valables | 1420 |

| | |
|---------------------|------|
| Président : | |
| Werner Perrig (PDC) | 1399 |

| | |
|-------------------|------|
| Vice-président : | |
| Eric Kronig (PDC) | 1328 |

BOURGEOISIE

| | |
|--------------------|------|
| Electeurs inscrits | 1020 |
| Bulletins rentrés | 431 |
| Bulletins blancs | 83 |
| Bulletins nuls | - |
| Bulletins valables | 348 |

| | |
|----------------------|-----|
| Président : | |
| Alois Kaempfen (PDC) | 338 |

| | |
|----------------------|-----|
| Vice-président : | |
| Walter Stoffel (PDC) | 320 |

BRIGUE. - Ainsi qu'il était à prévoir, l'attention des politiciens, au cours de ce dernier week-end, s'est portée tout particulièrement sur les élections présidentielles de Viège et Zermatt. De part et d'autre, la bataille a été d'une rare intensité. Au pied du Cervin, comme dans la cité industrielle d'ailleurs, il était temps que ces consultations populaires se terminent, tant il est vrai que plusieurs partisans des deux partis en présence commençaient à perdre leurs nerfs. Certains se sont même laissés aller à des attaques personnelles de bien mauvais goût. Elles n'ont d'ailleurs pas payé puisqu'elles se sont retournées contre leurs auteurs, comme ce fut d'ailleurs le cas à Zermatt. M. Daniel Lauber, député PDC, a été élu, obtenant un résultat qui en dit long sur la confiance qu'on lui témoigne. Il nous a déclaré, hier soir, y être particulièrement sensible. Bien que considérant sa nouvelle fonction comme très ardue, il s'est toutefois montré confiant en l'avenir. Pour la remplir, il sait pouvoir compter sur une confortable majorité.

Quant à l'échec essuyé par le D' Siegfried Julen, ancien président (PCS), il faut certainement le chercher dans le litige existant actuellement entre la municipalité et la bourgeoisie du lieu. L'une et l'autre de ces communautés se disputant la propriété de terrains propres à un futur développement touristique. Quand on sait que la bourgeoisie est de majorité chrétienne-sociale, il était donc à prévoir que le prési-



dent en place ne serait pas soutenu par tous les siens.

A Viège, M. Peter Bloetzer, candidat du PCS, en remplacement de M. Hans Wyr, démissionnaire, eut affaire à forte partie. Enthousiasmés par leur résultat enregistré lors de l'élection des membres du conseil, qui leur a permis de terminer à la hauteur des chrétiens-sociaux, les démocrates chrétiens caressaient effectivement l'espoir de remporter le siège présidentiel. Leur espoir était d'autant plus légitime qu'ils savaient pouvoir compter sur l'appui plus ou moins voilé des libéraux-démocrates, profondément déçus de leur cuisante défaite et des socialistes, encore dans l'euphorie de leur succès. Or, le PDC dut déchanter. Son candidat a été battu au poteau par M. Bloetzer. Celui-ci obtint effectivement 60 voix de plus que le minimum de la majorité absolue et 125 de plus que son valeureux adversaire. Le succès de M. Bloetzer est d'autant plus significatif que son adversaire n'est pas le premier venu. A première vue, il semble que ce soient les électeurs d'Eyholtz, en majorité chrétienne-sociale, qui aient fait pencher la balance.

M. Wilhelm Schnyder, secrétaire général du parti chrétien-social haut-valaisan, devait nous déclarer hier soir que cette victoire est d'importance. Elle témoigne du bon travail accompli pendant seize ans par M. Wyr à la tête de la grande commune industrielle. Elle est aussi due à la remarquable personnalité qu'est M. Bloetzer. « Je pense aussi, a ajouté notre interlocuteur, que cela a une très grande importance pour l'avenir de notre fraction qui conserve ainsi la présidence à Viège, la seule des villes haut-valaisannes à être présidée par un chrétien-social. Je suis en outre persuadé, a conclu M. Schnyder, que le choix fait par le corps électoral viégeois est très judicieux ».

Pendant ce temps, à Brigue et Naters, ces consultations se sont déroulées dans le calme le plus plat. De part et d'autre, il n'y avait d'ailleurs pas de concurrence.

Félicitons donc tous les élus et qu'ils obtiennent de nombreuses satisfactions dans l'accomplissement de leurs lourdes tâches.

It.

A Martigny: le recours du PDC et la position du PRD

MARTIGNY (Set). - A la suite de la très brillante élection de M. Jean Bollin à la présidence de Martigny, nous nous sommes approchés du président du parti radical, M. Pascal Couchepin, et lui avons posé les questions suivantes :

- Si le recours du PDC devait être admis, le parti radical démocrate de Martigny remettrait-il en cause la candidature à la présidence ?

- Pour l'instant l'éventualité d'un nouveau vote pour le conseil municipal appartient au domaine de la politique-fiction. Dès lors, le parti radical n'a pas à se prononcer sur une situation qui pour l'instant n'a pas été remise en cause. Attendons que le Conseil d'Etat puis le Tribunal fédéral se prononcent sur le recours et alors seulement le parti radical de Martigny prendra les décisions qui s'imposent.

- Votre réponse laisse sous-entendre qu'en cas d'acceptation du recours par le Conseil d'Etat, les choses seraient ensuite portées devant le Tribunal fédéral. Est-ce dire que le parti radical de Martigny fera cette démarche ?

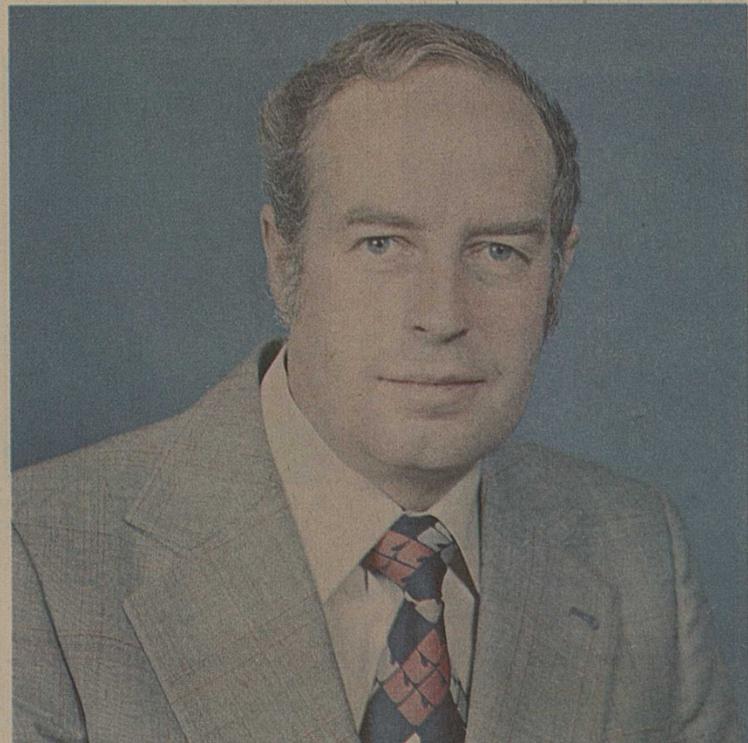
- En principe oui, car le parti radical de Martigny tient à ce que le problème soit porté au plus haut niveau étant bien entendu qu'il se soumettra à la décision du Tribunal fédéral.

Comme on peut donc le constater, le parti radical de Martigny, ainsi que nous l'a exprimé hier au soir son président, M. Pascal Couchepin, est bien décidé à ne pas rester simple spectateur dans le recours déposé vendredi dernier par la PDC de Martigny concernant les élections au conseil communal. Cette position laisse à penser, en cas d'acceptation du recours, que les choses pourraient bien se prolonger jusqu'au milieu de l'été. Dans l'immédiat, il faut attendre la prise de position du Conseil d'Etat quant à l'effet suspensif, ou non, provoqué par le recours du PDC. Cette décision pourrait déjà tomber mercredi prochain, date de la prochaine séance du Conseil d'Etat.

NATERS

M. Gertschen remplacera M. Biderbost

| | | | |
|--------------------|------|-------------------------|------|
| Electeurs inscrits | 3756 | Président : | |
| Bulletins rentrés | 1649 | Richard Gertschen (PDC) | 1449 |
| Bulletins blancs | 175 | | |
| Bulletins nuls | 6 | Vice-président : | |
| Bulletins valables | 1468 | Arthur Schmid (PDC) | 1411 |



ELECTIONS COMMUNALES

Collombey-Muraz

| | |
|--------------------|------|
| Electeurs inscrits | 1570 |
| Bulletins rentrés | 839 |
| Bulletins nuls | 17 |
| Bulletins blancs | 73 |
| Bulletins valables | 749 |
| Majorité absolue | 376 |



Président :
Jacques Berrut (PDC) 731

| | |
|--------------------|-----|
| Bulletins rentrés | 825 |
| Bulletins nuls | 12 |
| Bulletins blancs | 86 |
| Bulletins valables | 727 |
| Majorité absolue | 365 |

Vice-président :
Arthur Zimmermann (PDC) 716

| | |
|--------------------|-----|
| Bulletins rentrés | 769 |
| Bulletins nuls | 12 |
| Bulletins blancs | 50 |
| Bulletins valables | 707 |
| Majorité absolue | 355 |

Juge :
Pierre Giroud 704

Bourgeoisie

| | |
|--------------------|-----|
| Electeurs inscrits | 391 |
| Bulletins rentrés | 221 |
| Bulletins nuls | 10 |
| Bulletins blancs | 23 |
| Bulletins valables | 188 |
| Majorité absolue | 95 |

Président :
Jean Turin 186

| | |
|--------------------|-----|
| Bulletins rentrés | 221 |
| Bulletins nuls | 7 |
| Bulletins blancs | 37 |
| Bulletins valables | 177 |
| Majorité absolue | 89 |

Vice-président :
Alexis Meyer 174

A Collombey-Muraz, alors que le nombre de votants à la présidence était de 817 en 1972 et que le président Berrut avait obtenu 620 voix en 1976, ces statistiques passent de 839 votants à 749 voix. On constate donc que si en 1972 il avait obtenu 76 % des voix des votants, en 1976 ce pourcentage est monté à 89,2 %. C'est un magnifique vote de confiance qui l'obligera encore à mieux (si cela est possible) tenir compte de l'électorat dans la gestion des affaires communales. Quant au vice-président Arthur Zimmermann, c'est aussi en quelque sorte un plébiscite que lui ont accordé les votants de dimanche dernier, puisqu'ils représentent 88,1 %.

Troistorrents

| | |
|--------------------|------|
| Electeurs inscrits | 1712 |
| Bulletins rentrés | 908 |



Président :
André Berrut (PDC) 772

| | |
|--------------------|-----|
| Bulletins rentrés | 568 |
| Voix éparses | 2 |
| Bulletins blancs | 31 |
| Bulletins nuls | 6 |
| Bulletins valables | 529 |

Vice-président :
Gérard Berrut (PDC) 529

| | |
|--------------------|-----|
| Bulletins rentrés | 904 |
| Bulletins valables | 810 |

Juge :
Emile Premand 810

| | |
|--------------------|-----|
| Bulletins rentrés | 567 |
| Bulletins blancs | 29 |
| Bulletins nuls | 7 |
| Bulletins valables | 531 |

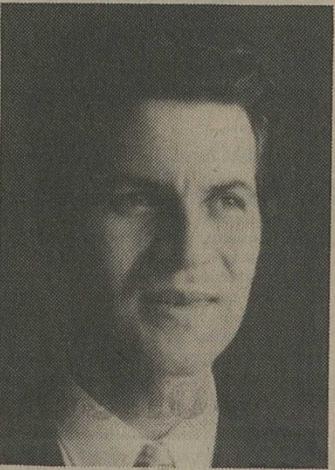
Vice-juge :
Henri Donnet-Monday 531

Belle élection du président

Sur 1512 inscrits, il y a eu 908 votants, soit 60,5 % contre 86,3 % dimanche dernier, alors qu'en 1972, ils étaient 915 votants sur 1416 électeurs ou 64 %. Le président sortant, André Berrut, qui avait été sérieusement malmené sur la liste du PDC au conseil communal de dimanche dernier en sortant en queue de peloton des élus, avec 741 voix contre 866 à son co-listier de tête, a fait une magnifique élection hier. Sur 908 votants, il obtient 772 voix, alors qu'en 1972, il avait récolté 779 voix sur 915, ce qui est significatif. Les électeurs de Troistorrents ont donc voulu marquer l'estime dans lequel ils tenaient leur président.

Massongex

| | |
|--------------------|--------|
| Electeurs inscrits | 538 |
| Bulletins rentrés | 461 |
| Bulletins blancs | 30 |
| Voix éparses | 8 |
| Participation | 85,6 % |



Elu :
Ronald Vernay (PDC) 418

Vice-présidence :
Votants 465
Bulletin blancs 9

Elu :
Aimé Gollut (PDC) 278

Non élu :
Raymond Jordan (PRD) 175

Vice-juge :
Votants 452

Elu :
Gilbert Zufferey 372

Un président minoritaire

Le PDC ayant perdu la majorité au conseil communal, la présidence n'étant pas contestée à celui-ci, M. Ronald Vernay est confirmé à la tête du conseil communal avec 418 voix, ce qui est un beau résultat si l'on se rappelle qu'il en avait obtenu 230 sur la liste du PDC au conseil communal.

Par contre, la vice-présidence était également revendiquée par le parti radical, qui avait mis en lice le conseiller Raymond Jordan. Mais c'est encore un PDC qui l'a emporté avec M. Aimé Gollut, qui a obtenu 278 voix, soit 58 de plus que dimanche 5 décembre.

Vérossaz



M. Roland Gex, élu président de Vérossaz, dimanche dernier, en remplacement de M. Hubert Morisod, qui s'est retiré après huit ans de présidence.

Liddes

Les chiffres détaillés ne sont pas parvenus.

Vice-président :
Georges Michellod (PDC) 168

Vice-juge :
Fernand Frossard 172

Bagnes

| | |
|--------------------|------|
| Electeurs inscrits | 2856 |
| Bulletins rentrés | 1260 |
| Bulletins blancs | 61 |
| Bulletins nuls | 26 |
| Bulletins valables | 1173 |

Vice-président :
Angelin Besse (PDC) 1163

Vice-juge :
Albert Fellay 845

Orsières

| | |
|--------------------|------|
| Electeurs inscrits | 1513 |
| Bulletins rentrés | 909 |
| Bulletins blancs | 37 |
| Bulletins nuls | 16 |
| Bulletins valables | 856 |



Président :
Gérard Tornay (PDC) 854

| | |
|--------------------|------|
| Electeurs inscrits | 1513 |
| Bulletins rentrés | 911 |
| Bulletins blancs | 62 |
| Bulletins nuls | 33 |
| Bulletins valables | 816 |

Vice-président :
Jean-Marcel Darbellay (PDC) 814

Fully

| | |
|--------------------|------|
| Electeurs inscrits | 2345 |
| Bulletins rentrés | 1422 |
| Bulletins blancs | 134 |
| Bulletins nuls | 30 |
| Bulletins valables | 1258 |



Président :
Clovis Roduit (PRD) 1245

| | |
|--------------------|------|
| Electeurs inscrits | 2345 |
| Bulletins rentrés | 1424 |
| Bulletins blancs | 162 |
| Bulletins nuls | 30 |
| Bulletins valables | 1232 |

Vice-président :
Gérard Meillard (conservateur) 1217

Vice-juge :
Marcel Carron 998

Leytron

| | |
|--------------------|------|
| Electeurs inscrits | 1212 |
| Bulletins rentrés | 987 |
| Bulletins blancs | 91 |
| Bulletins nuls | 57 |
| Bulletins valables | 839 |



Président :
Antoine Roduit (PDC) 836

| | |
|--------------------|------|
| Electeurs inscrits | 1212 |
| Bulletins rentrés | 999 |
| Bulletins blancs | 15 |
| Bulletins nuls | 17 |
| Bulletins valables | 967 |

Vice-président :
Ignace Hugué (PDC) 511

Non élu :
Edouard Crettenand (PRD) 455

Martigny-Combe

| | |
|--------------------|-----|
| Electeurs inscrits | 665 |
| Bulletins rentrés | 390 |
| Bulletins blancs | 49 |
| Bulletin nul | 1 |
| Bulletins valables | 340 |



Président :
François Rouiller (PDC) 337

| | |
|--------------------|-----|
| Electeurs inscrits | 665 |
| Bulletins rentrés | 387 |
| Bulletins blancs | 53 |
| Bulletins nuls | 2 |
| Bulletins valables | 332 |

Vice-président :
Henri Saudan (PDC) 330

Juge :
Jeanine Pierroz 248

Vice-juge :
Pierre Darbellay 298

Riddes

| | |
|--------------------|------|
| Electeurs inscrits | 1113 |
| Bulletins rentrés | 568 |
| Bulletins blancs | 73 |
| Bulletins nuls | 50 |
| Bulletins valables | 445 |



Président :
Jean Vogt (PRD) 445

| | |
|--------------------|------|
| Electeurs inscrits | 1113 |
| Bulletins rentrés | 568 |
| Bulletins blancs | 33 |
| Bulletins nuls | 32 |
| Bulletins valables | 503 |

Vice-président :
Marcel Bessard (PRD) 503

Un conseil bourgeoisial à Riddes

Hier, les bourgeois de Riddes étaient également appelés aux urnes pour décider ou non de la création de leur propre conseil. C'est par 196 voix contre 89 que les bourgeois ont dit oui. Ainsi, ils éliront bientôt, à leur tour, leurs représentants à ce nouveau conseil.

Saxon

| | |
|--------------------|------|
| Electeurs inscrits | 1627 |
| Bulletins rentrés | 1085 |
| Bulletins blancs | 135 |
| Bulletins nuls | 33 |
| Bulletins valables | 917 |



Président :
Étienne Perrier (MSI) 892

| | |
|--------------------|------|
| Electeurs inscrits | 1627 |
| Bulletins rentrés | 1084 |
| Bulletins blancs | 127 |
| Bulletins nuls | 24 |
| Bulletins valables | 933 |

Vice-président :
Lévy Goye (MSI) 918

Vice-juge :
Marie-Thérèse Délitroz 764

Conthey

| | |
|--------------------|------|
| Electeurs inscrits | 2915 |
| Bulletins rentrés | 2496 |
| Bulletins blancs | 75 |
| Bulletins nuls | 12 |
| Bulletins valables | 2409 |



Président :
André Valentini 1379

Non élu :
Marcel Sauthier (rad.) 974

Vice-président :
Jérôme Evéquoz 1768

Savièse

| | |
|--------------------|---------------|
| Electeurs inscrits | 2640 |
| Bulletins rentrés | (89,8 %) 2370 |
| Bulletins blancs | 22 |
| Bulletins nuls | 17 |
| Bulletins valables | 2331 |



Président :
Georges Héritier (Entente) 1273

Non élu :
Pierre-Albert Luyet (PDC) 1056

| | |
|--------------------|------|
| Electeurs inscrits | 2640 |
| Bulletins rentrés | 2308 |
| Bulletins blancs | 312 |
| Bulletins nuls | 199 |
| Bulletins valables | 1797 |

Vice-président :
André Reynard (Entente) 1755

ELECTIONS COMMUNALES

Ayent

| | |
|--------------------|------|
| Electeurs inscrits | 1724 |
| Bulletins rentrés | 1610 |
| Bulletins blancs | 11 |
| Bulletins nuls | 6 |
| Bulletins valables | 1593 |



Président :
Roger Savioz (Entente) 846
Non élu :
Clovis Riand (PDC) 747

Vice-président :
Gérard Crettaz (socialiste) 1463
(sans compétition)

Evolène

| | |
|--------------------|-----|
| Electeurs inscrits | 985 |
| Bulletins rentrés | 591 |
| Bulletins blancs | 53 |
| Bulletins nuls | 7 |
| Bulletins valables | 531 |



Président :
Eugène Mauris (CS/PDC) 526

Vice-président :
Léon Fournier (CS/PDC) 493

Juge :
Antoine Métrailler 465

Vice-juge :
Léon Pralong 463

Chalais

| | |
|--------------------|------|
| Electeurs inscrits | 1208 |
| Bulletins rentrés | 1019 |
| Bulletins blancs | 26 |
| Bulletins nuls | 4 |
| Bulletins valables | 989 |



Président :
René Christen (PRD) 615

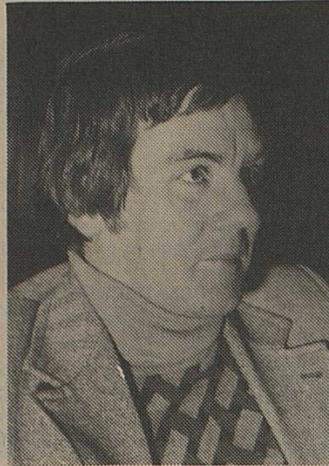
Non-élu : René Martin (soc) 360

Electeurs inscrits 1011
Bulletins rentrés 202
Bulletins blancs 24
Bulletins nuls 785

Vice-président :
Jean-Paul Main 773

Grimentz

| | |
|--------------------|-----|
| Electeurs inscrits | 143 |
| Bulletins rentrés | 129 |
| Bulletins blancs | - |
| Bulletins nuls | 1 |
| Bulletins valables | 128 |



Président :
Yves Salamin (Union) 128

M. Yves Salamin, nouveau président de Grimentz (notre photo) est âgé de 27 ans. Il est licencié en sciences économiques et sociales.

Bulletins rentrés 130
Bulletins blancs 8
Bulletins nuls -
Bulletins valables 122

Vice-président :
Gérard Genoud (Initiative) 111

Montana-Village

| | |
|--------------------|------|
| Electeurs inscrits | 1034 |
| Bulletins rentrés | 903 |
| Bulletins blancs | 13 |
| Bulletins nuls | 2 |
| Bulletins valables | 888 |



Président :
François Bonvin (GDI) 451
Non-élu :
Jean-Louis Rey (PDC) 437

Electeurs inscrits 390
Bulletins rentrés 59
Bulletins blancs 16
Bulletins valables 330

Vice-président :
Jérémy Robyr (PDC) 302

Bulletins rentrés 834
Bulletins blancs 205
Bulletins nuls 16
Bulletins valables 613

Vice-juge :
Yvon Robyr 600

Randogne

| | |
|--------------------|-----|
| Electeurs inscrits | 894 |
| Bulletins rentrés | 485 |
| Bulletins blancs | 60 |
| Bulletins nuls | 8 |
| Bulletins valables | 417 |



Président :
Jean-pierre Clivaz (PDC) 411

| | |
|--------------------|-----|
| Electeurs inscrits | 894 |
| Bulletins rentrés | 479 |
| Bulletins blancs | 54 |
| Bulletins nuls | 6 |
| Bulletins valables | 419 |

Vice-président :
Michel Berclaz (soc.) 408
Voix éparses 11

Loèche-Ville

| | |
|--------------------|------|
| Electeurs inscrits | 1763 |
| Bulletins rentrés | 1089 |
| Bulletins blancs | 16 |
| Bulletins nuls | 4 |
| Bulletins valables | 1069 |

Président :
Alois Locher (PDC) 983

Vice-président :
Walter Locher (PCS) 841

Eischoll

| | |
|--------------------|-----|
| Electeurs inscrits | 364 |
| Bulletins rentrés | 188 |
| Bulletins blancs | - |
| Bulletins nuls | - |
| Bulletins valables | 188 |

Président :
Hans Sterren (CSP) 181

Vice-président :
Théo Pfammatter (CSP) 181

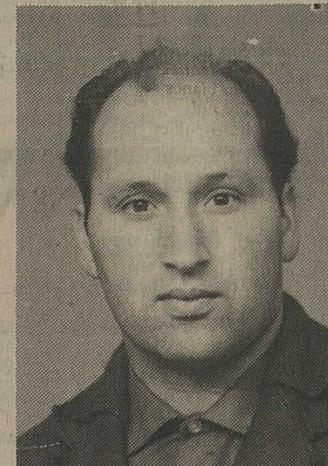
Steg

| | |
|--------------------|-----|
| Electeurs inscrits | 622 |
| Bulletins rentrés | 535 |
| Bulletins blancs | 12 |
| Bulletins nuls | 2 |
| Bulletins valables | 521 |

Président :
Joseph Indermitte (PDC) 481

Vice-président :
Stéphane Zengafinen (PCS) 442

Rarogne



M. Ernest Troger (PCS), élu président de Rarogne dimanche passé.

Saint-Nicolas

| | |
|--------------------|------|
| Electeurs inscrits | 1240 |
| Bulletins rentrés | 443 |
| Bulletins blancs | 6 |
| Bulletins nuls | 4 |
| Bulletins valables | 433 |

Président :
Ivo Sarbach (PCS) 396

Vice-président :
Stéphane Truffer (PDC) 419

Juge :
Joseph Lochmatter (PDC) 435

Vice-juge :
Werner Pollinger (PCS) 454

Staldenried

| | |
|--------------------|-----|
| Electeurs inscrits | 320 |
| Bulletins rentrés | 294 |
| Bulletins blancs | 16 |
| Bulletins nuls | 4 |
| Bulletins valables | 274 |

Président :
German Regotz (PCS) 214

Vice-président :
Adolphe Furrer (POCS) 198

Bitsch

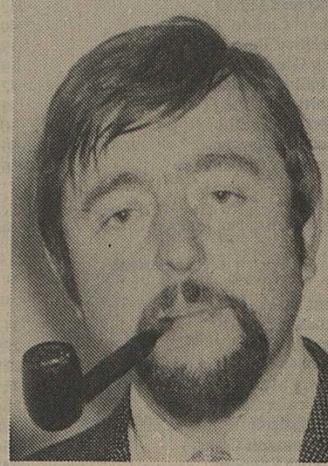
| | |
|--------------------|-----|
| Electeurs inscrits | 213 |
| Bulletins rentrés | 124 |
| Bulletins blancs | 12 |
| Bulletins nuls | 3 |
| Bulletins valables | 109 |

Président :
Robert Imhof 101

Vice-président :
Alphonse Tenisch 109

Zermatt

| | |
|--------------------|------|
| Electeurs inscrits | 1995 |
| Bulletins rentrés | 1480 |
| Bulletins blancs | 10 |
| Bulletins nuls | 2 |
| Bulletins valables | 1468 |



Président :
Daniel Lauber (PDC) 853
Non-élu :
Siegfried Julen (PCS, ancien) 612

Vice-président :
Stéphane Franzen (PDC) 927
Non-élu :
Adolphe Schaller (PCS, ancien) 453

Juge :
René Biner (PDC) 947

Vice-juge :
Emile Biner de Franz (PDC) 582

Président bourgeois :
Othmar Julen (PCS) 503

Vice-président :
Erwin Aufdenblatten (PCS) 527

Bellwald

| | |
|--------------------|-----|
| Electeurs inscrits | 173 |
| Bulletins rentrés | 140 |
| Bulletins blancs | 12 |
| Bulletins nuls | 4 |
| Bulletins valables | 124 |

Président :
Markus Wenger (CSP) 112

Vice-président :
Pius Perren (ind.) 180

Juge :
Rudolf Holzer 72

Vice-juge :
Joseph Bump 86

Fiesch

| | |
|--------------------|-----|
| Electeurs inscrits | 398 |
| Bulletins rentrés | 216 |
| Bulletins blancs | 9 |
| Bulletins nuls | 11 |
| Bulletins valables | 196 |



Président :
Edgar Wenger (CSP) 182

Vice-président :
Wladimir Lambrigger (PDC) 107

Conseils généraux

Monthey : confirmation

| | |
|--------------------|--------|
| Electeurs inscrits | 5655 |
| Votants | 4491 |
| Bulletins blancs | 66 |
| Bulletins nuls | 49 |
| Bulletins valables | 4376 |
| Participation | 79,4 % |

Suffrages de parti

| | |
|----------------------|---------|
| Socialiste | 46 584 |
| Démocrate-chrétien | 93 700 |
| Radical-démocratique | 120 406 |
| Sans entête et blanc | 1870 |

Parti socialiste

Sont élus :

| | |
|------------------|-----|
| Kalbfuss Claude | 894 |
| Mudry François | 802 |
| Lugon Henri | 798 |
| Friederich J.-P. | 790 |
| Frossard P. | 783 |
| Genin Michel | 776 |
| Kobler R. | 772 |
| Richard I. | 769 |
| Monnier Berthe | 760 |
| Cottier R. | 758 |

Non élus :
Rouiller J. 755
Braillard J. 739
Haeberli A. 717

Démocrate-Chrétien

Sont élus :

| | |
|----------------------|------|
| Cretton Bernard | 1562 |
| Dousse Roland | 1548 |
| Andereau Bernard | 1538 |
| Donnet-Descartes Ed. | 1537 |
| Cattin Edouard | 1536 |
| Puippe René | 1527 |
| Frachebourg Jean | 1518 |
| Marclay Yves | 1516 |
| Udriot Arthur | 1510 |
| Sarradib Henri | 1509 |
| Raboud Claude | 1505 |
| Bitz Marcel | 1503 |
| Borgeaud Odette | 1499 |
| Donnet Marie-Paule | 1493 |
| Bianchi Noël | 1486 |
| Escher Aldo | 1483 |
| Zimmermann Jean-Marc | 1472 |
| Udry Charles-Albert | 1474 |
| Darbellay Gilbert | 1458 |
| Richard Adrien | 1453 |
| Reneyve Pascal | 1441 |
| Besse Janine | 1428 |

Non élus :
Anthony Richard 1425
Rey Marie-Franç. 1421
Marclay Claude 1392
Marclay Camille 1374
Donnet-Monnay Georges 1360
Donnet-Descartes Bérénice 1352

Radical-Démocratique

Sont élus :

| | |
|--------------------|------|
| Contat Bernard | 1985 |
| Puippe Maurice | 1982 |
| Mudry Bernard | 1977 |
| Défago Jean-Claude | 1957 |
| Vionnet Raymond | 1948 |
| Michellod Raymond | 1920 |
| Gay Gérard | 1918 |
| Berlie Roland | 1914 |
| Défago Raphy | 1913 |
| Fracheboud Théo | 1907 |
| Vionnet Michel | 1907 |
| Sierro André | 1906 |
| Schubach Erwin | 1904 |
| Delacoste Claude | 1897 |
| Stubenvoll Bernard | 1884 |
| Défago Bernard | 1882 |
| Cretton Michel | 1873 |
| Favre Jean-Camille | 1871 |
| Schers Michel | 1868 |
| Besse Bernard | 1866 |
| Crittin Yvon | 1863 |
| Tornay Paul-André | 1863 |
| Turin Liliane | 1858 |
| Bigler Gilbert | 1847 |
| Bertona Renée | 1844 |
| Daves Fernand | 1844 |
| Chappey Jacques | 1839 |
| Berra Danielle | 1829 |

Non élus :
Guidetti Yves 1824
Schenk Emile 1820
Nicole Alain 1818
Keller André 1811
Weissbrot 1804
Badoux Maurice 1800
Naymark Daniel 1797
Girard Roger 1784
Luy William 1771
Doitchinov Attie 1750
Andenmatten Pius 1736

Les démocrates-chrétiens, de 21 sièges, passent à 22, enlevant celui-ci aux radicaux, alors que les socialistes restent au statu quo.

Le PDC augmente ses suffrages de 9730 sur 1972, les socialistes de 4057 et les radicaux de 1525 seulement.

Malgré le mot d'ordre « radicaux, réveillez-vous », ce parti a perdu des voix au conseil général, ce qui lui vaut également la perte d'un siège. C'est ainsi que socialistes et démocrates-chrétiens auront la majorité au conseil général avec 32 voix contre 28. Cela ne veut pas dire bien sûr que le parti socialiste fera le jeu des démocrates-chrétiens, chacun de ces partis ayant son indépendance absolue, mais il faut admettre que le parti radical, qui comptait reprendre la majorité au conseil général, a encore perdu de son influence contrairement à ses espoirs.

L'ancien conseil général comptait 7 femmes dont une PDC et trois chez les socialistes. Le nouveau aura deux femmes chez les socialistes, deux au PDC et trois chez les radicaux, donc statu quo en ce qui concerne la représentation féminine.

ELECTIONS COMMUNALES

Douze femmes élues au conseil général de Saint-Maurice

| | |
|---------------------------|--------|
| Electeurs inscrits | 1888 |
| Votants | 1507 |
| Bulletins blancs | 15 |
| Bulletins nuls | 7 |
| Bulletins valables | 1485 |
| Participation | 78,2 % |
| Suffrages de parti | |
| Démocrate-chrétien | 34838 |
| Radical | 19182 |
| Socialiste | 11990 |

| | |
|------------------------------------|-----|
| Liste démocrate-chrétienne | |
| Sont élus : | |
| Michelet Paul | 765 |
| Jacquemet Jean-Pascal | 751 |
| Anthamatten Bernard | 748 |
| Morisod Roger | 744 |
| Rey-Bellet Jean-Jacques | 739 |
| Gross Pascal | 735 |
| Barman Guy | 733 |
| Monnay Philippe | 730 |
| Coquoz Jean-Marie | 726 |
| Heibeisen Charles | 721 |
| Coutaz Raphy | 718 |
| Monay Engénie | 718 |
| Ducret Pierre | 718 |
| Zay Gérald | 708 |
| Follonier Marie-Cl. | 705 |
| Bochatay Camille | 705 |
| Bonvin Jean | 700 |
| Zermatten Bernard | 697 |
| Richard Jean-Claude | 692 |
| Joris Aline | 691 |
| Studer Yvan | 677 |
| Rappaz Janine | 667 |
| Farquet Jacqueline | 656 |
| Delez Thérèse | 655 |
| Non élus : | |
| Rappaz Georgette | 637 |
| Boehler Philippe | 631 |
| Richard Marthe | 593 |
| Monnay Marc | 583 |
| Pannatier Marie-Th. | 582 |
| Berguerand Anne-M. | 475 |
| Liste radicale-démocratique | |
| Sont élus : | |
| Chanton Régis | 464 |
| Baud Freddy | 460 |

Liste socialiste

Sont élus :

| | |
|------------------|-----|
| Rouiller Claude | 313 |
| Henney Alexis | 289 |
| Gribi René | 269 |
| Emery Marcel | 265 |
| Cheseaux Céline | 264 |
| Rappaz Jules | 258 |
| Bodenmann Céline | 250 |
| Grabier Edouard | 244 |

Non élus :

| | |
|---------------------|-----|
| Stebler Wilhelm | 242 |
| Oberli Jean-Jacques | 241 |
| Dormond Edouard | 234 |

Dans l'Entremont : 26 démocrates chrétiens, 18 radicaux, 4 PDC/Mouvement social indépendant, 2 Entente communale, 1 chrétien-social et 1 socialiste se partageront les pouvoirs municipaux

| | |
|------------------------------------|----------|
| Bagnes | |
| Electeurs inscrits | 2862 |
| Votants | 1265 |
| Bulletins nuls | 21 |
| Bulletins blancs | 20 |
| Bulletins valables | 1224 |
| Répartition des listes : | |
| Liste N° 1, parti radical-dém. | 295 |
| Liste N° 2, parti démocrate-chrét. | 793 |
| Liste N° 3, parti socialiste | 126 |
| Répartition des suffrages : | |
| Liste N° 1, parti radical-dém. | 13 318 |
| Liste N° 2, parti dém.-chrétien | 35 637 |
| Liste N° 3, parti socialiste | 5750 |
| Répartition des sièges : | |
| Parti démocrate-chrétien | 30 (-) |
| Parti radical démocratique | 11 (+ 1) |
| Parti socialiste | 4 (-1) |

| | |
|-----------------------|-----|
| LISTE N° 1 PRD | |
| Elus : | |
| Perrodin Gilbert | 321 |
| Bochatay Bernard | 316 |
| Bircher Albert | 306 |
| Michellod André | 293 |
| Maret Camille | 290 |
| Gaillard Pierrot | 283 |
| Gaillard Marie | 282 |
| Troillet Marianne | 281 |
| Gay Laurent | 277 |
| Bruchez Camille | 276 |
| Roserens Daniel | 274 |
| Non élus : | |
| Bujard Pierre-Alex | 268 |
| Bessard Jacky | 266 |
| Theux Laurent | 264 |

| | |
|---------------------------|-----|
| LISTE N° 2 PDC | |
| Sont élus : | |
| Luisier Angelin | 776 |
| Troillet Jean-Louis | 774 |
| Besse Maurice | 773 |
| May André, Sarreyer | 772 |
| Maret Alfred | 764 |
| Fellay Henri | 763 |
| Gard Marc | 762 |
| Besse Hilaire | 761 |
| Deslarzes Francis | 760 |
| Bruchez Thérèse | 759 |
| Fellay André | 756 |
| Fellay Martial | 754 |
| Dumoulin François-Maurice | 751 |
| Nicollier Aloys | 750 |
| Luisier Michel | 746 |

LISTE N° 3 PARTI SOCIALISTE

Sont élus :

| | |
|---------------------|-----|
| Fellay-Vaudan Edith | 159 |
| Maret Jean-Marie | 138 |
| May Fernand | 135 |
| Filliez Louis | 135 |

Non élus :

| | |
|------------------------|-----|
| Arlettaz Michel | 134 |
| Delamorclaz Roger | 131 |
| Nicollier Fernand | 130 |
| Nicollier-Coquoz André | 126 |
| Carron Jean-Louis | 113 |

Les élections communales dans l'Entremont sont terminées. Elles se sont déroulées dans le calme et de manière absolument honnête. Cinq présidents en fonction ont été réélus, soit MM. Willy Ferrez, Clément Monnet, Rémy Marquis, Fernand Dorsaz et hier, le président d'Orsières, M. Gérard Tornay. Malgré une campagne assez violente, déclenchée contre lui, M. Tornay a été élu de fort belle façon et enregistre à très peu de voix près le même score qu'il y a quatre ans, tout comme d'ailleurs son vice-président, M. Jean-Marcel Darbellay. Seul nouveau président élu : M. Clément Métroz à Sembrancher. Etre teneur du cadastre - en cette époque où les taxes ne font pas l'unanimité - contrôleur des impôts et être porté de belle façon à la présidence, situe bien la popularité de M. Métroz.

Quant aux forces politiques en présence, elles n'ont peu ou pas varié. On décompte en effet 26 conseillers PDC dont une dame

- M^{me} Evelyne Volluz à Orsières - 18 conseillers radicaux dont 4 dames - M^{me} Yvette Moret, Bourg-Saint-Pierre, Marguerite Volluz, Orsières, Odette Droz, Sembrancher et Denise Genoud, Bagnes - 4 élus sur une liste d'entente démocrate-chrétienne-Mouvement social indépendant à Sembrancher, 2 élus sur une liste d'entente communale à Liddes, un chrétien-social à Vollèges et un socialiste à Bagnes.

De manière générale, on peut dire que le parti démocrate-chrétien a renforcé ses positions en se basant sur le fait que le PDC de Liddes, faisant face à une liste d'entente, augmente ses gains et s'assure une large différence de 56 listes ; à Orsières, malgré une campagne assez violente ; augmentation très légère des effectifs ; à Vollèges, échec est fait à la liste chrétienne-socialiste et le PDC assure ses cinq sièges ; à Bagnes, le statu quo est de rigueur.

Au conseil général de Bagnes

Le PDC effectue un remarquable tir groupé. Sur trente candidats élus, la différence entre le premier, M. Angelin Luisier et le dernier, M. Jacques Vaudan, ne dépasse pas les 100 électeurs, soit très exactement 86 voix de différence. On remarquera que deux anciennes conseillères générales, M^{mes} Blanche Deléglise et Odette Corthay, n'ont pas retrouvé la faveur des électeurs.

Chez les socialistes, les grandes envolées littéraires de Lucien Rosset, n'ont pas, une fois de plus, porté leurs fruits. En effet, ce parti est en net recul. Il perd un siège au conseil général, alors que sur l'Entremont en particulier, il ne s'est pas représenté à Sembrancher et finalement, il ne conserve qu'un seul conseiller communal qui le doit plus à sa propre personnalité et à la fougue de sa jeunesse qu'à son parti, M. François Luisier à Bagnes.

Toujours dans le conseil général de Bagnes, on remarquera le gain d'un siège remporté par les radicaux qui siègeront désormais à 11 représentants.

Merci

Au terme de ces élections communales, nous ne voudrions pas manquer l'occasion de remercier ici tous les présidents de parti, les présidents et secrétaires communaux, de nombreux informateurs qui nous ont permis de suivre au mieux la campagne électorale et ses résultats. Grâce à leur précieux concours, il nous a toujours été possible de signaler immédiatement les candidats et les élus. Merci donc à tous et aux élus, comme aux réélus, nos très sincères félicitations et... nos vœux de sympathique collaboration pour les quatre ans à venir.

| | |
|---------------------------|------------------|
| Martigny | |
| CONSEIL GENERAL | |
| Electeurs inscrits | 6262 |
| Bulletins rentrés | 4146 |
| Bulletins blancs | 25 |
| Bulletins nuls | 21 |
| Sans en-tête | 11 |
| NOMBRE DE LISTES | |
| Franches Modifiées Sièges | |
| Radicaux | 2211 802 1409 32 |
| PDC | 1430 878 552 21 |
| Socialistes | 445 264 181 6 |

Reste un siège à repourvoir

CONSEIL GÉNÉRAL DE CONTHEY Le MSI enlève un siège au parti chrétien-social

| | |
|-------------------------------------|------|
| CONSEIL GÉNÉRAL DE CONTHEY | |
| Electeurs inscrits | 2915 |
| Bulletins rentrés | 2488 |
| Bulletins blancs | 9 |
| Bulletins nuls | 13 |
| Bulletins valables | 2466 |
| PARTI CHRETIEN-SOCIAL | |
| Elus : | |
| Putallaz Jacques | 867 |
| Udry Marc | 859 |
| Germanier Urbain | 857 |
| Sauthier Eddy | 836 |
| Reuse Jean-Bernard | 832 |
| Evéquoq Maurice | 829 |
| Germanier Jean-Charles | 825 |
| Roh Urbain | 821 |
| Germanier Guy | 819 |
| Fumeaux Jacques | 817 |
| Roh Michel | 814 |
| Vergères Jean-Jacques | 813 |
| Germanier Eloi | 812 |
| Vergères André | 807 |
| Imstepf André | 807 |
| Non élue : | |
| Rudaz Suzanne | 806 |
| MOUVEMENT SOCIAL INDEPENDANT | |
| Elus : | |
| Udry Sylvain | 412 |
| Duc Frédéric | 406 |
| Dessimoz Louis | 402 |
| Roh Marcel | 389 |
| Fumeaux William | 366 |

Conseil général de Sion Imposante avance du PDC Nouvelle déroute du parti libéral et du PIGS

| | |
|---------------------------|---------|
| Sion | |
| Electeurs inscrits | 12 375 |
| Bulletins rentrés | 6251 |
| Bulletins blancs | 68 |
| Bulletins nuls | 38 |
| Bulletins valables | 6145 |
| Suffrages de parti | |
| PRD | 74 620 |
| Socialiste | 56 102 |
| PDC | 202 775 |
| Libéral | 23 535 |
| PIGS | 8018 |

| | |
|---------------------------------|------|
| PARTI DEMOCRATE-CHRETIEN | |
| 37 sièges | |
| Launaz Bernard | 3260 |
| Dayer Félix | 3168 |
| Schmidt André | 3165 |
| Glassey Gaby | 3156 |
| Fauchères René | 3148 |
| Pittier Francis | 3122 |
| Pannatier Marius | 3101 |
| Meier Hans | 3085 |
| Rey Marcel | 3082 |
| Perraudin Jean-Pierre | 3066 |
| Mathieu Charles | 3065 |
| Karlen Leo | 3055 |
| Bétrisey André | 3044 |
| Imboden Jean-Marc | 3043 |
| Follonier Gérard | 3025 |
| Berchtold Léo | 3018 |
| In-Albon Louis | 3017 |
| Pralong Claude de Cyrille | 3017 |
| Michaud Armand | 3012 |
| Burri Marthe | 3002 |
| Zufferey Joseph | 2988 |
| Zuchuat Sylvain | 2986 |
| Métraiiller Bernard | 2957 |
| Pellet Roger | 2955 |
| Proz Arthur | 2940 |
| Antonelli Jean-Pierre | 2923 |
| Hauri Christian | 2920 |
| Pochon Bernard | 2917 |
| Schwéry René | 2906 |
| Ducrey François | 2894 |
| Coutaz Jean-Claude | 2892 |
| Müller Martin | 2888 |
| Bagnoud Oscar | 2881 |
| Zen Ruffinen Antoine | 2828 |
| Gasser François | 2781 |
| Chételat Marguerite | 2772 |
| Kummer Hermann | 2766 |
| Non élus : | |
| Kittel Gilbert | 2741 |
| Mathys Juliette | 2721 |
| Métry Annie | 2719 |

| | |
|-----------------------------------|------|
| PARTI RADICAL DEMOCRATIQUE | |
| 13 sièges | |
| Morand Bernard | 1369 |
| Reichenbach Etienne | 1311 |
| Bruttin Quinette | 1266 |

En marge des élections communales... Nuances sur une menace de mort

CONTHEY. - Un quotidien du dimanche et d'hier a largement titré et mis à l'affiche un fait particulièrement divers, touchant aux élections communales de la commune de Conthey.

Le candidat radical à la présidence, M. Marcel Sauthier, aurait « menacé de mort » le frère du président sortant, M^r Paul Valentini.

Afin de vérifier ces informations, nous avons rencontré M. Marcel Sauthier, et lui avons demandé quelques explications sur les accusations lancées contre lui.

Avant d'en venir à ce fait « divers » (qui date d'une dizaine de jours), M. Sauthier commence par rappeler qu'un « papillon » anonyme fut distribué à certains responsables politiques de la région, papillon le mettant en cause de manière peu courtoise et non équivoque.

Dans ce papillon, explique M. Sauthier, « on retrouve des phrases entières d'un pamphlet diffamatoire, le Beubeu (paru à l'époque de carnaval, et ayant déjà fait l'objet d'une plainte pénale)... Dans ce papillon, j'étais présenté comme un homme jouant facilement du poing ou même du revolver »...

« Pour ma part, poursuit M. Sauthier ; j'ai immédiatement reconnu les caractères de la machine à écrire de M^r Paul Valentini, dans l'impression de ce papillon »...

« Il est vrai que je l'ai invité chez moi, sous un faux prétexte (celui d'un acte de notarié), pour lui demander s'il était véritablement l'auteur de ce papillon »...

« Je ne l'ai pas menacé de mort... mais de prison ». M. Sauthier ajoute finalement que s'il l'a menacé de prison, « c'est pour des raisons qui n'ont rien à voir avec les élections communales »...

n.g.

| | |
|--|------|
| Sion | |
| Hänggi Werner | 1261 |
| de Torrenté Albert | 1246 |
| Berclaz-Weiss Anne-Marie | 1200 |
| Gaillard Claude | 1199 |
| Hildbrand Alain | 1193 |
| Georgy Jean-Michel | 1192 |
| Raemy Jean-Marie | 1188 |
| Deslarzes Alain | 1180 |
| Pfefferlé Pierre-Antoine | 1179 |
| Imhof Charles | 1167 |
| M. Georgy Jean-Michel ayant été élu conseiller communal, il devra opter soit comme conseiller communal, soit comme conseiller général. | |
| Non élus : | |
| Pagliotti Jean | 1165 |
| Chamot Charles | 1069 |
| Ammann Gabrielle | 1056 |
| Blaser Heinz | 1154 |
| Hoffmann Verena | 1010 |
| Rebord Dominique | 1066 |
| Manini Michel | 976 |

| | |
|---------------------------------|------|
| PARTI SOCIALISTE | |
| 10 sièges | |
| Jordan Gérald | 1003 |
| Praz Joseph | 983 |
| Roh Gilberte | 971 |
| Rossier Jacques | 947 |
| Zumofen Otto | 944 |
| Luy Paul | 944 |
| Delez Gérald | 933 |
| Rossier Agnès | 928 |
| Monay Jean-Maurice | 923 |
| Michellod Charles-Marie | 914 |
| non élus : | |
| Morreillon Antoinette | 913 |
| Pralong Claude de Jean-Baptiste | 887 |

| | |
|--|-----|
| LISTE N° 4 PARTI LIBERAL SEDUNOIS (pas atteint le quorum) | |
| Favre Jean-Pierre | 497 |
| Haenni François | 460 |
| Mayor Georges | 444 |
| Calpini André | 408 |
| Jordan Madeleine | 383 |
| Meier Albert | 382 |
| Schmidt Tony | 354 |
| Nigg Jacques | 340 |

| | |
|---|-----|
| LISTE N° 5 PARTI CHRETIEN-SOCIAL INDEPENDANT (pas atteint le quorum) | |
| Sermier Marc-Jean | 165 |
| De Balthazar Jean-Pierre | 158 |
| Cuennet Francis | 158 |
| Lamon Georges | 158 |
| Mudry Jean | 156 |
| Clivaz Claudine | 141 |
| Sigenthaler Claudine | 137 |
| Taiana Agnès | 137 |
| Bessi Louis | 131 |
| Jost Jacques | 129 |



Madame Liliane GENOUD-LEUENBERGER et ses enfants Jean-Daniel, Marie-Christine et Dominique, à Ayer ;
Monsieur et Madame Joseph GENOUD-THEYTAZ, à Ayer ;
Madame Isaline LEUENBERGER-MATHIEU, à Salquenen ;
Monsieur et Madame André GENOUD-SAUTHIER, à Ayer ;
Monsieur Christian LEUENBERGER, à Salquenen ;
Les enfants et petits-enfants de feu Pierre GENOUD-RION, à Mission, Sierre, Lausanne et Miège ;
Les enfants et petits-enfants de feu Louis THEYTAZ-RION, à Mission et Sierre ; ainsi que les familles parentes et alliées, ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur Pierre GENOUD

transporteur

leur très cher et regretté époux, papa, fils, beau-fils, frère, beau-frère, neveu, cousin et parrain, enlevé à leur tendre affection à Sion, après une courte maladie, dans sa 45^e année, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement a lieu à Ayer, aujourd'hui lundi 13 décembre 1976, à 10 h. 30.

Domicile mortuaire : Ayer.

Cet avis tient lieu de faire-part.



L'Association des transporteurs professionnels du Valais romand

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Pierre GENOUD

à Ayer

membre du groupement.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La Société des remontées mécaniques S.A., Zinal

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Pierre GENOUD

à Ayer

père de son employé Jean-Daniel.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

La direction des Remontées mécaniques de Zinal



Le comité de la Société de développement de Zinal

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Pierre GENOUD

à Ayer

frère de son président André.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



La Société de développement, à Ayer

a le regret de faire part du décès de son président

Monsieur Pierre GENOUD

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La classe 1921 d'Ayent

a le pénible devoir d'annoncer le décès de

Madame Gertrude FARDEL- DELÉTROZ

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le bureau d'ingénieur Jean-Marc BLANC

a le regret de faire part du décès de

Madame Gertrude FARDEL- DELÉTROZ

mère de son apprenti Pierrot.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La société de tambour La Gaité, Ayent

a le profond regret de faire part du décès de

Madame veuve Gertrude FARDEL- DELÉTROZ

mère de son président Jacky et de son membre Florian.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Le personnel de la Carrosserie du Chamossaire

a le regret de faire part du décès de

Madame Gertrude FARDEL

belle-mère de son patron.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La société de chant La Concordia, Ayent

a le regret de faire part des décès de

Madame veuve Gertrude FARDEL

belle-mère de son président, M. Gaby Juillard

et de

Mademoiselle Odette FARDEL

sœur de M. Jean-Louis Fardel, ancien membre du comité.

Les membres sont priés de prendre part aux obsèques.



La société Gym hommes de Charrat

a le regret de faire part du décès de

Mademoiselle Odette FARDEL

sœur de Narcisse Fardel, membre du comité.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Madame et Monsieur Oscar JORIS-THURRE, leurs enfants et petits-enfants, à Saillon, Martigny et Monthey ;
Madame et Monsieur Sylvain RÔDUIT-THURRE, leurs enfants et petits-enfants, à Saillon, Bourg-Saint-Pierre, Fully et Lugano ;
Monsieur et Madame Eugène THURRE-BURGI, leurs enfants et petits-enfants, à Monthey, Martigny et Sierre ;
Les familles de feu Eugène THURRE-ROSSIER ;
Les familles de feu Henri DORSAZ-CHARVOZ ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Ernest THURRE

leur très cher père, beau-père, grand-père, arrière-grand-père, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, cousin et parrain, enlevé à leur tendre affection dans sa 80^e année.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église de Saillon, le mardi 14 décembre 1976, à 14 h. 30.

Le corps repose en la crypte de la chapelle Saint-Michel à Martigny-Bourg, ouverte aux visites de 17 heures à 20 heures.

Repose en paix !

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La fanfare La Lyre de Saillon

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Ernest THURRE

son membre vétérane.

La fanfare participera en corps aux obsèques qui auront lieu à Saillon, le mardi 14 décembre 1976, à 14 h. 30.



Le bureau technique A.-P. Bonvin

a le profond regret de faire part du décès de

Madame veuve Gertrude FARDEL- DELÉTROZ

mère de son fidèle collaborateur M. Jacky Fardel.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Il a plu au Seigneur de rappeler à lui l'âme de son fidèle serviteur

Monsieur Alphonse ABBET

Font part de leur deuil :

Monsieur et Madame Henri ABBET-PELLAUD, leurs enfants et petits-enfants, au Levron, à La Pelouse et à Sembrancher ;
Madame et Monsieur Fernand PROGINS-ABBET, leurs enfants et petits-enfants, à Vuadens ;
Monsieur Jules ABBET, à La Part-Dieu ;
Les enfants et petits-enfants de feu Joseph ABBET, à Vuadens ;
Madame Maria ABBET, à Vuadens ;
ainsi que les familles parentes et alliées.

leur cher frère, oncle, beau-frère et cousin, décédé à l'hôpital de Martigny, le 11 décembre 1976, à l'âge de 76 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu au Levron, le mardi 14 décembre 1976, à 10 heures.

Le corps repose en la crypte de la chapelle Saint-Michel à Martigny-Bourg, ouverte aux visites de 17 heures à 20 heures.

Ni fleurs, ni couronnes.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Profondément touchée par les nombreuses marques de sympathie qui lui furent témoignées dans son grand deuil, la famille de

Monsieur Sandro PIRONE

remercie toutes les personnes qui, par leur présence aux obsèques, leurs messages, leurs envois de couronnes et de fleurs, leurs dons de messes, l'ont entourée durant sa pénible épreuve. Elle les prie de trouver ici l'expression de sa très vive gratitude.

Sion, décembre 1976.

Vos faire-part de deuil livrés dans les deux heures
Imprimerie GESSLER SA - SION

Pré-Fleur 10 - Tél. 027/23 19 05 - De nuit : 027/22 36 88

Sport-Dernière

Participation de choix au grand prix des Portes-du-Soleil

A Morgins, les organisateurs du grand prix des Portes-du-Soleil ont enregistré avec satisfaction l'inscription en dernière heure de coureurs de renommée, tels que : Ingemar Stenmark (Suède), Garry Adgate, Geoffrey Bruce, Greg Jones (USA), les frères Frommelt (Liechtenstein), Jan Bachleda (Pologne), Juan-Manuel Fernandez-Ochoa (Espagne), Philippe Barroso, Alain Navillod, Gérard Bonnevie (France), Peter Luescher, Peter Schwendener, Jean-Luc Fournier, Christian Hemmi (Suisse), accompagnés de leurs meilleurs coéquipiers. Ce qui promet deux slaloms des plus intéressants, mardi et mercredi sur les pentes du Corbeau. On attendait encore les inscriptions des coureurs italiens qui se sont annoncés.



Madame Germaine DELÉGLISE, à Fontenelle ;
Monsieur et Madame Marc DELÉGLISE-BESSON et leurs enfants, à Verbier ;
Madame et Monsieur Paul TROILLET-DELÉGLISE et leurs enfants, à Champsec ;
Monsieur et Madame Marcel DELÉGLISE-BESSON, à Médières, et leurs enfants, à Verbier ;
Les enfants de feu Delphine GAILLAND-DELÉGLISE, à Médières, Fontenelle et Genève ;
ainsi que les familles parentes et alliées à Bagnes, Martigny, Saint-Maurice, Fully et Leysin, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Louis DELÉGLISE

leur très cher beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, survenu le 12 décembre 1976, à l'âge de 78 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à l'église paroissiale du Châble (Bagnes), le mardi 14 décembre 1976, à 10 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



EN SOUVENIR DE

Monsieur Joseph SPAHR



13 décembre 1956 - 13 décembre 1976

Vingt ans déjà.

Mais ton souvenir demeure bien vivant dans nos pensées et dans nos cœurs.
Ton épouse et tes enfants

Affaire d'escroqueries devant le tribunal de Martigny

TROIS ANS DE PRISON FERME

MARTIGNY. — Un sursis de 15 mois révoqué, plus 3 ans d'emprisonnement, c'est le verdict du tribunal d'arrondissement de Martigny, présidé par M^r Gaston Collombin, qui est tombé samedi pour l'affaire de M. W., de Vernayaz, reconnu coupable d'une série d'infractions (escroqueries, tentatives d'escroqueries, abus de confiance, faux dans les titres) (voir NF de vendredi).

Le tribunal est donc allé plus loin que les conclusions du procureur du Bas-Valais, M^r Amédée Déleze.

Les cinq victimes du condamné — justiciables dans le sens de la loi — ont été condamnées à un et deux mois d'emprisonnement ; elles ont toutefois été mises au bénéfice du sursis, sauf une.

DÉGÈS DE M. PIERRE GENOUD

AYER. — Nous avons annoncé dans notre édition de samedi le décès subit de M. Pierre Genoud, plus connu dans le val d'Anniviers sous le nom de Pierrot, prési-



dent de la Société de développement d'Ayer. M. Genoud, qui était âgé de 45 ans, avait repris l'entreprise de transport de son père Joseph. Mardi passé, il se rendait à Sion pour y faire quelques emplettes dans un grand magasin, lorsqu'il fut terrassé par une embolie cérébrale.

Cette nouvelle a jeté la consternation dans le val d'Anniviers, où M. Pierrot Genoud était une figure très populaire. Membre fondateur des Fifres et tambours, ainsi que du HC Ayer, il se passionnait aussi pour la Cible de Mission et la fanfare de Vissoie. Membre de la Société suisse des chauffeurs, M. Genoud était très connu pour son entrain, sa bonté et son air jovial. Homme au grand cœur, plaisantin et humoriste, il était le frère du major André Genoud.

A la famille dans la douleur, à son épouse et à ses enfants Jean-Daniel, Marie-Christine et Dominique, le NF présente ses condoléances émues.

COUP D'ŒIL SUR LE PETIT ÉCRAN

Le dopage des sportifs

Les épreuves sportives se multiplient et deviennent de plus en plus ardues ; elles revêtent l'allure d'un spectacle très prononcé. Le sportif professionnel recherche souvent les médailles qui consacrent les champions, pour des motifs nationalistes ; les mass media mettent l'accent sur les records exceptionnels ; les exigences posées pour accéder aux Jeux olympiques sont telles qu'on ne saurait prétendre aux performances sans avoir recours à des stimulants.

Problème d'actualité qui vient d'être ranimé par les récentes déclarations d'un jeune coureur cycliste français, Rachel Dard ; pourtant, le cyclisme n'est pas seul en cause, les dernières épreuves olympiques l'ont prouvé, d'où des voix qui s'élèvent pour se demander quels remèdes prévoir contre le dopage sportif, et à partir de quels critères. L'émission « Table ouverte » d'hier y a apporté des éléments de réponse, après avoir établi un constat aujourd'hui indiscutable.

A cette occasion, M. Gaston Nicole avait fait appel à plusieurs personnalités, dont MM. Alexandre Burtin, commissaire de l'Union cycliste internationale, Philippe Clerc, médecin et ancien champion d'Europe d'athlétisme, Pierre Vincent, biologiste à Lyon, Eric Walter, journaliste à la Radio romande...

Une première question est posée : pour quoi ce dopage ? Par là, explique-t-on, les sportifs sont incités à se surpasser toujours, ce qui les incite à demander une aide artificielle à la pharmacopée. Les participants à cette émission sont d'accord sur ce point. Le coureur cycliste d'en parler en connaissance de cause : beaucoup de cyclistes prennent des drogues, en quantité, souvent en se débrouillant tant bien que mal, en s'informant auprès de copains, sans s'inquiéter des suites de l'absorption de ces divers médicaments. Le fait est d'autant plus grave que les progrès de la science permettent d'offrir des produits dont l'usage est plus dangereux, surtout à long terme.

Le médecin-champion, présent à ce débat, précise bien que les stimulants du système nerveux central, les euphorisants, s'ils donnent d'aller plus loin dans l'effort, sont néanmoins nocifs pour l'immédiat ; ils poussent le jugement et amènent parfois à se « dynamiser » jusqu'à l'épuisement, on l'a vu, jusqu'à la mort. A long terme, ils créent une accoutumance à l'instar d'une drogue, à tel point qu'à en manquer occasionne des dépressions.

Les produits à base de cortisone exercent une action plus profonde et plus déséquilibrante. L'organe chargé d'en produire s'atrophie ; la résistance du sujet aux infections

ou maladies est amoindrie. Les anabolisants augmentent la masse musculaire ; par la suite, ils sont de nature à provoquer le cancer du foie et d'autres affections graves. La consommation de tels produits, de même que celle des stupéfiants, voire la transfusion sanguine, doit être considérée comme une tricherie, bien qu'elle soit geste courant.

Rares sont les personnes qui résistent aux pressions continues, d'ordre politique, ou à d'autres mobiles personnels tenant de l'orgueil, de la tentation d'y gagner des sommes mirobolantes. Dans la civilisation d'aujourd'hui, écrit déjà Henry de Montherlant, le sport est probablement la meilleure image de ce qui nous reste de l'esprit épique : actes individuels éclatants, engagés dans des liens collectifs solidement présentés.

Des contrôles s'effectuent certes, mais les exigences ne sont pas les mêmes pour tous les pays européens et ne sont pas toujours faits avec le sérieux voulu. De plus, il est des produits qui échappent à l'analyse ; certains sont administrés pendant la course ; les anabolisants pris sur une longue durée

Chippis: grièvement brûlé par du métal en fusion

CHIPPIS. — Un très grave accident est survenu, en fin de semaine, aux usines de l'Alusuisse, à Chippis. Un jeune homme, M. Bernard Théler, a eu la jambe prise dans un bain de métal en fusion. Le malheureux, brûlé au troisième degré par le métal à 900 degrés, fut immédiatement transporté à l'hôpital de Sierre.

Carreleur de son métier, Bernard Théler, âgé de 33 ans, est bien connu des sportifs valaisans pour être joueur-entraîneur du HC Grimentz, après avoir été joueur au HC Sierre.

Ce grave accident l'immobilise donc, et il devra notamment subir une intervention chirurgicale en ce début de semaine. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

Haro sur la centrale de Gletsch

BERNE. — La Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage (FSPAP) s'oppose avec vigueur au projet de construction d'une centrale électrique à Gletsch, que le canton du Valais a transmis pour examen à la Confédération. Le lac d'accumulation et la station de pompage prévus « ne détruiraient pas seulement un objet de recherche unique pour l'étude des glaciers, du climat et de la végétation, mais transformerait (...) pour toujours un des plus beaux et plus réputés cols de Suisse », estime la FSPAP dans un communiqué.

La fondation reconnaît qu'un nombre limité de stations de pompage est nécessaire à la production d'énergie. Mais, pour réaliser ce but, « il n'est absolument pas nécessaire de retenir et de dériver les dernières eaux de la région des Alpes encore libres ».

Déravage sur le verglas: un blessé

LA SOUSTE. — Hier, vers 16 h. 50, M. Walter Brusa, né en 1930, domicilié à La Chauve-Fonds, circulait au volant de sa voiture de Tourtemagne en direction de La Souste. 200 mètres avant le Garage de La Gemmi, son véhicule partit en dérapage sur la chaussée verglacée, dévala le talus à droite sur cinq mètres environ, et termina sa course contre un engin de travail. A la suite de ce choc, le conducteur fut légèrement blessé et hospitalisé.

sont arrêtés quelques semaines avant le contrôle.

M. Walter rappelle que les Jeux olympiques ont une commission médicale ; dans le domaine du football, il en va de même, c'est bien organisé, mais, dit-il, il faut à tout prix intensifier la lutte contre la drogue, du début à la fin de la chaîne. Un appel est lancé aux médecins pour plus de rigueur ; les pourvoyeurs qui, poussés par le gain, favorisent cette consommation, doivent être rapidement détectés. En définitive, il s'agit d'un problème d'éducation du sportif, de prise de conscience, grâce à laquelle il ne consentira pas à sacrifier sa santé, son équilibre général à un succès immédiat, peut-être sigulièrement précaire.

Sportif à ses heures, G. Duhamel nous en avertissait il y a quelque quarante ans par ces lignes « qu'il d'aucuns prendront pour excessives, tout en reconnaissant leur impact à l'heure actuelle où l'on a quelques bonnes raisons de s'inquiéter du dopage chez les amateurs aussi bien que chez les champions et les vedettes :

« Dès que les compétitions perdent leur caractère de jeux purs, elles sont empoisonnées par des considérations de gain ou de rivalités nationales... Les jeunes hommes qui prennent, sur leur loisir ou sur

leur ouvrage, le temps de cultiver un de ces sports exigeants que soignent les hommes d'affaires, ces jeunes gens risquent de compromettre une carrière substantielle pour une brillante illusion !... »

Alors doit-on laisser chaque individu agir à sa guise, et cela au nom de la liberté ? Impossible, car le champion a, la plupart du temps, valeur d'exemple, et finit par entraîner à sa suite tant de jeunes portés à imiter, ici comme ailleurs, leurs idoles. M. Walter insiste encore sur le danger que représentent, pour les autres partenaires, des sportifs aux prises avec les effets euphorisants de la drogue, surtout dans les compétitions de contacts, d'équipe, les sports violents, tels hockey sur glace, boxe, rugby : des matches se sont terminés sous les coups d'une agressivité anormale, d'émeutes dont la cause évidente est le dopage.

Critères nouveaux ? Ce débat télévisé n'en a guère proposé. Peut-être faudrait-il remettre un peu le sport, au sens large, à la place, en acceptant, de part et d'autre, qu'il ne soit encore la plus avantageuse des entreprises de spectacle. Implicitement, cette piste de réflexion s'est tout de même dégagée de l'émission. A chacun de contribuer à sa précision, en marge des slogans de tous ordres.

Alois Praz

Les fissures s'élargissent

La majorité est malade. Les uns et les autres ont beau protester qu'il n'en est rien, chaque jour qui passe souligne, entre l'UDR et les Giscardiens, une incompatibilité d'humeur qui va s'aggravant. Nous ne nous sommes pas rendu compte, sur le moment, que la hargne manifestée par J. Chirac lors de son départ de Matignon n'était que le reflet de l'état d'esprit de l'UDR, exception faite de quelques individualités trouvant leur provende dans les mangeoires de l'Elysée ou de celles qui ne supportent pas de ne plus compter beaucoup sur l'échiquier politique.

Qu'est-ce qui dresse l'UDR contre l'Elysée ? Essentiellement, d'une part la mollesse de l'Elysée à l'égard de l'opposition et, d'autre part le pouvoir personnel que M. Giscard d'Estaing incarne avec de plus en plus de conviction.

Lorsque des troupes sont en présence et si elles ont, l'une et l'autre, le cœur bien accroché, elles se battent soit pour vaincre soit pour contester le triomphe de l'adversaire. On n'a jamais vu des armées se déclarant vaincues avant même que de combattre. Or, aux yeux de l'UDR c'est exactement ce que fait le président de la République, appuyé, approuvé par les républicains indépendants (qui ne méritent guère leur épithètes actuellement) et le centre où M. J.-J. Servan-Schreiber vole au secours de son ami Giscard qui lui a si joliment retiré, au bout de quelques jours, le portefeuille ministériel qu'il lui avait un peu follement attribué. M. J.-J. Servan-Schreiber ressemble beaucoup sur ce point à M. Chaban-Delmas : il ne peut souffrir qu'on feigne de l'ignorer et est prêt aux démarches les plus étonnantes pour retenir l'attention. Ainsi, il combat durement M. Mitterrand se rue au secours de celui qui paraît ne plus vouloir le

combattre. M. Chirac et l'UDR veulent se battre. Sans doute, la victoire de la gauche — en ce mois de décembre 1976 — ne semble pas faire l'ombre d'un doute pour l'opinion qui ne sait rien de ce qui se trame dans les coulisses de la politique. Pour ma part, c'est chez les socialistes rencontrés (et qui parfois touchent de près l'entourage immédiat de F. Mitterrand) que j'ai constaté des réserves étranges. Quoi qu'il en soit, l'UDR n'accepte pas la victoire de la gauche comme un fait acquis contre lequel on ne peut plus rien et c'est pourquoi elle reprend confiance en elle-même sous les adjurations de Chirac qui fouaille sa mélancolie. On le sent bien chez les Giscardiens où

BILLET DE PARIS par Charles Exbrayat

l'on tente d'utiliser la vieille arme du ridicule en essayant de moquer les efforts de Chirac. Mais l'homme est un battant et un subtil (formé à l'école de Pompidou). Il faudrait beaucoup plus que des railleries ou des caricatures haineuses pour l'obliger à renoncer. L'UDR sent, comprend qu'avec un tel chef, elle peut redevenir le grand parti qu'elle a été. C'est sa dernière chance. Je crois qu'elle va la jouer et durement.

L'UDR estime que l'actuel président de la République n'a pas l'envergure de ses deux prédécesseurs immédiats et lui refuse ce pouvoir absolu qu'il s'octroie jour après jour. Elle juge déplorable que suivant les méandres d'une action politique qu'il est seul à comprendre et à admirer, il réserve les faveurs de l'Etat à ses adversaires des présidentielles et accable ceux qui se battent pour lui. Ils ne comprennent pas qu'il ait choisi pour appliquer ses directives, un universitaire au savoir morne et glacé, un économiste pour

qui la théorie l'emportera toujours sur les faits. D'ailleurs, que M. Chirac ait dû partir parce qu'il ne voulait pas se plier à l'autoritarisme du président, démontre avec évidence que l'homme choisi a l'échine plus souple. Qui ne voit la ruse ? Pour être certain que l'UDR ne combattrait pas celui qui DOIT faire sa politique, l'Elysée prend quelques otages dans les rangs gaulistes — Guichard, Boullin — dont l'inutilité apparaît si évidente qu'on ne comprendrait pas leur présence si l'on ne prenait conscience qu'ils ne sont que des otages.

Or, contrairement à toute attente, à tous les calculs, brusquement, le vent du triomphe gonfle à nouveau les voiles du vaisseau UDR et les élections triomphales de Chirac, en Corréze et de Tibéri à Paris ont galvanisé des courages qu'au même moment les échecs des Giscardiens venaient raffermir. On retrouve l'audace d'hier. Lorsque le député UDR Marc Lauriol lance au premier ministre, en pleine assemblée : « prenez garde qu'un jour nous ne soyons obligés de vous demander : qu'avez-vous fait de la République ? », on comprend qu'un vent nouveau souffle sur les rangs de la vieille garde.

On n'accepte plus la soumission pure et simple. On veut comprendre, on veut être mis au courant, on veut être consulté, en bref on veut être républicain et lorsque M. Giscard d'Estaing, avec une désinvolture digne du Second Empire, désigne de son propre chef — avant tout choix des bureaux, avant l'élection populaire — le futur maire de Paris, la révolte éclate. En dépit des efforts du premier ministre, malgré les appels à une unité salvatrice, M. de la Malène (UDR) se présentera contre le candidat de l'Elysée, M. D'Ornano.

Des jours curieux nous attendent.



La Société des fifres et tambours d'Ayer

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Pierre GENOUD

membre fondateur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Horrible drame de la route près de Nyon Cinq personnes périssent carbonisées

NYON. - Une terrible collision de voitures s'est produite vendredi soir, vers 22 h. 15, sur la route principale Lausanne-Genève, au lieu dit « Les Gouttettes », commune de Tannay (VD), près de Nyon. Deux automobiles ont pris feu et cinq occupants sont morts dans les flammes.

Une voiture pilotée par un conducteur vaudois circulait en direction de

Genève quand, après un dépassement, elle percuta violemment l'arrière d'une autre automobile, conduite dans le même sens par un ressortissant italien domicilié à Genolier (VD), qui s'apprêtait à obliquer à droite vers la gare de Tannay. Sous l'effet du choc, les deux véhicules s'enflammèrent et dévièrent chacun d'un côté de la chaussée après une embardée.

Si le conducteur italien et son passager du siège avant purent s'extraire de la machine en feu et ne subirent que quelques brûlures superficielles, les quatre occupants du siège arrière périrent carbonisés dans la voiture. Il s'agit de M^{me} Nadia Antonucci, 40 ans, de Begnins (VD), de M. Eric Laurent, 21 ans, d'Yverdon, de M^{me} Ida Ionni, 22 ans, de Begnins, de et de M. Vito Sanfrancesco, 39 ans, de Genolier. Il en fut de même du conducteur de l'autre automobile, M. Roland Reichenbach, 42 ans, habitant Perroy (VD), resté lui aussi prisonnier de sa machine en flammes.



Les deux véhicules qui ont été la proie des flammes. 5 personnes ont péri dans cet affreux drame.

Logement: l'horizon 80 quelque peu bouché

ZURICH. - M. Thomas Guggenheim, directeur de l'Office fédéral du logement, s'attend à ce que la baisse d'activité actuelle dans la construction fasse fondre d'ici 1980 l'effectif des logements vacants dénombrés en Suisse. Les espoirs placés dans la loi encourageant la construction et l'accèsion à la propriété de logements n'ont pas été dépassés, mais tout de même à peu près comblés, a déclaré M. Guggenheim dans un entretien accordé à la revue *Aktuelles Bauen*.

Contrairement à la situation qui pré-

valait il y a un an, les logements actuellement vides ne sont plus de mauvaise qualité, trop chers ou mal situés. Au contraire, on est maintenant en présence d'un excès d'offre d'appartements appropriés au marché. Mais les besoins ne se sont modifiés dans l'intervalle. C'est ainsi que les logements aujourd'hui vacants comptent le plus souvent une ou deux pièces seulement. Selon M. Guggenheim, ces appartements trouveront preneurs relativement vite lorsque la situation économique changera en peu de temps, quelque 15 000 logements devraient ainsi disparaître du marché.

Archives de M. Cincera: 149 écrivains très inquiets

ZURICH. - Dans une déclaration, 149 membres de la Société suisse des écrivains (SSE) font part de leur inquiétude à propos des archives de M. Ernst Cincera. L'« adversaire de la subversion ». Ils constatent qu'une personne privée s'arroge le droit de contrôler les opinions et l'activité politique de gens qui pensent autrement qu'elle et, en se basant sur des apparences, de faire de ses « constatations » un usage incontrôlable, dommageable aux personnes visées jusque dans leurs moyens d'existence.

Les signataires déclarent que les luttes politiques dans notre démocratie libérale doivent être conduites ouvertement si l'on ne veut pas que cette démocratie soit lésée dans son être même. Ils estiment inadmissible que de prétendus « protecteurs de l'Etat » s'emparent de tâches qui appartiennent exclusivement aux organes officiels et ceci en contradiction avec la Constitution et les droits de l'homme tels qu'ils sont reconnus. Un « maccarthysme à la Suisse » ne serait pas moins néfaste au pays qu'il ne le fut aux Etats-Unis dans les années 50, affirment les 149 écrivains, qui demandent instamment à toutes les autorités concernées, aux hommes politiques et au peuple suisse de combattre énergiquement de telles menées par tous les moyens légaux.

Suspension demandée

Par ailleurs, une petite pétition remise vendredi à la chancellerie d'Etat du canton de Zurich et signée par 207 employés de la clinique psychiatrique universitaire Burghoelzli, à Zurich, demande la suspension de M. Ernst Cincera de la commission de contrôle de la clinique. Les signataires se déclarent « préoccupés » par la découverte dans les archives de M. Cincera de documents personnels concernant un employé

de la clinique Burghoelzli.

Ils protestent « énergiquement » contre l'établissement de fiches de personnel « qui ne sont pas accessibles aux intéressés, mais qui peuvent être consultées et utilisées par

des personnes privées ou des organisations, aux dépens des intéressés ». Ils exigent que chaque employé de l'Etat ait le droit de prendre connaissance de sa fiche personnelle.

LE ROI KHALED À GENÈVE

GENÈVE. - Le roi Khaled d'Arabie saoudite est arrivé samedi peu après 13 heures à l'aéroport intercontinental de Genève-Cointrin, première étape d'une visite privée d'une dizaine de jours en Europe.

Le souverain saoudien a été notamment salué à sa descente d'avion par MM. Paul

Grotret, chef du protocole de la Confédération, et Robert Vieux, chef du protocole du canton de Genève, ainsi que par l'ambassadeur d'Arabie Saoudite auprès des organisations internationales de Genève, des ambassadeurs arabes accrédités à Berne et deux de ses frères.

La grippe gagne du terrain

BERNE. - Bien que les spécialistes ne prévoient pas d'épidémie grippale cet hiver, le nombre des pousses d'affections d'allure grippale a augmenté au cours de la semaine du 28 novembre au 4 décembre. 37 cas ont été enregistrés, contre 17 la semaine précédente. Selon les statistiques du Service fédéral de l'hygiène publique, 26 038 cas ont été signalés depuis le début de l'année jusqu'au 4 décembre, contre 13 303 au

cours de la période correspondante de 1975.

Selon l'année épidémiologique, qui débute le 1^{er} juillet d'une année et s'achève le 30 juin de l'année suivante, 27 277 cas ont été déclarés au cours de l'hiver dernier, chiffre qui n'avait plus été atteint depuis 1970/1971 (19 768). Au cours de l'année épidémiologique 1973/1974, 4006 cas, chiffre le plus bas, avaient été enregistrés.

Lectures pour la jeunesse Nouveau prix de l'OSL

LAUSANNE. - Le Comité romand de l'œuvre suisse des lectures pour la jeunesse (OSL), soucieux d'obtenir des textes de valeur, organise son 17^e « prix littéraire » offert à tout écrivain de langue française.

Les textes présentés doivent être inédits et le choix du sujet est libre : voyages et aventures, histoire, biographie, nature, fantaisie. Les manuscrits auront de 800 à 900 lignes dactylographiées, format commercial, 200 à 300 lignes pour les manuscrits à l'intention des tout-petits. Les envois seront anonymes, accompagnés d'une devise reproduite sur une enveloppe fermée contenant le nom et l'adresse de l'auteur. Les tex-

tes seront adressés en trois exemplaires à M. François Rostan, président de l'OSL de Bellevue 30, 1005 Lausanne (Suisse), avant le 30 juin 1977.

Le jury, présidé par M. Maurice Zermatten, homme de lettres, jugera sans appel. Il décernera trois prix aux auteurs des meilleurs textes jugés dignes d'être publiés, soit un premier prix de 500 francs, un deuxième prix de 800 francs et un troisième prix de 700 francs. Les manuscrits primés deviennent propriétés exclusives de l'OSL et seront publiés en édition illustrée par les soins du secrétariat central. Les textes non retenus seront retournés à leur auteur.

Qui a peur de Cincera ?

(Réd.) - Dans cette « affaire Cincera » (qui est en fait une affaire « Manifeste démocratique », ce groupement s'étant rendu coupable, en définitive, de violation de domicile et de vol), chaque jour ou presque apporte des réactions nouvelles qui, en définitive, si elles visent à dénoncer M. Cincera, ont en fait tendance à démontrer plutôt l'utilité de son travail.

Et si « les luttes politiques doivent être conduites ouvertement », on voit mal pourquoi certains s'offusquent de ce que leur couleur figurent dans un fichier.

Paris : deux professeurs suisses docteurs honoris causa

PARIS. - Deux professeurs suisses ont été faits docteurs honoris causa de l'université René Descartes à Paris, samedi au cours de la séance solennelle de cette université.

Il s'agit de M^{me} Baerbel Inhelder, professeur de psychologie génétique et expérimentale à l'université de Genève et de M. Alfred Pletscher, professeur de physiopathologie à l'université de Bâle.

Cette distinction correspond à une estime collégiale et est décernée tous les deux ans aux plus grands du monde de la recherche.

Protection du patrimoine: moins de dons

ZURICH. - La traditionnelle collecte de fonds effectuée dans les milieux de l'économie suisse par la Ligue suisse du patrimoine national et la Ligue suisse pour la protection de la nature s'est soldée en 1975 par un résultat plus modeste que celui de l'année précédente. Sur les 22 000 destinataires de la brochure publicitaire, seuls 1321 ont répondu par des dons parfois substantiels. 122 040

francs ont ainsi été récoltés dans le cadre du « don de l'économie 1975 », contre 164 488 francs en 1974.

Après déduction des frais, le produit net a été versé au fonds commun des deux ligues et réparti comme suit : un tiers à la commune de Beromünster (LU) s'ajoutant aux 100 000 francs de la vente de l'écu d'or, pour la restauration du bourg et plus spécialement de

son théâtre, et deux tiers à la petite cité médiévale de Saillon pour divers projets de restauration, dont nous avons parlé ici à maintes reprises.

L'année 1976 a été déclarée « année des régions marécageuses » par le Conseil de l'Europe. Les deux ligues ont ainsi décidé de consacrer les « dons de l'économie 1976 » au sauvetage d'un tel site naturel : les « Bolle du Magadino ».

Article 129: très vif appui du Rassemblement jurassien

Réunis hier à Delémont, les délégués des sections du Rassemblement jurassien ont adopté une résolution soutenant sans réserve la majorité de l'Assemblée constituante qui a adopté le fameux article 129 relatif aux modifications territoriales du futur canton du Jura, c'est-à-dire à la réunification ultérieure du Jura. La résolution demande au peuple suisse

et aux cantons ainsi qu'aux autorités fédérales et cantonales de ne pas s'opposer à « cette disposition constitutionnelle en tous points conforme au droit fédéral ». Elle menace aussi de recourir, le cas échéant, au-devant des instances internationales compétentes pour faire respecter le bon droit des Jurassiens en la matière.

V.G.

Force démocratique accuse la SSR

Au terme d'une réunion de son comité central, Force démocratique, mouvement pro-bernois du Jura bernois, a publié un communiqué dont il ressort que le mouvement continuera de s'opposer à toute tentative des autonomistes de remettre en cause les plébiscites qui ont permis aux districts méridionaux jurassiens de se rattacher au canton de Berne. Le communiqué s'en prend en-

suite à la Société suisse de radiodiffusion et à la télévision qu'il juge partiaux dans les informations relatives au conflit jurassien. Il reproche notamment à un journaliste de la télévision d'avoir parlé du Jura bernois avec, en toile de fond, le drapeau jurassien qualifié d'emblème séparatiste par le communiqué en question.

V.G.

Un jeune Suisse tué par une avalanche en Italie

BOLZANO (ATS/ANSA). - Une avalanche a surpris, samedi vers midi, un groupe de six touristes dans le val Pusteria, en Italie.

Un des membres du groupe, un jeune Suisse, est mort sous la masse de neige. Son identité n'est pas encore connue. Son corps a été retrouvé dimanche par les équipes de secours.

Alors que les six jeunes gens effectuaient une randonnée dans les montagnes, une énorme quantité de neige s'est soudain mise en mouvement. L'avalanche a emporté les trois premiers membres du groupe. D'eux d'entre eux ont pu se dégager de la masse de neige. Le jeune Suisse avait, quant à lui, disparu. Ses cinq compagnons ont pu donner l'alarme samedi soir vers 22 heures.

Criminel de guerre ou non?

Menten réfute les accusations dont il est l'objet

ZURICH (ATS). - Pieter Nicolas Menten, arrêté lundi dernier à Uster (ZH), a contesté samedi devant la police zurichoise d'avoir participé à des exécutions en Pologne durant la Deuxième Guerre mondiale. Il a déclaré qu'il n'était plus retourné depuis le mois de septembre 1939 à Podhoroce en Pologne où on l'accuse d'avoir assassiné, le 7 juillet et le 27 août 1941, seul ou avec d'autres personnes, un grand nombre de juifs polonais.

Au sujet des assassinats d'hommes, de femmes et d'enfants juifs à Lemberg, qui ont eu lieu au mois de juillet et août de la même année, Menten a déclaré qu'il n'avait séjourné que durant 5 jours dans cette région et qu'il était à ce moment-là prisonnier des SS. Menten conteste, d'autre part, avoir appartenu à l'état-major du général SS Schoengarth.

Menten a fait ces déclarations en présence de son avocat zurichois, qui a remis à la presse dimanche le procès-verbal de la police.

Menten a indiqué au cours de l'interrogatoire qu'il se trouvait le 7 juillet 1941 à Zakopane, à 100 km au nord de son domicile de Cracovie. Il y aurait conduit sa femme deux semaines plus tôt car il craignait des bombardements russes. Il est retourné à Cracovie vers le 10 juillet en compagnie de son épouse. Menten prétend qu'il peut confirmer ses dires par des témoignages et de dépositions sous serment.

Au sujet des exécutions de Podhoroce, Menten prétend qu'il se trouvait à cette époque, entre le 25 et le 30 août 1941, à Berlin afin de demander auprès du ministère de l'économie une attribution de riz ou d'orge pour une minoterie de Cracovie. Une at-

tation écrite, délivrée par l'office pour l'alimentation et datée du 28 août de cette année, ainsi que des témoignages et des dépositions sous serment pourraient confirmer ses déclarations.

Plus d'objectivité possible aux Pays-Bas

Commentant sa fuite en Suisse, Menten a déclaré qu'aucun tribunal hollandais ne lui ferait un procès objectif. La campagne de presse dont il fait l'objet en Hollande aurait excité l'opinion publique à tel point qu'il ne pourrait compter sur une procédure correcte.

Menten prétend ensuite que sa tentative de suicide était due à la terreur que lui avait inspirée l'apparition de policiers hollandais et qu'il avait cru un instant que la Gestapo venait le chercher.

L'avocat de Pieter Nicolas Menten a adressé vendredi une requête au chef du Département fédéral de justice et police, le conseiller fédéral Kurt Furgler, lui demandant que Menten puisse prendre position avant qu'une procédure d'expulsion ne soit enclenchée contre lui.

A quelques jours du référendum espagnol

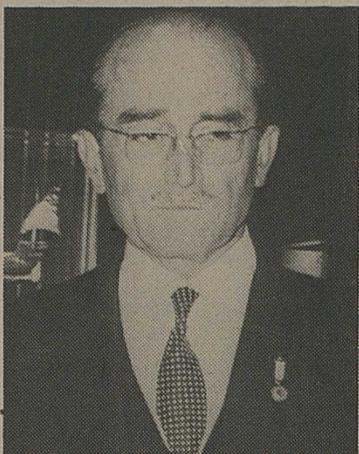
Le président du Conseil d'Etat enlevé par un commando d'extrême gauche

MADRID (ATS/AFP). - Hier, on était toujours sans nouvelles de M. Antonio Maria de Oriol y Urquijo, président du Conseil d'Etat et ancien ministre espagnol de la justice sous le régime du président Franco, enlevé samedi dans son bureau, en plein centre de Madrid, par quatre hommes armés. Le fils aîné du président et sa secrétaire ont assisté, impuissants, à l'enlèvement. Les ravisseurs ne se sont pas encore manifestés auprès de la famille de M. Oriol ou de ses collaborateurs pour une quelconque demande de rançon.

Le quotidien madrilène *El Pais* publiait hier un communiqué du « commando des Groupes de résistance antifasciste premier octobre » (GRAPO) qui affirme avoir enlevé M. de Oriol y Urquijo pour obtenir la libération de détenus de gauche et de membres de l'organisation séparatiste basque ETA. La police et la rédaction n'ont pas pu confirmer ou infirmer l'authenticité de ce document.

Le journal citait également des sources proches de l'ETA selon lesquelles cet enlèvement n'est nullement le fait de membres de l'organisation.

Le document demande la libération et le transport en Algérie de quinze prisonniers politiques : un militant des GRAPO, Fernando Viqueira, trois membres du parti communiste reconstitué, de tendance maoïste, six de l'ETA dont José Antonio Garmendia, qui avait été condamné à mort en même temps qu'Angel Oteagui pour le meurtre d'un policier, quatre du Front révolutionnaire antifasciste et patriotique (FRAP) dont Eva Forest, l'épouse de l'écrivain Alfonso Sastre, et Antonio Duran, accusés de complicité dans l'attentat contre l'amiral Carrero Blanco et dans l'explosion du 13 septembre 1974 à la « Calle Correo » qui avait fait onze morts et plusieurs dizaines de blessés. Les GRAPO demandent en outre la libération d'une militante du « Peuple gallego » (galicien).



M. Antonio Maria de Oriol y Urquijo.

Selon la police, les « Groupes de résistance antifascistes et patriotiques premier octobre » font partie du parti communiste reconstitué, de tendance maoïste, né en 1975 d'une scission au sein de l'organisation marxiste-léniniste d'Espagne. La mention « 1^{er} octobre » rappelle l'assassinat commis à cette date-là, en 1975, de quatre policiers, dans le centre de la capitale espagnole.

L'ETA en cause ?

Samedi après-midi, le quotidien *Informaciones* recevait un appel téléphonique, signé ETA, affirmant qu'Antonio Maria de Oriol y Urquijo avait été exécuté par le peuple. D'autre part, de source proche de la police, on indiquait samedi que deux Argentins et un Cubain faisaient partie du commando responsable de l'enlèvement, et que ce commando appartenait à l'ETA, dont l'intention était connue de procéder à l'enlèvement d'une personnalité de la droite avant le 15 décembre, date du référendum sur la réforme politique.

Officine de faux-monnayeurs au fin fond... d'une prison

AREQUIPA (ATS/Reuter). - Les autorités pénitentiaires d'Arequipa, la deuxième ville du Pérou, savent enfin pourquoi Carlos Baca Diaz a refusé une remise de peine l'an dernier.

Il avait installé dans les ateliers de la prison tout le matériel du parfait petit faux-monnayeur. Lorsqu'il avait refusé d'être remis en liberté, il avait expliqué qu'il voulait achever la modernisation des ateliers.

Les monarchistes s'organisent en internationale

ROME (AFP/ATS). - L'Union monarchiste italienne (UMI) a annoncé samedi à Rome la création d'une « Internationale monarchiste », qui regroupera tous les mouvements monarchistes européens, « liés à la réalité des temps et opposés à tout totalitarisme », indique un communiqué.

La création de cette internationale monarchiste, « à caractère fédératif », a été

annoncée à l'ouverture du neuvième congrès national de l'UMI, en présence d'un millier de participants italiens et étrangers.

Au cours de cette même journée, les congressistes ont lancé un appel à l'ONU pour la libération de tous les peuples opprimés de l'Europe de l'Est.

On fabrique des « clients » pour les vopos

La RDA interrompt toute émigration

BERLIN-EST (ATS/Reuter). - L'Allemagne de l'Est a interrompu toute émigra-

tion vers l'Allemagne de l'Ouest « pour le temps présent », déclare-t-on samedi à Berlin-Est de source informée.

Plusieurs candidats à l'émigration vers la république fédérale ont vu leurs demandes rejetées avec le conseil de ne pas déposer une nouvelle candidature pour le moment, ajoute-t-on.

On estime de même source que la mesure correspond à la politique de durcissement adoptée par les autorités communistes à la suite des protestations inhabituelles en RDA contre le banissement de l'auteur-compositeur Wolf Biermann.

Selon des statistiques officielles ouest-allemandes, 10 275 Allemands de l'Est, pour la majorité des retraités ou des cas sociaux, ont été autorisés à s'installer à l'Ouest. 6011 autres personnes se sont enfuies illégalement.

On estime officiellement que plus de 100 000 citoyens de RDA attendent une autorisation pour pouvoir émigrer.

Des dollars allemands pour l'Italie

ROME (ATS/AFP). - L'Italie a obtenu un prêt de deux cents millions de dollars de la Bundesbank, la banque fédérale allemande, a-t-on annoncé vendredi dans les milieux financiers italiens.

Ce prêt s'inscrit dans l'accord financier signé en septembre dernier entre les deux pays et qui prévoyait que l'Allemagne fédérale accordait un crédit de deux milliards de dollars à l'Italie. Celle-ci, compte tenu du prix de l'or en cette période n'avait utilisé qu'une partie du prêt.

C'est la dernière partie du prêt qui vient d'être concédée à l'Italie.

On liquide...

DJAKARTA (ATS/Reuter). - Les habitants d'un gros bourg de l'ouest de Java se sont cotisés et ont décidé d'offrir 3000 roupies (quelque 20 francs suisses) à tout homme du village disposé à épouser l'une des vingt-deux veuves de l'endroit, chacune étant en puissance d'enfants, mais possédant une maison et un lopin de terre. Cette offre alléchante a été annoncée dimanche par l'agence indonésienne de presse « Antara ».

A Beyrouth aussi : les terroristes frappent

BEYROUTH (ATS/Reuter). - Plusieurs coups de feu ont été tirés samedi soir à minuit en direction de M. Raymond Edde, ancien candidat à la présidence du Liban, alors qu'il pénétrait à son domicile à Beyrouth, a annoncé le radio de la capitale.

M. Edde, un dirigeant chrétien maronite modéré, a été blessé à une jambe.

Agé de soixante-quatre ans, M. Raymond Edde entré il y a fort longtemps dans la carrière politique, est le fils d'un ancien président du Liban, Emile Edde, qui exerça ses fonctions sous le mandat français avant l'indépendance obtenue en 1943.

M. Raymond Edde est devenu en 1949 chef du bloc national, parti fondé par son père, et il est député de Byblos depuis 1953. Il a été détenu dans le passé de nombreux portefeuilles ministériels, dont celui de l'intérieur.

C'est le troisième attentat en quelques mois auquel échappe le leader libanais modéré. M. Raymond Edde avait été blessé à la jambe à la fin mai 1976, alors qu'il rentrait de son fief électoral de Byblos, à Beyrouth. Le second attentat avait eu lieu le 11 no-

vembre, alors que M. Edde rentrait chez lui. Son garde du corps avait été grièvement blessé au visage.

Deux morts à quelques pas de M. Chamoun

BEYROUTH (ATS/AFP). - Deux militaires chrétiens conservateurs ont été tués et deux autres blessés dimanche au cours d'un accrochage entre les gardes du corps de M. Camille Chamoun, leader du parti national libéral et un milicien phalangiste, apprend-on de bonne source.

L'incident, selon le leader du PNL, a eu lieu dans le quartier d'Achrafieh, lorsqu'une voiture occupée par un phalangiste a voulu doubler la jeep de ses gardes, qui suivait son propre véhicule.

Des propos injurieux ont été échangés, à la suite desquels les occupants des deux voitures ont sorti leurs armes. Le milicien phalangiste, M. Pierre Sokhn, a tué un des gardes du corps de M. Chamoun et en a blessé deux autres, avant d'être abattu.

Un autobus dans un fleuve : vingt morts

SALVADOR (Ceara-Brésil) (ATS/AFP). - Vingt personnes ont trouvé la mort et seize autres ont été blessées dimanche lorsque leur autobus, pour une raison inconnue, s'est précipité dans un fleuve, apprend-on dimanche soir à Salvador, Etat de Ceara.

L'autobus se trouvait à proximité de Victoria da Conquista, se dirigeant vers la ville de Fortaleza, quand il est tombé dans les eaux du Rio Pardo, à quelque cinq cents kilomètres au sud de Salvador.

Avion de tourisme dans une tempête de neige: 5 morts

WASSERBOURG SURL'INN (ATS/AFP). - Cinq personnes ont trouvé la mort samedi soir près de la petite ville de Wasserbourg sur l'Inn (Haute-Bavière), dans un accident d'avion de tourisme autrichien,

provoqué par le mauvais temps.

Selon la police, l'appareil qui avait décollé de l'aéroport de Munich pour se rendre à Salzbourg en Autriche, a été plaqué au sol par une tempête de neige. Il s'est écrasé au milieu de plusieurs maisons et a aussitôt pris feu.

Trois personnes ont été retrouvées à une centaine de mètres de l'appareil. Le pilote et le copilote ont péri carbonisés dans leur cockpit.

Orages meurtriers aux Philippines

MANILLE (ATS/Reuter). - Des orages tropicaux qui ont dévasté durant la semaine écoulée l'est des Philippines ont fait une centaine de morts et des dégâts évalués à une cinquantaine de millions de pesos (17,5 millions de francs suisses), à Manille.

Des détenus péruviens se mutinent : onze morts

LIMA (AFP). - Dix détenus et un policier ont trouvé la mort, et vingt-trois autres personnes ont été blessées, au cours d'une mutinerie survenue pendant un transfert en car, dans la banlieue de Lima, apprend-on samedi dans la capitale péruvienne.

Les détenus, qui étaient amenés du palais de justice à la prison de Lurichango, près de Lima, jeudi soir, ont attaqué leurs gardiens avec des armes qu'ils leur avaient prises, provoquant l'intervention de la police accompagnant le convoi.

Au cours de la fusillade, trois détenus ont pu s'échapper, tandis que dix de leurs camarades et un policier étaient tués. Vingt-et-un autres détenus, un gardien ainsi que le conducteur du car ont été blessés.

POT-DE-VIN DE BELLE TAILLE POUR UN MINISTRE HONDURIEN

WASHINGTON (ATS/AFP). - L'ancien ministre hondurien de l'économie, M. Abraham Bennaton Ramos, a bien reçu 2,5 millions de dollars de pots-de-vin en 1974 de la société américaine United Brands, confirme le rapport d'une enquête demandée par la commission des titres et des valeurs (SEC) américaine.

Selon les résultats de cette enquête qui viennent d'être publiés, M. Eli Black, alors président de United Brands et qui s'est suicidé en 1975 à New York, était responsable de la transaction. M. Black aurait d'abord tenté d'offrir « plusieurs centaines de milliers de dollars » au président du Honduras, le général Oswaldo Lopez Arellano, pour empêcher une augmentation des impôts sur les exportations des bananes qui aurait eu des effets catastrophiques sur la compagnie.

Le président ayant refusé cette offre, M. Black s'est alors adressé au ministre de

Congrès des jeunes giscardiens « C'est la fête à Chirac »...

Invité à ce congrès de « génération sociale et libérale » par le mouvement des jeunes giscardiens, M. Servan-Schreiber a

prononcé un discours qualifié de « giscardien » par l'auditoire, qui l'a longuement applaudi avant et après son intervention.

De son côté, le ministre de l'industrie, M. Michel d'Ornano, candidat désigné pour l'élection à la mairie de Paris par M. Giscard d'Estaing, et contesté par l'ensemble des gaullistes, a également été ovationné lorsqu'il a condamné l'agitation politique comme source de confusion dans l'opinion.

Athènes - Ankara : bon signe

Le téléphone rouge rétabli

ANKARA (ATS/Reuter). - La Turquie et la Grèce ont rouvert ce samedi une liaison téléphonique directe entre leurs commandements aériens tactiques, annonce l'état-major turc.

Coincitant avec des conversations à

Bruxelles des ministres des affaires étrangères des deux pays - MM. Sabri Caglayangil (Turquie) et Dimitrios Bitsios (Grèce) - sur Chypre et d'autres questions, comme le plateau continental de la mer Egée, comme un geste d'apaisement.

Le rétablissement de la ligne entre Eskişehir et Larissa, qui avait été interrompue en 1974 après l'invasion turque de Chypre, permettra d'éviter tout malentendu de chacun des deux pays sur les mouvements des forces aériennes de l'autre. Il pourrait conduire également à la reprise des liaisons aériennes commerciales normales gréco-turques.

L'accord pour la réouverture de la liaison qui fait suite aux conversations gréco-turques qui se sont déroulées à Paris le mois dernier.

CDU-CSU: unité retrouvée...

BONN (ATS/AFP). - Les partis chrétien démocrate (CDU) et chrétien social bavarois (CSU) ont décidé de reformer l'unité du groupe parlementaire chrétien démocrate au Bundestag, a annoncé dimanche après-midi M. Richard Stuecklen, chef du groupe CSU au Bundestag.

L'accord entre les partis chrétien démocrate (CDU) et chrétien social bavarois (CSU) portant sur la reconduction de leur unité parlementaire commune comporte six points.

Il indique en substance que les deux partis entendent être représentés au niveau fédéral et non uniquement dans les régions où ils l'étaient jusqu'ici.

Selon l'accord, la CDU n'accepte en aucun cas de devenir « un parti tronqué, comme cela se produirait si l'unité parlementaire chrétienne démocrate était rompue ». La CSU entend rester un parti indépendant et ne veut pas devenir « une section bavaroise de la CDU ». C'est pourquoi elle entend que la politique qu'elle défend soit représentée à l'échelon fédéral.

La sœur du roi Farouk abattue par son mari

LOS ANGELES (ATS/AFP). - La princesse Fathia Ghali, la sœur du roi Farouk, est morte assassinée par l'homme auquel elle avait sacrifié son titre royal.

Celui-ci, son mari, Riad Ghali, a ensuite tenté de se suicider. Il est hospitalisé et a été mis en état d'arrestation sous l'accusation de meurtre.

Le drame s'était déroulé vendredi dans le modeste appartement de Los Angeles que la princesse Fathia, 45 ans, partageait avec la mère du roi Farouk, la reine Nazli Fouad, 81 ans. Les deux femmes avaient été privées de leurs titres en 1950 parce que la princesse Fathia s'était mariée avec l'homme qu'elle aimait, Riad Ghali, à l'époque diplomate, mais qui était à la fois chrétien et roturier. Le mariage fut orageux et le couple, qui avait trois enfants, s'était séparé il y a sept ans.

Récemment la princesse avait

indiqué son intention de retourner en Egypte pour la première fois depuis 30 ans.

Elections municipales au Portugal 70 % de participation

LISBONNE (ATS/Reuter). - A la clôture du scrutin, à 20 heures, les premières indications faisaient état d'un taux de participation d'environ 70 % aux élections municipales qui se sont déroulées hier au Portugal.

C'est 5 % de votants de moins qu'en juillet, pour l'élection présidentielle.

Le seul incident de la journée s'est déroulé à la prison de Coimbra où une bombe de faible puissance a explosé. Les dégâts sont légers, personne n'a été blessé et la police a déclaré que rien ne permet de penser que l'incident était lié aux élections.

LE COIN DU PETIT JARDINIER

LOS ANGELES (ATS/AFP). - La police de Los Angeles a découvert vendredi quelque huit tonnes d'armes diverses cachées dans le désert, ainsi qu'à Ontario dans le jardin d'un certain Donald Wiggins. Elle a également découvert chez celui-ci des documents de propagande nazie, anti-juive et anticommuniste.

Les armes comprenaient des mitraillettes, des mortiers, un bazooka anti-

char et des munitions, « de quoi armer 200 hommes » a précisé le shérif. Il a ajouté que tout cet arsenal avait probablement été volé dans des bases militaires.

Le « parti national socialiste des gens de race blanche » connu également sous le nom de « parti nazi américain », était particulièrement actif il y a deux ans, à Ontario (65 000 habitants).



Ce cahier
ne peut pas
être vendu
séparément



Hot-Dog
Alpin
Nordique

Dans tous
les magasins
de sport



meubles
descartes

vos meubles à
des prix écossais

SAXON

Sortie 1 km direction Martigny

CREDIT - FACILITES

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais Sports

Hemmi souverain



Il remporte le slalom géant à Val-d'Isère

MALCHANCEUX vendredi, lorsqu'il prit une porte à l'envers tout au début de la première manche, Heini Hemmi a pris une cinglante revanche sur le sort hier, à Val-d'Isère, dans le deuxième slalom géant de coupe du monde organisé en remplacement de la descente. Le champion olympique de la spécialité a en effet signé un succès indiscutable, après avoir réussi le meilleur temps dans chacune des deux manches. C'est ainsi que le coureur suisse a relégué tous ses rivaux à plus d'une seconde, battant l'Italien Piero Gros de 1"13 et l'Américain Phil Mahre, lequel avait remporté le premier slalom géant, de 1"40.

Heini Hemmi, qui fêtera son 28^e anniversaire en janvier prochain, l'a donc emporté en grand champion. Sous le soleil et dans des conditions idéales, il a démontré que sa médaille d'or d'Innsbruck n'était nullement usurpée. Il a par ailleurs sauvé l'équipe de Suisse d'une déroute, car les autres skieurs helvétiques n'ont guère été brillants dans ce deuxième slalom géant. Si Christian Hemmi, le jeune frère du champion olympique, a tiré son épingle du jeu, Good, Pargaetzi, Eggen, Luescher ou autre Tresch ont dû se contenter d'un rôle modeste.

Treize ans après Willy Favre, un Suisse s'impose donc à nouveau dans un slalom géant à Val-d'Isère. (Voir en page 21)



Piero Gros (2^e), Heini Hemmi (1^{er}) et Phil Mahre (3^e). (Photo NF)

Berne k.-o. à Sierre !



Pour la deuxième fois, le CP Berne a dû s'abaisser sur la patinoire de Graben. Le 9 octobre, les hommes de Cadieux avaient enregistré leur première défaite de la saison (6-3). Samedi, la « facture » fut plus salée (7-4). Notre photo : les Sierrois Pousaz (à droite) et Locher (de dos) manifestent leur joie à la suite de la réussite du cinquième but. (Voir en page 29)

(Photo Varonier)

SKI DE FOND

**Edi Hauser
victorieux
à Engelberg**

(Voir en page 23)

FOOTBALL

**La « grande
chance »
du FC Sion**

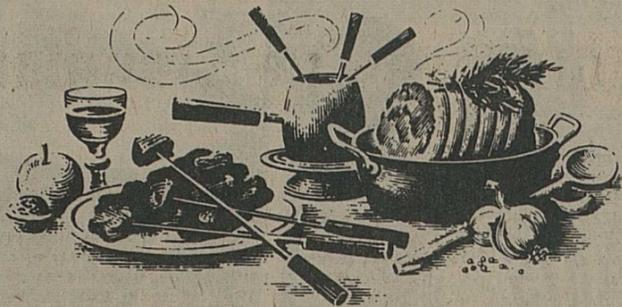
(Voir en page 27)

A propos de Fêtes exquis.



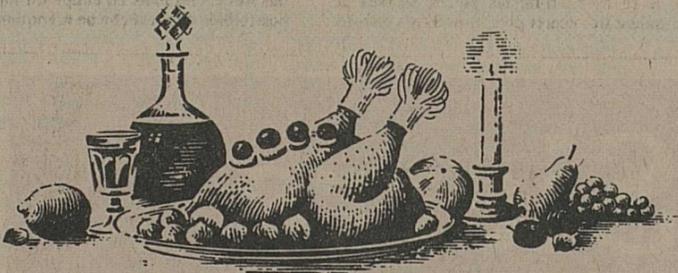
Les surprises de la boutique Bell.

Dans chaque boutique Bell, vous trouverez de nombreux petits présents qui font grand plaisir: paniers garnis, arrangements de fête sur planches en teck et plats de céramique, moules à gratin et coffrets à cadeaux délicieusement remplis, saucissons de f. e., plaques de saumon fumé - à tous prix des cadeaux qui viennent du cœur.



Les favoris du rôti.

Poitrine de veau roulée, un succulent rôti avec marinade gratuite; carré de porc avec ou sans mélange d'épices; épaule de veau avec marinade gratuite; gigot d'agneau à la provençale, tout prêt. Les meilleurs morceaux de viande pour les fondues bourguignonne, chinoise, orientale et Bacchus. Et une multitude de condiments et de garnitures.



Les leaders de la volaille.

Un choix superbe de volaille fraîche et surgelée des meilleures provenances, de Suisse et de France: poulets, poulardes, oies, dindes, canards.



Les chefs-d'œuvre du charcutier.

Plus de cent variétés, aucune égale à l'autre mais chacune rivalisant de saveur avec les autres. De la charcuterie de tout premier choix. Spécialement pour les fêtes: le réputé salami Bell, le trio prestigieux (ballotine, saucisse de Lyon extra, saucisse bernoise à la langue).



Contes de Noël à savourer tels quels



TUYAUX HYDRAULIQUES

Très haute pression

EDGAR NICOLAS

av. Tourbillon Sion

Notre système élimine le montage des embouts par vissage (évitant ainsi tout dommage de la paroi intérieure et des insertions des tuyaux). Pour cela, on utilise une presse hydraulique. C'est ainsi que l'on ménage le mieux les extrémités des tuyaux, les parties d'une conduite hydraulique les plus fortement exposées à tout genre d'effort. Le sertissage peut être considéré comme la liaison la plus sûre entre le tuyau et le raccord.

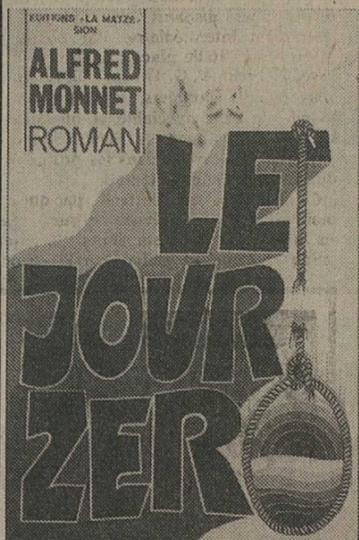
Nous pouvons vous livrer de nos ateliers n'importe quelle exécution normale ou spéciale.

36-4822

Votre cadeau de Noël

Vient de paraître

dans la nouvelle collection « Libre Expression »



Le jour zéro

Alfred Monnet (roman)

Né sous la mauvaise étoile, Lucien Radout porte son faix et, désabusé, va consommer l'immense désespoir du monde...

A ne pas mettre entre toutes les mains
Broché, 120 pages

En vente uniquement dans les bonnes librairies les kiosques Naville ou chez l'éditeur

Editions La Matze

Guy Gessler, Pré-Fleuri 12, Sion

NOUVEAU Maintenant aussi en coloris mode

Il existe seulement un vrai collant support!

Celui qui correspond le plus exactement possible à votre anatomie. Voilà pourquoi Comprella vous offre des bas ou collants support, qui garantissent toujours un maintien adéquat du plus léger au plus fort.

Renseignez-vous maintenant en détail auprès de la déléguée Comprella.



Comprella Sanitized

BON VALEUR FR. 2.50

valable à l'achat d'un article Comprella pendant la semaine de consultations. (Un Bon par article de fr. 20.-)

Conseils et démonstration

Grands magasins **INNOVATION S.A.**

Martigny

du 13 au 18 décembre

Portes de garage

vaste choix - ne demandent aucun entretien

Renseignez-vous - visitez notre exposition!

● Vous déterminez le prix ●

Demandez de suite par tél. nos prospectus!

Uninorm SA - 1018 Lausanne 021/373712

uninorm

Discount congélateurs

armoires et bahuts

exemple armoire 270 l. Fr. 690.-

Tous appareils électriques

Machines à café p. restaurant

G. Vallotton, électricité

Rossetan 3, Martigny

Tél. 026/2 25 60

A votre service depuis 31 ans

36-7401

A vendre

Land-Rover 109

entièrement révisée

prix à discuter

Garage des Alpes
La Tour-de-Peilz
Tél. 021/54 33 91

Réparations machines à laver

toutes marques et provenances.

Déplacement fixe forfaitaire minimum partout le même. (Monteurs régionaux, rapides et qualifiés.)

Superménagier Valais

027/22 04 48

025/ 4 54 52

026/ 2 58 09

22-169

TCS & ADAC

écrivent textuellement dans leur «Grand Test» (Touring No. 45 du 11 novembre 1976):

«Nous avons testé 26 automobiles et citons celles dont le comportement est le meilleur en hiver.»

«Exception louable: L'ALFETTA»

«Seule voiture à propulsion arrière qui ait obtenu de très bonnes notes»

«Se montre capable de tout en hiver»



Si vous désirez savoir pourquoi l'ALFETTA est une exception louable, demandez-nous le «Grand Test» complet TCS/ADAC paru dans le «Touring» No. 45 du 11 novembre 1976



Alfa Romeo

(Suisse) SA. Plus de 270 agents en Suisse

Je voudrais savoir pourquoi l'ALFETTA est une exception louable. Veuillez donc m'envoyer gratuitement le «Grand Test» complet TCS/ADAC

Nom:

Adresse:

NP/Lieu:

Découper et envoyer à:

ALFA ROMEO (Suisse) SA, 6982 AGNO



A Val-d'Isère, le slalom géant de Val Gardena HEINI HEMMI, SOUVERAIN !

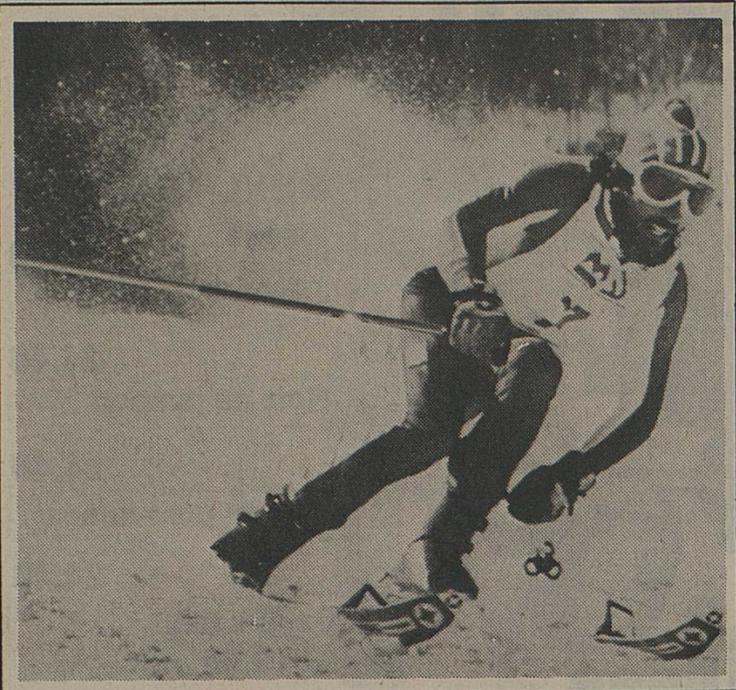
IL S'IMPOSE DEVANT GROS ET MAHRE

FURIEUX de son élimination de vendredi, le médaillé d'or d'Innsbruck ne cessa de jurer qu'il se vengerait dimanche. Faillait-il prêter un quelconque crédit à Heini Hemmi qui depuis le début de la saison 1973-1974 n'avait remporté qu'un seul géant de la coupe du monde (le 19 mars 1976 au Mont-Sainte-Anne) ? Au début de 1976 à l'Axamer Lizum cependant les 60 kg du poids léger de Parpan valaient leur pesant d'or. Cette médaille olympique aurait-elle eu le don de transformer celui que certains appellent le nain, en authentique géant ? Toujours est-il que hier dans le froid glacial de Val-d'Isère sur deux manches aux dimensions plus humaines (65 et 62 portes contre les 80 et 83 de vendredi), Heini Hemmi a frappé deux fois d'affilée avec une maestria digne d'un champion olympique. La première fois, il désarçonna Piero Gros, Phil Mahre Franco Bieler, Gustavo Thoeni, Klaus Heidegger sans parler de Stenmark qui commit une grosse faute en début de parcours. La seconde fois en réalisant à nouveau le meilleur temps dans le deuxième

me tracé il créait le vide autour de lui. Seuls Gros (à 1"13), Marhe (à 1"40) et Bieler (à 1"44) évitaient l'humiliation. Par contre les deux grands du géant de la dernière saison, Ingemar Stenmark, malgré une remontée sensationnelle (de la 15^e à la 6^e place) et Gustavo Thoeni surtout, subirent un affront terrible. Le retard de l'italien se chiffre par 3"38...

Ce deuxième géant de la coupe du monde a fourni la confirmation que l'Autrichien Heidegger (22 ans) avait conquis ses galons. Il a également prouvé que le Liechtenstein possédait une valeur sûre avec Andreas Wenzel (18 ans).

La Suisse a triomphé par Heini Hemmi qui a survolé cette épreuve avec la même détermination qu'à l'heure des Jeux. Un succès que chaque Helvète apprécie à sa juste valeur. Malheureusement l'aîné des Hemmi n'est pas parvenu à galvaniser ses coéquipiers. A 28 ans Walter Tresch (12^e) et Ch. Hemmi (14^e) camouflent difficilement le vide de promesses suisses parmi les meilleurs géantistes du monde.



Le médaillé d'Innsbruck, Heini Hemmi a effacé sa prestation de vendredi.

La contre-performance de Stenmark

INGEMAR STENMARK À 2"52

Dans la première manche de ce slalom géant de « Val Gardena », la bataille prit des proportions étonnantes. Aucune vedette de marque ne disparut des tables du classement intermédiaire. Par contre au moment où l'Italie plaçait quatre coureurs (Gros 2^e, Bieler 4^e, G. Thoeni 5^e et Radici 9^e) dans les dix premiers, le champion du monde de cette spécialité et médaillé de bronze de Innsbruck, le Suédois Ingemar Stenmark s'enfonçait dans les profondeurs du classement comme jamais.

Ce champion venu du froid, par quelque moins 20 degrés qui sévissaient sur les pentes de la Daille, resta muet. On avait perdu l'habitude de suivre pareille contre-

performance du champion suédois. Ce que Ingemar Stenmark ne parvenait pas à offrir hier, le médaillé d'or helvétique de l'Axamer Lizum, Heini Hemmi le donna de façon éblouissante aux premières heures de ce dimanche glacial. Cet engagement, cette rage de vaincre que l'on croyait définitivement sacrifiées sur la neige autrichienne revenaient au grand galop pour le second essai de Val-d'Isère. Le petit Suisse présentait une démonstration à l'image de son exploit d'Innsbruck en reléguant Gros à 72 centièmes, Mahre à 1"11, Bieler à 1"18, Thoeni à 1"86, Heidegger à 1"92, Krizaj à 1"93, son frère Christian à 2"12, Radici à 2"29 et Jakobsson à 2"30. Et Stenmark ?

On le trouvait à la 15^e place à 2"51 de Heini Hemmi, derrière Walter Tresch (à 2"39 avec le dossard 44) et devant Fournier à 2"61 de son coéquipier installé en tête du classement provisoire.

A ce moment-là, les autres Suisses accusaient des écarts plus importants encore :

Lüscher à 3"14, Good à 3"82, Eggen à 4"05 et Pargaetzi à 4"58...

Pendant que l'étoile de Good et de Pargaetzi pâlit, celle de Fournier, Lüscher, Schwendener et Eggen ne parvient pas encore à prendre l'éclat souhaité. Pour eux toutefois il importe surtout de persévérer.

Il ne fait aucun doute que sur ces deux tronçons très rapides et difficiles (dureté de la neige) les jeunes Suisses n'ont pas été à l'aise comme d'habitude. C'est pourquoi le 14^e rang de Christian Hemmi. Le 19^e de Fournier, le 22^e de Lüscher et le 27^e d'Eggen ne doivent pas être jugés trop sévèrement.

Val-d'Isère cette année encore aura offert une bouffée d'encouragement aux responsables helvétiques. Lise-Marie Morerod et Heini Hemmi ont exprimé clairement que la Suisse avait aussi le pouvoir de crier de temps à autre : « Salut les copains ». Un salut que leurs concurrents n'apprécieraient pas forcément mais en coupe du monde les possibilités de revanche ne manquent pas.

Thoeni termine à 3"38

● **Classement :** 1. Heini Hemmi (S) 2'50"79 (1'22"42 + 1'28"38) ; 2. Piero Gros (It) 2'51"92 (1'23"13 + 1'28"79) ; 3. Phil Mahre (EU) 2'52"19 (1'23"52 + 1'28"67) ; 4. Franco Bieler (It) 2'52"23 (1'23"59 + 1'28"64) ; 5. Klaus Heidegger (Aut) 2'53"20 (1'24"33 + 1'28"87) ; 6. Ingemar Stenmark (Su) 2'53"60 (1'24"94 + 1'28"66) ; 7. Andreas Wenzel (Lie) 2'54"01 (1'24"95 + 1'29"06) ; 8. Gustavo Thoeni (It) 2'54"17 (1'24"27 + 1'29"90) ; 9. Willy Frommelt (Lie) 2'54"24 (1'24"82 + 1'29"42) ; 10. Bruno Nœckler (It) 2'54"34 (1'24"72 + 1'29"62) ; 11. Fausto Radici (It) 2'54"49 ; 12. Walter Tresch (S) 2'54"81 ; 13. Torsten Jakobsson (Su) 2'54"90 ; 14. Christian Hemmi (S) 2'55"53 ; 15. Alain Navillod (Fr) 2'55"65 ; 16. Miloslav Sochor (Tch) 2'55"79 ; 17. Tino Pietrogiovanna (It) 2'56"06 ; 18. Hans Hinterseer (Aut) 2'56"11 ; 18. Jean-Luc Fournier (S) 2'56"39 ; 20. Cary Adgate (EU) 2'56"62 ; 21. Ernst Good (S) 2'57"11 ; 22. Peter Luescher (S) 2'57"12 ; puis : 27. Karl Eggen (S) 2'57"80 ; 50. Peter Schwendener (S) 3'02"96 ; 53 concurrents classés.

CM : Phil Mahre en tête

● **Individuel :** 1. Phil Mahre (EU) 40 ; 2. Piero Gros (It) 31 ; 3. Ingemar Stenmark (Su) 26 ; 4. Heini Hemmi (S) 25 ; 5. Klaus Heidegger (Aut) 23 ; 6. Franco Bieler (It) 19 ; 7. Hans Hinterseer (Aut) et Willy Frommelt (Lie) 6 ; 9. Andreas Wenzel (Lie) 5 ; 10. Hans Enn (Aut) et Gustavo Thoeni (It) 3. **Par équipes :** 1. Autriche 40 ; 2. Etats-Unis 68 ; 3. Italie 65 ; 4. Suisse 63 ; 5. Suède 26 ; 6. Liechtenstein 25 ; 7. Canada 16 ; 8. France 12 ; 9. Yougoslavie 1.



De notre envoyé spécial J. Mariéthoz

Jean-Luc Fournier : « Je n'étais pas à l'aise »

● **Heini Hemmi.** - « L'important était de bien skier. J'ai réussi sur les deux manches et cela m'a permis de vaincre. Non je n'ai jamais eu peur d'un retour de Thoeni ou de Stenmark, mais par contre je craignais Gros et Mahre sur le second tracé. Non je n'ai jamais pensé effectuer des descentes de la coupe du monde car j'ai peur des « bobos ». Je préfère me concentrer sur le slalom géant pour lutter en vue du titre de champion du monde de la spécialité.

Avec ma licence B je suis persuadé de gagner ma vie correctement. Il faut évidemment pour cela que je fasse honneur à ma médaille d'or d'Innsbruck. Avec mes skis de 2 m 13, je crois que j'ai pas trop mal débuté la saison malgré mon élimination de vendredi. J'ai obtenu ma revanche et je suis très satisfait. »

● **Rolf Hefti.** - « Le bilan de Val-d'Isère me satisfait même que j'attendais beaucoup de cette descente qui a été annulée. Les jeunes ont effectivement connu des problèmes sur la longueur du premier géant et sur la neige

très dure du second. Cependant je ne suis pas du tout déçu même si le retard des jeunes sur les premiers est important. Christian Hemmi, Jean-Luc Fournier, Lüscher et Schwendener auront encore l'occasion de prouver leur tempérament. »

● **Jean-Luc Fournier.** - « Ici à Val-d'Isère, je n'ai pas trouvé la cadence. Dans les premiers géants, j'ai perdu du temps au début des deux manches et hier j'ai fait des fautes un peu partout. Je n'étais pas à l'aise sur cette neige dure mais on verra la suite. »

● **Piero Gros** lui regrettait d'avoir pris une porte à l'envers dans la deuxième manche. « Dans ces conditions, je suis cependant satisfait de ma performance », ajoutait-il. Quant à **Gustavo Thoeni**, il déclarait avoir mal skié, étant trop crispé dans la seconde manche. « Je n'ai pas encore vraiment la forme », avouait-il.

● **Phil Mahre** n'était pas du tout déçu de sa troisième place. « Les conditions de neige m'ont avantagé car cette neige fraîche et relativement molle était identique à celle de chez moi », précisait-il. « Malheureusement, je n'ai guère d'espoir en descente car je n'ai pas de piste suffisamment bonne pour m'entraîner à White Pass. Je participerai

cependant aux descentes de Garmisch-Partenkirchen et de Kitzbühel, où les combinés compteront pour la coupe du monde. »

● L'entraîneur italien Ermanno Nogler, coach de l'équipe suédoise, tempérait après la course en raison de la contre-performance d'Ingemar Stenmark. « Il s'obstine à courir en slalom géant avec des skis de slalom longs seulement de 2 m 05. Heini Hemmi, qui mesure 1 m 63, pour 60 kilos, alors qu'Ingemar mesure 1 m 80 et pèse 73 kg, skie sur des skis de 2 m 13... quand la neige est molle, Stenmark ainsi s'enfoncé. Il ne veut rien entendre, il est têtu comme une mule. »

Tresch tout de même classé

De l'avis unanime des coureurs, commentateurs et téléspectateurs, Walter Tresch devait être disqualifié pour avoir manqué une porte. L'Uranais figure pourtant au 12^e rang dans le classement officiel du slalom géant de Val-d'Isère. Cette « distraction » du juge de porte permet ainsi à Walter Tresch de marquer des points FIS en slalom géant.

Dès demain, deux slaloms FIS à Morgins

Stenmark présent

Deux slaloms internationaux auront lieu mardi et mercredi à Morgins. Les organisateurs annoncent plusieurs skieurs qui viennent de participer au Critérium de la première neige à Val-d'Isère, et notamment Ingemar Stenmark, Peter Luescher, Heini Hemmi, Jean-Luc Fournier et Walter Tresch. Nous reviendrons demain sur ces deux épreuves importantes en Valais.



Stenmark, vu par son entraîneur : « Il est têtu comme une mule... »

Derniers échos de Val-d'Isère

● **Le mécontentement grondait vendredi soir à l'issue de la réunion du comité d'organisation, du jury, des responsables de la coupe du monde et des chefs d'équipes.** A l'ordre du jour figurait la proposition suivante : « Etes-vous pour courir le slalom géant dimanche ? » Malgré le vote négatif (8 voix contre 6 pour), en tenant compte que la municipalité de Val-d'Isère se trouvait dans l'impossibilité d'organiser la descente lundi (aujourd'hui), les responsables de la coupe du monde décidèrent d'imposer le slalom géant dimanche. Ceux qui ne voulaient rien savoir d'un second « géant », forts de la majorité obtenue, réagirent violemment mais sans résultat. Rolf Hefti, chef de l'équipe suisse était très mécontent : « Nous avions décidé depuis longtemps de faire un camp d'entraînement à Flums à partir de samedi. Tous les contrats sont passés avec les hôtels et nous ne pourrions être sur place que lundi avec une formation réduite. Seuls Heini Hemmi, Good et Pargaetzi effectuèrent ce déplacement puisque les jeunes slalomeurs devront courir à Morgins. Vraiment je déplore une telle attitude. »

En fin de semaine le journal italien La Stampa écrivait un article pour dénoncer le « scandale Stenmark ». On pouvait notamment lire que le champion suédois exigeait quelque mille dollars pour pa-

raître en première page d'un illustré. La Stampa rapportait les propos d'un photographe. La réaction de Nogler (entraîneur de Stenmark) fut rapide comme l'éclair. Il convoqua immédiatement une conférence de presse. En brandissant une lettre signée par le photographe en question, il remit l'église au milieu du village. Le photographe démentait catégoriquement les propos que le journal relevait.

La conclusion de Nogler : « Vous savez pour Ingemar cela lui est totalement égal de figurer à la première page ou à la dernière page d'un journal. Ce qui l'intéresse actuellement c'est de pouvoir se consacrer à la compétition normalement sans être traqué sans cesse comme une bête de cirque. »

Vendredi soir Mario Cotelli, responsable de l'équipe italienne était dans tous ses états. Persuadé qu'il n'y aurait pas un second slalom géant dimanche il avait licencié Oberfrank, Radici, de Chiesa et Nœckler. Il y eut plus de peur que de mal mais que d'émotion puisque Nœckler était rentré chez lui à quelque 800 km et que Radici se trouvait à Courmayeur pour encourager son amie C. Giordani. Après quelques coups de téléphone, les deux principaux intéressés à ce deuxième « géant », Radici et Nœckler rentraient au bercail. On dit que les voyages forment la jeunesse...

En remplacement de la descente, on joue au football de table. Les Valaisans sont des mordus. De dos, Berni Zurbriggen, opposée à Collombin et J.-P. Fournier. Photos ASL



Offres et demandes d'emplois

Si vous aimez voyager et vendre...
Si vous aimez gagner plus que les autres...
Si vous êtes consciencieux...

alors, vous êtes le

représentant

que nous cherchons.

Nous sommes une entreprise de commerce jeune et dynamique et bien connue chez les garagistes et les carrossiers en Suisse, qui font partie de nos clients,

Pour la visite de cette clientèle dans le canton du Valais, nous cherchons une personne de 25 à 50 ans.

Nous offrons :

- un travail varié avec une grande liberté pour votre propre initiative
- un grand nombre de clients et une voiture d'entreprise
- un fixe, une provision de vente et une indemnité des charges
- tous les avantages d'une entreprise moderne

Nous désirons :

- une personne bilingue (français, allemand), dynamique, avec beaucoup d'initiative, d'enthousiasme et d'intérêts techniques

Date d'entrée : aussitôt que possible.

Si cette place vous intéresse, nous vous prions de nous téléphoner au 061/76 13 33 ou de nous soumettre votre offre détaillée sous chiffre T 03-995553 à Publicitas, 4001 Bâle.

On cherche

chef pour centre commercial

commerçant, dynamique, bilingue.

Faire offres détaillées avec références sous chiffre P 36-32226 à Publicitas, 1951 Sion.

Arboriculteur

capable de conduire un domaine fruitier (pommes et poires) est demandé pour entrée immédiate ou date à convenir.

A la même adresse, cherchons **ouvriers** pour la taille des arbres fruitiers.

Ecrire avec prétentions de salaire et certificats sous ch. P 36-90581 à Publicitas, 1951 Sion.

Cherchons

agents libres

pour plusieurs régions du Valais.

Gains élevés à personne dynamique. Pourrait convenir en activité accessoire.

Tél. 026/2 52 42 de 11 h. à 13 h. 30 (demander M. Maré) ou de 19 à 20 heures au 026/2 22 47.

36-401245

Pour compléter notre équipe, nous cherchons

chauffeur poids lourds

à l'année, pour transports en Suisse et à l'étranger.

Vouillamoz Transports, **Saxon**
Tél. 026/6 21 09
026/6 32 48 (heures bureau)
36-32240

Un ou une employé(e) de commerce

de langue allemande. Région Bas-Valais. Journée entière. 2-3 mois.

Tél. 021/23 57 47

MDL 22-

Pressing de Verbier cherche

dame

pour travaux de repassage.

Entrée tout de suite ou à convenir.

S'adresser à E. Eugster, Verbier.
Tél. 026/7 41 66 36-32242

Hôtel de la Gare, 1907 **Saxon** cherche

sommelière

2 services, horaire régulier, gain assuré

Tél. 026/6 28 78

36-1314

Garage Charly Bertholet, Saillon cherche

mécanicien automobiles

Place stable. Entrée immédiate ou à convenir.

Tél. 026/6 20 04 (heures travail)
6 29 10 (le soir)

36-32179

On engage

sommelière

filles/garçon de buffet

Entrée à convenir. Horaire et congés selon entente.

Restaurant de la Belle Ombre
Bramois
Tél. 027/31 13 78 36-1280

Nous cherchons pour café d'Aigle

sommelière

Horaire agréable. Entrée immédiate ou à convenir

Tél. 025/2 20 74 dès 19 h.

Dame de toute confiance

connaissant travaux de bureau, comptabilité, cherche

emploi dans entreprise pouvant lui assurer un travail indépendant et un salaire convenable

Accepterait autre travail dans les mêmes conditions.

Ecrire sous chiffre P 36-32064 à Publicitas, 1951 Sion.

On cherche à Martigny dans café

2 jeunes filles de 16 à 17 ans pour aider au commerce

Tél. 026/2 21 30 36-1236

Vendeuse

expérimentée est demandée pour kiosque à tabacs pour une période de remplacement, raison de santé

Urgent

Adresser offres à **case postale n° 152 1951 Sion** 36-5637

Employée cherche

remplacement

pour décembre et janvier dans bazar, magasin ou bar à café.

Ecrire sous chiffre P 36-32286 à Publicitas, 1951 Sion.

CARNET DE LA SEMAINE

LA BONNE AFFAIRE

Château Labegorce Margaux 1970 75 cl **15.90**



Ils en

nouveauté

Moto de police moteur électrique **Prix vedette 129.-**

Prix vedette 129.- seulement

rêvent...

innovation

MARTIGNY
026/2 28 55

Tout nouveau !
A notre rayon d'alimentation

Spécialités BELL
pour les fêtes

BELL QUICK

Palette le kilo **22.10**

Jambon roulé le kilo **24.40**

Noix de jambon le kilo **24.40**

Cou de porc fumé le kilo **24.40**

Salami Bell dès **18.50** le kilo

Boulangerie-pâtisserie E. Rubellin & Fils **Saxon** Tél. 026/6 22 67

cherche (**urgent !**) (pour raison de santé)

un boulanger

- Date d'entrée immédiate ou à convenir
- Semaine de 5 jours 36-32294

Café-restaurant de l'Union, Vétroz cherche

filles de cuisine

Appartement à disposition. Tél. 027/36 13 47 36-32296

Agent technico-commercial

cherche emploi en Suisse romande.

Libre dès le 1er janvier 1977.

Offre écrite sous chiffre P 36-303277 à Publicitas, 1951 Sion.

Café-restaurant Sion cherche

filles de cuisine

Horaire : 7 à 14 h. Congé samedi, dimanche et jours de fête.

Tél. 027/22 10 52 143.153.202

Jeune fille cherche place comme

coiffeuse assistante

manœuvre à l'année ou à la saison.

Ecrire sous chiffre P 36-32302 à Publicitas, 1951 Sion.

Café-restaurant El Cordobes Le Châtel-sur-Bex cherche jeune fille comme

sommelière

nourrie, logée, congés réguliers, entrée tout de suite ou date à convenir

Tél. 025/5 13 33

Souci de personnel ?

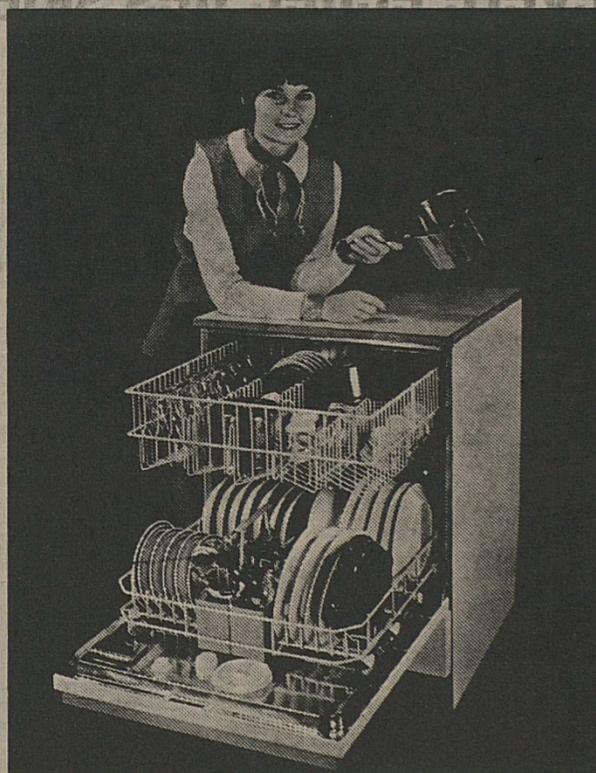


Vite une annonce dans le «NF»

1 semaine à l'essai gratuitement et sans engagement

JUNGA

Le sensationnel lave-vaisselle suédois vous est offert à des conditions exceptionnellement avantageuses.



Testé et recommandé par l'IRM (Institut suisse de recherches ménagères, Zurich), ce lave-vaisselle satisfait toutes les exigences. Raccordé à une simple prise 220 volts et branché à l'eau chaude, avec une cuve en acier inox suédois et adoucisseur d'eau incorporé, il est **rapide, sûr, silencieux et efficace.**

Profitez de l'essayer chez vous gratuitement. Livraison gratuite. Garantie de service après vente dans toute la Suisse.

WESTELECTRO S.A.

Pyramides 1 1007 Lausanne Tél. 021/24 10 44

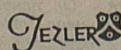
Rue Dancet 17 1205 Genève Tél. 022/29 70 11

Un cadeau de bon goût se trouve à la

Charly Gaillard Rue de la Porte-Neuve 4, Sion - 027/22 67 77



OMEGA TISSOT



MONTRES BIJOUX MORET
MARTIGNY AV. GARE 5

Hauser « à la barbe de tous » !



Deuxième victoire à Engelberg

UNE SEMAINE après son succès de Zweisimmen, face à une partie de notre élite nationale, le Valaisan Edy Hauser (28 ans) a obtenu une autre victoire beaucoup plus importante dans la course de fond internationale à Engelberg. Au terme des 15 km dans la nouvelle neige poudreuse sur la Gerschnialp, Hauser précédait son compatriote, Franz Renggli, le vainqueur de Splügen il y a huit jours, de 7 secondes, le Finlandais Tarvonen d'un dixième de seconde de plus, le Suédois Rulander de 12 secondes et l'Allemand de l'Ouest, Zipfel, de 24 secondes.

(DE NOTRE CORRESPONDANT W. G.)

Après un hiver olympique plutôt décevant, et pendant lequel il fut souvent contrarié par la maladie, Hauser est donc reparti de plus belle pour une autre bonne sai-

son. « Bien sûr, ce succès me donne le moral », nous disait le Valaisan rayonnant, « j'avais trop longtemps perdu l'habitude de gagner ». Disons aussi, que la présence du président du ski-club Obergoms, Alby Jost, qui a repris le pouvoir dans la vallée de Conches, n'était pas étrangère à la transformation de l'ex-champion suisse.

ABANDONS DE Kaelin
ET DE GEESER

L'opposition des pays étrangers pour nos meilleurs coureurs de fond était finalement plus forte que prévu. Aux Zipfel et Pierrat s'ajoutaient les meilleurs Tchécoslovaques comme Henych, Beran et Simon. Mais tous ces athlètes de valeur n'ont rien pu faire contre les deux meilleurs Suisses, Hauser et Renggli, et même si la place d'honneur du Lucernois tenait à un fil. D'autre part, les Finlandais et les Suédois ont surpris agréablement. Le troisième Tarvonen s'était classé excellent deuxième du championnat finlandais de 30 km.

Des autres Suisses, le jeune Fribourgeois Venanz Egger (22 ans) a obtenu une belle septième place. Le bilan suisse serait sans doute meilleur encore sans les abandons de

Kaelin et de Geeser. Le premier a cassé la semelle en plastique d'un nouveau soulier et le champion suisse de 30 km a souffert des intestins.

ET LES AUTRES VALAISANS ?

Pour les deux autres Valaisans, Conrad Hallenbarter et Hansueli Kreuzer, la compétition à Engelberg était leur « rentrée ». Les deux camarades de club d'Edy Hauser sont rentrés malades du stage d'entraînement en Suède et ils n'ont pas pu participer, il y a une semaine, à l'ouverture de la saison à Zweisimmen. Ce qui était déjà un handicap pour ces deux convalescents.

Or, Hallenbarter a commencé sa saison dans le pays d'Obwalden avec une honorable course, en se classant cinquième des Suisses au 17^e rang, et en concédant 1:19 minutes au vainqueur Hauser. Quant à Kreuzer, il était encore trop affaibli par son indisposition et surtout handicapé par le manque d'entraînement. Il terminait néanmoins les 15 km courageusement et perdait quatre minutes sur son ami Edy Hauser. Pour Hallenbarter comme pour Kreuzer, ce n'est que partie remise. La saison vient seulement de commencer, et les chances pour les « revanchards » sont encore nombreuses.

CLASSEMENT

1. Edy Hauser (S) 48'37"85 ; 2. Franz Renggli (S) 48'44"97 ; 3. Keijo Tarvonen (Fin) 48'45"07 ; 4. Stig Rullander (Su) 48'49"52 ; 5. Georg Zipfel (RFA) 49'01"75 ; 6. Esko Laethtevanaja (Fin) 49'08"39 ; 7. Venanz Egger (S) 49'09"09 ; 8. Stanislav Henych (Tch) 49'21"84 ; 9. Tommy Lundberg (Su) 49'22"51 ; 10. Jiei Beran (Tch) 49'24"16 ; 11. Heinz Gähler (S) 49'27"41 ; 12. Jim Sandberg (No) 49'29"43 ; 13. Jean-Paul Pierrat (Fr) 49'32"33 ; 14. Albert Giger (S) 49'39"36 ; 15. Peter Zipfel (RFA) 49'52"84.

Les positions à mi-parcours : Renggli 23'57", Tarvonen 24'07", Hauser 24'09", Egger 24'17", Gähler 24'26", Laethtevanaja 24'26", G. Zipfel et Beran 24'30".

Juniors (7 km 500) : 1. Alfred Schindler (Glaris) 24'40"90 ; 2. Edgar Steinauer (Einsiedeln) 24'51"35 ; 3. Pierre-Eric Rey (Les Cernets) 25'01"06. - Dames (5 km) : 1. Carola Goeritz (RFA) 21'05"59 ; 2. Regina Stoib (RFA) 21'26"65 ; 3. Monika Kung (S) 22'03"65 ; 4. Marie-Christine Sudot (Fr) 22'03"79 ; 5. Doris Hisig-Petrig (S) 22'07"51.

Double autrichien à Courmayeur!

Sévère échec des skieuses helvétiques au géant

EN L'ESPACE de quarante-huit heures, l'équipe féminine de Suisse est passée de l'euphorie à la déception en franchissant le tunnel du Mont-Blanc. Alors qu'elle avait dominé le slalom géant du critérium de la première neige, à Val-d'Isère, grâce à Lise-Marie Morerod (1^{re}) et Bernadette Zurbriggen (4^e), la formation helvétique a en effet subi un échec sévère dans le slalom géant de Courmayeur, deuxième épreuve comptant pour la coupe du monde de ski alpin. Lise-Marie Morerod, la meilleure slalomeuse actuellement, a en effet dû se contenter de la douzième place alors que Bernadette Zurbriggen terminait au dix-neuvième rang d'une course où les Autrichiennes ont pris une revanche cinglante en réussissant le « doublé ».

Devenue M^{me} Habersatter durant l'été, Brigitte Totschnig l'a en effet emporté avec beaucoup de brio devant sa compatriote Lea Soelkner. Les deux Autrichiennes ont devancé trois excellentes spécialistes de géant, Hanni Wenzel (Lie), Claudia Giordani (It) et la championne olympique Kathy Kreiner (Can). Avec sa sixième place, la jeune Française Perrine Pelen a confirmé une nouvelle fois son talent alors qu'Annemarie Moser-Proell (7^e) et Marianne

Schlechter (9^e) sont encore venues renforcer cet imposant succès autrichien.

Ces résultats somme toute assez surprenants s'expliquent en partie par la nature de cette épreuve. Ce slalom géant réclamait en effet autant de la résistance d'une descendue que de la technique d'une slalomeuse. Brigitte Habersatter (22 ans), partie en deuxième série avec le dossard N° 18 et qui a battu Lea Soelkner de 81 centièmes de seconde, Hanni Wenzel de 1'23 et Claudia Giordani de 1'33, est bien une authentique descendue. Elle a remporté la coupe du monde de descente l'an dernier grâce à ses victoires à Aprica, Meiringen et Aspen et à sa deuxième place à Cortina. De plus, elle a remporté la médaille d'argent de la descente

olympique d'Innsbruck. En slalom géant, sa meilleure performance jusqu'alors avait été une cinquième place aux Gets.

LES SPÉCIALISTES BATTUES

Le temps réalisé par Brigitte Habersatter, 1'40"25, est bien par ailleurs un « chrono » de descente. Le slalom géant de Courmayeur était en effet très long (1365 mètres) et les véritables spécialistes, comme Lise-Marie Morerod, ne tinrent pas la distance.

D'ailleurs, au poste de chronométrage intermédiaire, la Suisse était encore en troisième position, à 79 centièmes de seconde - derrière Annemarie Moser-Proell à 59 centièmes - de Brigitte Habersatter, la meilleure de bout en bout. Mais Lise-Marie ne put tenir le même rythme jusqu'à l'arrivée.

Annemarie Moser-Proell non plus, qui perdit beaucoup de terrain ensuite à cause d'une condition physique encore imparfaite.

A cet égard, l'échec de la Vaudoise s'explique mieux que celui de Bernadette Zurbriggen, qui n'est pas parvenue à faire valoir ses qualités de descendue.

« CE FUT TRÈS FATIGANT ! »

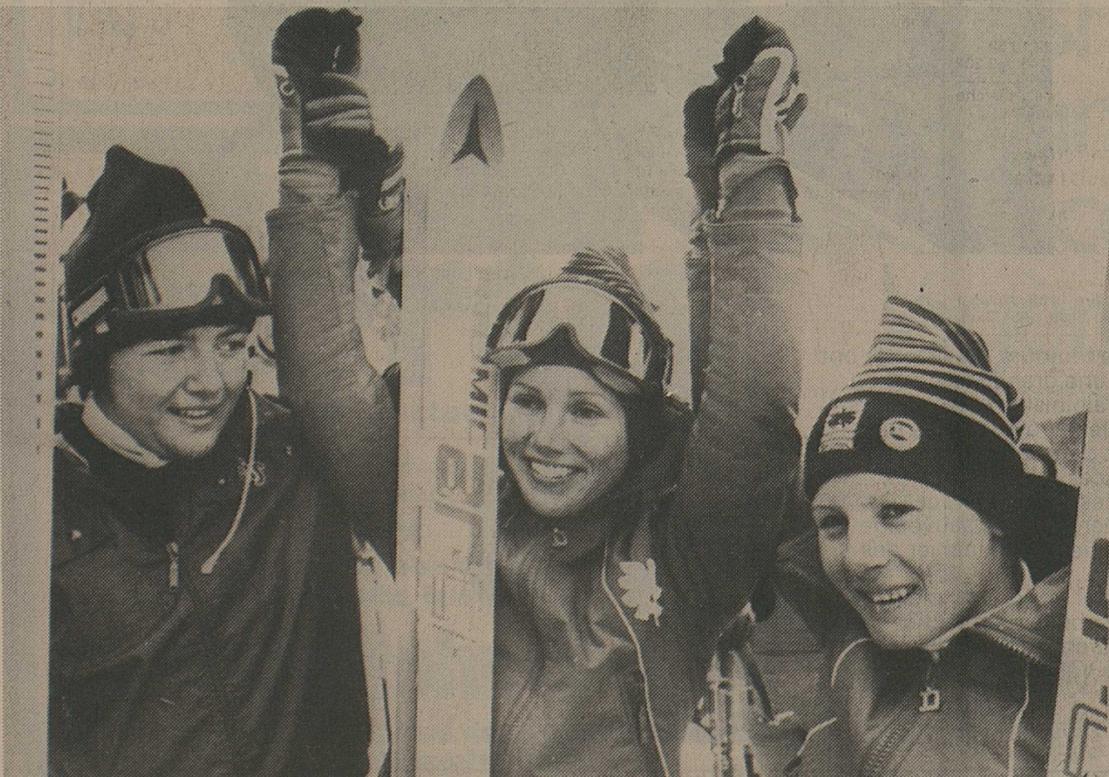
A l'arrivée, Annemarie Moser-Proell devait d'ailleurs avouer : « Je n'ai jamais couru de slalom géant aussi dur. » Ces conditions exceptionnelles ont donc permis à l'Autriche de refaire surface sur une neige durcie par le froid vif de la nuit qui avait succédé à la pluie et à la neige de ces derniers jours. Sur les 1365 mètres du parcours, qui comportait une dénivellation de 351 mètres, l'italien Franco Vidi avait disposé 59 portes.

Classement : 1. Brigitte Habersatter-Totschnig (Aut) 1'40"26 ; 2. Lea Soelkner (Aut) 1'41"07 ; 3. Hanni Wenzel (Lie) 1'41"49 ; 4. Claudia Giordani (It) 1'41"59 ; 5. Kathy Kreiner (Can) 1'41"60 ; 6. Perrine Pelen (Fr) 1'41"67 ; 7. Annemarie Moser-Proell (Aut) 1'41"82 ; 8. Cindy Nelson (EU) 1'41"94 ; 9. Marianne Schlechter (Aut) 1'41"98 ; 10. Vicky Fleckenstein (EU) 1'42"0 ; 11. Dagmar Kuzmanova (Tch) 1'42"02 ; 12. Lise-Marie Morerod (S) 1'42"12 ; 13. Danielle Debernard (Fr) 1'42"17 ; 14. Bucky Dorsey (EU) 1'42"36 ; 15. Susie Clifford (Can) 1'42"39 ; 16. Fabienne Serrat (Fr) 1'42"45 ; 17. Monika Kaserer (Aut) 1'42"77 ; 18. Abigail Fisher (EU) 1'43"07 ; 19. Bernadette Zurbriggen (S) 1'43"34 ; 20. Martine Liouche (Fr) 1'43"40. Puis : 32. Marie-Thérèse Nadig (S) 1'44"64 ; 39. Brigitte Briand (S) 1'45"29 ; 44. Marlies Oberholzer (S) 1'45"93 ; 55. Brigitte Glur (S) 1'47"94 ; 57. Andrea Bischofberger (S) 1'49"19 ; 58. Doris De Agostini (S) 1'51"89 ; 62 concurrentes classées.

CM : Lise-Marie en tête

● Classement de la coupe du monde. Dames : 1. Lise-Marie Morerod (S) et Brigitte Habersatter-Totschnig (Aut) 25. 3. Lea Soelkner (Aut) 22 ; 4. Abi Fisher (EU) 20 ; 5. Annemarie Moser-Proell (Aut) 19. 6. Kathy Kreiner 16 ; 7. Hanni Wenzel (Lie) 15 ; 8. Perrine Pelen (Fr) 12 ; 9. Bernadette Zurbriggen (S) et Claudia Giordani (It) 11. Par équipes : 1. Autriche 96 (messieurs 24 + dames 72) ; 2. Etats-Unis 53 (25 + 28) ; 3. Suisse 38 (2 + 36) ; 4. Italie 30 (19 + 11) ; 5. Suède 20 (20 + 0) ; 6. Liechtenstein 19 (4 + 15) ; 7. Canada 16 (0 + 16) ; 8. France 12 (0 + 12) ; 9. Yougoslavie 1 (1 + 0).

Les trois premières classées du géant de Courmayeur : de gauche à droite : Hanni Wenzel (3^e), Brigitte Habersatter-Totschnig (1^{re}) et Lea Soelkner (2^e).



NF

REDACTION SPORTIVE
1950 Sion
(centrale) tél. 23 30 51
Jean-Pierre Bähler
Téléphone privé 027/22 39 02
Jacques Mariéthoz
Téléphone privé 027/22 95 85
Gérard Joris
Téléphone privé 027/23 23 67

Coupe d'Europe

A Leysin et...

L'Autrichienne Regina Sackl a remporté le slalom géant de Leysin, comptant pour la coupe d'Europe. En 1'26"83, Regina Sackl a battu la Suédoise Karin Sundberg (1'27"31) et sa compatriote Ingrid Eberle (1'27"31). Cette épreuve s'est déroulée dans de bonnes conditions sur une neige dure et rapide. Le classement :

1. Regina Sackl (Aut) 1'26"38 ; 2. Karin Sundberg (Su) 1'27"31 ; 3. Ingrid Eberle (Aut) 1'27"35 ; 4. Regine Mosenlechner (RFA) 1'27"82 ; 5. Jill Wahlqvist (Su) 1'27"85 ; 6. Christa Kinshofer (RFA) 1'28"26 ; 7. Marlies Mathis (Aut) 1'28"28 ; 8. Brigitte Schirch (RFA) 1'28"46 ; 9. Andrea Hauser (Aut) 1'29"45 ; 10. Marianne Zechmeister (RFA) 1'29"55 ; 11. Marta Pieton (Pol) 1'29"99 ; 12. Helene Allard (Fr) 1'30"07 ; 13. Bente Dahlum (No) 1'30"31 ; 14. Christiane Fournier (Fr) 1'30"37 ; 15. Kerstin Hansson (Su) 1'30"40. Puis 17. Kathy Braun (S) 1'31"26 ; 26. Napflin Marianne (S) 1'32"54 ; 34. Heinz Priska (S) 1'34"19 ; 36. Hummel Marianne (S) 1'34"89 ; 37. Amstutz Claudia (S) 1'35"30 ; 38. Enz Rose-Marie (S) 1'35"77 ; 45. Seeholzer Yvonne (S) 1'36"97 ; 52. Klossner Christine (S) 1'40"31 ; 53. Rombaldi Sandra (S) 1'41"37.

...à Klagenfurt

Tir groupé des Valaisans

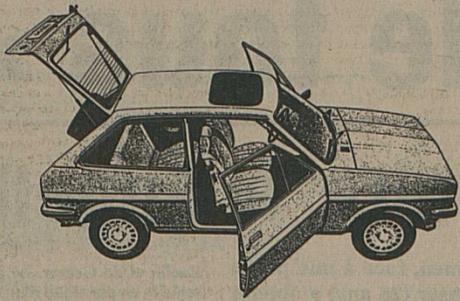
Le Suisse Peter Mueller a remporté le slalom géant de coupe d'Europe disputé sur les pentes du Dobratsch, à Klagenfurt. Peter Mueller, un spécialiste de la descente, a nettement dominé cette première épreuve de la saison en réussissant le meilleur temps dans chacune des deux manches. Les résultats :

1. Peter Mueller (S) 3'02"31 (1'31"72 + 1'30"59) ; 2. Manfred Brunner (Aut) 3'02"67 (1'31"90 + 1'30"77) ; 3. Alfred Steger (Aut) 3'03"06 (1'32"02 + 1'31"04) ; 4. Werner Rhyner (S) 3'03"53 ; 5. Hans Kirchgasser (Aut) 3'03"86 ; 6. Gerhard Jaeger (Aut) 3'04"31 ; 7. Sepp Buercher (S) 3'04"41 ; 8. Christian Welschen (S) 3'04"49 ; 9. Ewald Zirbisegger (Aut) 3'04"53 ; 10. Didier Bonvin (S) 3'04"56.

Voir également en page 26
les épreuves de dimanche

Votre voiture de demain

FORD FIESTA



Un essai vous convaincra

**Nous vendons moins cher !
RABAIS permanent
sur tous nos meubles neufs
PRIX DISCOUNT**

| | Prix conseillé | Notre prix |
|--|----------------|------------|
| 1 salon velours brun | 1490.- | 980.- |
| 1 salon-lit rustique | 1980.- | 1590.- |
| 1 salon velours de Gênes | 3290.- | 2890.- |
| 1 salon 3 places, 2 fauteuils | 690.- | 590.- |
| 1 salon-lit, tissu rayé | 1890.- | 1450.- |
| 1 fauteuil bergère | 590.- | 350.- |
| 1 fauteuil relax | 279.- | 170.- |
| 1 paroi stylisée, 250 cm | 1790.- | 1290.- |
| 1 salle à manger rustique, chêne 9 pièces | 4200.- | 3200.- |
| 1 table, verre fumé | 279.- | 198.- |
| 1 tapis 2 x 3 pure laine | 379.- | 298.- |
| 1 tapis 170 x 240 | 229.- | 169.- |

**Marché
du meuble**

R. Theytaz - M. Lathion
Occasions et neufs
Rue du Sex 7 (en face de l'hôtel du Rhône)
Sion - Tél. 027 / 23 18 94
Nous reprenons vos anciens meubles
36-4697

**Machine
à laver**

linge - vaisselle
Retour d'exposition
légèrement griffée
à céder avec
gros rabais

- Miele - Zanker
- AEG - Vedette
- Gehrig - Philips
- Indésit - Zérowatt
- Crosley - Hoover

Garantie d'usine.
Livraison et pose
gratuites.
Facilités de paiement.

Magic Valais
Tél. 026/7 33 25
83-7506

**Noix
nouvelles**
(pas traitées)
10 kg Fr. 4.- le kg
plus port

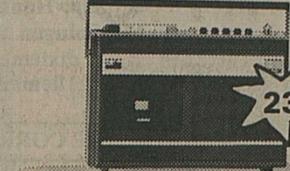
G. Pedrioli
6501 Bellinzona

**Marché de Noël
REDIFFUSION**

Bienvenue à notre grande exposition de Noël pour une visite décontractée et sans engagement. Nous vous y présentons des cadeaux jusqu'à 100 francs jusqu'à 300 francs et de grands cadeaux pour toute la famille.

Vous trouverez ici une foule de bonnes idées ainsi que des cadeaux d'une réelle valeur, sources de joie durant de longues années jour après jour. Qu'offrir de plus beau?

Radio-recorder Music Air 4000 Radio 4 longueurs d'ondes à magnéto phone à cassettes incorporé, alimentation piles/réseau, commutateur CRO2. Prix à l'emporter **Fr. 230.-** seulement.



230.-



notre hit-prix-télé couleur:
National TC 361 EU, uninoir, boîtier softline ultramoderne, écran 33cm. **net Fr. 998.-** Location **Fr. 39.50 p.m. seulement.** Service total compris.

Equipement supplémentaire pour télévision 9 programmes par câble gratuit.

REDIFFUSION SA, Sion: 19, rue du Scex, **St-Léonard:** Magro Uvrier, tél. 027 3127 42, **Sierre:** G. Salamin, 30, av. Général-Guisan, tél. 027 55 43 22. **Téléphonez-nous pour une orientation TV-stéréo à domicile: tél. 027 22 04 22**

Service accru, sécurité accrue!



2840.-

Téléviseur couleur grand écran, dernier modèle Blaupunkt P 16. Qualité et confort supérieurs, télécommande pour 16 programmes. Sur demande avec 4 jeux électroniques télévisés incorporés. Supplément **Fr. 139.-** seulement, **net Fr. 2840.-** seulement, location **Fr. 85.45 p. mois** + Fr. 11.- pour service total.

Casque d'écoute stéréo MD 806 avec réglage de volume, 20-20'000 Hz! Prix à l'emporter **Fr. 39.-**



1450.-

La chaîne compacte pour ceux qui ont de l'oreille: **REDI Compact 15 751** Tuner stéréo (FM, OM, OL, OC), sinus 2 x 15 watts, tourne-disques de précision, et magnétophone à cassettes. Avec 2 enceintes de haut-parleurs à 2 voies. **Prix à l'emporter Fr. 1450.-** seulement. Location **Fr. 57.70** seulement, service total inclus.



**POUR IMAGE ET SON
REDIFFUSION**

**Vendredi 17 décembre
Réouverture du café-rest.
de Tourbillon, Sion**

A cette occasion, un apéritif vous sera offert de 17 à 19 heures.

Le patron vous recommande ses spécialités. 36-32267

**Signé GM.
Examiné de bout en bout
et perfectionné.**



Le Bedford a fait ses preuves depuis longtemps. Pourtant une quantité d'éléments ont été perfectionnés pour le rendre encore plus robuste à l'usage. Suspension renforcée. Silence de marche notablement amélioré. Protection anti-rouille par zingage.

Echappement aluminé. Réduction de la consommation de carburant. Et une nouvelle garantie: 1 an sans limitation de kilométrage. Pour ne citer que les perfectionnements les plus marquants.

BEDFORD CF

Faites un essai. Vous comprendrez.

SCARPAM SA, Garage
Sion, Chandoline - Tél. 027/22 33 58

**Prêts
sans caution**

Procrédit

Comme particulier vous recevez de suite un prêt personnel pas de formalités discrétion absolue

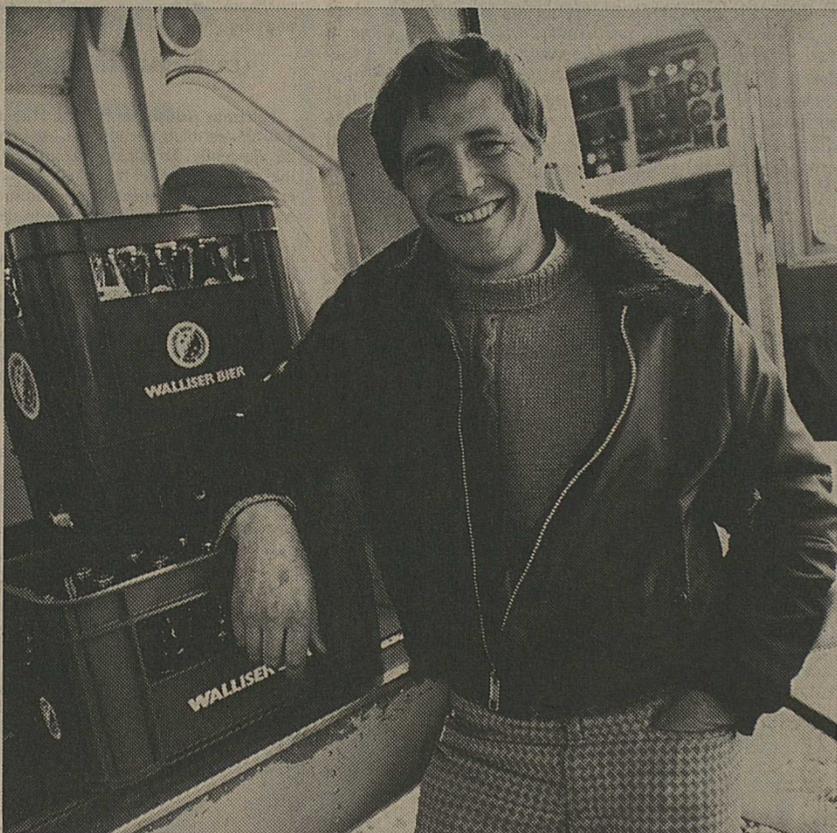
Aucune demande de renseignements à l'employeur, régie, etc.

Je désire Fr.
Nom Prénom
Rue No
NP/Lieu

A retourner aujourd'hui à:

Banque Procrédit
1701 Fribourg, Rue de la Banque 1
Tél. 037 - 811131
920'000 prêts versés à ce jour

**Le vrai Valais:
vivre avec les glaciers.**



Heinz Lüthi, pilote des glaciers, Sion.

Depuis toujours, les glaciers ont exercé une grande fascination sur les alpinistes et les skieurs. Il réalise leurs rêves, en les transportant dans cet étrange monde des glaces. Et parfois, il va même les rechercher, car les vols de recherche et de sauvetage font partie de son cahier des charges. Un métier important, plein de responsabilités. Un métier aussi caractéristique du Valais que la Bière Valaisanne.



Bière Valaisanne.
La bière qui tient
ce que le Valais promet.



Bier Bière Birra La bière suisse est bonne.

RESTAURATEURS, COLLECTIVITÉS!

S'il vous faut

un réchaud

un grill

un

fourneau

un four à pizza

une crêpière

une sauteuse,

un frigo ou un congélateur, une

salamandre

une friteuse

des casseroles

des plats

des verres

des couverts

de la vaisselle

des lampes

un plan et un devis, un bon service

après-vente, des prix

OO attractifs... **restorex**
tél. 027/3128 53

CENTRE MAGRO-1958 UVRIER-SION & ROCHE-VD

Vous en rêvez!
Canon

AE-1

Nous l'avons.

fr 740.- + étui fr 50.-

CANON LENS
FD 28

à Monthey :
André Pot
Crochetan 2

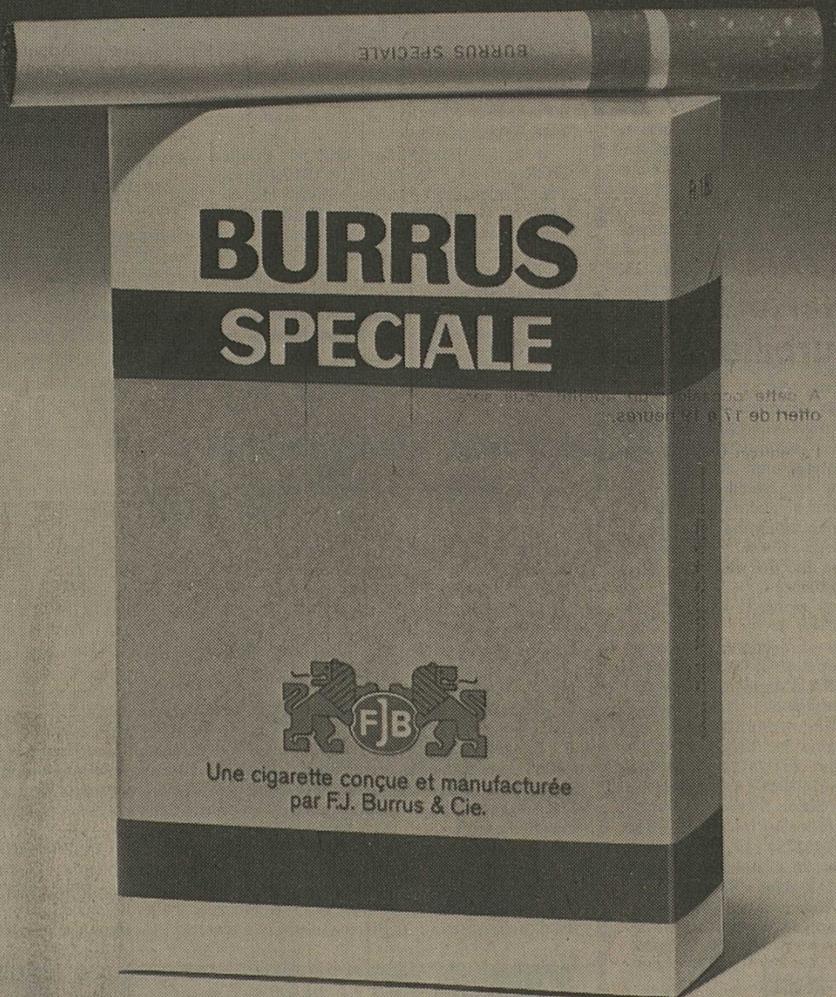
à Martigny :
Michel Darbellay
Place Centrale 3

à Sion :
Fardey Discount
Place du Midi 32

à Sierre :
Gérard Salamin
Av. du Général-Guisan 30

vos annonces : Publicitas 027/21 21 11

Cette cigarette offre toute
la saveur du tabac



...et si F.J. Burrus & Cie
garantit qu'elle est
exceptionnellement
légère,* elle l'est
vraiment.

*F.J. Burrus a développé successivement Select et Select Specially Mild. Bien entendu, sa dernière création, «Burrus Spéciale», bénéficie également du célèbre filtre Select.

Musique en stéréo —
prix en douceur: fr. **235.-**

Chaîne stéréo Mediator SG 2623

Ce n'est pas le prix
qui fait la valeur
du cadeau



Tourne-disques 3 vitesses avec
arrêt automatique. Prise de
raccordement pour tous
magnétophones. Puissance de
sortie 2x2,5 watts musique.
Piles ou secteur. Prix EXPERT
net **235.-**

Membre de la
plus grande chaîne
européenne en
radio — TV — HiFi.

Qualité et
service 100%
à prix EXPERT clairs et nets!

expert *Spectra* RADIO-TÉLÉVISION
rue des Portes-Neuves
1950 Sion
Tél. 027 22 22 19
S. MICHELOTTI, chef technicien diplômé

**Escaliers
tournants**
(toutes dimensions)

Différents modèles
et dessins
à choix

Largey Candide
3941 Grône

Tél. 027/58 15 62

A vendre
Mercedes 220
expertisée
état impeccable
modèle 1970

et
4 jantes
avec pneus d'hiver
et porte-bagages
pour R 16 TS

Tél. 027/23 48 30
heures des repas
36-303283

Prêts
simple, actuel et économique

Une bonne
contribution
au planning
du budget

Veillez m'envoyer votre documentation pour un prêt de fr.
Nom _____ Prénom _____ B 587
NPA/Lieu _____ Rue _____

Achetez aujourd'hui bon marché avec les
coûts de crédit les plus faibles, ceux de la
Banque Rohner SA
1211 Genève I 31, Rue du Rhône
Télécrédit 022 28 07 55

Coupe d'Europe

Epreuves de dimanche
Victoires
autrichiennes
à Leysin...

En organisant en décembre déjà une manche de la coupe d'Europe, le ski-club Le Chamois de Leysin - en collaboration avec l'office du tourisme, les autorités locales et les entreprises de remontées mécaniques - a fait preuve d'un certain courage. Celui-ci fut récompensé, des chutes de neige importantes s'étant produites les jours précédant les épreuves, c'est dans d'excellentes conditions que celles-ci se sont disputées durant le week-end dernier.

LE SLALOM GÉANT DE SAMEDI...

La matinée de samedi était réservée au slalom géant, longueur 970 m, 380 m de dénivellation, 54 portes. Les concurrents étaient au nombre de 100 mais, à part une disqualification, les abandons furent si nombreux que 58 d'entre elles seulement se classèrent. Il est vrai que la piste était très rapide et son tracé fort sélectif. On compte dans les dix premières du classement quatre Autrichiennes, quatre Allemandes et deux Suédoises. C'est au 17^e rang que l'on trouve notre première représentante, Kathy Braun, avec plus de 5 secondes de retard, augmenté encore pour les autres.

LE SLALOM SPÉCIAL
DE DIMANCHE

Tracés également sur les pentes de la Berneuse, les parcours du slalom spécial en deux manches avaient une longueur de 460 m, 160 m de dénivellation,

(DE NOTRE CORRESPONDANT
H.C. À LEYSIN)

48 et 49 portes. Trois skieuses américaines, Christine Cooper, Betty Dorsey et Lindy Cochran, avaient quitté Courmayeur samedi soir pour venir conquérir des points FIS. Deux d'entre elles y réussirent pleinement en se classant première et troisième. La suprématie des trois nations présentes au classement des dix premières au slalom géant ne s'est pas reproduite. A part les Américaines, deux Polonaises, deux Italiennes, une Française et une Canadienne sont venues s'y mêler. Erica Hesse, la première Suissesse, est 17^e avec plus de trois secondes de retard dans chaque manche. Sandra Rombaldi, de Montana, qui renoue avec la compétition, est notre troisième représentante au classement combiné. Il y eut également de nombreux abandons au slalom spécial, 34 à la première manche et finalement seulement 29 classées. On ne peut malheureusement pas dire que chez nos skieuses la relève est assurée.

● Classement du slalom spécial : 1. Christina Cooper (EU) 96"02 (46,79 + 49,23) ; 2. Rosa-Maria Ercolani (It) 96"52 (46"66 + 49,86) ; 3. Becky Dorsey (EU) 96"78 ; 4. Marta Pieton (Pol) 97"07 ; 5. Regina Sackl (Aut) 97"22 ; 6. Martine Couttet (Fr) 98"24 ; 7. Mariota Michalska (Pol) 98"87 ; 8. Daniela Zini (It) 99"28 ; 9. Susan Salett (Ca) 99"73 ; 10. Asa Rindfalk (Su) 100"13. **Puis : 17. Erika Hess (S) 102"34 ; 19. Brigitte Nanzos (S) 103"08 ; 20. Claudia Amstutz (S) 104"54 ; 21. Yvonne Seeholzer (S) 105"02 ; 23. Andrea Biner (S) 106"56 ; 27. Sandra Rombaldi (S) 109"50.**

... et à Bad
Kirchheim

Grâce à Alois Morgenstern et Othmar Kirchmayr, les Autrichiens ont fêté une double victoire dans le slalom spécial de Bad Kirchheim, qui comptait pour la coupe d'Europe. Les résultats : 1. Alois Morgenstern (Aut) 107"14 (54"69 + 52"45) ; 2. Othmar Kirchmayr (Aut) 108"54 (55"10 + 53"44) ; 3. Christian Neureuther (RFA) 109"08 (55"54 + 53"54) ; 4. Manfred Brunner (Aut) 109"35 ; 5. Alfred Steger (Aut) 109"40 ; 6. Stig Strand (Su) 109"64 ; 7. Roberto Burrini (It) 109"70 ; 8. Robert Schuchter (Aut) 109"89 ; 9. Mauro Bernardi (It) 109"94 ; 10. Erich Pletzer (Aut) 110"06. **Puis : 11. Alfons Seliner (S) 110"13 ; 13. Peter Mueller (S) 113"30.**

Les positions après les courses
du week-end

● Messieurs : 1. Othmar Kirchmayr (Aut) et Manfred Brunner (Aut) 35 ; 3. Stig Strand (Sue) 26 ; 4. Alois Morgenstern (Aut), Peter Mueller (S) et Juan-Manuel Fernandez-Ochoa (Esp) 25 ; 7. Alfred Steger (Aut) 23 ; 8. Christian Neureuther (RDA) 15 ; 9. Werner Rhyner (S) et Elio Presazzi (It) 11 ; 15. Sepp Buercher 4 ; 17. Christian Weltschen 3.

● Dames : 1. Becky Dorsey (EU) 40 ; 2. Regina Sackl (Aut) 36 ; 3. Jill Wahlqvist (Sue) 28 ; 4. Christina Cooper (EU) 25 ; 5. Karin Sundberg (Sue) 24 ; 6. Ingrid Eberle (Aut) 21 ; 7. Rosaria Ercolani (It) 20 ; 8. Patricia Emonet (Fr) et Lindy Cochran (EU) 15 ; 10. Regina Moesenlechner (RFA) et Marta Pieton (Po) 11.

Championnat suisse par équipes de judo à Sion

Un septième titre pour Nippon-Zurich

L'excellente organisation du JC Sion, que préside Marc Curtj, a fait que les 144 combats de cette finale se sont parfaitement déroulés à la salle Barbara des Casernes de Sion.

VAINQUEUR LOGIQUE

Le Nippon - Zurich qui, ne l'oublions pas, compte dans ses rangs le médaillé de Montréal Jürg Röthlisberger, a donc remporté le 7^e titre national dont trois fois consécutives. L'équipe composée de Burkard et Treichler en légers, de Zinsler et Müller I en welters, de Bannwatter et Siegrist en moyens, de Falk et Röthlisberger (mi-lourd) mais qui combat en lourds par équipe, a fait honneur à son entraîneur Mathys.

C'est par 25 points à 7 que le Nippon a battu pour la première place le Judo Kwai Lausanne, dont les cadres vieillissent alors que le Nippon a maintenant l'atout de la jeunesse. Il est certain que l'apport de Röthlisberger, qui gagnait ses deux rencontres par « yuko » et « ippon » est primordial, mais il faut y ajouter l'expérience de la compétition acquise par l'équipe sur le plan européen. Nippon Zurich a en effet été finaliste de la coupe d'Europe gagnée cette année par Maisons-Alfort de Paris. Pour y parvenir, les Zurichois avaient tout de même éliminé les Autrichiens de Linz. C'est



Nippon - Zurich, un septième titre national.

dire si leur victoire est logique, même dans son ampleur.

On ne peut pas passer sous silence et pour cause la magnifique victoire du Lausannois Philippe Montavon qui parvenait au terme d'un combat très disputé à battre le redoutable Falk, l'un des meilleurs « lourds » de Suisse. Autre sujet de satisfaction : les deux victoires de Massard et le méritoire match nul de Pravda face à Siegrist, lors de la « grande finale ».

SURPRISE TOUTEFOIS...

Il s'agit de l'élimination au premier tour du JC Olympia Berne. La mauvaise prestation des Bernois peut être expliquée par l'absence d'Eric Haenni, fonctionnant comme arbitre aux championnats d'Europe à Vienne. Sur le plan psychologique et technique, le « coaching » de Haenni a visible-

ment manqué aux Bernois tout comme, bien entendu, son expérience en combat car le médaillé d'argent de Tokio aurait « tiré » à Sion s'il avait été disponible.

L'élimination du JC Genève en repêchage par le JC Grenchen est à nouveau logique car d'une part les Genevois avaient auparavant rencontré les Zurichois et d'autre part il ne faut pas oublier que les Soleurois se sont hissés cette année en finale de la coupe de Suisse. Les Tessinois nous ont paru pas-

sablement affaiblis par rapport aux années précédentes. Biasca s'est « fait sortir » d'entrée et Muralto ne passait pas le cap des repêchages qui amenaient tout normalement Baden - Wettingen à partager les médailles de bronze avec le JC Grenchen.

Résultats finals :

1. Nippon - Zurich, champion suisse par équipes 1976 (34 victoires, 7 « nuls », 7 défaites ; 2. Judo Kwai Lausanne ; 3. JC Baden - Wettingen et JC Grenchen. NEP.

En bref

● **Cyclisme.** - Les Six Jours de Herning. - Positions à l'issue de la deuxième nuit : 1. Schulze/Gilmore (RFA/Aus) 141 points ; 2. Peffgen/Fritz (RFA) 55 ; 3. A un tour : Allan/Clark (Aus) 256 ; 4. Ritter/Frank (Dan) 233 ; 5. Schuiten/Bugdahl (Ho/RFA) 36.

● **Sports militaires.** - Le biathlon d'Urnerboden. - En raison des chutes de neige et du brouillard, l'épreuve de tir du biathlon d'Urnerboden n'a pu être disputée. Résultats de la course de fond :

Elite (9 km) : 1. Ruedi Speich (Niederrurnen) 25'29" ; 2. Silvan Tschuempelin (Schwyz) 26'56" ; 3. Xaver Setz (Wangen) 27'46" ; 4. Rolf Biedermann (Ruemikon) 28'35" ; 5. Thedy Ulrich (Schwyz) 28'45". - Juniors (8 km) : 1. Karl Tschuempelin (Althal) 22'34". - Dames (8 km) : 1. Fraenzi Setz (Wangen) 30'51".

● **TENNIS.** - UNE VICTOIRE DE KANDERAL

En l'absence de Heinz Guenthardt et du tenant du titre, Max Huerlimann, Petr Kanderl a remporté, à Littau, le tournoi final du Grand Prix de l'Association suisse des joueurs de tennis. En finale, il a pris le meilleur, devant 300 spectateurs, sur Dimitri Sturdza par 6-3 6-3.

8^e de finale : Dimitri Sturdza (Zurich) bat Albert Baumann (Zurich) 6-1 6-3 ; Michel Robadin (Genève) bat Jacques Michod (Lausanne) 6-2 6-4 ; Thedy Stalder (Langnau) bat Jean-Pierre Hufschmid (Genève) 3-6 6-3 6-3 ; René Bortolani (Zurich) bat Peter Heller (Berne) 6-4 6-1 ; Michel Burgenner (Lausanne) bat Michel Baehler (Berne) 7-5 6-3 ; Rolf Spitzer (Zurich) bat Dieter Baumann (Berne) 7-6 6-4 ; Renato Schmitz (Berne) bat Urs Froelicher (Zurich) 6-3 7-5 ; Petr Kanderl (Zurich) bat Viktor Tiegermann (Zurich) 6-3 6-2. - Quarts de finale : Sturdza bat Robadin 6-4 6-3 ; Bortolani bat Stalder 6-7 7-6 7-5 ; Burgenner bat Spitzer 6-3 6-2 ; Kanderl bat Schmitz 7-6 6-3. - Demi-finales : Sturdza bat Bortolani 6-4 7-6 ; Kanderl bat Burgenner 6-7 7-6 6-3. - Finale : Kanderl bat Sturdza 6-3 6-3.

● **ATHLÉTISME.** - Affoltern. - Première manche du critérium de cross 1976-1977. Messieurs (8,8 km) : 1. Hugo Wey (Zurich) 28'46" - 2. Daniel Schaefer (Zurich) 28'50" - 3. Walter Faehndrich (Zurich) 29'37" - 4. Simon Roth (Zurich) 29'50" - 5. Werner Amstutz (Kriens) 30". - Seniors (6,6 km) : 1. Jean Forrer (Winterthur) 22'56". - Juniors (4,4 km) : 1. Markus Joerg (Onex) 14'35". - Dames (2,2 km) : 1. Silvia Binggeli (Zurich) 8'13".

HOCKEY SUR GLACE
TURLER, BERGER ET LUETHI
EN ÉQUIPE SUISSE

Les problèmes professionnels ayant été aplanis, Michel Turler, Jurg Berger et Ernst Luethi pourront s'aligner au sein de l'équipe suisse qui livrera deux matches internationaux, face à la RFA, les 20 et 21 décembre prochains. Turler sera déjà à disposition le 15 décembre lors de la rencontre d'entraînement que la formation nationale disputera contre le CP Berne.

Les championnats
d'Europe féminins

Quatre titres ont été attribués au cours de la deuxième journée des championnats d'Europe féminins, qui se sont poursuivis à Vienne. Les résultats :

48 kg : 1. Jane Bridge (GB) ; 2. Emilia Davico (It) ; 3. Eva Hillesheim (RFA) et Jossiane Tripet (Fr). - 52 kg : 1. Edith Hrovat (Aut) ; 2. Gerda Winkelbauer (Aut) ; 3. Andrée Dayaz (Fr) et Henni Matteman (Ho). - 56 kg : 1. Sigrid Happ (RFA) ; 2. Sacramento Moyano (Esp) ; 3. Sylvaine Trucios (Fr) et Franca Luzzi (It). - Open : 1. Laura di Toma (It) ; 2. Carina Thomas (Ho) ; 3. Catherine Pierre (Fr) et Christiane Kueburg (RFA).

● **Natation.** - Réunion à Berlin-Est

Les nageuses de la RDA ont démontré une forme excellente au cours de la première journée du traditionnel meeting du Comité olympique est-allemand, à Berlin-Est. Principaux résultats :

Dames. 200 m libre : 1. Barbara Krause (RDA) 2'05"45 ; 800 m libre : 1. Petra Thuemer (RDA) 8'54"45 ; 2. Birgit Waechter (RDA) 8'55"76. 100 m dos : 1. Ulrike Richter (RDA) 1'04"54 ; 2. Antje Stille (RDA) 1'05"41. 200 m brasse : 1. Ramona Reinke (RDA) 2'41"99 ; 2. Ludmilla Brechva (URSS) 2'42"12 ; 3. Annkatrin Schott (RDA) 2'43"22. 100 m papillon : 1. Andrea Pollack (RDA) 1'03"27 ; 2. Andrea Jank (RDA) 1'03"34. 400 m quatre nages : 1. Sabine Kahle (RDA) 4'58"21 ; 2. Antje Klaat (RDA) 5'02"70.

● **Ski nautique.** - La coupe Olga à Genève

Bravant l'eau froide (5 degrés), treize concurrents ont participé à Genève à la deuxième édition de la coupe Olga, qui constituait en deux passages le long du quai Wilson. Organisé par le Ski nautique-Club de Genève, cette compétition marquait l'anniversaire de l'Escalade. Chaque concurrent avait fait preuve d'ingéniosité dans son numéro présenté, ainsi que dans son habillage.

Classement : 1. Claude Martin (Genève), 75 points ; 2. Pierre Clerc (Genève) 73,5 ; 3. Sylvio Paganetti (Genève) 73 ; 4. Peter et Gina Muehleman (Genève) 69,5 ; 5. Jean-Jacques Zbinden / Louis Fuehleman (Genève) 67 ; 6. Philippe Kurer (Genève) 62 ; 7. Roger Ammond (Genève) 59,5 ; 8. Georges Feller (Genève) 53 ; 9. Klaus Feuerstein (Feldkirch, Aut) 52 ; 10. Pierre Grimm (Genève) 51 ; 11. Claude Blanc (Genève) 50.

HIPPISME

VICTOIRE SUISSE
DANS LE GRAND PRIX DE PARIS

Le Belge Stani Van Paesschen, l'Autrichien Kevin Bacon et l'Allemand Hartwig Steenken ont été les premiers vainqueurs du concours de saut international officiel de Paris, organisé dans le cadre du Salon du cheval au Parc des expositions de la Porte de Versailles. Côté suisse, Walter Gabathuler a obtenu un troisième rang. Les résultats :

Barème A, au chrono : 1. Stani Van Paesschen (Be), Porsche, 0/42"7 ; 2. Alwin Schockemoehle (RFA), Warwick, 0/42"8 ; 3. Walter Gabathuler (S), Harley, 0/42"9. - Barème A, au chrono, avec barrage : 1. Kevin Bacon (Aus), Jet, 0/34"6 ; 2. Nelson Pessoa (Bré), Moet et Chandon, 0/34"8 ; 3. Raimondo D'Inzeo (It), Talky, 0/37"9. - Barème A : 1. Hartwig Steenken (RFA), Goya, 69"9 ; 2. François Mathy (Be), Gai Luron, 76"3 ; 3. Raimondo D'Inzeo (It), Stranger, 79"4.

UNE VICTOIRE SUISSE

Le Suisse Walter Gabathuler s'est mis en évidence lors de la deuxième journée. Devant 8000 spectateurs, le jeune cavalier helvétique (22 ans) il a en effet partagé la victoire avec l'Autrichien Kevin Bacon dans le Grand Prix de Paris. Les résultats :

Grand Prix de Paris : 1. Walter Gabathuler (S), Harley, et Kevin Bacon (Aus), Chichester, 0/34"7 au barrage ; 3. Alwin Schockemoehle (RFA), Warwick, 0/35"1 ; 4. Stani Van Paesschen (Be), Porsche, 4/34"5 ; 5. François Mathy (Be), Gai Luron, 4/35"5.

Saut avec élimination directe : 1. Raimondo D'Inzeo (It), Talky ; 2. Marion Mould (GB), John Gamble ; 3. Eric Wauters (Be), Va Petit Mousse, et Christophe Cuyer (Fr), Colback.

Parcours de chasse : 1. Christophe Cuyer (Fr), Colback, 47"3 ; 2. Marion Mould (GB), John Gamble, 47"7 ; 3. Giorgio Nuti (It), Lucky Grey, 48"7.



BOXE

Victoire d'Earnie Shavers

Le poids lourd américain Earnie Shavers, classé N° 6 mondial par le WBC, a triomphé de son compatriote Roy Williams par arrêt de l'arbitre au 10^e et dernier round, à Las Vegas. Bien que désavantagé en taille et en allongée, Shavers a nettement dominé Williams, dont le manager n'est autre que l'ancien champion du monde de la catégorie, Joe Louis. Shavers se montra plus agressif et plus efficace que son rival. Il imposa continuellement sa boxe de près.

Mise en demeure du WBC
à Mohamed Ali

Mohamed Ali devra mettre en jeu son titre de champion du monde des poids lourds face à son challenger N° 1, George Foreman, avant le 31 mai 1977. Il risque autrement d'être déchu de sa couronne par le Conseil mondial de la boxe (WBC).

Cette nouvelle a été communiquée à l'un des conseillers d'Ali par M. José Sulaiman, président du WBC, qui a déclaré qu'Ali et son manager, Herbert Muhammad, lui ont tous deux promis, par téléphone, de lui envoyer sous peu une lettre officielle dans laquelle le champion du monde accepterait d'affronter Foreman en match revanche.

Miguel Cuello challenger
de John Conteh

Le Conseil mondial de la boxe (WBC) a désigné l'Argentin Miguel Angel Cuello comme challenger du Britannique John Conteh, champion du monde des poids mi-lourds, et a ordonné que ce match - titre en jeu - ait lieu dans les 90 jours. Cuello est classé N° 2 mondial derrière son compatriote Victor Galindez, qui détient le titre mondial reconnu par la WBA.

Duarte vainqueur
avant la limite

Le poids coq américain Frankie Duarte, classé N° 6 mondial par le WBC, a battu le Mexicain Martin Buchanan, par arrêt de l'arbitre au quatrième round d'un combat prévu en dix reprises, à Los Angeles.

Succès suisse
chez les juniors

Dans un match représentatif pour juniors disputé à St. Ingbert-Rohrbach, la sélection suisse (jusqu'à 18 ans) a pris le meilleur sur la RFA par 257,50 à 255,50. Individuellement, la victoire est revenue à Urs Meister. La meilleure note de la soirée a toutefois été obtenue par l'Allemand Alfred Lefebvre avec 9,40 à la barre fixe. Les résultats :

Combiné : 1. Urs Meister (S) 52,45 ; 2. Peter Bloechlinger (S) 52'05 ; 3. Hans Bruehwiler (S) 52,00 ; 4. Marco Piatti (S) 51,80 ; 5. Alfred Lefebvre (RFA) 51,60 ; 6. Gerald Noerring (RFA) 51,45. - Par équipes : 1. Suisse 257,50 ; 2. RFA 255,50.

Coupe suisse: Carouge et Lausanne qualifiés

Saint-Gall - Sion et Young Boys - Zurich renvoyés

C'était prévisible, les conditions actuelles ne sont plus acceptables pour jouer au football, et de surplus pour faire disputer des matches aussi importants que les quarts de finale de la coupe suisse. Mais les dirigeants de la ligue nationale ne veulent rien en savoir. Preuve en est le calendrier se poursuivant encore le week-end prochain ! Ainsi, seules deux rencontres de coupe ont pu se dérouler dans des conditions plus ou moins convenables. Sur le terrain de La Fontenette, en bon état, les Stelliens de Carouge ont créé la surprise en éliminant Neuchâtel Xamax des quarts de finale, et cela sur penalty douteux (!). Quant à la formation de l'entraîneur Blazevic, elle a dû recourir aux prolongations pour venir à bout de Nordstern. Les deux autres matches Saint-Gall - Sion et Young Boys - Zurich furent renvoyés dimanche matin, les terrains étant jugés impraticables.

A l'Espenmoos notamment, les responsables du terrain n'ont guère été récompensés de leurs efforts accomplis dans la semaine. Samedi, il neigeait à nouveau sur Saint-Gall et dimanche matin, il n'y avait pas moins de 30 cm de neige fraîche sur le stade. Dans ces conditions, l'arbitre, M. André Daina, ne pouvait que reporter le match à plus tard. La date de cette rencontre, comme celle qui opposera Young Boys à Zurich au Wankdorf, sera fixée après entente entre les clubs et l'ASF.

A cet effet, il est toutefois regrettable que de telles décisions soient prises aussi tardivement, obligeant les équipes à se déplacer inutilement. Le FC Sion, qui était déjà parti le samedi (6 heures de train) aurait évité cette longue fatigue et certainement des frais importants.

Les deux matches par les chiffres

● ETOILE CAROUGE - NEUCHÂTEL XAMAX 2-1 (1-1)

Fontenette. - 5800 spectateurs. - Arbitre: Renggli (Stans). - Buts: 3^e Fatton 1-0; 22^e Hasler 1-1; 60^e Rieder (penalty) 2-1.

Etoile Carouge: de Blairville; Bussard, Pont, Dedomenici (70^e Marquard), Wegmann, Capra, Fatton, Mouny, Ducommun, Meier, Rieder.

Neuchâtel Xamax: Kung; Mundwiler, Claude, Osterwalder, Kueffer, Hasler, Gress, Guggisberg, Bonny (64^e Mantoan), Decastel, Elsig.

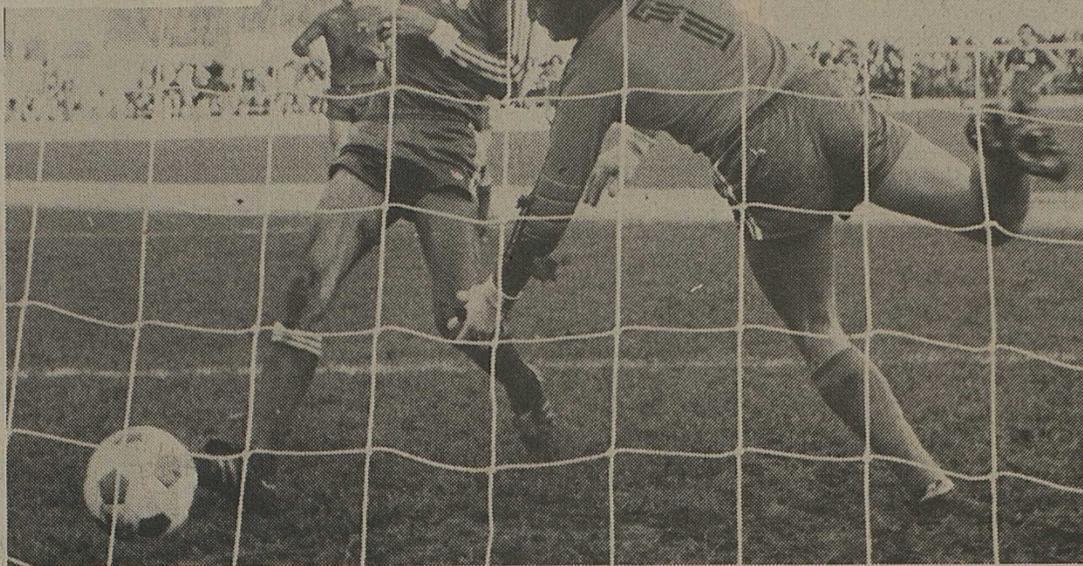
● NORDSTERN - LAUSANNE 1-3 (1-0, 1-1) après prolongations

Rankhof. - 5500 spectateurs. - Arbitre: Racine (La Neuveville). - Buts: 22^e Castalan 1-0; 71^e Traber 1-1; 98^e Diserens 1-2; 116^e Guillaume 1-3.

Nordstern: Illa; Cebinac, Castalan, Kaegi, Kaufmann, Boerlin (65^e Renggli), Schribertschnig, Corti, Saner, Stettler, Wenger.

Lausanne: Burgener; Gross, Ducret, Devic, Loichat, Parietti, Guillaume, Mathez, Duvillard, Diserens (117^e Levet), Traber.

Etoile Carouge a signé l'exploit du jour en éliminant Neuchâtel Xamax par 2 à 1. Voici le deuxième but d'Etoile Carouge marqué par Rieder sur penalty qui bat en deux temps le gardien neuchâtelois Kung.



Football à l'étranger

● ANGLETERRE. - Championnat de première division: Birmingham City - Sunderland 2-0; Coventry City - Everton 4-2; Leeds United - Aston Villa 1-3; Liverpool - Queens Park Rangers 3-1; Tottenham Hotspur - Manchester City 2-2; West Bromwich Albion - Leicester City 2-2; Newcastle United - Ipswich Town interrompu sur le score de 1-0 après 45 minutes. Les autres matches renvoyés. - Classement: 1. Liverpool 18/27; 2. Ipswich Town 17/26; 3. Manchester City 19/23; 4. Newcastle United 17/22; 5. Aston Villa 17/21.

● ÉCOSSE. - Championnat de première division: Ayr United - Hearts of Midlothian Edinburgh 0-1. Les autres matches renvoyés.

● PORTUGAL. - Championnat de première division (10^e journée): Vitoria Guimaraes - Varzim 3-0; Portimonense - Benfica Lisbonne 1-2; Leixoes - Belenenses 0-0; Beira Mar - Boavista 1-2; Montijo - Vitoria Setubal 0-2; FC Porto - Academico Coimbra 2-0; Atletico Lisbonne - Estoril Praia 1-1; Lisbonne - Braga 4-1. - Classement: 1. Sporting 19; 2. Benfica 14; 3. Estoril Praia 12; 4. FC Porto 12.

● R.D.A. - Championnat de l'Oberliga (12^e journée): Vorwaerts Francfort - Chemie Halle 2-0; Sachsenring Zwickau - Dynamo Berlin-Est 3-4; Dynamo Dresde - FC Magdebourg 1-0; Union Berlin - Wismut Aue 0-1; Rotweiss Erfurt - Stahl Riesa 2-1; Hansa Rostock - Lok Leipzig 2-5; Carl Zeiss Jena - Karl-Marx-Stadt 3-0. - Classement: 1. Dynamo Dresde 17; 2. Carl Zeiss Jena 16; 3. Dynamo Berlin-Est 15; 4. Rotweiss Erfurt 14; 5. Lok Leipzig 13.

INCIDENTS EN R.D.A.

Pour la première fois en RDA, des incidents ont marqué le déroulement d'une rencontre de football de l'Oberliga. En effet, à Berlin-Est, au cours du match Union Ber-

lin - Wismut Aue, des supporters mécontents ont jeté plusieurs bouteilles sur les joueurs. Le match a été interrompu pendant quelques minutes.

● R.F.A. - Championnat de Bundesliga: VfL Bochum - SV Hambourg 4-2; MSV Duisbourg - SC Karlsruhe 3-1; Eintracht Francfort - Fortuna Dusseldorf 1-1; Hertha Berlin - Saarbruck 1-1; Borussia Moenchengladbach - Bayern Munich 1-0; Kaiserslautern - Tennis Borussia Berlin 3-1; Rotweiss Essen - Eintracht Brunswick 2-1; Werder Brême - Cologne 2-1; Borussia Dortmund - Schalke 04 2-2. - Classement: 1. Borussia Moenchengladbach 17/27; 2. Eintracht Brunswick 17/23; 3. Bayern Munich 17/22; 4. Hertha Berlin 17/21; 5. FC Cologne 17/20.

● ITALIE. - Championnat de première division (9^e journée): Catanzaro - Torino 0-4; Juventus - Fiorentina 0-0; Cesena - Verona 0-1; Lazio - Foggia 0-0; AC Milan - Genoa 2-2; Napoli - AS Roma 1-0; Perugia - Bologna 1-0; Sampdoria - Internazionale 0-1. - Classement: 1. Torino 17 p.; 2. Juventus 15; 3. Napoli 13; 4. Lazio 12; 5. Fiorentina, Perugia et Internazionale 10.

Deuxième division (12^e journée): Atalanta - Como 1-0; Brescia - Cagliari 1-2; Catania - Tarente 1-0; Lanerossi - Rimini 1-0; Lecce - Spal 4-1; Modena - Ternana 1-1; Monza - Avellino 2-0; Pescara - Novara 1-0; Sambenedettese - Palermo 2-1; Varese - Ascoli 3-1. - Classement: 1. Lanerossi 18; 2. Monza et Cagliari 16; 4. Lecce, Como et Atalanta 14.

● BELGIQUE. - Championnat de première division (14^e journée): SC Charleroi - Beerschot 1-1; Anderlecht - FC Bruges 2-1; Antwerp - Ostende 2-1; FC Malinois - Waregem 3-1; FC Courtrai - Lierse SK 1-0; Standard Liège - Lokeren 0-1; Beveren-Waas - Beringen 1-3; CS Bruges - FC Liégeois 1-0; Winterslag - RWD Molenbeek 2-2. - Classement: 1. FC Bruges 21; 2. RWD Molenbeek 20;

3. Anderlecht 19; 4. Courtrai 17; 5. Beerschot 17.

● HOLLANDE. - Championnat de première division (17^e journée): Telstar - FC Eindhoven 3-1; FC Utrecht - Go Ahead Deventer 3-0; FC Venlo - FC Amsterdam 3-1; NAC Breda - Roda Kerkrade 1-0; Ajax Amsterdam - NEC Nijmegen 2-1; Sparta Rotterdam - De Graafschap 3-0; FC La Haye - Alkmaar 2-1; PSC Eindhoven - FC Haarlem 4-0; Twente Enschede - Feyenoord Rotterdam a été reporté. - Classement: 1. Ajax Amsterdam 17/28; 2. Feyenoord Rotterdam 15/25; 3. FC Utrecht 17/23; 4. PSV Eindhoven 16/20.

● FRANCE. - Championnat de première division (18^e journée): Metz - Lens 0-1; Troyes - Reims 4-1; Sochaux - Nîmes 2-1; Valenciennes - Laval 1-2; Bastia - Bordeaux 4-1; Lille - Nancy 1-1; Rennes - Lyon 2-2; Angers - Paris-Saint-Germain 0-2; Marseille - Nice 0-1; Saint-Etienne - Nantes 2-0. - Classement: 1. Bastia 18/25; 2. Nantes et Lyon 18/24; 4. Lens 18/21; 5. Metz et Nice 18/20.

● TCHÉCOSLOVAQUIE. - Championnat de première division, match en retard: ZVL Zilina - Slovan Bratislava 3-1. - Classement: 1. Dukla Prague 25; 2. Slavia Prague 20; 3. Inter Bratislava 17; 4. Zbrojovka Brno 17; 5. Jednota Trencin 17.

● ESPAGNE. - Championnat de première division (14^e journée): Real Santander - Atletico Madrid 0-0; Real Madrid - Las Palmas 3-0; Malaga - Betis Séville 0-1; Salamanque - Elche 1-0; Hercules - Celta Vigo 2-1; Séville - Valencia 0-0; Burgos - Real Saragosse 2-0. - Classement: 1. Valencia 14/18; 2. FC Barcelone 15/17; 3. Español Barcelone 13/17; 4. Atletico Madrid 14/17; 5. Real Madrid 14/16; 6. Real Sociedad 13/15.

● Casablanca. - Tour préliminaire de la coupe du monde, groupe Afrique 2, premier tour: Maroc - Tunisie 1-1 (1-0). Match retour le 9 janvier 1977.

Tirage au sort des demi-finales

Vainqueur de Saint-Gall - Sion contre Etoile Carouge
Lausanne contre vainqueur de Young Boys - Zurich

La date des demi-finales est fixée au dimanche 20 mars 1977. En revanche, aucune décision n'a encore été prise à propos des deux quarts de finale renvoyés ce 12 décembre.

Dernier club de LNB en lice, Etoile Carouge, jouera donc à l'extérieur sa demi-finale. Les leaders du championnat de LNB ont démontré face à Neuchâtel Xamax qu'ils étaient en mesure de rivaliser sur le plan technique avec les meilleures formations de LNA. Ils ne partiront pas forcément battus que ce soit à Saint-Gall ou à Sion.

En accueillant à La Pontaise, les Young Boys ou le FC Zurich, le Lausanne-Sports a l'espoir de réaliser une belle recette, mais aussi de provoquer une surprise. En championnat, contre ces deux adversaires, la formation vaudoise a obtenu deux matches nuls.

Les demi-finales se jouent sur match simple. En cas d'égalité après les prolongations, cette rencontre se rejoue sur le terrain du second club nommé. Cette fois, les pénalités départagent les deux équipes en cas de nouvelle égalité après les prolongations.

Championnat de LNA

● Bellinzone - Bâle 1-2 (0-1). - Stadio comunale. - 3000 spectateurs. - Arbitre: Isler (Zurich). - Buts: 23^e Tanner 0-1; 52^e Marti 0-2; 53^e Leoni 1-2.

Bellinzone: Schuetz. - Pestoni, Tedeschi, Viel, Bionda, Schwemmle, Erba, Tagli (62^e Dario Rossi), Bettosini, Manzoni, Leoni.

Bâle: Wenger. - Stohler, Geisser, Fischli, Maradan, Nielsen, Demarmels, Ramseier, Tanner, Marti, Maissen (64^e von Wartburg).

Championnat de LNB

● Vevey - Young Fellows 0-0. - Copet. - 700 spectateurs. - Arbitre: Prudente (Bellinzone).

● Chiasso - Mendrisiostar 5-0 (4-0). - Stadio comunale. - 3000 spectateurs. - Arbitre: Baumann (Schaffhouse). - Buts: 20^e Michaelsen (penalty) 1-0; 24^e Michaelsen 2-0; 30^e Altafini 3-0; 44^e Altafini 4-0; 89^e Cappellini 5-0.

● Kriens - Lucerne 1-1 (1-1). - Kleinfeld. - 3000 spectateurs. - Arbitre: Dubach (Nidau). - Buts: 10^e Walter Fischer 0-1; 31^e Chavanne 1-1.

● Granges - Lugano 0-0. - Bruhl. - 600 spectateurs. - Arbitre: Jaberg (Thoune).

● Gossau - Fribourg, renvoyé.

● Rarogne - La Chaux-de-Fonds, rev.

CLASSEMENT

| | | | | | | |
|--------------------|----|---|---|-------|-------|----|
| 1. Etoile Carouge | 12 | 8 | 2 | 2 | 25-13 | 18 |
| 2. Nordstern | 13 | 7 | 4 | 2 | 29-16 | 18 |
| 3. Young Fellows | 12 | 6 | 5 | 1 | 25-10 | 17 |
| 4. Chiasso | 12 | 7 | 3 | 2 | 21-7 | 17 |
| 5. Aarau | 13 | 7 | 3 | 18-12 | 17 | |
| 6. Lugano | 13 | 6 | 4 | 3 | 17-14 | 16 |
| 7. La Chx-de-Fonds | 12 | 7 | 1 | 4 | 25-18 | 15 |
| 8. Granges | 14 | 4 | 7 | 3 | 15-14 | 15 |
| 9. Vevey | 14 | 5 | 4 | 5 | 16-14 | 14 |
| 10. Kriens | 13 | 3 | 4 | 6 | 15-23 | 10 |
| 11. Lucerne | 13 | 2 | 6 | 5 | 14-22 | 10 |
| 12. Gossau | 12 | 3 | 2 | 7 | 15-24 | 8 |
| 13. Bienne | 12 | 2 | 4 | 6 | 12-22 | 8 |
| 14. Rarogne | 13 | 2 | 3 | 8 | 10-21 | 7 |
| 15. Mendrisiostar | 13 | 3 | 1 | 9 | 12-25 | 7 |
| 16. Fribourg | 13 | 2 | 3 | 8 | 11-25 | 7 |

SPORT-TOTO

1 X 1 X 2 1 2 X X 2 X 1

Somme totale attribuée aux gagnants: Fr. 205 147.-

TOTO-X

13 - 14 - 15 - 22 - 31 - 32

(Numéro supplémentaire: 9)

Somme totale aux gagnants: Fr. 120 845.-, Jackpot: 72 497,10.

RUGBY: LA YUGOSLAVIE ÉCRASE LA SUISSE

Suisse - Yougoslavie 6-18 (3-7)

A Chavannes Renens, la Yougoslavie a battu la Suisse par 18-6 (mi-temps 7-3) dans le cadre du groupe « C » du championnat d'Europe des nations de la FIRA. Prévus à Vidy, cette rencontre s'est finalement jouée à Renens en raison de l'interdiction prononcée par les autorités communales lausannoises.

Bien que poussant constamment en mêlée, les Suisses ont été battus par plus forts qu'eux. Plus athlétiques, meilleurs à la touche, pressant sans arrêt leurs adversaires et surtout dotés d'un meilleur physique, les Yougoslaves ont mérité leur succès.

Les Suisses ont été gênés par le jeu adverse. Trop rarement, ils se sont approchés du but adverse pour tenter l'essai ou la pénalité. Parfois maladroits en attaque, les Suisses n'ont que fort peu plaqué les Yougoslaves.

Trois jours après avoir perdu à Bruxelles devant la Belgique, les Yougoslaves ont

obtenu une victoire méritée, grâce surtout à Muric, auteur de dix points (deux coups de pied de pénalité et un essai). Jouant bien regroupés et de manière rapide, les Yougoslaves ont marqué trois essais et deux pénalités, alors que du côté helvétique le Lausannois Nicod marqua les six points des Suisses par deux pénalités.

Menant par 3-0 dès la 8^e minute de jeu, les Suisses résistèrent bien pendant encore dix minutes, puis ils subirent une pénalité de Muric (18^e) et un essai non transformé d'Armanda (30^e). En seconde mi-temps, le score évolua en faveur des Yougoslaves, après que Nicod eut ramené la marque à 6-7 (45^e pénalité). Coup sur coup, Muric obtint un essai (51^e) et une pénalité (55^e). A la 80^e minute, Kostanic marqua un dernier essai, non transformé.

Suisse: Schlumpf - Howald, Winterhalter - Mc Gregor (Courtois), Bernard - Cambarrat (M), Nicod (O) - Pittet, Thévoz, Bonjour - Bussard, Henry - Roy, Blanc, Zwahlen.

Yougoslavie: Radic - Gerovac, Cado - Tepic (Kostanic), Kesic - Pavlinec (M), Zekan (O) - Stancevic, Listes, Armanda (Bjelanovic) - Radic, Marovic - Muric, Kovac, Stragar.

Arbitre: M. Hernung (RFA). 3000 spectateurs.

● La coupe de la fédération. - Premier tour: Luc - Monthey, renvoyé; Yverdon - CERN « 2 » 6-17; Pickwick Genève - Sportive Hôtelière Lausanne 24-0; Hermance « 2 » - International « 2 » 20-4; International « 1 » - Neuchâtel 24-12.

Notre photo, ci-contre: une phase animée de ce match.



Le Refuge de la Tendresse
 (roman de Maurice Métral)

Le couple qui partage tout, y compris l'épreuve, sous un admirable regard maternel...

Relié, 196 pages **Fr. 21.-**

En vente uniquement dans les bonnes librairies les kiosques Naville ou chez l'éditeur
Editions La Matze
 Guy Gessler, Pré-Fleuri 12, Sion

ASPIRINE + C
 avec vitamine C

agit vite en cas de fièvre, refroidissement et grippe

ASPIRINE - C
 effervescent avec vitamine C

agit vite en cas de fièvre, refroidissement et la grippe

BAYER

Ne pas faire de publicité pour économiser signifie... arrêter sa montre pour gagner du temps

Déneigement? AEBI

AEBI SF1 - turbofraise pour la famille. La plus puissante parmi les petites, maniable et élégante.

AEBI SF2 - turbofraise pour le professionnel, aux grandes capacités, au prix imbattable.

Bon pour prospectus et prix courant de SF1 SF2 machines combinées

Adresse: NV

Découper et envoyer à Aebi & Cie SA, Fabrique de machines, 3400 Burgdorf, Tél. 034-216421

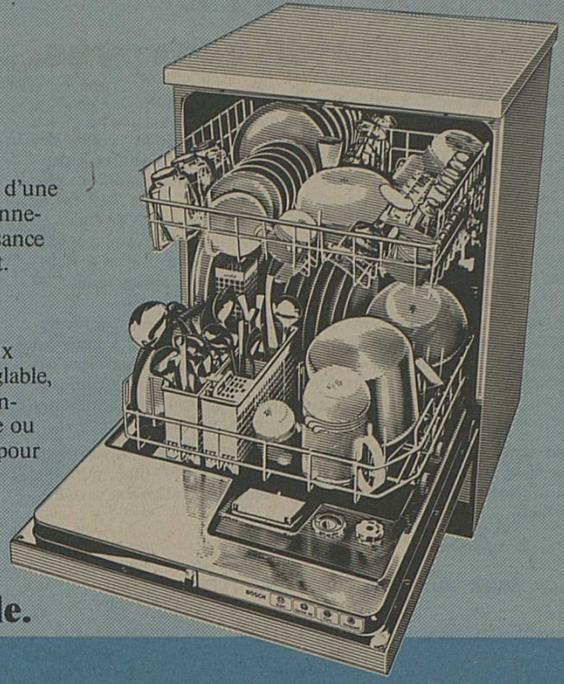
Bosch-Lave-vaisselle. La marque des lave-vaisselle puissants et silencieux.

Tous les modèles Bosch-Lave-vaisselle sont équipés d'une isolation phonique de tout premier ordre. Leur fonctionnement est donc remarquablement silencieux. Leur puissance est garantie par une construction parfaitement au point.

Bosch-Lave-vaisselle Exquisit M

- 4 programmes et chauffage pour sécher la vaisselle,
- 3 niveaux d'aspersion,
- pression de l'eau réglable,
- corbeille supérieure réglable,
- place pour 10 couverts standards,
- casier pour faire briller l'argenterie,
- cuve intérieure en acier inoxydable,
- raccord à l'eau froide ou chaude jusqu'à 70 °C,
- cadre pour plaque-décor et socle à verins pour mise à niveau.

Votre fournisseur Bosch met également à votre disposition machines à laver, réfrigérateurs et congélateurs et petits appareils électroménagers.



Demandez maintenant une offre spéciale.

A vendre
Austin Allegro 1500

5 vitesses, mod. 74 seulement 20 000 km superbe occasion

Fr. 7900.-
 Facilités de paiement

Tél. 027/31 24 58
 36-32291

A vendre
Porsche 911 T

1re mise en circulation 72, facture révision pour Fr. 11 800.- expertisée, 4 pneus d'hiver neufs, arceaux de sécurité, sièges baquet, Fr. 13 800.- reprise éventuelle, facilités de paiement

Tél. 027/31 24 58
 36-32291

A vendre
Ranger GTS

6 cylindres, mod. 74, 45 000 km, très belle occasion.

Fr. 10 500.-
 Reprise éventuelle
 Facilités de paiement

Tél. 027/31 24 58
 36-32291

A vendre
 cause décès

Opel Kadett City

1976 couleur orange roulé 1200 km

Tél. 027/22 44 04
 36-303278

A vendre
Peugeot 404

modèle 1968

Expertisée
 Bon état

Tél. 027/23 37 54
 le soir 36-303279

Notre annonce!
 027/21 21 11

emosan

Lingerie climatisante pour votre santé

Par précaution et pour ceux qui souffrent de rhumatismes

emosan

Chauffe-reins, chauffe-genou, chauffe-épaules

protègent les endroits sensibles, soulagent les douleurs et apportent un mieux-être.



emosan

dans les drogueries, pharmacies et commerces spécialisés qui affichent l'émblème

A vendre
VW 1200

expertisée

Fr. 1900.-

Tél. 027/31 24 58
 36-32291

A vendre
bonne occasion

Matériel d'arrosage
 8 vanes 2 pouces
 2 vanes 80 mm
 1 pompe de circulation

Tél. 021/61 54 01
 22-120

A vendre
1000 kg de pommes de terre Bintje

pour la raclette au prix de Fr. -40 le kilo.

Tél. 037/68 11 80
 36-32289

A vendre
lot d'étains

Renseignements :
 tél. 027/38 23 89
 36-303249

CADEAUX UTILES - pour les enfants

Votre enfant va marcher. N'ayez pas de remords plus tard. Le choix de la chaussure est important pour l'avenir.

- pour les grands-parents

Des jambes fatiguées? Offrez-leur l'aisance et le confort pour une heureuse retraite.

Grand choix chaussures orthopédiques Pensez-y!

M. NIGRO

1950 SION

Tél. 027/22 80 35
 Mario Nigro, rue des Vergers, Sion
 36-4817

ELECTRICITE AUTOMOBILE

PIERRE GUDEX

La batterie suisse de haute qualité

Tous les modèles en stock chez le spécialiste

MARTIGNY Av. du Gd-St-Bernard 42 - Tél. 026/2 20 06

FAVRE-LEUBA
 Genève

Hoch J.-C.

A l'Anneau d'Or

Horlogerie-bijouterie

Avenue de la Gare 10
SION

36-3207

Le style d'autrefois à la portée des appartements d'aujourd'hui

Paroi bibliothèque Louis XV par éléments composables absolument selon vos désirs, en noyer, richement sculptée à la main.

En visitant notre exposition vous trouverez du même programme des parois Louis XIII, Renaissance et Louis XVI, ainsi qu'un très grand choix de mobiliers de style.

Attention: notre exposition se trouve dans une villa sans vitrine.

Ouverture: tous les jours, sauf dimanche, le samedi sans interruption.

GOBET
 Meubles de style SA

1630 BULLE
 Rue du Vieux-Pont 1
 Tél. (029) 2 90 25

BON pour recevoir une documentation sans engagement:

Nom et prénom: _____
 Rue: _____
 Localité: _____
 Je m'intéresse à: _____

prêt comptant

le crédit personnel qui supporte la comparaison

Je m'intéresse à un prêt comptant. Veuillez me faire parvenir les documents y relatifs.

Nom, Prénom _____

Rue _____

NAP et localité _____

Prière d'envoyer ce coupon à:
 Banque Populaire Suisse, CAM, Case postale, 3000 Berne 16

45

discret ●
 rapide ●
 commode ●
 avantageux ●
 c'est le prêt comptant de la

Banque Populaire Suisse

UCS : règlement cyclotouristes accepté !

Le Valaisan Gérard Lomazzi réélu au CC

M. Louis Perfetta, en poste depuis 15 ans maintenant, a été réélu à la tête de l'Union cycliste suisse (UCS) pour un nouveau mandat de trois ans par l'assemblée générale

annuelle qui s'est tenue à Genève. Au total 53 clubs sur 72 étaient représentés. 1976 étant une année d'élections, les délégués eurent à se prononcer sur la formation

du comité directeur après avoir accepté d'augmenter le nombre de ses membres de 11 à 13. Les nouveaux visages sont MM. Jean-Marc Morand (Renens), représentant du mouvement « jeunesse et sport », et Albin Lavanchy (VC La Côte), président de la nouvelle commission de cyclotourisme.

Un autre changement important est intervenu à la tête de la commission sportive. Alfred Gilliard (Genève), président démissionnaire, a été remplacé par Gilbert Perrenoud (57 ans/Genève). Ce dernier, ancien coureur, ancien dirigeant (ex-président du Genève Olympic cycliste) et responsable de l'équipe suisse au Tour de l'Avenir a immédiatement été saisi de nombreux cas à régler. M. Alfred Gilliard, président depuis 1969, a été nommé membre d'honneur de l'UCS. Le comité reconduit se présente ainsi :

Président : Louis Perfetta (Genève). - Secrétaire : Raoul Mussard (Genève). - Trésorier : René Magnin (Genève). - Président de la commission sportive : Gilbert Perrenoud (Genève). - Représentant de jeunesse et sport : Jean-Marc Morand (Renens). - Président de la commission cyclotourisme : Albin Lavanchy (VC La Côte). - Membres individuels : Emile Jaquemoud (Genève), Claude Jacquet (Fribourg), Fritz Golay (Neuchâtel), Giuseppe Monti (Tessin), Gérard Lomazzi (Valais), Jean-Jacques Baudin (Vaud), Denis Chris (Jura).

LE RÈGLEMENT DES CYCLOTOURISTES

La mise au point du règlement de cyclotourisme a donné lieu à une discussion animée. Tous les membres de l'UCS sont conscients de l'importance de cette nouvelle forme d'activité. L'augmentation des membres en témoigne (536 en 1976) et l'UCS tient à regrouper sous son aile ses adeptes afin de limiter au maximum les risques de scission. Dans ce cas, la création d'une fédération parallèle (Fédération de cyclotourisme) serait malvenue.

Le texte présenté par le comité directeur a donné lieu à de nombreuses interventions. Adversaires et partisans se sont affrontés longuement afin d'arriver à définir au mieux cette nouvelle forme de cyclisme. Dans l'esprit de beaucoup, toute compétition doit être abolie. S'est également posé le problème des coureurs licenciés dans des clubs uniquement de cyclotourisme. A défaut d'un accord (il s'en faut de beaucoup), les délégués, par 609 voix contre 248, acceptèrent, en principe, de respecter le règlement proposé non sans avoir émis plusieurs propositions de modification.

ATTRIBUTION DES CHAMPIONNATS

L'attribution des différents championnats s'est faite comme suit :

Championnat suisse 1977 sur route amateurs d'élite : Cyclophile lausannois (comme le président Schweizer l'a relevé, c'est la première fois depuis 1943 qu'il aura lieu à Lausanne sur le parcours du Chalet-à-Gobet). Date retenue : 14 août.

Championnat suisse 1977 juniors sur route : Pédale des Eaux-Vives (26 juin 1977 à Genève).

Championnat romand par équipes : VC Payerne, vainqueur 1976.

La création d'une catégorie de « mini-mes » a été refusée. Cette décision a été facilitée par celle du comité national de scinder en deux celle des cadets : cadets A 15-16 ans sur 70 km, cadets B 14 ans sur 40 km. Il n'y aura plus désormais, chez les cadets, de courses de côte, ni de courses contre la montre et le braquet sera limité à 52/18.

LE TDR SE PORTE BIEN

Proposition a été faite pour renforcer le règlement sur la sécurité dans les courses.

Au chapitre du Tour de Romandie, le président du comité d'organisation, Claude Jacquet, a laissé entendre que la 31^e édition était en bonne voie de préparation. A noter qu'en 1976 l'épreuve romande a laissé un bénéfice de près de 15 000 francs dont la moitié a été versée à l'UCS qui boucle l'exercice 1976 avec un bénéfice de 24'633 francs, cela lui permet de porter son capital à 102'000 francs.

L'assemblée s'est déroulée en présence notamment de MM. Jean Weymann, secrétaire du comité olympique suisse, Michail Jekiel, secrétaire général de l'UCI, et Serge Demierre qui a été chaleureusement applaudi pour son titre national des amateurs.

Zweifel souverain



Champion du monde de la spécialité, le Suisse Albert Zweifel a remporté de manière souveraine le cyclocross international d'Aristau. Zweifel a relégué à trente secondes et plus tous ses rivaux dans cette épreuve qui réunissait plus de cent concurrents. Le classement :

1. Albert Zweifel (Rueti) 20 km 900 en 57'50" ; 2. Willy Lienhard (Steinmaur) à 30" ; 3. Peter Frischknecht (Faellanden) à 41" ; 4. Robert Vermeire (Be) à 1'11" ; 5. Richard Steiner (Wetzikon) à 2'28" ; 6. Erwin Lienhard (Steinmaur) à 2'44" ; 7. Franco Vaguer (It) à 3'17" ; 8. Karlheinz Helbling (Meilen) à 3'45" ; 9. Ekehard Teichreber (RFA) ; 10. Ueli Mueller (Steinmaur), même temps.

Cat. B : 1. Peter Mathis (Meilen) 15 km 200 en 42'18". Cat. C : 1. Peter Duer (Forch) 9 km 500 en 30'40".

Douzième victoire de la saison

Albert Zweifel, le champion du monde de la spécialité, a obtenu sa douzième victoire de la saison dans le cyclocross de Hombrechtikon. Devant son public (7000 spectateurs), il a pris le commandement dès le premier des huit tours et il a terminé avec 2'21" d'avance sur son compatriote Peter Frischknecht.

Le classement (cat. A - 8 tours = 19,2 km) : 1. Albert Zweifel (Rueti) 1 h. 03'52" ; 2. Peter Frischknecht (Uster) à 2'21" ; 3. Klaus-Peter Thaler (RFA) à 2'28" ; 4. Franco Vaguer (It) à 2'51" ; 5. Willy Lienhard (Steinmaur) à 2'52" ; 6. Robert Vermeire (Be) à 2'58" ; 7. Rochard Steiner (Wetzikon) à 3'44" ; 8. Karlheinz Helbling (Meilen) à 4'06" ; 9. Carlo Lafranchi (Langenthal) à 4'19" ; 10. Gilles Blaser (Genève) à 4'44" ; 11. Hermann Gretener (Wetzikon) à 5'13". Cat. B (12 km) : 1. Hans Ledermann (Meilen) 43'08" ; 2. Marcel Russenberger (Merishausen) à 30" ; 3. Peter Mathys (Meilen) à 45".

Première manche de l'omnium vaudois

Première manche à Aubonne. Cat. A et B : 1. Francis Terrapond (Estavayer) 14 km 500 en 54'57" ; 2. Denis Jeanmonod (Aigle) même temps ; 3. Alain Haldimann (Genève) à 1'51" ; 4. Guy Berset (Aigle) à 3'40" ; 5. Maurice Gétaz (Aigle) à 4'13". Cat. C : 1. Dominique Brunier (Aigle) 6 km 250 en 25'03".

Victoire de Gilles Blaser en Allemagne

Le Genevois Gilles Blaser a remporté le cyclocross international de Bollschweil, près de Fribourg-en-Brisgau, dominant le champion du monde amateur Klaus-Oeter Thaler.

Classement : 1. Gilles Blaser (S) les 22 km en 1 h. 05'58" ; 2. Klaus-Peter Thaler (RFA) à 1'10" ; 3. Dieter Ubung (RFA) à 1'22" ; 4. Urs Ritter (S) ; 5. Klaus Gerdons (RFA).

Succès des pongistes valaisans à Leysin

Dans sa première année d'existence, ne comptant encore qu'une dizaine de membres, le CTT Leysin n'a pas craint d'organiser le tournoi des zones 7 et 8, qui comprennent des clubs valaisans et vaudois. Profitant des magnifiques installations mises à disposition dans le Centre des sports de la station vaudoise, une trentaine de pongistes - les Haut-Valaisans et les Sierrois se sont abstenus, probablement en raison des conditions atmosphériques qui rendirent les routes enneigées - se sont mesurés durant tout l'après-midi de samedi.

Les Montheysans se sont octroyés la part du lion, ne permettant qu'à deux Vaudois de venir s'intégrer parmi les huit premiers classés. Le classement suivant le prouve à souhait : 1. Joël Cherix, champion de série C, détenteur du challenge 1975-76 ; 2. Jérôme Morisod ; 3. Jacques Cherix ; 4. Joël Perrinjaquet, tous quatre de Monthey ; 5. Hermann Ciganeck, Collombey ; 6. Michel Humery, Yverme ; 7. Christian Fessard, Massongex ; 8. Werner Standke, Leysin. A part la bonne organisation de ce tour-

noi - son président M. Pierre Eichenberger est responsable de ces compétitions pour les zones 7 et 8 - le CTT Leysin a déjà mis sur pied des démonstrations lors de l'inauguration du centre des sports et se trouve en tête

de son groupe de quatrième ligue pour le championnat, étant presque assuré de participer aux finales pour l'ascension en troisième ligue. Nous lui souhaitons plein succès.



TENNIS

Stewart - McNair remportent le « masters »

Les Américains Sherwood Stewart et Fred McNair ont battu Raul Ramirez - Brian Gottfried (Mex-EU) par 6-3 5-7 5-7 6-4 6-4 en finale du double messieurs du « masters », à Houston. La partie, disputée avec acharnement jusqu'au bout, a duré 3 h. 10'. Les quatre joueurs furent longuement ovationnés par les quelque 7000 spectateurs.

Menée par deux sets à un et 4 jeux à 1 dans la quatrième manche, l'équipe américaine se reprit admirablement et elle aligna alors sept jeux gagnants consécutifs.

CHRIS EVERT EN TÊTE DU GRAND PRIX FÉMININ

L'Américaine Chris Evert est toujours en tête du nouveau grand prix féminin. Les positions :

1. Chris Evert (EU) 190 points ; 2. Martina Navratilova (Tch) 160 ; 3. Betty Stove (Ho) 145 ; 4. Françoise Durr (Fr) 130 ; 5. Virginia Wade (GB) 120.

Coupe Davis, quarts de finale de la zone asiatique : Indonésie - Thaïlande, 3-0 après la deuxième journée.

HANDBALL

DHC Zurich éliminé

Comme prévu, l'équipe féminine de DHC Zurich a été éliminée dans le premier tour de la coupe d'Europe des vainqueurs de coupe. Déjà battue 26-10 au match aller en Suisse, les Zurichoises ont subi une nouvelle défaite lors du match retour, à Trnava, face à Odeva Hlohovec, sur le score de 26-14 (14-7).

Le championnat suisse

Ligue nationale A : Yellow Winterthur - Amicitia Zurich 11-12 (4-8). BSV Berne - Pfadi Winterthur 20-17 (10-8). TV Suhr - BTV Aarau 14-15 (8-3). Fides St. Gall - TV Zofingue 15-19 (6-9). - Le classement : 1. Grasshopper 6/12 ; 2. Amicitia Zurich 6/10 ; 3. ST. Otmar St. Gall 5/8 ; 4. BSV Berne 6/8 ; 5. TV Suhr et Yellow Winterthur 6/6 ; 7. TV Zofingue 6/3 ; 8. Fides St. Gall 7/3 ; 9. Pfadi Winterthur et BTV Aarau 6/2.

VOLLEYBALL

Le championnat suisse

Résultats du week-end : Messieurs LNA : Chênois - Servette 2-5. Star Onex - Uni Bâle 3-1. Volero Zurich - Uni Lausanne 3-1. Le classement : 1. Volero 10/18 ; 2. Spada Academica Zurich 9/16 ; 3. Bienne 9/14 ; 4. Servette 10/10 ; 5. Chênois 10/8 ; 6. Lausanne 10/6 ; 7. Star Onex 10/6 ; 8. Uni Bâle 10-0.

LNB Groupe ouest : Chênois 2 - Colombier 2-3. Montreux - Meyrin 3-0. Koeniz - Star Onex 2 3-2.

Dames LNA : Lausanne VBC - Neuchâtel Sports 3-0. Uni Bâle - Colombier 3-0. Spada Academica Zurich - Bienne 3-0. Uni Berne - VB Bâle 1-3. - Le classement (10 matches) : 1. Uni Bâle 20 points ; 2. Spada Academica 18 ; 3. Bienne 12 ; 4. Lausanne 10 ; 5. Colombier 8 ; 6. Uni Berne 6 ; 7. VB Bâle 4 ; 8. Neuchâtel 2.

LNB groupe ouest : Star Onex 2 - Aveps 3-0. Servette - Uni Lausanne 2-3. Lausanne VBC 2 - Soleure 3-2. Chênois VBC Berne 3-2.

Patinage de vitesse. - La réunion de Berlin-Est

Le Soviétique Eugeni Koulikov est en tête du classement provisoire à l'issue de la première journée de la réunion des sprinters de Berlin-Ouest. Les résultats :

Messieurs 500 m : 1. Eugeni Koulikov (URSS) 39"04 ; 2. Alexandre Safronov (URSS) 39"20 ; 3. Jos Valentin (Ho) 39"47. - 1000 m : 1. Johan Granath (Su) 1'19"63 ; 2. Koulikov 1'20"02 ; 3. Gaetan Boucher (Can) 1'20"12. - Classement provisoire : 1. Koulikov 79,050 ; 2. Safronov 79,535 ; 3. Granath 79,645.

Dames 500 m : 1. Vera Krasnova (URSS) 42"88 ; 2. Haitske Pijlman (ho) 44"19 ; 3. Sylvia Burka (Can) 44"23. - 1000 m : 1. Ute Dix (RDA) 1'29"11 ; 2. Sijtje van der Lende (Ho) 1'30"60 ; 3. Burka 1'30"96. - Classement provisoire : 1. Dix 89,185 ; 2. Krasnova 89,705 ; 3. Burka 89,710.

Bobsleigh. - Victoire de Schaerer à Igls

Erich Schaerer a remporté une épreuve internationale de bob à quatre qui s'est disputée sur la piste olympique d'Igls et qui réunissait vingt équipages de RFA, d'Italie, de Suède, d'Autriche et de Suisse. Le classement : 1. Erich Schaerer/Baechli/Matter/Benz (S) 3'41"29 (54"85 + 55"44 + 55"40 + 55"60) ; 2. Eriksson/Garpenborg/Johansson/Roenn (Su) 3'41"81 (54"97 + 55"41 + 55"59 + 55"84) ; 3. Dellekarth/Eichinger/Kaster/Jakob (Aut) 3'42"24 (55"02 + 55"57 + 55"66 + 55"99).

HOCKEY SUR GLACE

Première ligue : Martigny accroché !

Montana - Martigny 5-5

Montana-Crans : Favre, Nanchen, J.-P. Bonvin, E. Gillioz, Nendaz, P. Bonvin, Zermatten, Coudray, Michellod, Rollier, Cl. Rey, Constantin, G. Bonvin, P. Bagnoud, Th. Gillioz, Pralong.

Martigny : Vouilloz, Fellay, Ribordy, Monnet, Rouiller, Bovier, Locher, Pattioli, Schwab, Schwab, R. Locher, Valotton, Christler, Vouilloz, Pochon, Fardel, Michellod.

Arbitres : MM. Meyer et Paget. Pénalités : 9 x 2 min. contre Martigny. 7 x 2 min. contre Montana-Crans.

Buts : 7^e Nendaz (1-0), 17^e E. Gillioz (2-0), 22^e J.-L. Locher (2-1), 24^e Monnet (2-2), 30^e Vouilloz (2-3), 41^e Chavaz (3-3), 44^e Rouiller (3-4), 46^e Schwab (3-5), 47^e Chavaz (4-5), 48^e E. Gillioz (5-5).

D'emblée, les joueurs du HC Montana-Crans empoignent ce match et impriment un jeu extrêmement rapide. Ne laissant à aucun moment l'initiative à l'adversaire et appliquant avec rigueur les consignes de l'entraîneur Zermatten, les gars du Haut-Plateau ont largement mérité de mener par deux buts à zéro à la fin du premier tiers. Une fois de plus, il s'est avéré que seul le jeu collectif pouvait amener de bons résultats.

Au début du second tiers, les joueurs de Rochat semblent vouloir forcer le destin. Alors que le score paraît s'aggraver pour eux, c'est sur une rupture que J.-L. Locher marque un but contesté. En effet, alors que le gardien local bloque le puck à 4-5 mètres de ses buts, Locher se laisse aller sur le gardien, la rondelle échappe à son contrôle et glisse tranquillement au fond des buts. Cette « réussite » galvanise les Octoduriens et à mi-match, le score a basculé en leur faveur.

Le dernier tiers s'annonce passionnant ; il le sera. C'est un chassé-croisé extraordinaire, les « juniors » du Haut-Plateau se battent comme de beaux diables et à la première minute déjà Chavaz égalise. Violente réaction de Martigny qui porte le score à 4 puis à 5-3 en sa faveur, alors persuadé d'avoir gagné la ren-

contre, mais c'est compter sans la volonté merveilleuse des joueurs locaux. En deux minutes, la 47^e et la 48^e, Chavaz, encore lui, réduit la marque alors que E. Gillioz égalise, pour la joie des supporters locaux. Les dix dernières minutes sont palpitantes. Le HC Montana-Crans est très près de la victoire, mais le score ne sera plus modifié. Ce partage des points est équitable mais il faut mettre en exergue le très bon comportement de tous les joueurs de Montana-Crans, en relevant toutefois la brillante partie fournie par le portier local G. Favre.

Du côté de Martigny, une déception, un regret. Voilà des jeunes pleins de talent, pleins de promesses mais qui confondent malheureusement le hockey avec les coups tordus. Plutôt que de chercher constamment noise aux joueurs adverses, ils auraient avantage à se concentrer sur leur propre jeu, à pratiquer un hockey digne d'une équipe qui a des objectifs précis d'ascension. Si à la 53^e minute Vouilloz dut être évacué de la patinoire avec une légère commotion, il ne doit s'en prendre qu'à lui seul car on ne cherche pas impunément l'adversaire. Quant aux arbitres, leur prestation a été égale à l'attitude du public de Martigny et de Montana qui les a copieusement sifflés à la fin de la rencontre.

MJK

RÉSULTATS

| | |
|----------------------------|-----|
| Montana - Martigny | 5-5 |
| Monthey - Neuchâtel | 5-6 |
| Serrières - Vallée de Joux | 5-3 |
| Saas-Grund - Château-d'Éx | 3-3 |
| Leukergrund - Yverdon | 2-3 |

Classement

| | |
|-------------------|------------------|
| 1. Neuchâtel | 9 9 - - 58-12 18 |
| 2. Martigny | 9 6 1 2 65-35 13 |
| 4. Monthey | 9 5 1 3 54-37 11 |
| 5. Vallée de Joux | 9 5 - 4 30-48 10 |
| 3. Yverdon | 9 6 - 3 39-26 12 |
| 6. Serrières | 9 5 - 4 41-44 10 |
| 7. Leukergrund | 9 3 1 5 27-35 7 |
| 8. Montana-Crans | 9 2 1 6 36-49 6 |
| 9. Château-d'Éx | 9 1 1 7 20-38 3 |
| 10. Saas-Grund | 9 - 1 8 22-68 1 |

Ce soir à 20 h. 30
Eglise de Vouvry
Concert de Noël
ALAIN MORISOD
 et son orchestre
NOUVEAU PROGRAMME
 Location : Magasin Coop Chablais Vouvry, tél. 025/7 42 34
 Org. : A. Toth, Delémont

GRANDE EXPOSITION TAPIS D'ORIENT
HOTEL CASINO-ETOILE, MARTIGNY
 Tél. 026/2 13 93
 Jusqu'au 19 décembre de 14 à 21 h. (dimanche inclus) vente autorisée
GRAND CHOIX TOUTES PROVENANCES IMPORTATION DIRECTE PAS D'INTERMÉDIAIRES
 C'est le moment de faire une bonne affaire.
 LA BOURSE AUX TAPIS
 Di Donato Frères, Lausanne

MACHINES A LAVER
 le linge et la vaisselle
Grosses réductions suite d'expositions dans les marques AEG - Gehrige - Philco - Hoover - Indesit - Zanker, etc.
 Pas d'acompte à la livraison. Service après vente impeccable. Très grandes facilités de paiement.
Service de location-vente.
Permanence tél. 24 h. sur 24 au 021/23 52 28
 Muraz 025/ 4 64 50
 Martigny 026/ 5 38 63
 Riddes 027/86 48 40
Sam
 Sion 027/23 28 83
 Martigny 026/2 45 19
Datéco S.A.
 Rue du Tunnel 3
 Lausanne

AVIS
 Réouverture après incendie du
CENTRE imach
 exclusivité
PROCAPIL S.A.
plus de prothèse pour dissimuler la calvitie
 finalement vous pourrez vous coiffer sans rencontrer d'obstacle
cas résolus visibles sur place écrivez ou téléphonez à
 PROCAPIL S.A.
 2, rue Bovy-Lysberg - 1204 Genève
 Tél. 022/21 59 20/21
 30, rue de Chazelles - 75017 Paris
 Tél. 755.95.39 - 99.64
 Consultation gratuite sur RV



A vendre (privé)
Flat 125
 mod. 1970, 66 000 km
 Expertisée, excellent état, bas prix.
 Tél. 027/22 31 77
 entre 8 et 12 heures et de 13 à 18 heures, sauf le lundi
 36-303281

A vendre
Renault R 6 TL
 modèle 1975
 11 000 km

VW Karavan
 modèle 1973
 30 000 km

turbo porté pour tracteur
 400 litres

Prix intéressant

Tél. 026/6 29 87
 heures des repas
 36-303287

A vendre
Simca 1100 TI
 5 portes
 33 000 km
 Expertisée
 Tél. 026/2 57 06
 36-401246

A vendre d'occasion très belle
Peugeot 304
 58 000 km
 Peinture et pneus neufs, expertisée
 Fr. 4800.-
 Garantie
 Facilités de paiement
 Tél. 026/8 14 64
 36-401244

Peugeot 304
 1972, 53 000 km
 beige
 Vendue avec garantie
 Expertisée, reprise
 Facilités de paiement.
 J.-C. Gaillard
 Tél. 021/22 02 07
 dès 19 heures
 22-1564

A vendre
argenterie neuve
Modèle Wellener 575
 33 pièces
 Valeur Fr. 808.-
 Cédée à Fr. 550.-
 Ecrire sous
 chiffre P 36-303286 à
 Publicitas, 1951 Sion.

Votre annonce!
027/21 21 11

Divers

A louer dès le 1er février
appartement 3 1/2 pièces
 tout confort, place de parc réservée, gratuit machine à laver la vaisselle, douche et bains.
 Seulement Fr. 410.-
 Tél. 027/23 24 13
 dès 19 heures
 36-303290

A louer à Roumaz-Savièze
appartement 3 pièces
 neuf indépendant.
 Tél. 027/22 41 24
 36-32295

A vendre à Sion
 immeuble Apollo
appartement 4 1/2 pièces
 avec garage et place de parc.
 Fr. 148 000.-
 Tél. 027/22 95 09
 dès 19 heures
 36-32292

A louer, proche de la Planta
appartement résidentiel 4 1/2 pièces
 2 garages dans parking collectif, un local de 28 m2 (dépôt, carnotzet).
 Gérance Jeanneret
 Ch. des Collines 13
 Sion 36-246

A vendre
un lot de fraises à neige
 avec moteur Basco 9 ch.
 Tél. 027/36 19 74
 12 à 14 heures
 89-41145

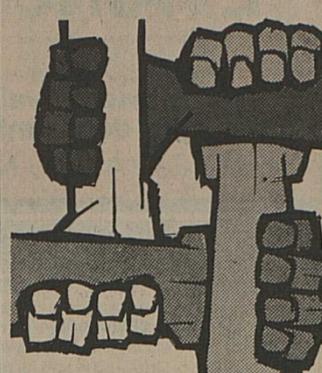
A vendre à Sion, centre ville
ancien immeuble
 en partie rénové. Locaux commerciaux au rez et bureaux plus appartements aux étages (long bail sur demande de l'acquéreur pour locaux commerciaux).
 Ecrire sous chiffre P 36-901661 à Publicitas, 1951 Sion.

Au fou!
Montres
 dès Fr. 7.-
quartz
 dès Fr. 59.-
 Discount
 27, rue Dixence
 Sion 18-5966

La solution :
 une annonce dans le **Nouvelliste**



TERRE DES HOMMES VALAIS



LA MAISON ACCUEIL C. C. P. 19-9340
 C. C. P. 19-8045



Pensez aux petits oiseaux!

UN MOIS D'ABONNEMENT GRATUIT

si vous souscrivez un abonnement pour l'année 1977



Amis du «NF», transmettez ce bulletin à une connaissance. Si elle s'abonne, qu'elle nous signale votre geste pour qu'en fin d'année nous puissions vous témoigner notre reconnaissance de façon tangible.



Le soussigné souscrit un abonnement au «NF» au prix de **Fr. 109.-** (un mois gratuit)

Nom : _____
 Prénom : _____
 Fils (fille) de : _____
 Profession : _____
 Adresse exacte : _____
 Lieu : _____
 Date : _____
 Signature : _____

Coupon à retourner à l'administration du «Nouvelliste» et Feuille d'Avis du Valais, rue de l'Industrie 13, 1951 Sion. L'abonnement se renouvellera tacitement sauf révocation écrite.

ETAINS



Baehler

Vérifiez que chaque pièce porte notre poinçon **LA ROSE**



Nos services valaisans en étain fin sont exempts de plomb et conformes à l'art. 449 de l'ordonnance fédérale (Attest. N° 5065/6 du 8.3.76 du laboratoire cantonal de Sion)

En vente dans les magasins spécialisés

Offres et demandes d'emplois

Nous cherchons

une pharmacienne

diplômée nationalité suisse et langue maternelle française, pour entrée immédiate ou à convenir, en vue d'une activité étendue, variée et comportant d'importantes responsabilités.

Faire offres sous chiffre PW 902898 à Publicitas, 1002 Lausanne.

BEARD SA

Equipement hôtelier et ménager
Fabrique d'argenterie
Montreux

cherché, pour entrée immédiate ou à une date à convenir, des

- polisseurs sur métaux
- monteurs, soudeurs en argenterie d'hôtel
- ouvriers d'usine

Pour les postes de polisseurs et monteurs, nous demandons quelques années d'expérience dans la fabrication d'articles en métal ou une branche similaire.

Nous offrons des places stables, bien rémunérées avec primes au rendement et les avantages sociaux d'une entreprise moderne.

Adresser les offres à **Béard SA**, service du personnel, case postale 245, 1820 Montreux, ou téléphoner au 62 38 62 (interne 318), M. S. Toth.

22-120

URGENT
Pour raison de santé, à repouvoir immédiatement poste de

gérance

d'un important kiosque à tabacs et journaux à Sion. Convierait à couple ou à deux vendeuses pouvant travailler en collaboration

Adresser offres écrites à Publicitas, Sion, sous chiffre P 36-901658

Verbier - Hôtel Alpina
cherche pour la saison d'hiver

filles de salle

Entrée le 15 décembre 1976.

Ecrire avec références et prétentions de salaire.

36-32238

Nous cherchons pour entrée immédiate

mécanicien-électricien

Ateliers mécaniques MEV SA
3966 Chalais
Tél. 027/55 26 33 36-4694

Magasin de broderie à Crans
cherche pour saison hiver et été :

vendeuse

(notions anglais et allemand)
Domiciliée dans la région
A plein temps ou à temps partiel
Bien rémunérée
Tél. 021/62 30 73 dès 18 heures

Restaurant Albert 1er, Montana,
cherche pour la Saint-Sylvestre

duo ou trio

Tél. 027/41 16 06

36-32186

Clinique Cecil



Lausanne

Nous avons le plaisir de vous informer de **l'ouverture d'une MATERNITÉ le mardi 1er mars 1977.**

Voulez-vous collaborer avec nous ?

Nous cherchons :

**infirmières - sages-femmes
infirmières HMP
nurses diplômées et expérimentées**

Nous vous recevrons avec le plus grand plaisir

Veuillez prendre contact avec la direction de la clinique Cecil, tél. 021/20 12 51

22-1354

PRIX PLACETTE

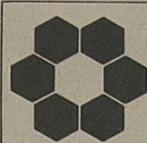
159.-



Notre garantie: satisfait ou remboursé!
Nous reprenons les articles qui ne vous conviennent pas.

Veste lapin, travaillée Patchwork, doublée, naturel. Gr. 36-42 159.-

Chaque prix: une performance!



PLACETTE

Fribourg, Genève, Lausanne, Monthey, Morges, Nyon, Rolle, Sierre, Sion, Vevey, Yverdon

P P X R X P X P X P X P X

A Monthey et Sierre Essence-Manor-Super -89

Banyl

plaît à la femme raffinée par sa lingerie de grande classe

AUBERT

Rue de la Poste 7

MARTIGNY

OFFREZ, OU FAITES-VOUS OFFRIR DES CADEAUX INSTRUCTIFS ET PASSIONNANTS

par exemple



1 avion terminé, y compris moteur, télécommande complète avec 2 servos

Fr. 390.-

seulement

par exemple :



Trains électriques Märklin complets avec transformateur

Dès

Fr. 79.80

seulement

LE SPÉCIALISTE DU MODÈLE RÉDUIT ET JOUETS TECHNIQUES

DEMANDEZ NOTRE DOCUMENTATION

(Assortiment de catalogues)

- Modèle réduit, catalogue Fr. 20.- (plus port et contre remboursement)
- Train et accessoires, catalogue Fr. 8.- (plus port et contre remboursement)
- Prospectus contre Fr. 1.- en timbres-poste

Nom _____
Prénom _____
Adresse _____
Lieu _____ No postal _____

HOBBY-CENTRE SION
AV. GARE 38
027/22 48 63

Basket : statu quo en tête !

Sion-Pregassona
99-98 (49-51)

Le trio tessinois à égalité de points !

| | |
|-------------------|---------|
| Lémania - Lugano | 113-117 |
| Federale - Nyon | 122-91 |
| Viganello - Vevey | 111-93 |
| Fribourg - Renens | 126-81 |
| Pully - Neuchâtel | 113-55 |
| Sion - Pregassona | 99-98 |

CLASSEMENT

| | | |
|---------------|-----------|--------------|
| 1. Federale | 10 9 0 1 | 1108- 873 18 |
| 2. Lugano | 10 9 0 1 | 1115- 985 18 |
| 3. Viganello | 10 9 0 1 | 1102- 930 18 |
| 4. Fribourg | 9 8 0 1 | 941- 749 16 |
| 5. Pully | 10 5 0 5 | 989- 865 10 |
| 6. Vevey | 10 5 0 5 | 949- 924 10 |
| 7. Pregassona | 10 4 0 6 | 916- 937 8 |
| 8. Lémania | 9 3 1 5 | 875- 829 7 |
| 9. Sion | 10 3 1 6 | 912-1006 7 |
| 10. Renens | 10 2 0 8 | 864-1001 4 |
| 11. Nyon | 10 1 0 9 | 896- 974 2 |
| 12. Neuchâtel | 10 0 0 10 | 520-1196 0 |

Avant la prochaine journée qui sera capitale pour l'évolution de ce championnat, les meilleures formations du pays ont passé une fin de semaine très calme ; à une exception près cependant, mais elle est de taille : Lugano a eu beaucoup de mal à se défendre de Lémania. Les Morgiens ont finalement dû s'incliner, mais après avoir fait trembler leurs adversaires en marquant 113 points !

Tentant de profiter de l'absence de Sanford, Lémania a constamment harcelé la défense tessinoise, surtout grâce au trio Gallagher, Kresovic et Rossier. Il s'en est fallu de très peu pour que les Vaudois ne réussissent à battre les jeunes Tessinois. Mais ceux-ci ont à nouveau fourni une prestation méritoire ; la palme revient à Zali (32 points) et à Zbinden (29) ; ce match a une nouvelle fois démontré la valeur du contingent suisse de l'entraîneur Lamanna : 88 points à son actif. C'est une confirmation réjouissante des progrès réalisés par les basketteurs helvétiques.

EN ATTENDANT LE GRAND CHOC

Une semaine avant de se rencontrer à Lugano, Federale et Fribourg Olympic se sont surtout préparés psychologiquement en vue de leur grand choc. Leurs adversaires respectifs n'avaient pas les moyens de rivaliser avec eux : Fribourg et Federale ont donc effectué une sortie d'entraînement.

Cette journée de répit était surtout importante pour Federale qui évoluait pour la première fois sous les ordres de Igor Tocigl. L'entraîneur yougoslave aura pu constater que ses deux vedettes étrangères étaient en forme : Raga et Johnson totalisèrent 75 points ! Quant à Nyon, il n'a pas montré grand chose, mis à part Garner dont on connaît les qualités (38 points).

De son côté, Fribourg a eu la tâche encore plus aisée : Renens a dû s'incliner avec un écart de 45 points ! Voilà qui en dit long sur les possibilités actuelles des Fribourgeois ; surtout que Mrazek profita de l'occasion pour faire évoluer tout son contingent.

VIGANELLO : CONFIRMATION

A Lugano, Viganello recevait Vevey et son remarquable Américain Jordan. Le duel entre l'entraîneur vaudois et le meilleur

marqueur du championnat Fultz promettait beaucoup. Vevey résista pendant dix minutes (36-35), avant de laisser son adversaire s'échapper. En effet, Vevey perdit rapidement tout espoir de contester le succès tessinois lorsque Jordan commit sa cinquième faute à la 27^e minute. Bien emmené par Stokkalper (24 points) et surtout par Fultz (45 !), Viganello ne fut plus inquiété par une équipe vaudoise qui eut ses meilleurs hommes en Frei et de Tiani.

A Sion, les Valaisans ont réussi à battre Pregassona à la dernière seconde d'un match assez particulier. De qualité modeste, la rencontre valut surtout par l'indécision qui régna jusqu'à la fin et grâce aux prouesses de Halsey et de Saffle, le meilleur homme sur le terrain.

Enfin, Pully a renoué avec le succès après la défaite subie à Pregassona. Les Vaudois ont profité de la venue de Neuchâtel pour améliorer leur goal-average et dépasser Vevey au classement. Pully a ainsi détrôné Vevey comme meilleure équipe vaudoise !

Il ne reste donc plus qu'une journée avant la fin du premier tour et la pause de Noël (jusqu'au 22 janvier) : une journée attendue depuis longtemps puisqu'elle donnera lieu à deux rencontres qui promettent. Lugano vivra à nouveau à l'heure du basket puisque les deux matches sont programmés dans la capitale tessinoise : Federale - Fribourg Olympic et Lugano - Viganello !

LNB: Jonction invaincu!

| | |
|---------------------------|--------|
| Sportive - Stade Français | 72-80 |
| St-Paul - Lausanne | 93-85 |
| Bellinzona - Uni Bâle | 105-98 |
| Martigny - Jonction | 81-84 |
| Vernier - Champel | 71-70 |
| City Fribourg - Swissair | 118-83 |

CLASSEMENT

| | | |
|----------------|-----------|-------------|
| 1. Jonction | 10 10 0 0 | 873- 674 20 |
| 2. *Stade Fr. | 10 8 0 2 | 908- 747 16 |
| 3. Sportive | 10 8 0 2 | 790- 762 16 |
| 4. St-Paul | 10 6 0 4 | 853- 811 12 |
| 5. Vernier | 10 6 0 4 | 778- 757 12 |
| 6. Uni Bâle | 10 5 0 5 | 891- 896 10 |
| 7. Champel | 10 4 0 6 | 760- 723 8 |
| 8. Bellinzona | 10 4 0 6 | 846- 838 8 |
| 9. Martigny | 10 3 0 7 | 813- 798 6 |
| 10. City Frib. | 10 3 0 7 | 816- 895 6 |
| 11. Lausanne | 10 3 0 7 | 777- 881 6 |
| 12. Swissair | 10 0 0 10 | 699-1031 0 |

A Lausanne, Stade Français a gagné un match très important dans l'optique de l'ascension. Les Genevois ne pouvaient pas se permettre de perdre, surtout qu'ils doivent encore rencontrer Jonction cette semaine ! Stade Français n'a pas laissé passer l'occasion de revenir à la hauteur des Lausannois. Après un début pénible (deux défaites contre Uni Bâle et Vernier), l'ex-pensionnaire de ligue A se révèle comme un sérieux prétendant à l'ascension.

Pour sa part, Jonction est toujours invaincu après son succès remporté à Martigny. Une nouvelle fois, les Octoduriens se

sont inclinés avec un écart minime ; comme face à Vernier, Martigny a perdu le match en première mi-temps en concédant un handicap de 12 points à son adversaire.

BELLINZONE : UN RETOUR EN FORCE

Depuis quelques semaines, une équipe est en grande forme : Bellinzona. Les Tessinois ont remporté un nouveau succès aux dépens de Uni Bâle. Mike Moore a été le grand artisan de la victoire des Tessinois, en réussissant pas moins de 43 points ! Grâce à ce succès, Bellinzona fait un bond en avant au classement et rejoint Champel.

City Fribourg a été l'autre bénéficiaire de cette journée ; en recevant Swissair, les Fribourgeois ont retrouvé efficacité et confiance au moment où ils s'approprient à disputer quatre rencontres sur cinq à domicile. Le prochain adversaire de City sera Martigny, dans un match capital pour les deux équipes...

A Genève, le derby local a permis à Vernier de s'imposer d'un tout petit point sur Champel. Les néo-promus ont l'habitude de ce genre de match puisqu'ils ont déjà gagné plusieurs rencontres avec deux points d'écart !

Un autre derby se disputait à Lausanne où St-Paul a logiquement pris le meilleur sur Lausanne dont la situation reste périlleuse en queue de classement.

meg

Saffle... et la chance font la différence !

Sion : Métral (19), Seiler (5), Mabilard (12), Schroeter (6), Berger (19), Saffle (38). 17 fautes personnelles. Coups francs 13-19.

Pregassona : Nacaroglu (22), Kulcsar (17), Dell'Acqua, Pra (2), Gerlach (17), Halsey (32), Poma (8).

21 fautes personnelles ; deux joueurs éliminés pour 5 fautes : Gerlach (29*) et Kulcsar (38*). Coups francs : 12-16.

Notes : salle Barbara : 450 spectateurs. Arbitres : MM. Karl et Jatou.

Au mois de septembre, nous nous trouvions à Lugano en compagnie de deux responsables du club séduois pour « visionner » John Saffle. Pregassona avait proposé aux Séduois ce jeune Américain venu faire un essai (non concluant) au Tessin. En quittant Lugano, Saffle reçut des dirigeants tessinois des souhaits de bonne chance... accompagnés de l'espoir de ne pas le voir

marquer 30 points contre leur équipe lorsque Séduois et Tessinois se rencontreraient en championnat !

En retrouvant Pregassona samedi, John Saffle s'est souvenu de ces paroles ; motivé comme jamais, il a d'autre part prouvé qu'il possédait du talent ! Sa prestation fut époustouflante ; il fut le véritable moteur de son équipe qu'il sut conduire à la victoire, alors même que la « machine » séduoise ne tourna, et de loin pas, à son meilleur régime.

Quinze tirs réussis pour vingt essais, huit coups-francs sur neuf, douze rebonds, cinq balles récupérées et trois passes décisives : des statistiques qui révèlent un match de grande valeur, même si les chiffres bruts ne sont pas toujours déterminants pour qualifier l'apport d'un joueur à son équipe.

AVEC UN BRIN DE CHANCE...

Mais même Saffle en grande forme n'aurait pas suffi si les Valaisans n'avaient pas profité d'un coup de pouce de la fortune. Car les Séduois ne furent jamais aussi bien disposés que face à Viganello par exemple. Schroeter et Berger connurent une soirée pénible, le second surtout qui fut nettement dominé par Halsey en première mi-temps (quatre points à son actif seulement) et qui ne retrouva jamais son adresse... sauf à la dernière seconde lorsque son essai « fit mouche », permettant à Sion de renverser la situation au moment où la « sirène » retentissait !

Nacaroglu venait d'inscrire deux points pour ses couleurs et le tableau de score indiquait 97-98, à sept secondes de la fin. Une nouvelle fois, les Séduois s'approprièrent à échouer d'un rien... C'est alors que John Berger traversa tout le terrain et tenta un essai de très loin, sauvant Sion et se rachatant d'une prestation plutôt décevante.

Mais la chance avait aidé Sion auparavant. A la 29^e minute, Saffle se fit contrer par Gerlach de manière tout à fait régulière. Ce ne fut pas l'avis d'un arbitre qui commit une erreur d'appréciation. Gerlach s'énerva et fut puni d'une faute technique qui l'obligea à quitter le terrain.

Pregassona menait alors de sept points (70-77) ; comme Halsey avait déjà commis quatre fautes, l'entraîneur tessinois Franchi passa d'une défense individuelle à une

zone. Mais, profitant de l'absence du pivot adverse, Sion remonta petit à petit son handicap, malgré les efforts de Nacaroglu et de Halsey surtout (quelle classe !). Pregassona perdit encore Kulcsar, expulsé pour avoir répondu à une « provocation » de Métral ; c'est alors que Sion prit pour la première fois de la seconde mi-temps l'avantage (95-94). La fin du match fut marquée par la nervosité, avant que Berger ne porte un coup fatal aux Tessinois qui ne méritaient pas de perdre dans ces conditions.

UNE PARTIE ÉQUILIBRÉE

Dans son ensemble, le match fut équilibré, mis à part le début de la rencontre au cours duquel les Tessinois se détachèrent assez nettement. En effet, les Séduois manquèrent de concentration et se laissèrent déborder par leurs adversaires (14-28 à la 8^e minute). L'entrée de Seiler pour Mabilard permit à Sion de sortir de sa léthargie en profitant de l'accélération apportée par son distributeur. Sion parvint à renverser la situation à la 17^e minute (43-40), avant que Kulcsar ne redonne l'avantage à son équipe par une série de réussites à mi-distance.

Encore marqué par sa blessure à la cheville, Seiler ne réapparut pas en seconde période. Pregassona donna longtemps l'impression de pouvoir contrôler le match ; mais chaque fois, Saffle remettait en selle son équipe. La sortie de Gerlach relança le match sur de nouvelles données, permettant finalement à Sion de remporter une victoire qui, si elle n'est pas volée, n'a pas été conquise avec beaucoup de panache. Mais le succès ne récompense pas toujours les équipes méritantes ; et les Séduois ont été suffisamment victimes de cette vérité (Lémania et Viganello) pour pouvoir une fois en profiter.

Pregassona se consolera en se disant qu'il ne sera pas le dernier club à souffrir dans la salle Barbara. Mais les Tessinois gèreront peut-être un mauvais souvenir de cette rencontre, surtout que Kulcsar sera vraisemblablement puni d'un match de suspension, à la suite de sa faute disqualifiante.

Quant à Sion, il s'est définitivement assuré de son maintien en ligue A et il a trouvé samedi en Saffle un joueur qui peut encore lui apporter bien des satisfactions.

meg

VOLLEYBALL

Les clubs suisses battus en coupe d'Europe

Les deux clubs engagés dans les matches aller des huitièmes de finale de la coupe d'Europe des champions ont été sévèrement battus et leurs chances apparaissent inexistantes en vue des matches retour. Chez les messieurs, VBC Bienne s'est, en effet, incliné 3-0 devant le champion de Belgique Turnhout VC tandis que chez les dames, Uni Bâle subissait la loi, sur un score identique, des Allemandes de l'Est de Traktor Scherin.

Résultats

Messieurs : Turnhout VC-VBC Bienne 3-0 (15-9 15-3, 15-7). - Dames : Traktor Scherin - Uni Bâle 3-0 (15-3, 15-4, 15-4).

MARTIGNY - JONCTION 81-84

Pour son dernier match à domicile du premier tour, le BBC Martigny affrontait le leader actuel de la LNB, Aire Lignon Jonction. Après les trois défaites consécutives des hommes de Walker, les espoirs de victoire étaient bien maigres contre ces Genevois toujours invaincus après neuf matches, et pour tout le monde l'issue de la rencontre ne faisait aucun doute.

Mais contrairement à ce que l'on pouvait penser, la partie ne se déroula pas à sens unique et les Valaisans vendirent chère leur peau avant de se faire battre. La première mi-temps fut le reflet exact de la valeur des deux équipes. Jonction domina par son organisation, sa vitesse et surtout son agressivité alors que les joueurs de Martigny péchaient par excès de dribble et par un manque de réussite. Seules exceptions, Yergen qui marqua une série impressionnante de shoots à distance et Pointet qui, grâce à sa bonne vision du jeu, donna plusieurs bonnes passes décisives et accomplit très soigneusement son rôle de distributeur. Mais les efforts conjugués de ces deux joueurs n'étaient pas suffisants pour contrôler un Dirrig omniprésent et des hommes de taille comme Chevallier et Henry. Si bien que très logiquement les Genevois atteignaient la pause avec une sensible avance de 12 points.

La seconde mi-temps signa le réveil de l'entraîneur Walker. Stimulés par un long passage à vide de Jonction, les jeunes Martigneraises s'accrochèrent et renversèrent le score en cinq minutes. Walker, jusque là peu en verve, réussit de magnifiques exploits personnels et retrouva à la fois sa fougue défensive et son adresse puisqu'il inscrit 28 points dans cette seule mi-temps. A ce moment-là, le score était à 66-65 pour Martigny et il semblait vraiment que le BBCM pouvait l'emporter. Le public lui-même se mit à y croire. Mais malheureusement, il manqua aux hommes de Walker le coup de rein nécessaire pour creuser l'écart. Contre toute attente, c'est la nervosité qui fit son apparition et avec elle les mauvaises passes, les marchés et toutes ces petites erreurs qui donnent à chaque fois la balle à l'adversaire.

Par précipitation et par manque de condition physique, le BBC Martigny a perdu cette nouvelle occasion de s'imposer. Cette défaite, comme les deux précédentes, les joueurs ne la doivent qu'à eux-mêmes, car Jonction n'a pas fait figure de monstre intouchable. Certes, Dirrig (42 points) et Henry (19) sont très bons sur le plan de la LNB et ils ont bien contribué à désarçonner Martigny par leur adresse et leur opportunisme. Mais ces deux joueurs, et en particulier Dirrig, ont profité d'une liberté d'action qu'ils n'auraient pas dû avoir. Sur ce point, l'absence de Gilléron en défense se fit sentir, Yergen et Giroud manquant le plus souvent de mobilité et commettant de nombreuses fautes.

Finalement, le BBC Martigny perd à nouveau une rencontre très serrée et il est à noter que sur les sept défaites subies par le BBCM jusqu'à ce jour, une seule le fut sur un écart de plus de dix points, toutes les autres l'étant sur des scores étriqués (entre 2 et 5 points). C'est dire qu'il manque au BBCM un petit brin de chance et surtout de maturité pour ne pas perdre. L'effet immédiat de cette nouvelle déconvenue est un classement précaire qui rend la situation chaque week-end plus difficile et qui donne au match de samedi prochain contre City Fribourg une importance capitale.

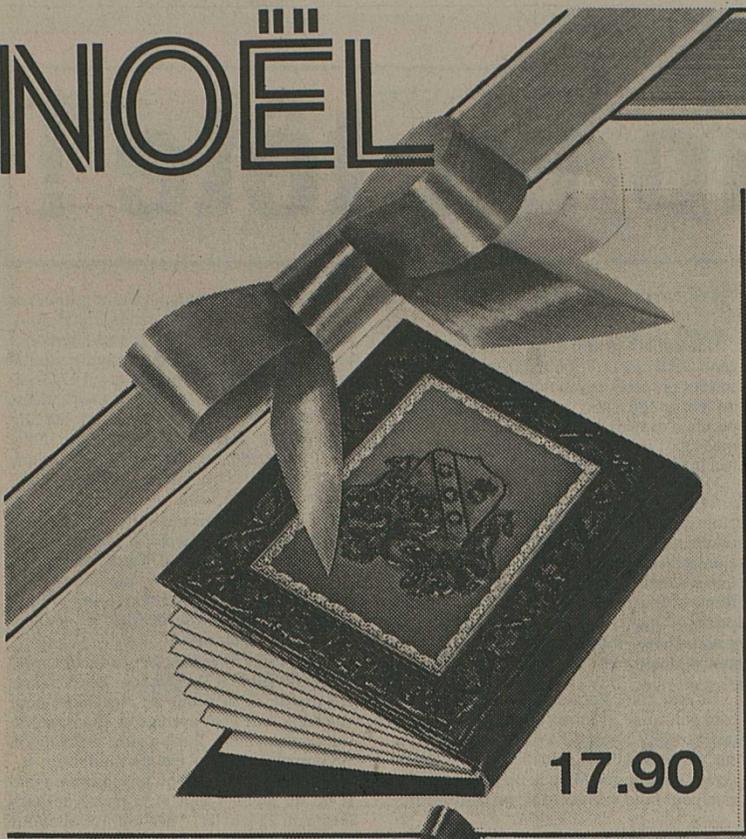
Les buteurs de Martigny sont : Walker (38), Yergen (13), Pointet (4), Giroud (10), Paccolet (4), Uldry (6), Michellod (6).

- MB -

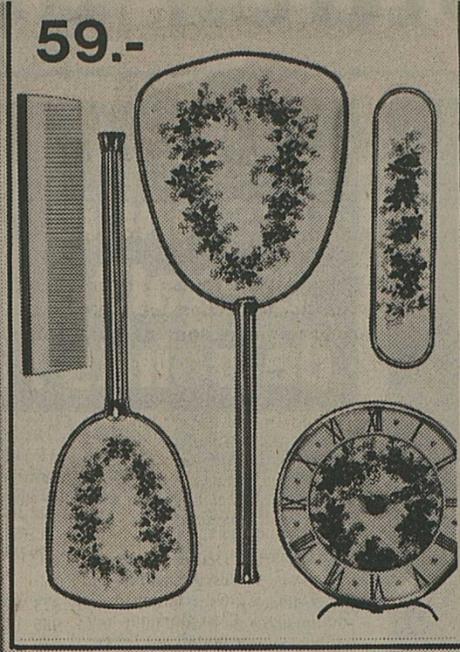
NOËL

Cadeaux de qualité, choisis avec goût, sûrs de plaire avec nos présentations de fête.

Nos prix avantageux facilitent votre choix.



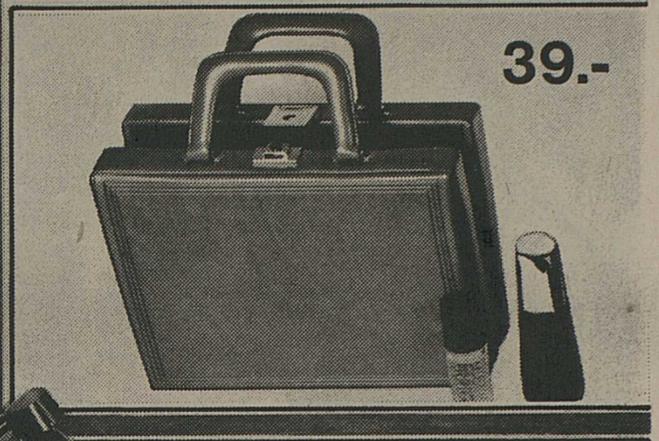
17.90



59.-



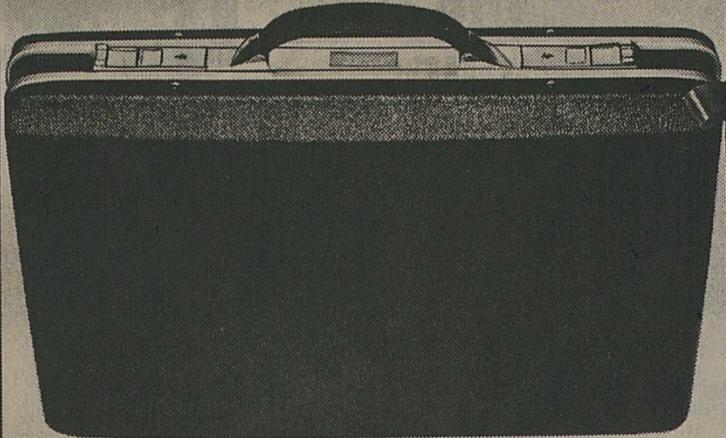
29.90



39.-



79.-



49.-

39.— Beauty-case, salpa, 2 compartiments et poche à fermeture éclair, fermoir métal, rouge, noir, brun, bordeaux.
59.— Garniture de broserie, monture dorée, motifs de fleurs roses ou bleues, 3 accessoires et 1 pendule.
79.— Sac uni-sex avec rabat, cuir, bandoulière, poche cen-

trale et 2 poches à fermeture 17.90 Album à photos, couverture cuir, motif relief, 10 pages autocollantes.
29.90 Garniture de bureau, sous-main, bloc pour feuillets, coupe-papier et porte-lettres.
49.— Attaché-case, rigide, cadre métallique, poches et divers compartiments.

Gonset

Affaires immobilières

A remettre

pour raison de force majeure

commerce d'alimentation 250 m2

Chiffre d'affaires important.

Agencement état de neuf.

Emplacement centré dans grande localité du Haut-Valais.

Veillez faire parvenir votre offre écrite sous chiffre P 36-901660 à Publicitas, 1951 Sion.

Cherchons

appart. de vacances

pour 5 pers., du 5 au 19 février 77.

R. Baumann, Moosstrasse 16 5443 Niederrohrdorf. 02-301906

A vendre à 5 minutes du centre de Sierre

ancienne maison valaisanne

renovée, avec tout confort 7 pièces

Surface habitable environ 200 m2 avec petit terrain attenant. Fr. 320 000.— Facilités d'arrangement financier.

Ecrire sous chiffre 89-41118 à Annonces Suisses SA «ASSA», place du Midi 27, 1951 Sion.

A vendre, région Sierre

petite maison

Cave et local. Premier: appartement avec hall plus 2 chambres Combles - garage. Petit jardin.

Convient pour artisan ou couple sans enfant.

Offre sous chiffre D 62469-18 à Publicitas, 1211 Genève 3.

A louer à Sion, rue Saint-Guérin

appartement 3 pièces

Date d'entrée: 1er avril 1977. Loyer avantageux.

Pour traiter, s'adresser à: Agence Immob. Armand Favre, Sion, tél. 027/22 34 64

Martigny
3 1/2 pièces, Fr. 375.— libre immédiatement

4 1/2 pièces, Fr. 459.— pour le 1.6.77 plus charges. Confort moderne

Quartier Maladière, à proximité transports, CFF et magasins.

Pour visiter: Mme Wahry, concierge tél. 026/2 26 64
Gérances P. Stoudmann Sogim SA Maupas 2, Lausanne, 021/20 56 02 140.263.220

A louer à Sion, quartier Wissigen, dans immeuble neuf

studios meublés ou non

Date d'entrée à convenir.

Pour traiter, s'adresser à: Agence immob. Armand Favre Sion, tél. 027/22 34 64 36-207

A vendre à Villy-sur-Ollon

terrain en bloc ou par parcelle 4000 m2, situation ensoleillée et abritée Fr. 40.— le mètre carré

maison à transformer avec place, jardin d'environ 600 m2 Fr. 80 000.—

A vendre à Veytaux, «Les Eueuz»

terrain à bâtir d'env. 900 m2 entièrement équipé au prix d'environ Fr. 35 000.—

Faire offres à A. Clément, quai 20, Ville-neuve, tél. 021/60 24 61

22-120

A vendre, Sion, Petit-Chasseur 31

magnifique appart. neuf 5 pièces

Tout confort, 148 m2 Garage-box à disposition.

Tél. 027/22 44 70 36-32231

A louer pour le 1er janvier à la rue de Venise

appartement

3 pièces, 4e étage Fr. 469.— charges comprises

S'adresser au bureau J. Nicolet Crochetan 2 Monthey Tél. 025/4 22 52 143.266.367

A louer à Sion Avenue Maurice-Trollet 127

Joli appartement 4 1/2 pièces

Tout confort 6 chaînes TV Libre tout de suite

Tél. 027/23 39 59 36-303284

A louer à Martigny

studio non meublé

Avenue de la Gare 8. Libre tout de suite.

Tél. 026/2 20 92 36-401239

Thyon-Les Collons (Valais)

appart. 3 pièces

pour 6 personnes

du 20.12.76 au 9.1.77 Fr. 1200.—
du 9.1 au 30.1.77 Fr. 800.—
du 30.1 au 13.2.77 Fr. 800.—
du 13.2 au 28.2.77 Fr. 1000.—

Arrangement possible pour la saison.

Tél. 022/44 77 60 heures de bureau 17-1822

A louer

appartement 3 1/2 pièces

Châteauneuf-Conthey

Fr. 380.— charges comprises Libre tout de suite.

Tél. 027/22 34 66 36-3006

Terrain entièrement équipé près Villeneuve Belles parcelles de 800 à 2000 m2 Très avantageux.

Agence immobilière James A. Vogel Montreux 22-120

Je cherche à louer région Châteauneuf-Conthey

tout de suite

chambre

Tél. 027/38 12 80 dès 18 h. 30 36-303285

On cherche à louer à Sion, au centre

appartement 4 ou 5 pièces

Loyer modéré. Entrée pour le 31 janvier 1977.

Tél. 027/23 23 78 36-303282

A louer à Sion

Condémines 13

studio meublé

Tout confort Libre le 1er janvier

Tél. 027/23 14 75 36-303288

On cherche à louer à Sion ou environs

grand dépôt

200 à 300 m2 pour mars 1977.

Tél. 027/23 18 94 36-4697

A louer près de la Gare, Sion

studio meublé

Tout confort Libre tout de suite ou à convenir

Tél. 027/22 66 23 36-702

A louer à Sion à l'av. de la Gare 5

local d'exposition 92 m2

Libre dès le 1.2.1977

Tél. 027/22 36 46 36-2848

Attique 2 p.

Surface 55 m2 plus terrasse 15 m2 à vendre dans immeuble neuf à la rue de Lausanne à Sion.

Téléphoner au 027/22 42 01 Comina René architecte.

36-25 598

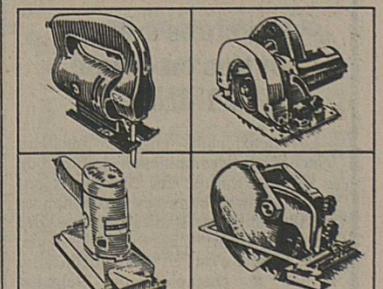
Publicitas
Sion 21 21 11

Black & Decker

Outils avec moteur incorporé pour bricoleurs

Rapport prix/performance imbattable Choix sans concurrence Offres-choix à saisir maintenant: Scie sauteuse DN 35 Scie circulaire DN 55 350 W, 450 W.

seulement 119.— seulement 125.—



Ponceuse DN 46 Scie circulaire HD 1000 1050 W, au lieu de 279.—

seulement 119.— seulement 229.—

OBIRAMA
Centre commercial MAGRO UVRIER/SION

Course de Noël à Sion

Confirmation de Moser !

Exploit de Pierre Délèze (2^e)Albrecht Moser a confirmé sa bonne condition en s'imposant une 2^e fois à Sion.

S I LE TEMPS était assez frais samedi soir, les organisateurs de la VIII^e Course de Noël peuvent se vanter d'avoir eu de la chance : le lendemain la neige aurait perturbé gravement cette sympathique manifestation. Mais comme l'organisation du Sion-Olympic a été impeccable, toutes les courses inscrites au programme se sont déroulées dans d'excellentes conditions.

Les Valaisans se sont bien comportés, remportant sept challenges sur les 14 mis en jeu. Les victoires valaisannes ont été arrachées, comme il fallait s'y attendre, dans les petites catégories surtout.

Le feu vert était donné par les écoliers B, où Blaise Piffaretti (SFG Uvrier) gagnait avec une grande facilité. André Clavien (CA Sierre) gagnait la course des écoliers A, alors que le CA Sion remportait les deux victoires en écolières A et B par Jacqueline Dumoulin et Mary-Paule Gfeller qui a laissé une très grande impression en reléguant la deuxième de sa catégorie à plus de 20 secondes sur un parcours d'un kilomètre !

Chez les cadets B, victoire attendue de Pascal Bonvin (SFG Flanthey) et chez les cadets A, victoire non moins attendue de Gilles Murtux (USY). Chez les cadettes, la lutte a été âpre, mais Dominique Mailler (CEP Cortaillod) l'emportait de peu devant Cathy Dubuis (CA Sion).

Chez les dames juniors, doublé du CA Sion par Francine Praz qui devance Gisèle Constantin.

Chez les dames, tout le monde pensait voir gagner Marijke Moser, mais celle-ci n'a pas pris le départ, et la victoire est revenue à Claudine Bach (CA Genève).

Elites : merveilleux Délèze

La grande attraction de la journée devait bien entendu être la course des élites ; les espoirs n'ont pas été déçus, et chacun a pu assister à une lutte extraordinaire.

Albrecht Moser, vainqueur l'an passé, avait les faveurs de la cote, mais beaucoup voyaient en Blaise Schull et Richard Umberg des prétendants sérieux à la victoire, tous les Sédunois espéraient, sans oser le dire, un exploit de Pierre Délèze ou de son frère Michel.

La course partait très vite, se détachaient immédiatement trois hommes : Richard Umberg, Blaise Schull et Pierre Délèze. Moser restait un peu en retrait des avant-postes, et laissait passer l'orage. Pourtant on eut peur pour lui lorsqu'à trois heures des sept tours il comptait une quarantaine de mètres de retard, au moment où Umberg tenta de lâcher Délèze pour partir seul. Le trio de tête se désagrégeait : Schull perdait du terrain, et Délèze tentait de s'accrocher pour le mieux. C'est alors que la tactique du routinier Moser portait ses fruits ; il remontait successivement ses trois adversaires et prenait la tête. Umberg se faisait passer par Moser puis par Délèze qui le distançait à son tour. Les positions ne devaient plus changer : Moser gagnait avec 13 secondes

Patronage
Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

d'avance sur Pierre Délèze et 28 secondes d'avance sur Umberg, Schull terminait 4^e et Schwitzgubel, récent vainqueur du cross du CHP finissait à la 5^e place. Il faut aussi noter les très bonnes 7^e place de Michel Délèze et 9^e place de Paul Vetter.

Pour le challenge interclub, c'est le CA Sion qui remporte une victoire assez aisée, sur le STB Bern, mais étonnante par son ampleur. La composition de cette équipe était la suivante : Pierre et Michel Délèze, ainsi que Francis Pomey.

Excellente soirée donc, et l'on ne peut que se donner rendez-vous à l'année prochaine.

E. B.



Le Valaisan Pierre Délèze a réalisé un exploit en terminant à 13 secondes du vainqueur.

René Pfister remporte la coupe de Noël à Nyon

A Nyon, la coupe de Noël à la marche (10 km) a été dominée par le Zurichois René Pfister, qui s'est porté en tête dès le premier tour. La deuxième place s'est jouée au sprint entre Florian Monney et Max Grob.

Le classement : 1. René Pfister (Zurich) les 10 km, 47'42" ; 2. Florian Monney (Lausanne) 49'39" ; 3. Max Grob (Zurich) 49'41" ; 4. Michel Vallotton (Genève) 50'49" ; 5. André Amiet (Yverdon) et Alexis de Coppet (Yverdon) 51'16" ; 7. René Zulauf (Zurich) 51'58" ; 8. André Rouiller (Monthey) 52'22" ; 9. Roland Bergmann (Lausanne) 52'54" ; 10. Christian Bernard (Nyon) 53'11". - Dames (10 km) : 1. Sonia Stalder (Genève) 1 h. 04'05". - non licenc. (8 km) : 1. Jean-Claude Rochat (Lausanne) 47'11".

● **LE CROSS DE CRYSTAL PALACE.** - Le Britannique Bernie Ford a remporté le cross international de Crystal Palace, à Londres, devant son compatriote David Black et le Portugais Carlos Lopes, médaille d'argent du 10 000 mètres de Montréal.

Le classement : 1. Bernie Ford (GB) 26'20" pour les 8 km 580 ; 2. David Black (GB) 26'22" ; 3. Carlos Lopes (Por) 26'26" ; 4. David Moorcroft (GB) 26'30" ; 5. Mick McLeod McLeod (GB) 26'33".

Victoire sierroise

● **Athlétisme.** - Cross national à Yverdon. - Elite (7 km 380) : 1. Jacques Berli (Sierre) 25'14" ; 2. François Deriaz (Yverdon) 25'36" ; 3. Josef Willem (Bienne) 26'06" ; 4. Bernard Jacquery (Bioley) 26'25" ; 5. Philippe Rochat (Lausanne) 26'56". - Juniors (4 km 920) : 1. Pascal Marendaz (Yverdon) 17'05".

Tous les principaux résultats

Ecoliers B - 1 km : 1. Piffaretti Blaise, SFG Uvrier 3'30 ; 2. Jakob Damien, Cortaillod 3'34 ; 3. Guntern Alex., CS Nendaz 3'36 ; 4. Frutiger P.-Alain, ES Vouvrivy 3'38 ; 5. De Boni Nicolas, Riddes 3'41 ; 6. Clavien Georgy, SFG Miège 3'43 ; 7. Treglia Dino, CA Sion ; 8. Tschopp Roland, SFG Miège 3'49 ; 9. Muller Daniel, Sion 3'51 ; 10. Pommaz Fréd., Chamoson 3'52 ; 11. Zimmerlin M., SFG Miège 3'53 ; 12. Breggy Ch.-André, SFG Uvrier 3'55 ; 13. Lambiel Eric, Isérables ; 14. Quarroz Serge, SFG Uvrier 3'56 ; 15. Lambiel J.-Daniel, Isérables 3'58.

Ecoliers A - 1 km : 1. Clavien André, CA Sierre 3'11 ; 2. Romanens Emmanuel, SFG Broc 3'13 ; 3. Marguelisch Pascal, SFG Uvrier 3'16 ; 4. Bonvin Christophe, CABV Riddes 3'22 ; 5. Mariéthoz J.-François, CS Nendaz 3'23 ; 6. Clavien Ch.-André, SFG Miège 3'26 ; 7. Taus Martial, ES Vouvrivy 3'26 ; 8. Fournier Hervé, CA Sion 3'27 ; 9. Emery Michel, CA Sion 3'27. 10. Zufferey J.-Jacques, CA Sierre 3'31 ; 11. Savioz Claude, CA Sierre 3'33 ; 12. Schorer Eric, SFG Chêne-Bougeries ; 13. Oggier Brice, Sion ; 14. Morard Roland, ES Ayent ; 15. Koller Stéphane, CA Aiglon.

Ecolières B - 1 km : 1. Gfeller Marie-P., CA Sion 3'29 ; 2. Coudray Sandra, Chamoson 3'50 ; 3. Carrupt Isabelle, Chamoson ; 4. Melly Sophie, SFG Uvrier ; 5. Carrupt Mercedes, Chamoson, 3'55 ; 6. Bruttin Marlène, Chippis ; 7. Leyat Florence, CA Sion ; 8. Naoux Carole, SFG Uvrier, 4'02 ; 9. Gaudin Sophie, Sion-O ; 10. Bitz Monique, SFG Uvrier 4'05 ; 11. Marguelisch Man., SFG Uvrier 4'09 ; 12. Aymon Isabelle, SFG Uvrier ; 13. Fumeaux Monique, Saillon 4'13 ; 14. Solioz Sarah, SFG Uvrier ; 15. Egger Sabine, CA Sion.

Ecolières A - 1 km : 1. Dumoulin Jac., CA Sion 3'23 ; 2. Gaspoz Chris., CA Sion 3'29 ; 3. Baehler Daniela, Bex 3'34 ; 4. Gaspoz Véronique, CA Sion 3'36 ; 5. Crettenand Claud., Isérables ; 6. Pitteloud Nicole, Vex 3'39 ; 7. Vouillamoz Chris., Isérables ; 8. Monnet Alexia, Isérables 3'44 ; 9. Bruttin Chris., CA Sion 3'49 ; 10. Carruzzo Franç., Chamoson ; 11. Zimmermann Nath., Vispertermenin 3'52 ; 12. Dussex Christina, CA Sion 3'58 ; 13. Furrer Chantal, CA Sierre 4'03 ; 14. Morard Cathy, CA Sion.

Cadets B - 1 km : 1. Bonvin Pascal, SFG Flanthey 2'55 ; 2. Haussner J.-Marc, Saint-Blaise 2'57 ; 3. Murtux Gilles, USY 2'57 ; 4. Cuennet J.-François, Sion-Olympic 3'03 ; 5. Aymon Yvan, ES Ayent 3'03 ; 6. Dorsaz Philippe, CABV Riddes 3'07 ; 7. Pitteloud P.-Antoine, DAPI Vex 3'07 ; 8. Rey Philippe, ES

Ayent 3'07 ; 9. Wavre Rollin, CEP Cortaillod 3'09 ; 10. Uncovsky Peter, SFG Monthey 3'09 ; 11. Perret Louis, Fully 3'09 ; 12. Tenthorey Daniel, Fully 3'09 ; 13. Balleys Joël, CA Sion 3'09 ; 14. Balet Eric, CA Sion 3'15 ; 15. Marty J.-Pierre, SFG Miège 3'21.

Cadettes - 1 km : 1. Mailler Dominique, CEP Cortaillod 3'20 ; 2. Dubuis Catherine, CA Sion 3'21 ; 3. Savoy Carole, GS Chermignon 3'28 ; 4. Bellon Christiane, ES Vouvrivy 3'39 ; 5. Crettenand Corinne, Isérables 3'41 ; 6. Morard Carole, ES Ayent ; 7. Jacquod Régine, CA Sierre ; 8. Aprilé Mireille, CA Sierre ; 9. Aymon Danièle, ES Ayent ; 10. Ceppi Catherine, Lausanne-Sport 3'47.

Juniors dames - 1 km : 1. Praz Francine, CA Sion 3'19 ; 2. Constantin Gisèle, CA Sion 3'21 ; 3. Sandner Christiane, CEP Cortaillod ; 4. Stoffel Hyazintha, Vispertermenin ; 5. Gerber Pascale, CEP Cortaillod ; 6. Staub Madeleine, CEP Cortaillod 3'28 ; 7. Schaller Nadia, UGS 3'28 ; 8. Rausis Brigitte, SFG Monthey 3'39 ; 9. Bussard Danièle, Lausanne-Sport 3'41 ; 10. Christian Anne, Lausanne-Sport 3'54.

Cadets A - 2 km : 1. Murtux Gilles, USY 6'04 ; 2. Vogt Didier, Lausanne-Sport 6'11 ; 3. Héritier Pierre-A., Sion-Olympic 6'21 ; 4. Waner Claude, Lausanne-Sport 6'26 ; 5. Moulin Ami, Sion-Olympic 6'26 ; 6. Lange Gilbert, Troistorrents 6'28 ; 7. Bohren J.-Michel, Lausanne-Sport 6'35 ; 8. Hunkeler Michel, CEP Cortaillod 6'38 ; 9. Buret Blaise, Saint-Blaise 6'40 ; 10. Reuse Claudy, CABV Riddes 6'40 ; 11. Laurent Jacques, Lausanne-Sport 6'44 ; 12. Nydegger J.-Pierre, SFG Saint-Imier 6'46 ; 13. Monnet Maurice, SFG Saint-Maurice 6'46 ; 14. Schnegg Christian, SFG Chêne-B. 6'46 ; 15. Cajoux J.-Marie, Fully 6'49.

Dames (1959) - 2 km : 1. Bach Claudine, CA Genève 7'12 ; 2. Diener Evi, Unterstam 7'20 ; 3. Honegger Anne, CA Genève 7'24 ; 4. Bonvin Geneviève, CA Sion 7'26 ; 5. Marino M.-José, SFG Monthey 7'37 ; 6. Gubler Eliane, CA Genève 7'48 ; 7. Beney Brigitte, CA Sion 7'51 ; 8. Farquet Micheline, CA Sion 8'11 ; 9. Laperrouza Joëlle, CEP Cortaillod 8'14 ; 10. Duboux Patricia, Stade Lausanne 8'14.

Licenciés - 7 km : 1. Moser Albrecht, ST Bern 20'47 ; 2. Délèze Pierre, CA Sion 21'00 ; 3. Umberg Richard, ST Bern 21'15 ; 4. Schull Blaise, GG Bern 21'27 ; 5. Schwitzgubel Daniel, CHP Genève 21'27 ; 6. Aebi Jürg, GG Bern 21'31 ; 7. Délèze Michel, CA Sion 21'39 ; 8. Grossenbacher St., LV Langenthal 21'54 ; 9. Vetter Paul, Sion-Olympic 22'08 ; 10. Rey Hugo, GG Bern 22'12 ;

11. Pomey Francis, CA Sion 22'14 ; 12. De Greck J.-Pierre, CHP Genève 22'14 ; 13. Perren Ulysse, CA Sierre 22'16 ; 14. Herren Robert, CA Aiglon 22'18 ; 15. Zehfuss Dominique, Stade Genève 22'21 ; 16. Moulin Norbert, Sion-Olympic 22'26 ; 17. Theytaz Philippe, CA Sierre 22'28 ; 18. Rhynd Guido, LV Langenthal 22'28 ; 19. Amez Droz Michel, CA Courtelary 22'36 ; 20. Petit Mermet Michel, Lausanne-Sport 22'38.

Inter club : 1. CA Sion (Délèze P., Délèze M., Pomey F.) 1'04'53 ; 2. STB Bern (Moser A., Umberg R., Diener H.) 1'05'12 ; 3. CHP Genève 1'06'55 ; 4. CA Sierre (Perren U., Thétaz P., Rudaz R.) 1'08'03 ; 5. Sion-Olympic (Vetter P., Moulin N., Vuadens J.) 1'08'14 ; 6. Lausanne-Sport 1'09'23.

Juniors - 3 km : 1. Girod Phil., US La Neuve 9'15 ; 2. Luthi Pierre, US La Neuve 9'19 ; 3. Pilet Claude, UGS 9'29 ; 4. Jordan Marcel, CA Sierre 9'31 ; 5. Coquo Pierre-A., SFG Saint-Maurice 9'42 ; 6. Richard Jean-M., SFG Saint-Maurice 9'52 ; 7. Aymon Marc, ES Ayent 9'58 ; 8. Carron Gabriel, CA B.-Valais 10'05 ; 9. Savioz Jean-M., SFG Monthey 10'14 ; 10. Reuse Gérard, CAB Riddes 10'20 ; 11. Marquis Jean-B., SC Reppaz ; 12. Boissard Eric, SFG Monthey ; 13. Daman Johan, DAPI Vex 10'22 ; 14. Morard Martial, ES Ayent ; 15. Antille Nicolas, CA Sierre.

Vétérans - 7 km : 1. Baudet Jean-L., SFG Chêne-B. 22'18 ; 2. Serex Charly, Lausanne-S. 22'49 ; 3. Kolly Michel, CA Fribourg 22'57 ; 4. Crottaz Bernard, CA Sierre 23'01 ; 5. Hubert Bernard, St. Lausanne 23'25 ; 6. Reynard Basile, Sion-Ol. 23'52 ; 7. Gilliard Rémy, Lausanne-S. 23'57 ; 8. Ansermet Jean-F., SFG Chêne-B. 24'09 ; 9. N° 175 24'11 ; 10. Jausi Hans-R., TV K. Bern ; 11. Althaus Edgar, Aiglon 24'17 ; 12. Mariéthod Paul, CS Nendaz 24'40 ; 13. Rosset Gérard, Lausanne-S. 24'54 ; 14. Perone Jean, SFG Chêne-B. 25'12 ; 15. Bertholet Jean-C., Lausanne-S. 25'17.

Populaires - 5 km : 1. Lanini J.-Claude, CP Locarnese 16'12 ; 2. Théodoloz Ch.-Henri, Grône 16'27 ; 3. Studer Alphonse, TV Naters 16'42 ; 4. Farquet Pierre-Alain, SFG Saint-Maurice 16'45 ; 5. Michellod Patrice, CA Sierre 16'54 ; 6. Savoy Hubert, Zürich 17'01 ; 7. Aymon J.-Paul, ES Ayent 17'05 ; 8. Golay Alain, Stade Lausanne 17'06 ; 9. Studer Reynold, TV Naters 17'16 ; 10. Calame Maurice, Lausanne-Sport 17'19 ; 11. Favre Armand, CABV 17'22 ; 12. Coudray Guy-Robert, Chamoson 17'25 ; 13. Quindoz Freddy, Saint-Martin 17'30 ; 14. Liardon Pierre-André, SFG Aubonne ; 15. Masserey Christian, Sion 17'32.

OLYMPISME

L'avenir du stade olympique de Montréal

Le Gouvernement québécois prendra une décision définitive sur l'avenir du stade olympique de Montréal en avril prochain. L'annonce de la formation d'un comité de cinq membres chargé de remettre au Gouvernement québécois un rapport concernant l'utilisation future du stade a été faite, à Montréal, par le ministre de la jeunesse, des loisirs et des sports, M. Claude Charron. Ce dernier a déclaré que c'est à la suite de la remise de ce rapport que le Gouvernement québécois décidera d'ériger ou non le bât et le toit amovible tels que prévu dans les plans de l'architecte français Roger Taillibert. L'utilisation du village olympique et des autres installations olympiques sera aussi étudiée par ce comité, a ajouté M. Charron.

Le ministre a précisé que la recommandation finale du comité d'étude devra être « socialement juste et économiquement raisonnable pour les contribuables québécois ». M. Charron a d'autre part confirmé qu'il s'était opposé à la signature d'un contrat entre la RIO, régie gouvernementale gérante des installations olympiques, et le club professionnel de baseball, Les Expos de Montréal. Selon M. Charron, le contrat envisagé était désavantageux pour la RIO car de multiples concessions lucratives (parkings, restauration, etc.) étaient confiées aux Expos.



POIDS ET HALTERES

Deux records du monde

Au cours des championnats d'URSS, à Sverdlovsk, le Soviétique Youri Vardanian a établi deux nouveaux records du monde de la catégorie des poids moyens. Vardanian a épaulé 193 kg (ancien record 192 kg 500) et il a arraché, au cours d'un essai supplémentaire, 155 kg 500 (ancien record 155 kg). Au total des deux mouvements, Vardanian a réussi 342 kg 500, égalant ainsi son record national.

● **HANDBALL.** - Bruhl St. Gall éliminé. - Après avoir obtenu le match nul dans sa salle lors du match aller, le champion de Suisse féminin, Bruhl St. Gall a été éliminé à l'occasion du match retour des huitièmes de finale de la coupe d'Europe des champions. A La Haye, les Saint-Galloises se sont, en effet, inclinées sur le score de 17-10 (12-6) devant Idem Hellas La Haye. 1200 spectateurs ont assisté à cette rencontre marquée par la supériorité des joueuses hollandaises.



CYCLISME

Tour de France : fin difficile

Les organisateurs du Tour de France, soucieux de maintenir l'intérêt de l'épreuve jusqu'à son terme, ont décidé de doter l'avant-dernière étape d'un parcours particulièrement accidenté, susceptible de provoquer une ultime bataille dans le peloton. A cet effet, ils ont demandé au député-maire de Senlis de renoncer à ce que sa ville soit ville-étape en 1977 et au sénateur-maire de Versailles d'accueillir une nouvelle fois le Tour de France.

Les organisateurs ont pu arrêter un parcours qui, de Montereau à Versailles, leur permettra de dresser sur 147 km douze côtes difficiles et parmi elles les plus célèbres de la vallée de Chevreuse : Dourdan, Saint-Cyr, les 17 tournants, Saint-Rémy, la Madeleine (800 m à 13 %), Châteaufort et Satory, à 6 km de l'arrivée. L'étape Montereau-Versailles pourrait bien être celle de la dernière chance avant l'apothéose de Paris.



Bernard Gagnon

Né le 17 août 1949, à Arvide-Piqué, marié et père d'un jeune garçon. Joueur du HC Sierre pour la deuxième saison et actuel leader du classement des buteurs en Suisse. Pratique le hockey sur glace depuis l'âge de 6 ans, a évolué au Canada avec les Canadiens Juniors. Il aime également le tennis, le ski, la natation et la pêche. Son hobby : la photo ; son plat préféré : les fruits de mer et les spaghetti.

(Photo NF)